大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報(香港)有限公司
第二萬九千九百號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一一至七
CABLE : 8778 TELEX : 72859 HKTKP HX
今日出紙五張半　零售壹元伍毫
香港有利印務有限公司承印

以新優惠吸引外商投資
蛇口降低土地使用收費
一方呎年收二至四港元
鼓勵企業產品外銷及引進新技術

【本報記者陳來復深圳二月二日專電】深圳蛇口工業區決定從今年一月一日起實行一項新的土地使用費優惠標準，以進一步吸引外商到該地區投資設廠。

此項新的土地使用費優惠標準規定，凡經深圳市府批准的在工業區內的產品出口型與技術先進型企業，其土地使用費標準定為每年一平方英尺二至四港元。對已經投資設廠的產品出口型與技術先進型企業，土地使用費超過此項規定的，一律降低到此項標準之內。已在此項標準之內的不變。原訂土地使用協議費須調整收費標準的，於一九八九年十二月之前不再調升收費標準。上述「兩種企業」從批准日起可享受此優惠待遇，已建廠交納土地使用費的，於一九八七年六月底前獲批准的，亦從一九八七年一月一日起享受此待遇。非屬產品出口型與技術先進型這兩種企業的，不享受此項優惠待遇。

蛇口地產公司經理周為民在接受記者電話採訪時表示，此項對「兩種企業」的新的土地使用優惠標準，把已經比較低廉的每年每平方英尺收費標準二至六港元再次作了調整，比香港部分山區土地的使用費低至一半以下。

周為民說，另外在徵收時間上亦有優惠：「兩種企業」在基建期不收土地使用費，投產後兩年徵收百分之五十，兩年後再按百分之百徵收。在此項收費之內，若企業在資金上有困難，還可按實情予以照顧。至於非產品出口型與技術先進型企業，則仍按原來的二至六港元標準收費，基建期內收百分之五十，投產後兩年收百分之七十，兩年後再按百分之百收費。

周為民說，蛇口工業區目前有可使用土地面積四點四六平方公里，現已投入使用的，包括廠房、道路、居民區和公用事業設施等已有二點五平方公里。他相信隨着國務院關於鼓勵外商投資的規定的進一步落實，到蛇口投資的外商將會與日俱增，獲得更大的發展。

菲憲法投票順利結束 初步顯示科拉桑大勝
反對黨承認失敗 數日後才有正式結果
科拉桑發表公報讚投票公正有序

【合眾國際社馬尼拉二日電】菲律賓總統科拉桑·阿基諾為恢復完全民主路線的新憲法在星期一的投票中走向壓倒性的勝利，而反對黨則承認失敗。

反對黨菲律賓國民黨總書記及前國防部長恩里萊的親密朋友雷內·卡耶塔諾認為憲法會通過。

【據新華社馬尼拉二日英文電】總統科拉桑今日為公民投票而歡呼，表示今次是公正嚴明、井然有序，以及投票異常踴躍。

她在新聞公報裏說：「這證明菲律賓人民已經成熟，亦證明他們獻身於民主的理想。」

科拉桑得到選舉委員會通知，全國二千五百萬登記選民中，約八成已投票。她接着很快發表公報。

【美聯社馬尼拉二日電】菲律賓選民於星期一大舉出動，對新憲法進行表決，並對執政十一個月的總統科拉桑·阿基諾作出評價。非正式的初步點算顯示，多數人「贊成」該憲法。

正式的全國點票結果，預料在數天後才有。但是，進行獨立點算的全國自由選舉運動說，暫時所得的點票結果顯示，贊成新憲法的有三十五萬九千七百七十六票，反對的有十萬三千八百一十六票。

該運動說，馬尼拉地區初步點算結果是，二十七萬六千一百九十二票贊成，七萬四千二百五十九票反對。

初步非正式點票結果顯示，只有北呂宋前總統馬科斯的地盤強烈反對新憲法。據報在馬尼拉軍事設施範圍的個別選區，也顯示了強烈的「反對」。

一家私營電視台發自馬科斯故鄉省份北依羅戈省府拉瓦格市的報道說，局部非正式點票結果顯示，七萬零二百六十三票反對，一萬一千七百四十四票贊成。

但是，馬尼拉地區、中部比薩揚群島和棉蘭老島三寶顏市的初步點票結果顯示，和全國其他地方一樣，強烈贊成新憲法。

由於上星期發生過馬科斯支持者的流產政變，軍方已處於全面戒備狀態。但八個鐘頭的投票已於下午三時結束，未有類似去年馬科斯和阿基諾夫人之間競選時所發生的廣泛暴力事件的報道。

科拉桑投票 菲律賓總統科拉桑·阿基諾，在星期一全民表決新憲法時，在馬尼拉北面約四十三英里她的家鄉一所小學裏投下了「贊成」票。【美聯社】

投票 星期一，馬尼拉一個投票中心擠滿了人，部分市民要輪候兩個多小時始能投票。（路透社）

綿蘭老有槍聲
游擊隊曾襲擊投票中心
軍方說有九人被打死

【美聯社菲律賓·達沃二日電】此間軍方官員說，在棉蘭老南島，共軍游擊隊星期一攻擊投票中心及其他目標，殺死九人。

地區最高軍官西納准將說，新人民軍發動襲擊，目的在破壞星期一的全國性公民投票。投票是為了通過提議的憲法。

他說，投票中心早上七時開門，一小時後首宗事故發生。當時約一百名新人民軍向馬朗岡鎮附近的選區的守衛士兵攻擊。該選區位於哥打巴托省。

他又說，三小時戰鬥中，五名游擊隊員被殺，三名士兵受傷。

京報論反對自由化
強調注意政策界限
已劃定範圍 要防止以「左」批右
決不允許借口反自由化壓制羣衆正當批評

【中新社北京二日電】《人民日報》今天發表社論說，反對資產階級自由化必須十分注意政策界限，要防止以「左」批右。

兔年春節上午，趙紫陽在人民大會堂春節團拜會上，代表中共中央劃定了反對資產階級自由化的範圍，明確提出不搞政治運動。

《人民日報》社論更進一步具體劃定這場鬥爭的界限，明確提出不要聯繫經濟改革的政策、農村政策、科學技術研究、文學藝術風格技巧的探索，以及人們的日常生活。黨政軍機關，城市企事業單位和人民解放軍，主要是對廣大黨員進行正面教育。農村不搞，這場鬥爭不涉及民主黨派和黨外知識分子。

社論還指出，反對資產階級自由化，要防止以「左」批右，決不允許因為反對資產階級自由化而妨礙改革、開放、搞活政策的貫徹執行。在科學和藝術領域，仍然要堅持「百花齊放、百家爭鳴」的方針。

社論還強調，在反對資產階級自由化思潮的同時，要切實認真地改進各方面的工作。決不允許借口反對自由化來壓制或打擊羣衆對我們工作缺點、錯誤的正當批評。

這篇題為《把反對資產階級自由化的鬥爭持續、健康地開展下去》的社論，在強調這場鬥爭的重要性之後說，這個鬥爭要長期進行下去，貫穿於開放和改革的整個過程。

蘇蒙發聯合聲明
稱改善對華關係

【路透社莫斯科二日電】蒙古外長貢布蘇倫結束對莫斯科的五天官式訪問，今天發表的一份聯合聲明中，蒙古和蘇聯呼籲與中國進一步改善關係。

這次訪問之前，莫斯科宣佈今春自蒙古撤走約一萬一千名蘇軍——一項顯然向中國表示友好的姿態。中國指出，蒙古的蘇軍是改善關係的一個障礙。

奉化「樂亭」修復

【據新華社浙江二日電】位於浙江省奉化縣溪口鎮武嶺頭的原蔣介石別墅「樂亭」，已於近日重修竣工。樂亭係蔣介石擔任黃埔軍校校長期間所建，一九三九年，毀於日機轟炸之下。（新華社）

統計局公佈去年旅遊業數字
外商訪華增加四成
增至廿四萬人次 但遊客增長放緩
全年入境總人次達二千二百七十萬

【法新社北京二日電】《中國日報》星期一報道，去年訪華的外國商人人數增加四成，但由於服務差勁，旅遊人數的整體增長放緩。

該報說，去年入境總人次共二千二百七十萬，較前年增長百分之二十六點七。

該報引述國家統計局數字說，從香港、澳門及海外返中國大陸探親旅遊的華裔同胞達二千一百一十三萬人次，一如過去，成了遊客中的主力。

該報又說，外國遊客人次上升至一百四十七萬，但增長率明顯下降，自八五年的百分之二十點九下跌至百分之七點八。

商人訪華人次急增至二十四萬，較八五年的上升百分之四十一點二。

該報說，去年旅遊業收益估計有十四億五千萬元外匯券，較前年上升百分之十六。

該報說，日本訪客上升百分之一點四，達四十七萬人次。自中國七九年實行開放政策以來，日本一直佔訪華的外國人的首位。

報道說，美國的訪客去年上升百分之二十點八，達二十九萬。來自西德的增至四萬八千人，而來自蘇聯的增至一萬九千人。

民革新成員 年齡有下降

【中新社北京二日電】中國國民黨革命委員會一九八四年上半年新發展成員的平均年齡為五十六點六歲，一九八六年新發展成員的年齡則降至五十二點二歲。民革新成員的平均年齡不斷下降。

台灣春節五天假期
七十五人死於車禍
傷二百餘 主因醉酒駕車

【路透社台北二日電】台灣警方今天說，農曆新年五天假期，全島共發生一百六十宗交通意外，導致七十五人喪生、二百一十三人受傷。

警方說，與去年春節假期比較，死傷者分別增加六十和六十五人。

警方發言人指出，交通意外死難者大幅度增加，主要原因是醉酒駕車。

台灣春節假期昨天結束。

上海商品展 在華沙開幕

【據新華社華沙二日英文電】為波蘭工商界人士舉辦的一個消費品展覽會，今天在這裏開幕，這些消費品的產地是中國的最大城市上海。

展品有電子產品、紡品、服裝、會品、手工藝品和運動衣等。這是首次此類型的展覽，展出期至二月五日止。

舒爾茨三月初訪華
為期四至五天 確實行程安排中

【法新社北京二日電】一名美國消息靈通人士星期一在此間說，預料美國國務卿舒爾茨將於三月初訪問中國，與中國領導人鄧小平會面。

他說，預料舒爾茨將於三月二日或三日抵達北京訪問四至五日。舒爾茨此行，將是自一九八四年三月美國總統里根訪華以來，訪問此間的美國最高級官員。

消息人士說，舒爾茨訪華的確實行程正在安排中，他此行將象徵兩國間的良好關係。他說，「此行是為了兩國關係繼續發展。」

他說，舒爾茨可能與中國領導人鄧小平會晤，可能與中國各領導人談及共同關心的問題，諸如南北朝鮮、日本和中蘇關係等問題。

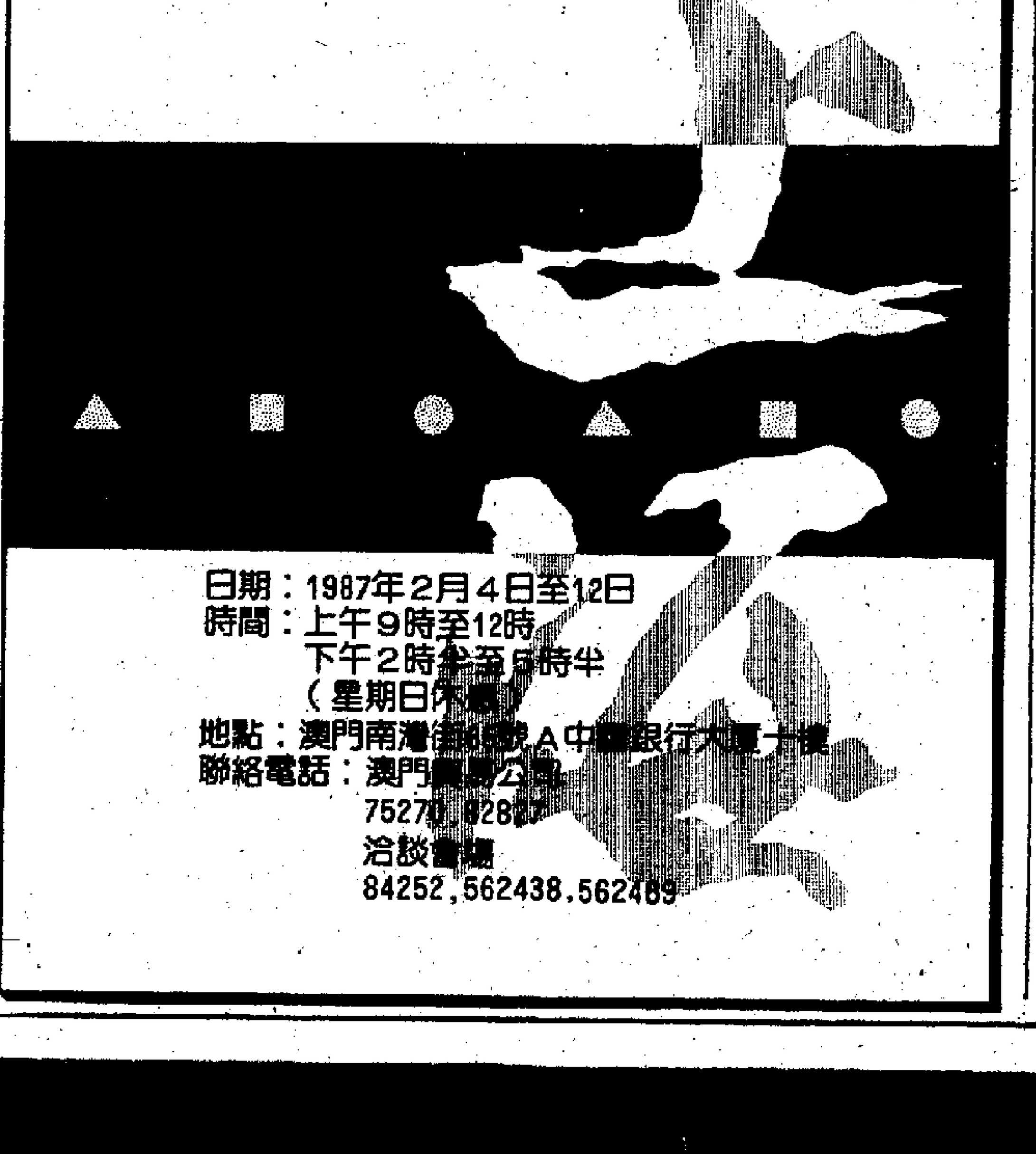
舒爾茨此行，自去年底已一直討論，顯示中國注意保持東西方關係的平衡。在這次訪問後，中共代總書記趙紫陽將訪問東歐五國。

福建放寬農業政策
糧食購銷一包四年

【新華社北京二日電】據今天《人民日報》消息，福建省今年將進一步放寬農業政策，實行糧食收購、銷售、調撥包乾，一包四年。

話俾大家知……
蟲草花鹿精
係矜貴㗎！
上海產品 信心的保證
特選我國東北名產梅花鹿，佐以珍貴滋補藥材冬蟲夏草，用現代科學方法精製提煉而成。根據我國醫藥文獻記載，本品具有大補元氣、滋陰健陽、補虛損、補神益氣等功效。
本品男女老少均宜，對用腦過度、產後力弱及體力勞動者和運動員補充體力尤具卓效。
總經銷：辰達有限公司 ANANDA LIMITED
地址：香港干諾道西21—24號海景商業大廈21字樓
電話：5-409223 電傳：72284 ANADL HX

重慶飯店
CHUNG KING HOTEL
一間中外合資的飯店
位於重慶市中心朝天門區
交通方便，設備齊全，情調高雅
服務周到
擁有中餐廳、西餐廳、咖啡廳、
小食街、會議室、酒吧、的士高
、髮型屋、車隊
閣下到重慶市商務旅遊，
請親自駕臨
我們爲您提供舒適周到的服務
重慶飯店：
重慶市新華路41-43號
電話：43233 電報：7315
電傳：62193 CKHCL CN
香港訂房服務：
香港干諾道西186-191號
香港商業中心3911-12室
電話：5-591021
電掛：HUATEX DEVE
電傳：84248 SODIC HX
一九八七年二月十日開業

SHANGHAI LIGHT INDUSTRIAL PRODUCTS IMPORT & EXPORT CORPORATION TRADE FAIR
上海市輕工業品進出口公司貿易洽談會

日期：1987年2月4日至12日
時間：上午9時至12時
下午2時半至5時半
（星期日休息）
地點：澳門南灣街 A中國銀行大廈十樓
聯絡電話：澳門 公司
75270, 82827
洽談會場
84252, 562438, 562489

節食能令你長壽
營養學家多次實驗得出的結論

美央行長提警告 美元再跌觸發通脹

倘外國投資者避開美元可能提高利率

沃爾克稱須續努力減少貿易赤字

【路透社華盛頓二日電】美國中央銀行行長保羅·沃爾克今日警告，美元價值已跌至一個若進一步下跌將會危害及觸發通貨膨脹壓力的低點。

沃爾克在國會經濟聯席會議作供時說，美元的疲弱及通貨膨脹威脅恢復，會束縛聯邦儲備局指導經濟的能力。

沃爾克說，「顯然，通貨膨脹壓力再興起及外國美元的疲弱將會是限制我們靈活性的因素。」

他說，過去一年美元下跌一半是建設性，幫助美國改善貿易平衡，但有它的危險。

問及美元是否到達能夠產生通脹壓力的水平時，沃爾克回答：「對的，我們正在此水平。」

就美元前景不明朗會使外國投資者不敢買美元一事，他未有肯定說法。美國需要有穩定增長的外國資金，來應付它的龐大貿易及聯邦預算赤字。

倘若外國投資者開始避開美元，美國中央銀行可能被迫要提升利率，以阻止外國資金的外流。

他表示關注美元及可能的通脹壓力，意味着聯邦儲備局在再次削減主要的貼現率之前，寧願觀望。

今年初，許多財經分析家曾期望降低貼現率。許多人現在則希望聯邦儲備局，在押後到春季時才對現水平的五·五厘作另一次調低，主要原因是美元的疲弱。

沃爾克對該小組委員會說，美元的下跌，到目前為止已趨緩和，因為通貨膨脹已受控制。然而，他說，通脹率可能在今年稍後時期開始上升。

除了將使進口貨價格提高的美元弱勢壓力外，沃爾克指出，油價下跌的趨勢已逆轉，這將增加今年通脹的壓力。

他對這個國會小組說，「由於這些因素，我們沒理由預期一九八七年的統計結果會如此令人滿意」。

沃爾克說，與此同時，美國必須繼續努力，以減少它的貿易赤字和聯邦預算赤字。

他說，「如我們遲疑，調整將變得更加困難。」

上星期，政府報道，美國的貿易赤字在一九八六年創下一千六百九十八億美元的紀錄。

一日，倫敦唐人街中心的杰勒德街慶祝農曆新年，人羣圍觀舞獅表演。（美聯社）

海外迎新春，處處故園情

——紐約華人春節巡禮

中新社記者　麥子

春節期間，美國東海岸的紐約還是冰封雪飄。隨着中國傳統節日的來臨，十餘萬華僑、華人舉行各種慶祝活動，使華埠、法拉盛等華人聚居地區洋溢着盎然的春意。

連日來，人們從紐約各地區及附近城鎮趕來華埠，使這裏本來已擁擠的街道更是水洩不通。十多個醒獅隊到這裏給僑團商號拜年採青，表演國技功夫，炮竹震耳，鑼鼓喧天，更增添了節日的氣氛。各種社團會館開展了春宴團拜活動，單是華策會的春宴就有一千四百多位中外賓客參加。此間的華人餐館更是從早到晚座無虛席。

幾家華人電視台的新春節目多彩多姿，赫果電視台從大年初一開始便推出了專題節目《喜氣洋洋迎新歲》和《迎春接福賀兔年》。該電視台特別邀請了紐約市長郭德華、中國駐紐約的總領事湯興伯、以及香港藝壇紅星在螢光屏上向觀衆拜年賀歲。宏聲電視台從初一到元宵連續播放一九八三年至一九八七年北京的春節文娛節目。

紐約市的華人文藝團體連日來上演了一連串富有民族特色的節目。鄉音合唱團舉辦的《中國民謠演唱會》，演唱了大陸和台灣的各種民歌；新苗文藝中心和長風樂團聯合演出了《孟姜女》、《夕陽簫鼓》等傳統樂曲；紐約業餘國劇研究社也上演了《白蛇傳》和《霸王別姬》片斷。在紐約市留學生聯誼會主辦的新春音樂會上，胡曉平優美的歌聲及大陸電影明星龔雪的表演，贏得了近千名中國留學生和美國朋友熱烈的掌聲。

在這裏居住的華人、華僑家中，仍保持着家鄉過春節的習俗：除夕吃團年飯，年初一吃「齋飯」，有些阿嬸阿姆還把家鄉捎來的井底沙及香爐灰添進香爐燭台裏，表示對祖宗和故國的懷念。一位老華僑說，春節的唐人街，處處鄉音，處處故園情。【中新社華盛頓二日電】

黎綁架者警告美國 若動武人質便處決

英國大主教尋求伊朗協助找韋特

【合衆國際社貝魯特二日電】親伊朗的伊斯蘭聖戰組織星期一警告美國不要採取軍事行動，又說若用武力拯救人質，他們便會遭「消滅」。

該組織說：「只要在美國、歐洲、以色列、科威特及反動的阿拉伯國家仍囚禁穆斯林，並只要美國仍然說謊和採取軍事行動」，他們不會釋放人質。

警告是記錄在一張用打字機打的阿拉伯文聲明上。這是該組織在聖公會特使韋特十二日前在西貝魯特失蹤後的第一次警告。韋特當時負有任務去尋求釋放黎巴嫩的西方人質。

什葉派阿爾邁勒民兵一名高級官員星期一間接確證韋特被綁，又表示已有人努力去使他「獲釋」。他並沒有指明那方面挾持韋特。

【美聯社倫敦二日電】英國聖公會領袖辦公室星期一說，坎特伯雷大主教羅伯特·朗西已向伊朗國會議長拉夫桑賈尼尋求協助，找尋他私人特使韋里·韋特。

大主教女發言人基特利又說，朗西沒有韋特的最新消息。

在敘利亞、黎巴嫩司法部長貝里對記者說，韋特已被綁架美國人質的人「拘捕」。

較早時，朗西說，韋特曾留下指示，如他被綁架不要支付贖金及企圖拯救他。

在蘇聯是第一次

蘇里加公共汽車廠在全國招聘新廠長

從四千多應徵者中挑選出合格人才

【新華社莫斯科一日電】蘇聯西部拉脫維亞共和國的里加公共汽車廠最近從全國四千多名應徵者中選舉出一位新廠長。這種在招聘的基礎上產生廠長的做法在蘇聯還是第一次。

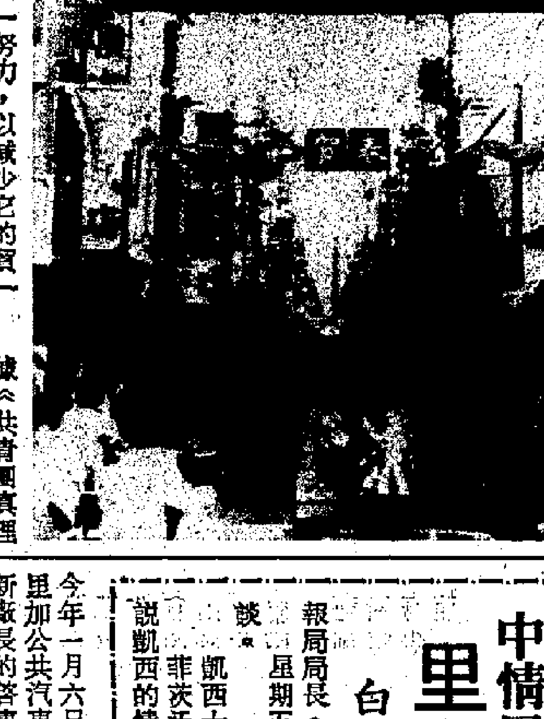
據《共青團真理報》一日報道，該報今年一月六日刊登了里加公共汽車廠招聘新廠長的啓事，同時附有一張「我願當廠長」的申請表。申請表要填寫本人文化水平、工作履歷和受獎等情況，並寄往該報編輯部。

里加公共汽車廠現有職工四千名，每年計劃生產小型公共汽車一萬六千輛，從今年一月一日起實行自負盈虧。由於產品質量不佳，去年四月該廠被取消了「國家優質產品」的稱號。該廠生產狀況和廠內設備亟待改善。

報紙編輯部把應徵者的表格寄往該廠後，廠裏成立了專門委員會。委員會包括拉脫維亞共產黨中央主管工業的負責人、工廠所在地葉爾加瓦市委第一書記、蘇聯汽車工業部的幹部局長、拉脫維亞共青團中央的代表以及本廠的工人和技術人員的代表。

在四千名應徵者中被挑選出來的十五名候選人中，委員會又確定了五人，然後由工廠的積極分子和專家們從中選出二人。最後，再由四百多名職工代表選舉。兩名候選人在大會上宣布了各自的競選綱領，並回答了職工代表提出的問題。

最後，曾在鄂木斯克市擔任一家小廠廠長、年僅三十八歲的博塞爾特當選，並得到有關部門的確認。



日本橫濱華僑盛大慶祝春節

二月一日，日本橫濱市華僑在橫濱中華街舉行盛大的春節慶祝活動。圖為熙來攘往、熱鬧非凡的中華街。（新華社）

中國舞蹈家蔡一磊在瑞士獲洛桑金獎

【新華社洛桑一日電】第十五屆國際舞蹈比賽今晚在瑞士洛桑結束，中國舞蹈男演員蔡一磊獲得本屆比賽最高獎「洛桑金獎」，女演員劉軍獲「約翰遜基金獎」二等獎，另一名女演員陳雁獲「巴黎舞蹈基金獎」。

參加本屆國際舞蹈比賽的，有來自十五個國家的九十六名男女青年演員，他們都是在各國經過選拔賽後挑選出來的，年齡均在十五歲至十八歲之間。

馬尼拉警方搜出大批炸藥

兩名前菲律賓總統馬科斯支持者，一日在馬尼拉被捕。他們藏有一百二十枚炸藥，接受警員（右）的調查。警方說，兩人計劃爆炸重要政府設施，力圖破壞二日的新憲法投票。（路透社）

中情局長仍在醫院留院

里根接受凱西辭職

白宮稱凱西職位由副手蓋茨代替

【法新社華盛頓二日電】白宮星期一宣佈，美國總統里根接受了中央情報局長凱西辭職。凱西接受腦部手術後，過去數星期在醫院留醫。

白宮新發言人馬林·菲茨沃特說，凱西的職位由他的副手羅伯特·蓋茨代替，蓋茨在凱西入院期間，已擔任臨時中央情報局局長。

凱西十二月十八日接受手術切除腦部腫瘤。

星期五，凱西在病床與白宮幕僚長里甘及司法部長米斯交談。菲茨沃特說，里根總統要求凱西痊癒後擔任白宮顧問。他說凱西的情況「繼續穩定轉好」，形容凱西「機靈」。

美政府知會新西蘭 後勤協議期滿即止

【合衆國際社惠靈頓二日電】美國政府星期一宣佈，已知會新西蘭政府，不會將現存的「後勤支援諒解備忘錄」展期或再談判。該協議將於一九八七年六月廿一日期滿。

該協議終止會使後勤調配與美國中止對新西蘭的安全約定相配合。

由美國新聞署發佈的公報說：「美國為要採取這行動而感到遺憾。」

吳仙標李曾超羣韓達林獲華策會頒風雲人物獎

紐約舉行隆重儀式　有傑出貢獻華人獲殊榮

【中新社華盛頓二日電】紐約消息：紐約華埠策劃會於一月三十一日晚上在銀宮大酒樓舉行隆重頒獎儀式，給德拉瓦州副州長吳仙標、著名企業家李曾超羣和著名棒球明星韓達林頒發一九八六年度風雲人物獎。

出生於上海的吳仙標是目前在美國擔任民選公職最高職位的華人。他為華人參政及爭取華人基本權益進行了不懈的努力，被譽為華人參政的先驅和榜樣。在拓展中美貿易和文化交流中，他也作出重大貢獻。

李曾超羣女士為著名的企業家、慈善家。她在香港、台灣、美國、加拿大等地成功地開設了七十多家西餅連鎖店，並慷慨地資助教育和慈善機構。近年來，在發展中西文化交流活動中更不遺餘力。

母親為中國人，父親為法國人的韓達林是紐約大都會職業棒球明星。在該隊贏得一九八六年世界棒球冠軍的比賽中，韓達林立下了汗馬功勞。韓達林也十分關心美國華人的體育事業和其他公益事業。

頒獎後，吳仙標說，我的成功與廣大華人的支持和鼓勵是分不開的。他呼籲海外華人消除歧見，團結合作，在華人參政道路上邁開新的步伐。

自一九七三年以來，華策會每年都給有重大成就和傑出貢獻的美國華人頒發年度風雲人物獎。王安、丁肇中、楊振寧、貝聿銘、吳健雄、靳羽西、李銘覺等優秀華裔都曾獲得過此項殊榮。

菲國新憲法限制個人獨裁

縱橫談　施君玉

非人要求民主

作為新生菲律賓的國家大法新憲法已於二日付諸全國公民投票，根據昨晚初步的估計，新憲已獲得大多數公民的支持。由於數達八萬六千多投票和開票站散處在大約七千個海島，最後的結果須要五天才能計算出，但大體形勢本月四日可以揭曉。而據事前的民意測驗，百分之七十都支持新憲。

經過馬科斯獨裁政府二十年的軍法執政，菲律賓這部新憲法的誕生，早已預料必將難關重重，即使公民投票通過，也不一定就能順利實施。但無論如何，非人反對人治，要求法治，反對軍事獨裁，支持民主行憲，則通過這次投票表露無遺。

削弱總統權力

新憲法草案由序言及十八條條文構成，規定將舊臨時憲法廢除了的國會予以恢復，且實行兩院制。新憲最大的特色，是大幅度縮小舊臨時憲法中給予總統等於是獨裁的權限，並大事發揚被馬科斯政權所侵害、限制的人權，和作出防止官員貪污腐敗的規定。新憲法還採納左翼要求廢除美軍基地和建立無核區的要求。總之，國會擁有的權力大大超過了總統。

新憲關於總統權限的規定，正副總統須通過國民投票選出，任期六年。總統只任一屆，期滿後不得再選，但副總統可以連任兩屆。

馬科斯時代的一院制國會改為兩院。新憲法第六條規定參院議員二十四人，任期六年；衆院二百五十席，任期三年。與外國簽訂條約須經參院三分之二的票數才能通過。根據新憲法規定，去年二月七日經總統選舉當選的科拉桑將任期至一九九二年六月三十日。

擴大公民民主人權

至於防止軍人、官僚恣意侵犯人權，新憲法第三條明文規定，不准官員隨意拘禁刑訊公民，禁止隨便拘捕政治意見不同的人。死刑判決除國會所定的重大犯罪事件外，一般不判死罪。第九條規定通過國會的彈劾，可以將正副總統及大法官免職。

保守勢力將反撲

美國在菲軍事基地一向是左、右兩派最多爭執的政治問題。新憲法規定，俟美菲基地條約在一九九一年期滿時，只有參院能就是否允許外國軍隊和基地問題作出決定，預料基地問題仍然是國內左右兩派的爭論焦點。

新憲法也否定了激進的左翼農民要求無償分配土地，而是承認中小地主可以擁有一定範圍的土地。這一點自然不為左翼農民所喜，但大致平衡了全體農民的要求。

總的來說，新憲法如能認真施行，是菲國邁向民主化一大進步。這一點，科拉桑比馬科斯開明進步得多。但是，以擁權多年右翼軍方為首的頑固保守勢力，不會甘心失去他們的特權。他們會利用「反共」這個「法寶」，千方百計破壞新憲，甚至陰謀政變復辟，因此菲國政局前途還會有不少波折。

吉隆坡木屋區大火 二百家庭失家園

【法新社吉隆坡二日電】警方說，星期一，在吉隆坡郊區一個木屋區發生了一場大火，使二百多個家庭喪失家園。

在菲被綁架日本商人

若王子一盒錄音帶由香港郵寄到日本

自言被斬手指異常疼痛要求拯救他

【法新社東京二日電】《讀賣新聞》星期一說，該報收到了去年十一月在菲律賓被綁架的日本商人若王子的一盒錄音帶。

該報引述錄音帶中的話說，「我感到被斬斷的手指疼痛異常……請緊急拯救我……我很想盡快見到真吉（他在東京的女兒）。」

這盒錄音帶及其上面潦草地寫上「若王子」的字條，郵戳是香港，星期五。

伊朗為何向前線增兵十萬

新華社記者　許博淵

巴士拉外圍戰況激烈

據報道，伊朗從今天開始將陸續向前線增派十萬名志願軍，以增援去年下半年向兩伊南部戰場派出的十萬士兵。

在伊拉克第二大城市巴士拉以東的魚湖地區發生的激戰表明，長達六年多的兩伊戰爭仍處於僵持狀態。從每天公布的戰報可以看出，伊朗部隊未能繼續迅速挺進，而伊拉克也無力收復丟失的陣地。

伊朗「革命衛隊」在這次於一月九日發起的代號為「卡爾巴拉－5」的新攻勢中發揮了重要作用。他們在南路攻勢迅猛，在不到十天的時間裏就挺進到阿拉伯河中伊拉克的三個小島。但在北路卻遭到對方猛烈的抗擊。

雙方一戰役傷亡十五萬人

據伊朗最新的戰報，目前戰場主要集中在巴士拉以東約三公里處，阿拉伯河和魚湖之間約五十平方公里的沼澤地帶，雙方戰鬥非常激烈。

但伊拉克一月三十一日宣稱，在這一地區的伊朗軍隊已被擊退。戰報說，伊朗死傷十萬人。而伊朗方面則宣佈，在這次交戰中伊拉克軍隊傷亡五萬人，七十四架飛機被擊落，數百輛坦克被擊毀。

當伊朗軍隊逼近巴士拉時，一百二十多名外國記者湧向德黑蘭報道這場戰爭的新發展。包括新華社記者在內的外國通訊社記者應邀到距巴士拉不遠的前線採訪。伊朗軍方人士介紹說，伊拉克的這個港口城市並不是這次攻勢的目標，伊朗的真正意圖是摧毀伊拉克的「戰爭機器」，並為最後的進擊開闢道路。

加強政治軍事壓力

外國記者在伊朗胡齊斯坦省會阿瓦士看到了兩千多名伊拉克戰俘之後，似乎相信伊朗方面在這場戰鬥中佔了些上風，但是仍然懷疑伊朗能否摧毀伊拉克的「戰爭機器」。

這裏的觀察家們認為，自一九八二年以來，伊朗曾多次向伊拉克發起進攻，企圖拿下巴士拉，但均未奏效。這一次伊朗看來想先佔據巴士拉以東的地區，待後勤供應問題解決後，再一舉攻佔戰略要塞巴士拉。伊朗軍隊目前推進到靠近巴士拉的地區，看來已對伊拉克形成了強大的政治和軍事壓力。這也就是為什麼伊拉克在南部戰線全力以赴進行抵抗的原因。【新華社德黑蘭一日電】

華爾街日報記者在德黑蘭被拘捕

伊朗稱將控告冒充記者一間諜

【美聯社德黑蘭二日電】《華爾街日報》一名記者，已為伊朗拘捕，他是和其他西方記者一起應邀到那裏去的。該報說，他，不知道為何要拘捕他，並要求立即將他釋放。

瑞士外交部星期天宣佈，該名記者，美國人傑拉爾德·F·塞布於前天被拘捕。拘捕後數小時，伊朗說，一名冒充記者的人，已被控以間諜罪。

在塞浦路斯尼科西亞收聽到的伊朗官方伊斯蘭共和通訊社星期六晚說，「一名猶太復國主義政權的間諜」，持假護照並冒充一名記者而進入該國後已被捕。該通訊社未說出那個人的姓名或國籍。

在紐約，《華爾街日報》一名官員說，該報通過外交渠道獲悉，塞布已被拘捕。

各地黃金收市價

【美聯社倫敦二日電】星期一各地黃金收市價如下（每安士美元計）：

倫敦：四〇七·五〇。
巴黎：四〇八·〇〇。
法蘭克福：四〇六·六六。
蘇黎世：四〇六·五〇。
香港：四〇六·一五。

在美訪問京昆劇大師俞振飛

本報駐美記者　汪岐

應邀演講　情緒很高

著名京昆劇大師俞振飛訪問舊金山，引起當地票友及學術界的哄動。俞老抵步二十天，會友、講學，日程排得相當緊湊。春節前的一天下午，記者在舊金山以南四十英里的費里蒙特市（Fremont）訪問了俞老及他的夫人李薔華女士。訪問的地點在他們的二女兒家中。

一月十七日，俞老應舊金山林肯大學邀請，舉行了一次昆劇講座，反應異常熱烈。俞老當日情緒很高，兩個小時邊講邊示範。演講的大堂裏笑聲與掌聲不斷。俞老還與夫人合唱了一段《販馬記》，令逾百聽衆獲得極大的藝術享受。

俞老說：「我已經八十六歲，看到舊金山有很多朋友喜歡昆劇和京劇，感到非常高興。在洛杉磯，喜歡昆劇的朋友也組織起來，他們希望我去一趟，我也想藉這個機會，多與朋友們接觸。」這兩天，他們在家中接到很多朋友祝賀的電話。俞夫人說，舊金山柏克萊大學東方語言系也打了電話來，希望俞老能到柏克萊大學作一次連續幾次的講學，介紹中國傳統曲藝。俞老在林肯大學講學那天，柏克萊大學有七、八位教授前來聽講，他們對俞老的精采演講印象深刻，認為能邀請俞老是極難得的機會。

俞老表示多講一些沒有問題。在十七日的講座前，俞夫人及他女兒擔心他講得太長，精神支持不了，希望他講一個小時，但結果他一講便講了兩小時，講座結束後俞老參加了晚宴，在宴會上又唱了幾段，精神卻好得很。

俞夫人說，俞老還應聖地牙哥大學、科羅拉多州州立大學和夏威夷大學的邀請，在一月底至二月期間前往講學。日程已排得滿滿的，如果再接受柏克萊大學的邀請，恐怕要延期返國了。二月初，他們將從聖地牙哥去洛杉磯，當地的票友們已經為他們準備了一個歡迎會。

與友敍舊　興緻勃然

談起在舊金山的日子，俞老說，朋友很多，很熱鬧，有些朋友還未來得及安排見面，昆劇、京劇的愛好者各地都有，令他感到歡慰。俞老在美曾與美籍華人科學家夏道師聚舊。夏道師亦是曲迷，俞老說他唱老生唱得很好。在探訪老畫家王昌杰時，俞老夫婦看到王昌杰家中的很多京劇的錄影帶，其中有俞老和梅葆玖合演的《奇雙會》和童芷苓、劉斌昆合演的《金玉奴》，感到非常高興。王昌杰也是年逾八十的老人，他在舊金山贈送了一本他的畫冊給俞老。

俞夫人說，很多朋友家中都保存了大量的、各個流派的京、昆劇錄影帶，他們了解到，國內發行的錄影帶是從紐約寄去的，目錄表通知單經常寄到朋友們的手裏。

俞老的演劇生活已有六十餘年歷史，去年率團去北京，很多觀衆都希望能再看俞老演戲，他以八十五高齡一周內演了四場，兩場《遊園驚夢》，兩場《八陽》。連一些駐京的外交官也以一睹為快。俞老說他還可以再演。那天講學，俞老唱起來，聲音非常寬廣響亮。

俞老又高興地告訴記者，上海昆劇團將於今年七月應舊金山范士丹市長邀請，到美國演出，七月七、八日在舊金山演出兩場。上海昆劇團的演員都是俞老的學生，去年十月他們到北京演出，獲得了很高的評價。這次訪美，是繼半個世紀前，梅蘭芳率京劇團到美演出後的又一大盛事，它將為促進中美文化交流作出貢獻。

養生之道　不動肝火

那天講學後，林肯大學校長張道行頒給俞老一張獎狀，俞老亦將《振飛曲譜》和《俞振飛藝術論集》送給林肯大學。北京錢昌照的夫人沈杏元曾告訴俞老夫婦，她要訂購四十本書，都是海外的朋友要的。俞夫人說，她現在連四本也拿不出來呢。

俞老和俞夫人都是運動迷，他們最愛看郎平打球。在這裏，他們則喜歡看電視的籃球比賽。問俞老有什麼養生之道，俞老笑着說，不動肝火，情緒好，人便精神。俞夫人說，風不太大時，她便和俞老到屋外草地上走走，活動活動。

俞老有三個孩子，大女兒在香港，二女兒來美六年，現居費里蒙特市，小兒子關懷在上海。【一月二十八日寄】

北京經濟界人士分析

生產資料增產符理想 今年經濟增長基礎牢

……又興建機場的可行性報告正在進行。根據統計，過去三年中，海南島的三十六項交通、能源及通訊主要工程已完成十三項。

滬龍柏……失火……因……客住

【新華社上海二日電】上海市龍柏飯店的一座獨立別墅小樓失火原因已經查清。發生於一月二十一日晚的這起火災導致居住在樓內的新加坡航空公司上……

老中青演員安排不同

特稿

中國京劇院是文化部唯一直屬的戲曲劇院，薈萃了我國京劇界老中青幾代藝術人才，實力相當雄厚。自一九八三年以來，經過了曲折的探索，先後進行了承包試點、自願結合組團等幾個階段的改革。一九八五年新的領導班子建立以後，一直把劇院體制改革作為首要任務，總結了前段……

……，把劇團有組織的搞活。

定額管理責任制

新組建的劇團人員更加精幹了，由原來的一百二十人至一百四十人，壓縮到八十人左右。在經濟上實行定額管理責任制，劇院對各團規定了每年排演新戲，演出場次、經濟收入的定額，完成定額為劇團成員發放補貼，超額有獎；完不成任務則受到經濟制裁。對排出優秀劇目的團給予重獎，以促進京……

……團主要演員有：李世濟、馮志孝、于奎志、陳淑芳等，楊秋玲小組將以新的形式與一團合作。二團主要演員有：李維康、耿其昌、張曼玲、高牧坤等。三團主要演員有：劉長瑜、李光、李欣等。青年劇團以近年來中國戲曲學院畢業的大、中專畢業生為主體和少數前幾年在該院畢業的中專畢業生組成，主要演員有：刁麗（即譚靜）、李岩、陳俊、徐美玲、劉琢瑜、鄭子茹、劉子蔚、宋小川等。

良好的風氣也正在逐步建立起來。最近觀看了中國京劇院青年劇團演出，使人耳目一新。他們雖然因為剛剛建團，還沒有演出什麼新戲，但就以演出的這些傳統劇目中，就使人看到了希望，不禁使我想起了該院在五十年代建立的四團。同樣的又一支新生力量誕生了，這支隊伍新秀薈萃，陣容整齊，每一個角色都是稱職的。

創作優秀新劇目

……最引人注目的是，他們在作風上也……

全國十二城市今天天氣

城市	溫度	天氣概況
北京	2－負10	晴
成都	11－4	陰
廣州	18－10	多雲轉晴
杭州	10－負1	晴
香港	18－12	晴
昆明	10－3	雨轉陰
上海	6－負3	晴
瀋陽	負8－負24	多雲轉晴
台北	9－4	[illegible]

北京經濟界人士分析
生產資料增產符理想 今年經濟增長基礎牢
世界經濟上升外幣升值有助擴大出口

【中新社北京二日電】此間經濟界人士認為，中國經濟今年可望繼續穩定增長，但還潛伏著影響國民經濟的不穩定因素，對此絲毫不能掉以輕心。

據分析，由於農田水利設施的恢復、改善，化肥、農藥等農用生產資料去年增產較多，今年糧食生產和多種經營比前些年的物質基礎好。

過去一年，能源、原材料增長快，使工業和其他生產建設所需要的重要資源供不應求的矛盾有所緩解。

中國基本建設和技術改造提供的新的生產能力，也是有利的物質條件之一。去年竣工投產、今年將發揮作用的電力、煤炭、石油的生產能力是近幾年比較多的，去年在建的電氣化鐵路有八條，總長達四千多公里，電信、電網、微波通信的六百多項工程建成而新增通信能力、郵政通信業務總量之巨為三十多年來所僅見，這些設施對保證今年生產建設的發展有着重要作用。

改革、開放的深化，無疑將成為促進今年中國經濟發展的強大動力。此外，還有兩個好條件：一是城鄉市場活躍，有利於發展商品生產；二是世界經濟還在繼續上升，有些外幣升值，有利於中國擴大出口。

經廿年艱苦努力
魯大學青年教師 開創全息生物學
研究全息胚生命現象實踐性較強

【中新社濟南二日電】山東大學青年教師張穎清經過二十年的艱苦努力，創立了生物學領域裏又一新學科——全息生物學。

全息生物學是研究全息胚生命現象的科學，它交叉於動物學、植物學、形態學、胚胎學、遺傳學、生理學、生物化學、生物物理學、分子生物學等學科之間，揭示了生物體整體與部分及部分與部分之間在生物學特性上全息相關的規律。

全息生物學是一門實踐性較強的學科。採取全息定域選種法，可使土豆、玉米、棉花等作物增產，應用生物全息律可以根據古生物化石碎片復原重建古生物的全貌。醫學上應用更為廣泛，日前已有二十個省、市、自治區將全息生物學的診療法應用於醫學臨床。

張穎清最近已被提為副教授，他現在是中國全息生物學研究會籌委會主任。

湖南醫學新突破 可確保胎兒優生
為羊水細胞高分辨染色體技術

【香港中國通訊社二日電】長沙消息：胎兒宮內診斷的一種新方法——羊水細胞高分辨染色體技術，最近在湖南醫學院醫學細胞遺傳學研究室獲得成功。它為確保人類優生提供了一項新技術。

這一新技術經臨床實踐，羊水細胞高分辨染色體可達八百五十條帶紋，能準確地診斷和預防各種染色體病患兒的出生。

染色體是遺傳物質基因的載體，由於基因物質甚分佈的規律和特點，通過一定方法，可在顯微鏡下見到染色體上呈現固有的疏密不一的帶狀條紋。高分辨顯帶技術可精確地顯示染色體帶紋，準確地鑒定染色體的異常結構。將高分辨染色體技術移用到對羊水細胞的檢查便於在各地城鄉推廣使用。

海南加速發展經濟 在籌備開放雅龍灣

【據新華社廣州二日英文電】海南島的經濟正全速向前發展。

海南島地方政府一名官員說：「由於島上風景區的設施改善，旅遊業現時蓬勃發展。」他又說，去年接待了遊客二十萬名，獲得二千五百萬元收益。

據他說：「去年島上穀類作物增產一億三千六百萬公斤，比一九八五年增產百分之十一點六。地方政府現正大力以先進工業技術來開發地方資源，以發展工業。」

一九五八年建設的海口車胎廠，與上海一間工廠訂約，進口日本設備及高級技術。該廠去年產值為三千三百七十萬元。

當地政府已準備在海口興建一座火力發電站（發電量二十萬千瓦），又在島的兩岸建一深水港，把雅龍灣開放給遊客。又興建機場的可行性報告正在進行。

根據統計，過去三年中，海南島的三十六項交通、能源及通訊主要工程已完成十三項。

京華春節喜氣洋

①中央電視台彩電中心的演播大廳為電視觀衆播放迎春電視晚會。
②延慶龍慶峽舉辦首屆冰燈展覽會，使北京人大開眼界。
③地壇廟會上的傳統花會節目尤為精彩。
④龍潭湖公園舉辦「龍潭杯」花會有獎賽，熱鬧非凡。

文弼攝

滬龍柏飯店別墅 失火原因已查明
因住客使用煤氣不慎所致

【新華社上海二日電】上海市龍柏飯店的一座獨立別墅小樓失火原因已經查清。

發生於一月二十一日晚的這起火災導致居住在樓內的新加坡航空公司上海站職員黃士軒喪生。

上海市公安局出入境管理處負責人今天對記者說，經調查和科學檢驗，查明起火部位是這座小樓廚房煤氣灶，由於死者當晚使用煤氣不慎釀成火災，死亡原因是吸進大量一氧化碳而中毒。

火災還致使獨立小樓底層廚房和二樓的儲藏室部分被燒毀。

今天下午有關部門已將調查結果通報新加坡航空公司及死者家屬，死者靈柩於日前由家屬護送運往新加坡。

潮汕屋脊烏崠山 公路已竣工通車
全長64公里耗資逾百萬元
工程艱巨繞近二百座山頭

【中新社汕頭二日電】通往潮汕「屋脊」——潮州鳳凰山脈烏崠山的公路於日前竣工通車。

公路以潮州古城為起點，全長六十四公里。此項工程相當艱巨，僅鳳凰古鎮通往山巔一段，便要繞過近二百座大小山頭，架通五十多座山澗「橋樑」，開鑿石壁路面。工程耗資逾百萬元人民幣。

海拔高度近一千三百米的烏崠山，是中國名茶——鳳凰單叢主產地，又是廣東古茶樹區。百年以上古茶樹滿山可見，這裏還有六百年樹齡的「宋茶」樹。烏崠山還擁有衆多的名勝古蹟，如太子洞、望夫石、試劍石、仙井等佳景，還有珍稀動物——中國蠑螈。從鳳凰古鎮上烏崠山賞景，原來要步行四個多小時，公路修通後，乘車上山只需五十多分鐘。

廣西壯族自治區 蔗糖產量創高峯

【新華社北京二日電】廣西壯族自治區一九八六年機製糖產量創歷史最高紀錄，榨蔗量完成八百二十五萬五千七百多噸，比上一年度增長百分之四十七點七，產糖九十五萬八千多噸。

新款入出境驗訖章 深圳邊防開始使用
入境章呈圓形 出境章呈橢圓形

【中新社深圳二日電】從昨日上午六點三十分起，深圳邊防檢查站在羅湖、文錦渡、沙頭角等口岸使用新式的入出境驗訖章。全國各對外開放口岸的邊防檢查站也同時啟用新式入出境驗訖章。

新式入出境驗訖章分入境和出境兩種，入境驗訖章呈圓形，中間註有「中國深圳、年、月、日、入境邊防檢查」等字樣；出境的驗訖章呈橢圓形，註有「中國深圳、年、月、日，出境邊防檢查」的字樣。

這次啟用新式入出境驗訖章，是全國邊防工作的一項改革。由於新式的入出境驗訖章由塑料製成，同舊式的鋼質入出境驗訖章相比較，具有重量輕，使用靈活，操作時噪音小，耗油少（每個驗訖章注滿一次印油可使用上千次）等特點。新式入出境驗訖章的使用，減輕了邊防檢查人員的勞動強度，加快了旅客的驗證速度。

沿岸萬里海疆 建成綠色長城
東南沿海區營造林木四六六萬公頃
可防風固沙防潮護堤保持水土

【新華社北京二日電】中國海防林帶建設取得成就，到目前為止，東南部沿海地區已營造林木四六六萬公頃，建成了和西北部防護林遙遙相對的海疆綠色長城。

據林業部造林司的龔金鈴介紹，已經建成的沿海林帶，有防護林七三·三萬公頃，農田林網一三三萬公頃，大陸海岸六〇〇〇多公里的黃沙地帶，全部營造起了防風固沙林。

此外，廣東、山東、遼寧、江蘇等省局部地區也都營建了規模不等、片、帶、網縱橫交錯的沿海防護林體系。

這位官員說，這條共長一點八萬公里的海防林帶，北起東北的鴨綠江口，南至廣西的北倉河口，橫跨遼寧、河北、上海、廣東等沿海十個省、市、區的一百八十個縣。

他說，這些地區平均每年遭到九次颱風襲擊，加之過去長期濫伐林木，自然生態遭到破壞，水土流失嚴重，使風沙、旱澇災害頻頻發生。

中國營造沿海林帶是從五零年代起步的，近八年來，各地根據因地制宜、因害設防的原則，在沙、土岩等不同地貌的地區，營造起了防風固沙、防潮護堤、保持水土、涵養水源等十多種類型的林帶。

海防林帶對自然災害的抗禦也是卓有成效的。這位官員說，近二年對南北方颱風襲擊後影響的調查表明，防護林範圍內的農作物倒伏率在百分之十以下，果樹落果率在百分之五以下，農房、水產養殖設施基本完好。而在無防護林保護的地區，至少有百分之八十五以上的農作物倒伏，百分之三十左右的各種水果被颱風擊落。

據測定，每畝常綠闊葉混交林所涵養的水源，還可以保灌一畝水田。

中國京劇院的體制改革

杜振寧

老中青演員安排不同

中國京劇院是文化部唯一直屬的戲曲劇院，薈萃了我國京劇界老中青幾代藝術人才，實力相當雄厚。

自一九八三年以來，經過了曲折的探索，先後進行了承包試點、自願結合組團等幾個階段的改革。一九八五年新的領導班子建立以後，一直把劇院體制改革作為首要任務，總結了前段改革的利弊得失和經驗教訓，確定了劇院的任務應當是通過劇目的創作、改編和整理，進行藝術革新實驗。劇團的體制改革應當服從於劇院所擔負的任務和需要。

根據劇院方針任務的要求，劇院對老中青演員做了不同的安排。凡達到退離休年齡的老藝術家如李和曾、袁世海、張雲溪、張春華、高玉倩、景榮慶等不再參加組團，劇院負責為他們安排錄音、錄像、教學、輔導、示範演出等項活動；五十歲以上的演員組成小組與兄弟劇團合作演出；五十歲以下的演員全部參加組團，對青年演員採取單獨組建青年團和隨團演出的雙軌培養方法。新組建的劇團採取一團多組形式，一個團的幾個主演可以單獨演出，也可以合作演出，還可以抽出少數主演組成小組與外團合作演出，把劇團有組織的搞活。

定額管理責任制

新組建的劇團人員更加精幹了，由原來的一百二十人至一百四十人，壓縮到八十人左右。在經濟上實行定額管理責任制，劇院對各團規定了每年排演新戲，演出場次、經濟收入的定額，完成定額為劇團成員發放補貼，超額有獎，完不成任務則受到經濟制裁。對排出優秀劇目的團給予重獎，以促進京劇藝術的創新和發展。

成立四個演出團

劇院已確立了劇團的編制，決定成立四個演出團、一個青年劇團。目前，一、二、三團和青年劇團已經正式建立，李世濟、李維康、李晨海、孫元意分別擔任一、二、三團和青年劇團團長。四團正在組建中，不久即將組成。

新組建的各團陣容完整，行當齊全。一團主要演員有：李世濟、馮志孝、于奎志、陳淑芳等，楊秋玲小組將以新的形式與一團合作。二團主要演員有：李維康、耿其昌、張曼玲、高牧坤等。三團主要演員有：劉長瑜、李光、李欣等。青年劇團以近年來中國戲曲學院畢業的大、中專畢業生為主體和少數前幾年在該院畢業的中專畢業生組成，主要演員有：刁麗（即譚靜），李岩、陳俊、徐美玲、劉琢瑜、鄭子茹、劉子蔚、宋小川等。

新團建成後，進行了建團演出，推出了一批優秀劇目，以嶄新的面貌與首都觀衆見面，受到了廣大觀衆和各方面人士的好評。目前各團除緊張的恢復劇目準備迎接春節演出外，已經或正在準備投入新戲的排練，一團正在排練《調寇審潘》，二團正在排練《風雨紫金山》，三團準備排練《李鳳姐》等。推出新戲，推出新人，迎接全國戲劇節的到來。

而且，在組建新團的同時，一些新的、良好的風氣也正在逐步建立起來。最近觀看了中國京劇院青年劇團建團演出，使人耳目一新。他們雖然因為剛剛建團，還沒有演出什麼新戲，但就以演出的這些傳統劇目中，就使人看到了希望，不禁使我想起了該院在五十年代建立的四團。同樣的又一支新生力量誕生了，這支隊伍新秀薈萃，陣容整齊，每一個角色都是稱職的。

創作優秀新劇目

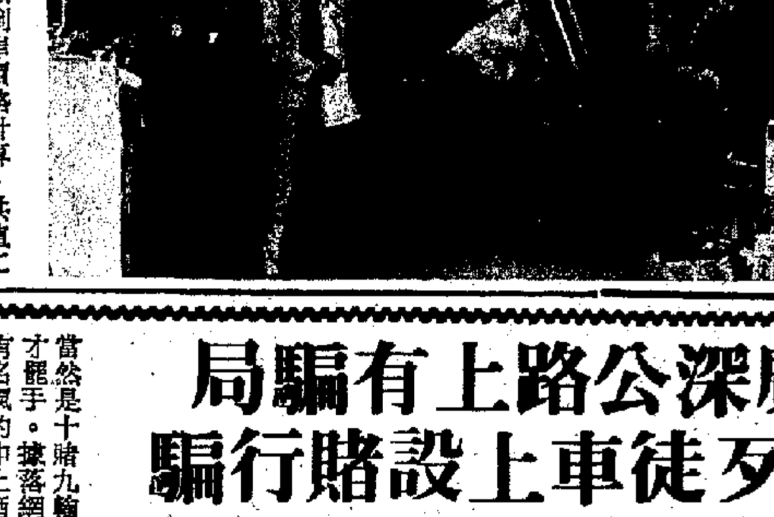
最引人注目的是，他們在作風上也繼承和發揚了老四團的好傳統。他們不爭排位，不計名次，互相配戲，互相墊戲，主要演員也演配角，也跑龍套，而且嚴肅認真，一絲不苟。僅舉一例，可見一斑。十一月三十日晚場劉子蔚主演的《火燒裴元慶》的一堂龍套是由三名主演：李岩、陳俊、宋小川和一名副團長常桂祥扮演的，該團團長孫元意主演劉琢瑜、劉子蔚也都分別在其它戲中扮演龍套、兵士等羣衆角色。在戲曲界爭排位、爭名次的陋習還普遍存在的今天，能夠這樣做是難能可貴的，也是應當大力提倡和表彰的。希望青年劇團能夠堅持下去，發揚光大，把京劇隊伍中這支新軍建設成不僅藝術水平高，而且思想作風好的藝術表演團體。

武當山道教銅像 幾經滄桑返原地
包括老子騎牛等鑄於明清年間
五十年前險用來製槍彈

【中新社西安二日電】一批流失了四十九年的鎏金道教銅造像日前由陝西省安康地區文物管理部門移交給湖北省武當山風景區文物管理所。

這些幾經滄桑的文物包括老子騎青牛、真武大帝、聖公、聖母、靈官、六丁、侍童等共四十六件，最高者一百三十厘米，最矮者六十厘米。經考釋，這些銅造像分別鑄於明成化、嘉靖、萬曆、天啓、崇禎年代，金火工匠姓名及鑄造地均列像之隱蔽處。據了解，這批道教造像是一九三八年國民黨第五戰區某部由武當山一些道觀拆下預備熔化造槍彈之用的，因在冶煉地陝西省城固縣發生作業事故而停止。當時，武當山道士追蹤而來，收集流落銅像，買舟沿漢水東下，行至安康聞武漢已淪陷於日軍之手，銅像遂被當時的安康水上稽查局扣留保管。雖然歷經戰爭、「文革」動亂和一九八三年安康特大洪災，這批武當山道教銅造像一直得到安康人民和文物人員的精心保護。

警方不排除有人縱火
高雄東寶旅店大火 東主僱員同被檢控
郭密游江美被控殺人及危害公衆安全



【法新社台北二日電】台灣警方星期一說，在南部港口城市高雄一家酒店發生大火，導致十八人喪生及十八人受傷後，他們已對該酒店東主和一名僱員控以殺人罪。

不到三周前與其兄弟一起買下東寶大旅社的四十六歲的郭密（女），以及大火於星期天凌晨發生時，在酒店內唯一的僱員（男），四十二歲的游江美，已被控以殺人及危害公衆安全罪。

警方說，該酒店中缺乏安全設備不足，而用來間隔該酒店二十七個房間的材料，均是易燃材料。

警方還說，他們未排除這場大火是由縱火引起的可能性，但說，未對郭密及游江美控以縱火罪。

全國十二城市今天天氣預報

中央氣象台發布

城市	溫度	天氣概況
北京	2－負10	晴
成都	11－4	陰
廣州	18－10	多雲轉晴
杭州	10－負1	晴
香港	18－12	晴
昆明	10－3	雨轉陰
上海	5－負3	晴
瀋陽	負8－負24	多雲轉晴
台北	19－14	陰轉多雲
天津	3－負6	晴
武漢	11－負1	晴
西安	9－負5	晴轉多雲

武漢金融交易活躍 已建立五資金市場

【香港中國通訊社二日電】北京消息：以十六家城市信用社為主體的武漢資金小市場，是專為小集體、個體戶服務的，現已開市三十多次，成交金額四千多萬元。

《經濟參考》報道說，武漢市現已建立五個資金市場，另外四個是：以市工商銀行為主體的城市資金市場、中南五省工商銀行共同組建並設在武漢的中南資金市場、市農業銀行組建的農村資金拆借市場、市人民銀行在三個橫向融通資金網絡（全國十一城市、長江沿線二十七個城市、湖北省內七城市）基礎上組建的武漢資金市場。

這些資金市場相繼建立以來，銀行同業間、銀行與企業間的跨地區、跨部門的資金拆借等多種金融交易異常活躍，資金的縱向分配已漸變為橫向融通。

台灣核能發電大增 佔總發電量近四成

台灣抓景

▲近年來，台灣核能電廠的發電量大幅增加，顯示核能發電在島內能源中所佔比重越來越大。台灣電力公司日前表示，去年島內核能發電量已達二百五十八億度，佔總發電量的百分之四十三點八。

電台指出，核能發電具有燃料體積小、容易運輸貯存及成本低等優點。從台灣近幾年核能電廠的運轉實績看，已證實其成本大大低於火力發電。以去年發電成本計算，核電每度一元一角一分，而火電則一元一角五分。因此，對於缺乏電力資源的台灣來說，今後電源的發展將以核能為主。

▲據台北報紙報道，目前台灣已取代墨西哥，成為一九八六年美國一般商品的第四大供應地。

據指出，美國商務部一日發表的最新貿易統計數字顯示，美國去年自台灣的進口以到岸價格計算，共值二百一十三億美元，比前年增加百分之二十，僅次於日本、加拿大和西德。

根據美商務部的數字，去年台美雙邊貿易額也比一九八五年增加百分之十九，達到二百六十八億美元，這也使台灣成為美國第六大貿易夥伴，次於加拿大、日本、西德、墨西哥和英國。

人均壽命普遍延長 百歲人瑞一八九人

▲台灣省社會處一日表示，近年來島上人均壽命普遍延長，百歲人瑞越來越多，過去那種「人生七十古來稀」的舊觀念已逐漸不適合，「人生百歲古來稀」才是現今的寫照及新觀念。

社會處指出，目前台灣地區百歲人瑞有一百八十九人，其中男性四十二人，女性一百四十七人，百歲人瑞長壽的共同原因包括：正常的生活規律，常保心情輕鬆愉快，適度運動及避免煙酒等。

好趁新春辦嫁粧

新春佳節來臨，福建晉江僑鄉籌辦婚事者甚多。按當地風俗習慣，閨女出嫁前總要約同親友置辦嫁粧。（中新社）

廣深公路上有騙局 歹徒車上設賭行騙
穗公安人員先後拘捕兩幫歹徒

兩幫歹徒已落法網

歹徒行騙，花樣百出。最近，廣州市黃埔區公安機關接連破獲了兩宗在麵包車上設賭行騙的案件。歹徒作案的手段並不新奇，但為什麼能引得某些人上當受騙呢？這是很值得人們深思的。

這兩幫歹徒中，有三名來自陽江，三名來自清遠。去年十一月間，被黃埔區黃埔街公安派出所收容審查的歹徒葉光、劉編、阮小章，就是一幫專門在麵包車上設賭行騙的歹徒。他們利用個別旅客乘長途客車覺得無聊的心理，互相之間裝作不認識，由其中一人作「莊家」，與另外兩個人用撲克賭「三張」，個別夢想發橫財的乘客看見其中兩個人輕而易舉地贏了「莊家」十多元，甚至幾十元，撩動心中貪欲，就參加了賭博。豈料做「莊家」的這名歹徒，賭「三張」的手法十分熟練，他輸給同夥完全是有意的，當他看見有人上鈎，即施展手腳，其結果，參加賭博的乘客當然是十賭九輸，越輸越眼紅，直到輸光錢財，或者車到終點才罷手。據落網的三名歹徒交代，他們到廣州後，一般住在小有名氣的中上酒店，然後在麵包車上設賭行騙，每天騙得二百元左右。他們一般行騙一周，就回陽江縣老家玩樂一周，把不義之財揮霍光後，又竄來廣州行騙。

布置賭局引人上當

另一夥在元旦前被黃埔公安分局幹警抓獲的歹徒，名叫林健強、林振強、吳應堅。這三個人都是從清遠縣石角區到廣州天河體育中心做臨工的。他們不務正業，經常竄上行駛在廣深公路的麵包車上設賭行騙。他們用撲克賭博的方式不一樣，但引人上鈎的手法如出一轍。其中歹徒吳應堅於去年十月曾因在車上賭博，受到東莞市太平鎮公安機關的處理。但他不思改悔，再次與林健強、林振強兩人一起在車上設賭行騙。俗語說，多行不義必自斃。去年十二月二十九日，當這三名歹徒正在車上行騙時，幾名精神抖擻的民警突然出現在車前，吳應堅等三人大吃一驚，連忙跳窗逃跑。當然，這幾名已成甕中之鱉的歹徒還沒逃出幾十米，就一一落入黃埔區公安幹警布下的羅網。

據了解，在車上設賭行騙的不止發生在廣深線的汽車上，在其他路段，其他客車上也偶有發生。但願旅客們能提高警惕，識穿歹徒的騙局。

（原載《南方日報》）

廠商會函財政司提多項建議
利得稅應照舊徵收 個人免稅額則提高
夫婦分開評稅以尊重婦女貢獻

【本報訊】香港中華廠商聯合會最近致函財政司，就稅務問題提出多項建議。由於港府收支預算將有大量盈餘，建議在下年度財政預算案寬減數項稅額，包括公司利得稅及個人入息稅，並實施夫婦分開評稅。

該會建議將公司利得稅率由百分之十八點五減至百分之十七，入息稅方面，個人免稅額應提高至每人每年三萬六千元，而在五百元以下的稅款應予免收。

該會發言人指出，本港應維持簡單的稅制和低稅率是十分重要的，這可使香港繼續成為地區性的工商及金融中心，以吸引海外投資人士。

他指出香港的稅制一向頗為簡單，但隨着一些新措施，例如扣除稅款和防止避稅行為的規定，使稅制變得複雜。雖然目前本港稅率仍較其他地區為低，但由於鄰近國家紛紛對外來投資者給予稅務優惠，使與本港在稅率方面的差距逐漸縮小，長此下去，恐會將投資者引離本港。

該會認為港府在八五至八六年度有大量政費盈餘，預料八六至八七年度亦會出現盈餘，因此促港府檢討財政狀況，切實考慮寬減某些稅項，尤其是那些在近年因為平衡預算而提出新收或增收之稅項。該會表示，除應付核准的港府開支和保持相當盈餘外，港府實不應收取過多的稅款。

該會建議在寬減稅項中，提出將公司利得稅率由百分之十八點五減回原本的百分之十七。目前的稅率是在過去經濟不景氣時提高，以應付當時的開支，是屬於暫時性應急措施。現在工商業普遍復甦，港府的稅收亦隨之增加，將利得稅回降至以往水平，亦不會影響稅收減少。且由於減稅既可吸引外來投資，亦可鼓勵本港工商界再投資擴展業務，使社會整體經濟得益。

非酒精類飲品稅 當局亦應予撤銷
子女和供養父母免稅額宜每年調整

至於徵收非酒精類飲品稅，對該等行業的經營者和消費者均不公平，且會造成通脹壓力，故應予撤銷。因香港位於亞熱帶地區，市民全年均飲用大量非酒精類飲品，所以該類飲品實應視為生活必需品而非奢侈品，不應徵稅，以加重一般消費者的負擔。

在入息稅方面，該會建議將個人免稅額提高至每人每年三萬六千元，而在五百元以下的稅款應予免收。據該會發言人表示，目前的免稅額實屬偏低，由於消費開支日增，使低收入人士負擔相當大。按現行入息稅，一名單身人士如月薪超過二千五百元便須繳稅。此外，由於大量低收入人士（繳納薪俸稅不足五百元者）所收取的入息稅，僅佔這項稅收總數的極低百分率，而與所需行政費用比對，實不合乎經濟效益原則。故上述建議一方面可減輕低收入人士的負擔，同時又可使稅務局人員得以運用於更有效益的工作。此外，該會亦建議每年調整子女和供養父母免稅額，以追上通貨膨脹。

該會更建議港府應切實考慮夫婦收入應分開評稅，以使稅制更為公平，且承認婦女對社會所作貢獻。根據現行辦法，一對中等收入夫婦合計應繳的薪俸稅，遠較夫婦二人婚前各自繳納的薪俸稅總和為高。

該會又認為使稅制更加公平，將集團（綜合）眼目評估，使集團控股公司將其附屬公司的利潤和虧蝕互相抵消，從而改善整體財政狀況，更能反映其集團盈虧水平，亦可鼓勵集團公司作更長遠的業務擴展。

對港府開支方面，該會表示應維持開支所佔國民生產總值的穩定比例，根據以往的經驗，公共開支應佔國民生產總值約百分之十六，故港府必須繼續努力控制開支，如有需要，可採取更廣泛的成本效益研究，使資源更能獲充份利用。

受地鐵港島全線通車影響
中巴去年載客數量 每月少百多萬人次
利東邨往鑼灣中區香港仔線將通車

【本報訊】根據中華巴士公司的最新統計數字，中巴去年第四季的載客量繼續回升，但與地鐵港島線全線通車前的數字相比，中巴每個月的乘客數字仍然下跌了一百多萬人次。

據中巴有關的統計數字顯示，一九八六年第四季的乘客數字經已回升，港島區內路線每個月的乘客約為二千一百多萬人次，而海底隧道線的乘客每月則有接近六百萬人次。但這些數字仍比港島地鐵支線上環站未投入服務時的水平為低。

有關數字指出，一九八五年第四季港島區內的乘客量每月均超過二千二百多萬人次，比現時的數字高出一百萬人次，而隧道線的乘客每月亦超過六百萬人次。

為着改善服務及增加乘客量，中巴將於本月九日開闢三條由鴨脷洲利東邨開出的新巴士路線，分別由利東邨前往銅鑼灣、中區交易廣場及香港仔，以配合利東邨入伙後的交通需求。

由利東邨前往銅鑼灣的九十六號線及前往中區交易廣場的九十七號線，收費均為二元一角，過香港仔隧道後則收一元，而由利東邨開往香港仔的九十八號線，全程收費一元。

機場離境稅減半建議 酒店業協會表示支持
胡民勝指出否則將阻嚇遊客到港

【本報訊】香港酒店業協會支持減收機場離境稅，該會認為若再增加離境稅將阻嚇旅遊人士到港觀光，從而打擊本港旅遊及酒店業的發展。

該協會執行總幹事胡民勝昨日表示，香港酒店業每年為香港蓬勃的旅遊業帶來龐大的巨額收益，一九八六年度香港酒店方面的花費總額，為該年度香港旅遊業收入的三分之一，僅次於購物所帶來的收益。

去年新酒店房間增加了二千間，平均租住率達百分之八十四。在未來的兩年內，亦估計會有六千多間房間增加，正好象徵這個用了三千多職工的「工業」將會有龐大的發展。

胡民勝說，但正如香港旅遊協會指出，目前啓德機場的離境稅，是香港旅遊及酒店業繼續發展的一項重大障礙。因此，對於該會執行總幹事潘恩在上星期所作出的公開聲明，要求該稅額減至一半的建議，他表示歡迎及全力支持。

他指出港府現正應該修正過去在釐訂機場稅方面的錯誤，如此高額的離境稅，只會阻嚇旅遊人士到港觀光，而此問題若不儘快得到解決，對旅遊業帶來長遠的不良後果。而要糾正此錯誤，便需要更長的時間。

他強調，香港酒店業協會認為港府應該立即減收一半離境稅。同時，更應該與酒店及旅遊業人士商討解決這問題的方法，共同為這項對於香港的繁榮進步扮演着重要角色的「工業」而作出努力。

魏德巍昨晤鍾逸傑

【本報駐英記者李穗倫敦二日專電】新港督魏德巍今日下午在英外交部會見了來英述職的署理港督鍾逸傑。據外交部官員說，魏德巍與鍾逸傑進行了廣泛性質的會談。鍾逸傑向魏德巍報告了有關香港近期各方面的發展，以及報告香港未來數月可能發生的事情。據悉，他們兩人亦集中討論了有關香港政制改革問題以及越南難民滯港問題。

外交部官員說，鍾逸傑今天除了與魏德巍會面之外，還與外交部一些官員進行會談。該官員不予證實鍾逸傑此行來英是否會就某些問題達成結論。

回鄉度歲客續返港 人數昨仍逾十三萬

【本報訊】農曆新年已過，繼前日有十二萬四千居民湧回本港外，昨日又有十三萬五千外出旅遊居民返港，其中經羅湖返港旅客尤為擠擁，除鐵路公司特別派出多班空車疏導旅客外，羅湖入境事務處亦須開放使用全部入境驗證台，以應付不斷湧至的回鄉客返港。

昨日回港的十三萬五千八百八十一名居民，其中經羅湖返港的有七萬六千九百八十七人，經其他各處入境關卡返港的回鄉客則共有四萬六千一百七十六人。

經羅湖返港人潮於昨日中午過後開始出現，返港旅客在深圳聯檢大樓的五百米長廊排成多條人龍，輪候約半小時始能進入聯檢大樓。由於深圳方面加派公安人員維持秩序，秩序井然。

而羅湖新火車站入境事務處的四十八個入境驗證台，昨日亦全部開放使用，旅客一般只需十五分鐘便可辦妥入境手續。

薛平富變過江龍 泰國麻雀賽奪標
作戰四十八小時 得獎三千餘美元

【本報訊】據法新社曼谷二日電，一名香港人薛平富（譯音）前日在泰國首屆國際麻雀大賽中獲勝，贏取約三千八百五十美元的獎金。

據主辦機構的其中一名委員說，薛平富與香港及泰國旅遊勝地合艾的麻雀高手經過兩日賽事，才贏取這次冠軍。

他說，這次是泰國首次主辦類似賽事，由合艾的一個酒店協會及泰國旅遊局主辦，目的是推廣當地的旅遊業。

他說，由於這次麻雀大賽的成功，馬來西亞、新加坡及香港的麻雀高手將於合艾另一項賽事中一較高下，舉辦時間為四月。

十四院校科研成果 本月中將在港展覽
貿展局與中國高校組織合辦
將與廠商研究合作及轉讓專利權

【本報訊】內地十四間重點大學代表將帶同二百多項科研成果或產品，於本月中旬在港舉行展覽會，與本港廠商研究合作生產及轉讓專利權事宜。

是次合辦展覽會的機構之一的香港貿易發展局發言人稱，該十四間重點大學分別為：北京大學、清華大學、北京航空學院、北京師範大學、南開大學、西安交通大學、復旦大學、上海交通大學、南京大學、華中工業學院、浙江大學、廈門大學、中山大學及華南工業學院。

研究成果均以科學或技術性為主。其中包括計算機、圖案計算機、新型複合陶瓷刀具、舞台燈光調光系統、電視教育教材、針灸機、美容機、數字地震檢波器等。全部研究項目超過二百項。每所大學負責的數量不一。其中負責數量較多的有北大、清華等學府，各佔十多二十項。

發言人稱，是次來港展銷重點大學的科研成果，是同類活動的首次。由該局與內地國家教育委員會中國高等學校聯合科技開發中心合辦，目的在加強兩地合作及達至互惠互利的效果。

有關展覽將於本月十九、二十兩日舉行。屆時由各重點大學設置攤位介紹其學術情況和研究成果，並備有圖片和模型協助講解。

貿易發展局屆時將邀請本港廠家前往參觀，商討及研究兩地合作發展上述研究成品，或將專利權轉售予港商的可能性。

發言人又指出，內地的重點大學，亦會考慮接受廠商委託，從事研究特定的計劃。本月十九日上午將另外舉行研討會，內地重點大學代表團成員及本港廠家均會出席，目的為介紹內地科研成果。

春節過後，人們回鄉探親完畢，紛紛返港 （本報攝）

黃宏發昨在演講中表示 養魚區設施不足 港府應協助改善
並應劃定良好養魚區及常檢查水質

【本報訊】立法局議員黃宏發昨日表示，港府應為海魚養殖區提供基本設施。

黃宏發昨日在新界扶輪社每周例會上，以《有關海魚養殖區的幾個問題》為題，發表演講。他說，港府若要將養魚區排牌照費提高百分之三十，應先為養魚區的漁民提供照明、交通、食水等基本設施。

他又說，現時魚排的牌照不能轉名，這似乎有點苛刻。他認為漁民若在非圖利的情況下，將牌照轉讓給子女，使子女繼承父業，這是相當合理的。他補充說，若漁民在一年內不從事養魚業，港府始有理由將其牌照取消。

另外，他說魚排內若養魚多年，會有沉積物沉聚於魚排下的海床上，這些沉積物會令海水缺氧，在炎夏更會產生沼氣及形成紅潮。他認為政府在發牌給某養魚區時應留出空位，當魚排下有過多沉積物時，漁民可以有足夠交替空間，作養魚之用，而同時不會令魚排下有過多的沉積物。

他又說，現時的某些養魚區，並非良好的養魚區，例如吐露港深灣，那裏就沒有天然屏障。他認為港府應劃定良好的養魚區，並設立發展基金，撥給受天災人禍影響的養魚漁民，使他們有翻身機會。

此外，黃宏發又認為港府應經常為養魚區檢查水質，並研究何種魚類適合香港魚場養殖，以協助漁民發展海魚養殖。

商罪案當事人半數離港 協議所限警方引渡困難
范雄稱已透過國際刑警助減低調查障礙
並透露正查廿宗嚴重商罪案涉款數十億

【本報訊】警方商業罪案調查科現正調查約二十宗較重要商業罪案，涉及款項達數十億元，雖然警方已加派人手處理，但由於很多罪案的當事人經已離港，加上本港與部分亞洲國家或地區並無引渡協議，從而增加了調查的困難及時間。

警方商業罪案調查科總警司范雄表示，隨着金融業的發展，本港的商業罪案數字亦有所增加，但其實此種現象亦是一個世界性的趨勢，因為很多地方的商業罪案均是日趨嚴重。

范雄說，單是去年，市民向警方舉報涉及商業罪案的金額，便已超過二十億元。他說，商業罪案調查科現正調查中的重要商業罪案約有二十一宗，每宗涉及的款項由五十萬至數億元不等，估計總失款額約為數十億元。

范雄指出，在該二十宗案件之中，約有一半的當事人經已離港，因而增加了警方在調查上的困難及時間。他又說，本港目前與大部分亞洲國家及地區（如菲律賓、台灣、印尼及日本等）均沒有引渡條例及協議，但本港警方經已透過國際刑警，設法與這些國家及地區加強聯繫，以減低調查時的障礙。

范雄說，嚴重的商業罪案不單在香港發生，世界其他國家均有日益嚴重的趨勢，本港警方商業罪案調查科平均每日大約接獲二十宗外地的詢問，請求協助調查和提供有關商業罪案及其當事人的資料。

開闢與內地合作新路徑

本港與內地的貿易合作交流活動已舉行過不少，但以科技成果為內容展出、洽談內容，本月中旬由香港貿易發展局主辦的內地十四家重點大學科技成果展覽洽談會，似乎尚屬首次。

展覽的最大特色，在於展出的科技成果，包括技術和產品，都是可以出售轉讓的，歡迎本港廠家洽談訂購。一向以來，內地大學在教學的同時，還開展科研工作，而研究並非全關在實驗室內進行，不少是可以直接應用於生產建設的技術性項目，大學與生產單位掛鈎是常見的事。

本港工業不能長期停留在低廉勞動力和模仿、裝嵌階段，必須向科技進軍，提高產品設計水平和技術質素，工業界人士對此點已日益有清楚的認識。但本港大學的科研工作與工業界聯繫不多。因此，有識之士早已指出：本港工業如果能夠借助內地的科技力量，對改進產品質素、提高市場競爭能力將大有裨益。

月中開幕的這個展覽，將是一次開創性的嘗試，同時也展示了一個廣闊的前景：本港的廣闊市場和管理經驗，加上內地的科學技術，將如虎添翼，令兩地都可得益。

昨返港後即向警方投訴
世紀旅遊一批團員 抵京始知世紀停業
據稱內地接待單位會予道義幫助

【本報訊】一批在春節前參加世紀旅遊北京及東北旅行團的團員昨日返港後，立即向警方報案，投訴旅行團在抵達北京後才知道世紀旅遊已停業，因此團員在內地得不到應有接待及安排。

自世紀旅遊與開源旅遊停業後，警方共接獲九千三百六十五宗有關投訴，涉及金額達一千八百三十八萬元。

昨日返港的旅行團團員透露，當旅行團一行在一月二十七日到達北京火車站後，兩個香港領隊立即失蹤，留下團員在月台上等了個多小時，內地接待單位基於道義，派人通知他們世紀已停業，又因世紀仍未找清欠下的賬目，所以不能招待團員，但可替團員購買火車票返廣州再返港，車費需自付，而團員若想繼續他們的數日行程，則需自費。

團員表示，他們都是因看見世紀刊發的廣告中載有旅行社的註冊號碼才信任該旅行社的，但發生了今次事件後，似乎有關當局應該向公衆指明註冊號碼的意義和作用。

旅遊業議會作出努力 彩虹逾千團員已成行
只餘十多人因某些原因未能外遊

【本報訊】旅遊業議會發言人譚啓安昨日表示，雖然該會盡量使參加彩虹假期旅業投資有限公司旅行團的人能夠成行，但仍有十多人無法出外旅遊。

譚啓安對記者解釋，這十多人是參加廣東省短線旅行的，由於接待單位無法安排住宿及人數過少，加上該會接手後，可安排的時間短促，而通知這批人的時間又不夠，所以無法成行。不過，該會對於在短時間內能安排一千多人成行，已感到滿意。

少女被拋出過山車 疑是人為錯誤造成
機電工程署正待荔園報告

【本報訊】機電工程署就上周末在荔園遊樂場，少女被拋出過山車受傷事件展開調查。根據初步調查，事件可能因人為錯誤造成，因此暫時不會考慮加強安全措施。

機電工程署發言人表示，該署目前仍待荔園遊樂場方面就這次事件的詳細報告。但從初步顯示，這次事件可能涉及人為錯誤，與過山車的維修及設計無關。

同時，目前的條例規定過山車必須設有安全帶，及須由合資格人員管理，因此暫時無意加強過山車的安全措施。

這宗意外發生於上周末（一月三十一日），一名陳姓少女（十六歲）在荔園遊樂場玩過山車時被拋出車廂外受傷，目前情況尚好。

天氣

今日預測
風向：和緩有時清勁北風，初時離岸地區風勢清勁。
天色：天晴及天氣乾燥。
氣溫：最高十九度。

昨日紀錄
氣溫：最高廿一點六度，最低十四點七度。
陽光：八點七小時。
雨量：無。

消防員在北角火燒車現場開喉灌救 （本報攝）

私家車無端焚燒 車主幸及時逃離

【本報訊】一名周姓男子（三十餘歲），今日凌晨十二時半在北角宏安街十二號門外，準備駕駛他的名貴私家車（DC八×〇）離去時，汽車機器部分突然冒火焚燒，幸他及時跳離車廂並報警。

消防員迅速將火撲滅。初步調查相信因天氣乾燥引起火警。

家庭用化學劑用品 應規定須附上標籤
包括除漬劑通渠劑及潔廁劑等
消委會陳黃穗昨提出建議

【本報訊】消費者委員會總幹事陳黃穗昨日建議港府立例規定家庭用化學劑用品附上標籤，避免對消費者產生危險。

陳黃穗表示，一般的家庭用化學劑，例如除漬劑、通渠劑及潔廁劑等，都是容易引起侵蝕、中毒、腐蝕皮膚、燃燒及爆炸的危險。但因商品上並無附上標籤說明，消費者不知該類物品所存在的危險性，就以最近一名六歲小童誤飲兩瓶洗廚房劑中毒死亡為例，由於清潔劑瓶上並無列明成份等資料，因而令醫生無法了解清潔劑的成份而進行施救。

她又指出，港府應立例規定所有家庭用化學劑必須附上標籤說明，及成份的資料。同時可參照加拿大方面的標籤說明方式，在標籤上以簡單的圖表列明化學劑的成份及危險性，使不同年齡及知識水平較低的人士容易明白，避免發生不必要的意外。

敦煌集團
敦煌酒樓
九龍 北角 沙田 大埔
九龍彌敦道469號 3-7801212
北角英皇道436號 5-630222
沙田新城市廣場 0-6996222
新界大埔中心商場 0-6533000
廣州酒樓 土瓜灣馬坑涌道5號 3-7150111
萬壽宮酒樓 九龍奧淞街42—52號 3-7804222
恭賀春釐
發財春茗・社團聯歡・新春團拜・歡迎預定
新春期間・照常營業

車輛較八二年減少五萬架
私家車牌費及登記稅 藍鴻震稱暫無意增加

在堅尼地城墮海的私家車被撈起

內法外庭

去年十二月，有人曾在高院的出入通道、灣仔金鐘道港府合署設有自動電梯的低座二樓牆壁上，於晚間以漆油寫出大罵法官的字句。翌日上午護衛才發覺，並匆匆將之洗抹掉。事後調查所得，原來是一名神經失常的中年婦人所為，因她在一宗離婚案中敗訴，並因此受刺激，乃遷怒於法官而寫下上述字句。由於此婦人神經不大正常，結果事件也就不了了之。

筆者從事法庭採訪工作多年，也經常……

實偵查與拘捕工作的警探所給予的資料，所以如辦案的警探英明能幹的話，所得資料自然充足，否則上到法庭，就會有證據不足之虞。

法律是由人所訂立，俗語說，各處鄉村各處例，所以入境應要問禁，身為法官，不過是執行法律的裁判，即如最近一宗家庭糾紛的民事訴訟，嫡子屬下公司於其父逝世後，向其庶母不獨追討回她所住其父樓宇的歷年租金，且要追討回……法官於判處原訴人即嫡子的公司勝訴時特別指出，雖然他對這立與訟人、專……

……診治。

一名老翁，疑因病厭世，昨日下午在彌敦道一座大廈天台企圖跳樓，為對面大廈居民發覺。警方到場後將他送院檢驗。

企圖跳樓老翁姓卓，七十八歲，住上海街三九〇號四樓一個單位。據鄰居說，他身體虛弱多病，情緒欠佳，可能因此厭世。昨日下午六時許，他到彌敦道五二四至五三四號寶靈大廈D座二十樓天台，坐在面對彌敦道的簷篷上，隨時有掉下街上的危險。對面大廈住客見狀，於是報警。

警方到場後，為防老翁跳下，將碧街至窩打老道間一段往尖沙咀線彌敦道封閉，另一方面消防員及便衣探員則走上天台，待老翁注意力分散，在旁準備的警員立刻上前把他拉回安全地方，全部過程約十五分鐘。

捏造事實四度向何守信騙款
積犯認罪入勞役中心
案中事主共被騙款五萬一千元

車輛較八二年減少五萬架

私家車牌費及登記稅 藍鴻震稱暫無意增加

小巴增加座位事當局須審慎考慮

【本報訊】副運輸司藍鴻震昨日表示，雖然行政局決定擱置電子道路收費計劃，但港府暫時無意增加私家車牌費及首次登記稅。

前任運輸司麥法誠曾表示，若否決電子道路收費計劃，當局可能增加私家車牌費及首次登記稅來抑制私家車增長。

藍鴻震在尖沙咀東扶輪午餐會後對記者表示，由於私家車數量目前仍在遞減中，所以現時仍無需要增加私家車牌費及首次登記稅。根據統計，私家車數量在八二年最高峯時約有二十一萬輛，但去年已減至十六多萬輛。

他又說，對於小巴商人要求將小巴座位增至十八至二十個，當局必須審慎考慮，因為目前小巴每日平均載客人次達到一百五十萬，比中巴還多，若每輛小巴增加三分之一的座位，會對其他交通工具構成威脅。

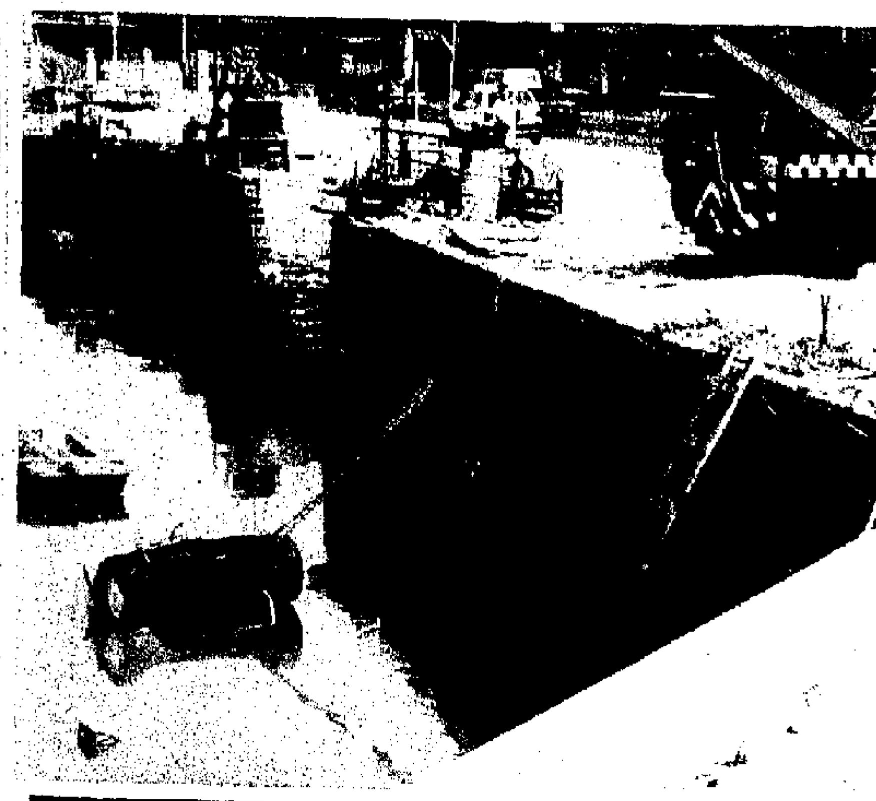
談及巴士利潤管制計劃時，藍鴻震表示，當局認為准許利潤率十分適當，可為巴士公司提供財政方面的穩定，以及鼓勵這些公司進行投資。不過，當局亦有規定每年對管制利潤計劃進行檢討。

他說，去年當局就曾在帳目方面作出些微調整，而行政局將於一九八八年再度檢討這項管制計劃。

在管制利潤計劃下，九巴及中巴的准許利潤分別為平均固定資產淨值的百分之十六及百分之十五。

他解釋巴士公司需要經常增加收費的理由時說，巴士公司從收費所得的收入，應足以應付其經營成本及包括合理的利潤在內，因此釐訂收費時便需要顧及這點。

他保證當局是不會在不必要的情況下批准專利巴士公司加價，所有加價申請都是在絕對需要時才獲得批准。



在銅鑼灣避風塘墜海的私家車由警方拖車準備吊起（本報攝）

在銅鑼灣避風塘墜海私家車的車牌被人拆去（本報攝）

黑夜飛車並擲爆竹煙花 三車衝路障撞警長

警射雷明登散彈槍擊中一車泵把 兩車事後分墮銅鑼灣及西環海中

【本報訊】警方昨日下午已將在銅鑼灣避風塘及堅尼地城對開海面墮海的兩輛私家車撈起，初步證實兩車與昨晨尖沙咀的衝路障及開槍事件有關，並查出兩車日前已報失，而昨晨在東區走廊尋回的失車則已證實與案無關。

在昨晨的開槍事件中，三輛私家車衝過警方設在梳士巴利道的路障，並且回頭企圖撞向警員，車上人又向警員擲爆竹。警員發射散彈槍，但終被對方逃脫，警方正調查匪徒向警員挑釁的動機何在。

據悉，警方在銅鑼灣避風塘撈起的私家車車頭「泵把」上，發現了一堆蜂巢似的小彈孔，因此相信此車涉及昨晨的開槍事件。至於在堅尼地城撈起的另一輛私家車，車牌與開槍事件中向警員挑釁的其中一輛私家車相同，但車上無特別發現。

昨日清晨五時許，一輛警車在尖沙咀梳士巴利道近彌敦道向海底隧道一邊的行車線設立路障，五名警員在路邊截查經過車輛。五時三十分，三輛坐滿人的私家車駛至路障對面的行車線停下，車上人故意將燃着的爆竹及煙花擲向正在查車的警員，警員高聲喝止並欲上前截查時，三車迅速掉頭轉入漢口道，但卻未有離去。短時間後三車折返梳士巴利道與漢口道交界，車上人再次向警員拋擲爆竹和煙花，其中一輛私家車更急速衝前作勢撞向一名帶隊的警長。匪徒的一再挑釁，令警員十分憤怒，其中一名便衣警員取出警車上的雷明登散彈槍，追前向三輛可疑私家車開槍一響，三車聞槍聲後迅速向紅磡方向逃去。警員相信其中一車被散彈擊中。

事發後，大批警員到場調查，警方並通過無線電台通知港九新界各區巡邏警員留意三輛私家車，該三車車牌分別為DA七×八、DG二九××三，及不知字頭的二七×三，前兩車上月分別在九龍城和旺角報失。

至早上七時許，警方接獲報告稱在堅尼地城海旁道四十八號翡翠商場對開有車墮海，果然發現一輛私家車在海中載浮載沉，而車牌正是被通緝的DG二九××，稍後消防員到場，派出蛙人下水搜索，證實無人被困車內。由於私家車一時無法吊起，警方曾派出「飛虎隊」屬下的「水鬼隊」蛙人到場潛入車中搜查雜物，但無特別發現。

至早上十時許，警方再接獲報告，在銅鑼灣避風塘近警官俱樂部側海面，尋獲一輛私家車，該車車尾露出水面，其後消防處蛙人到場證實無人被困。而警方則在車頭「泵把」發現多個類似散彈槍彈造成的小孔，遂相信此車與開槍事件有關。

兩輛墮海私家車先後在下午一時及傍晚六時許被拖到岸上，由警方拖車拖走。至晚上，警方仍在找尋第三輛涉嫌與案有關的私家車。

另方面，昨晨八時警方在東區走廊尋獲另一輛失車，由於車牌和型號不符，警方初步相信此車與開槍事件無關。

在堅尼地城墜海的私家車被撈起

銀行玻璃門大開 警方疑遭匪爆竊

但調查後並無發現損失

【本報訊】牛頭角定安街五號地下，昨晚十一時許懷疑遭匪徒爆竊，但警員到場後發覺銀行未有損失。

現場為定安街一間銀行，昨晚十一時許，一名警員巡經上址後巷時，發覺該銀行後門有被撬過痕跡，於是往前門查看，發現前門一扇玻璃門打開。警員認為有可疑，於是立即通知上級。警員入內調查，發現銀行內並無搜掠痕跡。相信銀行未有損失。初步調查相信匪徒是從後門潛入銀行爆竊不果，從前門離去。

各水塘總存水量 佔總容量五成七

【本報訊】截至昨日上午九時，本港各水塘的總存水量共為三億三千六百八十六萬五千立方米，佔總容量百分之五十七點五。

去年同期各水塘的總存水為三億六千七百七十二萬五千立方米，即總容量百分之六十二點七。

控方證人逾百五 審訊需時兩三月

前康力七要員被控行騙 高院今起正式開庭聆訊

六十三項罪改為兩項 各被告獲准保釋

【本報訊】前康力投資集團七名高級職員，被控串謀行騙股票持有人及債權人及造假賬等罪名，昨經由高院審訊，各被告均否認控罪，法官在庭選出六男一女陪審團後，將案押候於今晨正式開庭聆訊。

此案於裁判署提堂時，原共有被告九名，分別被控罪名多達六十三項，但昨天控方改為兩項，而且其中兩名被告將另案起訴，故被告人亦減為七名。不過，控方證人卻共達一百五十五名之多，故審訊需時兩、三個月，於是法庭傳召一百名候選陪審員到庭參加遴選，但獲選中的男女陪審員，因獲悉審訊時間太長，紛紛向法官請求免役，被選中的商行職員或商人則表示因不久要離港外出，而教師則表示難以找人代課，結果經過五十分鐘的遴選，才從一百人中選出六男一女陪審團。

七名被告（一）譚頌聲，四十五歲，（二）陳玉樹，卅歲，（三）劉玉珠，卅四歲，（四）羅大偉，卅五歲，（五）林中翹，四十九歲，（六）王有源，四十五歲，（七）王岳松，卅二歲。控罪（一）控首次第三、四、七被告五人，於八三年八月一日至八四年六月一日期間，串謀柯仁甸、譚漢光、蘇啓洪及朱守仁等（以上俱譯音），向康力投資有限公司股票持有人及債權人行騙，及不忠實地（A）偽造文件，虛構康力電子製品有限公司與幸運鏈（Lucky Chain Co. Ltd）有限公司的交易，（B）將上述交易記錄於康力電子公司賬冊內，（C）上述交易雖由文高士有限公司（Mangels Ltd）及渣華倫有限公司（Jewelland Co. Ltd）用支票付款與康力電子，其實都是屬於他們所擁有，或在其控制下而享受其利益，（D）在康力電子賬目上雖反映有上述交易的利潤，但在商業方面卻屬虛偽，（E）由於上述交易的利潤，使康力投資賬目上，因此反映其溢利有加強及誇大之處，（F）隱瞞上述溢利的真實性。（二）控第五、六及七被告，於八三年八月一日至八四年六月一日期間，串謀柯仁甸、譚漢光、林柏榮、蘇啓洪、廖佐強等向康力投資股票持有人及債權人行騙，以不忠實地（A）偽造文件，虛構遠東聯合電子有限公司與陽光國有限公司（Sunshine Garden Co. Ltd）的交易，（B）記錄於遠東聯合電子賬目內，（C）由父高士有限公司及渣華倫有限公司用支票付款與遠東聯合電子，其實都是屬他們所擁有及在其控制下而享受其利益，（D）在遠東聯合電子賬目雖反映上述交易的利潤，但在商業方面都屬虛偽，（E）由於上述交易的利潤，使康力投資賬目上，因此反映其溢利有加強及誇大之處，（F）隱瞞上述溢利的真實性。

首被告由鮑雅禮御用大律師、次被告由倫米高大律師、第四被告由柯頓大律師、第六被告由麥菲大律師及第七被告由石柱城御用大律師代辯。全部否認控罪。各被告分別准以現金及人事十萬至三十萬元保釋外出候審，檢察官格奇利任主控。

七名被告中，四人是前康力投資高級職員，兩人是前康力附屬電子公司董事，另一人是康力集團秘書。

由於此案審訊時間悠長，故法官亦向陪審員表示，其審訊時間，如佳寧案一樣，作出特別安排。每天提前由上午八時四十五分開庭，審訊至下午一時半止。

在合和中心與女友爭吵

青年刺腹重傷

患精神病中年漢家中自縊死 老翁因病厭世圖跳樓獲救

【本報訊】一名青年疑因感情問題昨日下午在灣仔合和中心刺腹和割脈雙料自殺，送院後情況惡劣。

事發於昨日下午七時許，合和中心一名管理員發現一名男子身體蜷曲，躺在該中心二樓一間餐廳門外的樓梯上，上前查看，發覺該男子腹部插着一把四吋長的小刀，手腕有傷痕，並且昏迷不醒，於是報警。

傷者被證實姓譚（二十二歲）由到場警員送院急救。據譚弟向警員稱，其兄與女友近日遭感情問題困擾，其兄昨日下午曾與女友在合和中心見面，兩人曾發生爭吵，女友其後離去。其兄稍後致電給他說不欲做人，準備在合和中心自殺，但他趕至合和中心時，其兄已被送往醫院。

據悉傷者經急救後一度清醒，向調查的警員承認是自己刺腹自殺的，但傷者其後情況轉壞，留醫情況惡劣。據悉傷者自殺前曾服過某種違禁藥物。

又，一名懷疑患有精神病的男子，昨日下午在牛頭角住所自殺，送院後證實死亡。

自殺男子姓許，五十多歲，與妻子居住牛頭角上邨九座十四樓某單位。昨日上午九時許，許妻離家外出，至下午一時多返家時，赫然發現丈夫以三呎長黑皮帶在床邊吊頸，於是急找鄰居將他解下並通知警方。

據悉，自殺男子曾因患精神病入醫院診治。

一名老翁，昨日下午在彌敦道一座大廈天台企圖跳樓，為對面大廈居民發覺。警方到場後將他送院檢驗。

企圖跳樓老翁姓卓，七十八歲，住上海街三九〇號四樓一個單位。據鄰居說，他身體虛弱多病，情緒欠佳，可能因此厭世。昨日下午六時許，他到彌敦道五二四至五三四號寶靈大廈D座二十樓天台，坐在面對彌敦道的簷篷上，隨時有掉下街上的危險。對面大廈住客見狀，於是報警。

警方到場後，為防老翁跳下，將碧街至窩打老道間一段往尖沙咀線彌敦道封閉，另一方面消防員及便衣探員則走上天台開解該老翁，待老翁注意力分散，在旁準備的警員立刻上前把他拉回安全地方，全部過程約十五分鐘。

法庭內外

法官亦會「身不由己」

魯仁嘉

去年十二月，有人曾在高院的出入通道、灣仔金鐘道港府合署設有自動電梯的低座三樓牆壁上，於晚間以漆油寫出大罵法官的字句。翌日上午護衛才發覺，並匆匆將之洗抹掉。事後調查所得，原來是一名神經失常的中年婦人所為，因她在一宗離婚案中敗訴，並因此受刺激，乃遷怒於法官而寫下上述字句。由於此婦人神經不大正常，結果事件也就不了了之。

筆者從事法庭採訪工作多年，也經常被人問起，香港雖是法治地區，但究竟有沒有冤獄？法官實際在判案過程中扮演甚麼角色？

像英美等國家一樣，香港對嚴重刑事案，有罪與否是由所遴選出的陪審團作出裁定，故陪審員是市民的一種應有義務，並表示他們代表一般公衆來判斷，法官只能在法律上根據案情來引導，而刑期的判處，亦以法律的規定作依歸。

有人罵法官為「盲官黑帝」，其實有點冤枉，因為法官在未審訊那宗案件之前，對案情並無所知，完全由控方向法庭提供案情與證供事實，而這些證供是來自負責偵查與拘捕工作的警探所給予的資料，所以如辦案的警探英明能幹的話，所得資料自然充足，否則上到法庭，就會有證據不足之虞。

法律是由人所訂立，俗語說，以入境應要問禁，身為法官，不過是執行法律的裁判，所以各處鄉村各處例，即如最近一宗家庭糾紛的民事訴訟，嫡子屬下公司於其父逝世後，向其庶母不獨逼遷，且要追討回她所住其父樓宇的歷年租金，法官於判處原訴人即嫡子的公司勝訴時特別指出，雖然他對這位與訟人、暮年的庶母深表同情，但在法律上不得不如此判處，由此足見，法官也有「身在江湖」的苦衷。

講到法官，亦有大小之分，去年中，各裁判署的五十多名法官，因對其薪酬有所不滿，由裁判司公會出頭，利用「投訴有門」的途徑，派出代表向兩局議員辦事處請願，申訴冤情。

目前裁判司的月薪為三萬三千至三萬五千元，雖然數目看來是不少，但比之最高法院大法官的薪酬，不及其一半，比之地方法院的法官，則不及其三分之二，故而要求把他們薪酬跟其他法官拉近。

飼養龍吐珠 必需要領證

若未經許可 罰款五千元

【本報訊】漁農處去年共檢獲十七宗非法藏有或擁有淡水熱帶魚龍吐珠的案件。據該處發言人表示，該處今年會把部分檢獲的龍吐珠轉送給其他國家或地區的水族館飼養。

發言人表示，根據本港現行保護瀕臨絕種生物條例，受保護及禁止飼養的瀕臨絕種生物超過七千多種，而龍吐珠屬於其中一種。

發言人稱，任何人士倘若希望飼養龍吐珠，必須先向漁農處申請許可證，一獲得批准才可飼養，如果未得許可而飼養龍吐珠，最高可被罰款五千元。

發言人說，龍吐珠屬熱帶淡水魚類，產地為馬來西亞、泰國、印尼一帶，由於龍吐珠晚上潛伏在水底時，吐出一連串氣泡，活像一串珠，故名為龍吐珠。目前售價由數千元至數萬元不等，最名貴的紅龍售價超過十萬元一條。

發言人又稱，根據現行條例，只有真正的龍吐珠才屬受管制飼養魚類。一些類似龍吐珠的熱帶淡水魚，如銀龍或稱「假龍」的都是不受管制的，可無須領牌而飼養的。

捏造事實四度向何守信騙款

積犯認罪入勞役中心

案中事主共被騙款五萬一千元

【本報訊】一名積犯，於去年五月中至今年初，四度向藝員何守信以欺詐手段，共騙取五萬餘元，事發為警方拘控，昨再解新蒲崗裁判署審訊，被告承認全部控罪，麥卓智法官於審閱感化官及勞役中心的報告書後，鑑於被告不適宜接受感化，故判予被告入勞役中心。

被告李君雄，二十二歲。被控四項罪名，指其於八六年五月中至八七年一月二日期間，四度在九龍廣播道電視廣播有限公司的小食部，以欺詐手段，不誠實從何守信處共獲得五萬一千元港幣，蓄意永久騙去該筆款項。

案情透露，事主何守信於去年五月某日，接到被告電話，說有人要打他，但被告能稱可以平息其事，需款二、三萬元，事主為息事寧人，第一次給予被告二萬元，此後，被告多次藉詞往找事主借款，先後從事主手中取去共達五萬一千元。其後事主起疑報案，警方拘捕被告後，被告直認故事全屬虛構捏造。

未婚妻有孕 家長頻催婚

餐廳經理十度偷款

事敗被捕昨被判囚四個月

【本報訊】中區一間餐廳的副經理，涉嫌偽造信用咭底單偷竊兩千五百多元，昨在香港地方法院被判入獄四個月。

被告林錦培，卅四歲。被控廿項罪，首十項指其於八五年十月至八六年七月期間，偽造信用咭底單共十次，另十項則在上述期間偷竊餐廳款項共二千五百八十七元。

辯方代表律師求情時說，被告在案發時因未婚妻有孕，家人向他施壓力，要他們成婚，致犯下此案。

老翁床上暴斃

花店東主揭開棉被始發現

【本報訊】一名男子昨日下午發現暴斃於紅磡溫思勞街住所床上。警方調查後，認為死因並無可疑。

現場是溫思勞街十一號一間花店閣樓。死者羅炳扶，六十二歲，是該花店員工，平日單身在閣樓留宿。死者被發現時躺在床上，以一張棉被蓋着全身，屍體已發脹，相信死去已有多日。

花店於年廿八休息，至前日才恢復營業，但不見羅上班。至昨日下午三時許，花店三十六歲姓林東主歸來，於是上閣樓推門進入羅的住所，揭開棉被，並欲推醒他，但羅並沒有反應。東主察覺羅的身體全身發脹，於是報警。

國系酒樓飲食機構經營之
香港信德中心港澳碼頭

聯邦大酒樓
Federal Restaurant

恭賀新禧 發財春茗

新春貢獻

每席特價壹仟陸佰捌拾元
美點雙輝
燴杏甜雪耳
生炒糯米飯
上湯水餃
碧綠花雕雞
杏元燉山瑞
清蒸雙紅斑
窩燒婆參菲鮑
紅燒大鮑翅
兩熱葷：百花釀蟹拑、發財好市杜甫
金玉滿堂紅全體

每席特價玖佰捌拾元（祇限堂吃 廳房另價）
美點雙輝
百年鴻運
揚州炒飯
幸福伊麵
當紅炸子雞
菜膽燉三寶
清蒸雙鯇魚
翡翠菲鮑片
紅燒雞絲翅
兩熱葷：脆皮龍鳳卷、發財好市大利
乳豬大拼盆

歡迎預定

每席特價壹仟壹佰捌拾元
美點雙輝
生磨合桃露
鴛鴦雞絲飯
上湯生麵
當紅炸子雞
北菇燉雙鴿
清蒸大青斑
碧綠鵝掌菲鮑
紅燒雞絲翅
兩熱葷：翠鳳帶子、發財好市
鴻運脆皮乳豬全體

訂座電話：H468180　港澳碼頭信德中心三樓及四樓

聯營機構
國賓大酒樓　九龍彌敦道363號　定座電話：3-7801233　廿九、初一休息，初二啓市
金輪大酒樓　九龍彌敦道172-174號　定座電話：3-692121　年廿八休息
國禧大酒樓　九龍土瓜灣道347號　定座電話：3-646633　廿九，初一休息，初二啓市
金煌大酒樓　九龍美孚新邨第八期商場　定座電話：3-7436115　正月十九至廿二休息，廿三啓市
迎賓大酒樓　九龍大埔道168至178號　定座電話：3-7272255　廿九初一休息，初二啓市
黃金大酒樓　九龍彩虹道94號　定座電話：3-278038　廿九、初一休息，初二啓市
九龍聯邦大酒樓　九龍青山道463至471號　定座電話：3-7444111　廿九至初三休息，初四啓市
香港聯邦大酒樓　香港港澳碼頭信德中心三，四樓　定座電話：5-468180　新春照常營業

第四版

本月中將在港展覽

將與廠商研究合作及轉讓專利權

……、中山大學及華南工業學院。研究成果均以科學或技術性為主。其中包括計算機、圖案計算機、新型複合陶瓷刀具、舞台燈光調光系統、電視教育教材、針灸機、美容機、數字地震檢波器等。全部研究項目超過二百項。每所大學負責的數量不一。其中負責數量較多的有北大、清華等學府，各佔十多二十項。

發言人又指出，內地的重點大學，亦會考慮接受廠商委託，從事研究特定的計劃。本月十九日上午將另外舉行研討會，內地重點大學代表團成員及本港廠家均會出席，目的為介紹內地科研成果。……

龍……標……

……是泰國首次主辦類似賽事，由合艾的一個酒店協會及泰國旅遊局主辦，目的是推廣當地的旅遊業。

他說，由於這次麻雀大賽的成功，馬來西亞、新加坡及香港的麻雀高手將於合艾另一項賽事中一較高下，舉辦時間為四月。

四十八小時 三千餘美元

（本報攝）

應規定須附上標籤

包括除漬劑通渠劑及潔廁劑等

陳黃穗表示，一般的家庭用化學劑，例如除漬劑、通渠劑及潔廁劑等，都是容易引起侵蝕、中毒、腐蝕皮膚、燃燒及爆炸的危險。但因商品上並無附上標籤說明，……照加拿大方面的標籤說明方式，在標籤上以簡單的圖表列明化學劑的成份及危險性，使不同年齡及知識水平較低的人士容易明白，避免發生不必要的意外。

港府應立例規定所有家庭用化學劑必須附上標籤說明，及成份的資料。同時可參……

敦煌集團
敦……
九龍……
北角……
沙田……
新界……
發財春……

李永森趙哲陶在團拜上表示
電器生意今年將續好 去年存貨已大部外銷
本港市民消費力提高也間接帶旺該業

港九無線電聯會會長李永森（中）及副會長趙哲陶（左）、湯宇軒同切金豬，主持新春團拜。（本報攝）

【本報訊】港九無線電聯會昨日在會所舉行新春團拜，會長李永森在會上展望兔年電器業生意，認為將會持續好景。

李永森表示，電器業在八五年底及八六年初雖然積存了大量彩色電視機和錄影機等，並有不少從中國內地倒流回港，但電器商憑着靈活頭腦，已將大部分存貨銷往海外；而隨着去年世界經濟普遍向好，中國內地對小量外匯亦有稍為放寬跡象，在這有利形勢下，預料電器業在今年將繼續上升。

該會副會長趙哲陶亦表示，在過去一年，本港出口產品雖然受到部分國家的保護主義影響，但在各方的努力下，加上港幣兌美元有聯繫匯率，港貨出口總值達一千五百三十九億八千萬元，較八五年增加幾達百分之二十，轉口方面亦達一千二百二十五億餘元，增幅超過百分之十六；旅遊業方面，去年共有三百七十萬人次訪港，較八五年增加百分之十點八，收入達一百七十八億餘元，增幅達百分之二十三。另方面，本港經濟復甦也提高了市民的消費力，間接帶旺無線電產品銷售業。

不過，他指出，在保護主義日趨激烈的情況下，本港出口業在兔年將會受到更多掣肘，商人必須要提高產品質素，增加港貨競爭力，並爭取更多市場，鼓吹自由貿易，使本港經濟繼續向前發展。

致辭後，李永森、趙哲陶及另一位副會長湯宇軒主持切金豬及派發紅封包，稍後並有茶敘，共慶新春。

澳門春花彩燈盛會 明在工人球場開幕
由澳督馬俊賢主持按鈕亮燈儀式
大會並設抽獎另有藝人表演助興

【本報訊】澳門消息：由澳門旅遊娛樂有限公司主辦、中天有限公司承辦的「春花彩燈賀昇平」盛會，定於本月四晚（年初七）在澳門工人球場開幕，澳督馬俊賢將應邀主持按鈕亮燈儀式。

據大會負責人何家森昨日在記者招待會上表示，這次活動，不僅增添新春的歡樂氣氛，同時對澳門的繁榮安定也會起到良好的作用。

「春花彩燈賀昇平」是一項盛大的遊園活動，展出名花、彩燈，花種逾百，盆數近萬，包括有牡丹、杜鵑、吊鐘、桃花、紫羅蘭、一串紅、鳳仙、玉堂春、仙客來、水仙、蘭、竹、菊、蓮及五彩菜花等。彩燈方面展出佛山的蓮花燈、鯉魚燈、秋色燈、走馬燈等等。

展場的佈局，更極力營造一片園林景色，有色彩鮮明的牡丹亭，有迂迴曲折的疊綵橋，有碧波如玉的碧瑤池，有一片青色的桃花坡，還有淩波洞的假山瀑布、淩波仙子，古色古香。

除了賞花觀燈之外，場內每晚都有精彩的表演節目助興，包括上海時裝表演，廣州、中山及本澳藝人的音樂、舞蹈、曲藝及相聲等表演。

是次活動由年初七至元宵，一連九天，年初七下午七時舉行開幕式，晚上八時半至九時半開放；年初八起開放時間為下午三時至晚上九時半，入場券每張葡幣二元，全部收入撥充善舉。

此外，主辦單位還舉辦大抽獎，頭獎黃金三兩，二獎黃金二兩，三獎黃金一兩。

東區各界與中總合辦新春午餐會
周四在敦煌舉行歡迎訂券

【本報訊】香港東區各界慶祝國慶常設委員會與香港中華總商會北角區聯絡處，聯合舉行「丁卯年新春團拜午餐會」，於本月五日年初八正午十二時至下午二時假座北角敦煌酒樓三樓聯歡，席券每位四十元，歡迎香港東區各界朋友參加，查詢及訂券電話：五－八三二九一八一王國與、五－二五六三八五中華總商會曾照勳。

華人風俗會委新員
蕭漢森夫人獲選連任主席

【本報訊】華人風俗促進會，最近召開第十一屆周年大會，並推舉及委任出一九八七至一九八九年度主席及理事。蕭漢森夫人獲選連任該會主席，副主席則由港兆霖及岑才生擔任。

其他理事包括：趙汝熙、關澄雄、周偉堂、羅富恩、潘恩、秦儷韓、王能學及蔡惠霖。

華人風俗促進會成立於一九七六年，旨在透過舉辦和贊助各種中國文藝及賀節活動，保存和推廣中國傳統風俗。過去十一年來，該會舉辦過國樂演奏、粵劇欣賞，參觀博物館、文物古蹟專題講座、展覽及研討會等活動。每年元宵及中秋等佳節更舉行慶祝盛會，均能促進各界人士對中國傳統文化的瞭解和認識。

香港風貌動感幻燈 今移沙田公開放映
該製作會是世界博覽會擔綱節目

【本報訊】沙田及鄰近地區居民，現在可以欣賞到曾為溫哥華八六年博覽會香港館擔綱節目，並於去年十二月貿易發展局在北京舉辦的香港產品展覽會放映之全電腦操縱動感燈片創作。

由匯豐銀行及貿易發展局聯合贊助，並獲新鴻基地產有限公司合作，在沙田放映此項名為「中西活力匯香港」的動感鉅製，全長九分鐘，定於今日至二月十日每日上午九時，在新城市廣場三樓放映，供公衆人士免費參觀。

該片曾於過去兩周在中區匯豐銀行總部新廈地下首映，現更移至沙田公映，目的為使本港人士有機會見到如何向世界各地宣傳香港風貌。

放映用之巨型銀幕達四米乘十六米，以繽紛色彩將香港風貌生動地表露眼前。該片由本港著名建築師何弢編導，費斯柏攝影，使用放映機六十部，共有表現現代香港都市生活之彩色圖片超過四千張。放映機由電腦操縱，確保畫面生動流暢。背景音樂由香港兒童合唱團演唱。

「中西活力匯香港」製作之主要贊助者包括港府、香港貿易發展局、大東電報局、星島報業有限公司、匯豐銀行、國泰航空公司、太古集團、和記黃埔有限公司、香港旅遊協會、恒生銀行及香港加拿大商會。

貿易發展局計劃以「中西活力匯香港」作為永久性宣傳材料，並將在今年各主要海外貿易推廣活動中放映，而內中採用之圖片，則會隨香港發展而作必需之更換。

三院總理及員工 昨舉行春節團拜
詹金源勉勵員工繼續努力

【本報訊】東華三院丙寅年董事局總理與行政總部及醫務部全體職員，昨日在東華醫院大堂舉行春節團拜。

三院主席詹金源在致詞時，代表董事局讚揚三院員工過去一年來努力工作，使三院各項醫療、教育及社會服務發展計劃有極大進展，而籌款活動更達到理想成績；他更勉勵各員工繼續為新一年的工作而努力，使東華的服務精神更能發揚光大。

出席春節團拜包括三院主席詹金源夫婦、副主席黎國榮夫婦、黃永鏗，總理商學鳴、王緒亮、王惟鴻及三院各部員工等。

富麗華主席職 由傅蔭釗接任

【本報訊】富麗華酒店企業有限公司最近宣佈，何善衡辭退該公司董事會主席一職，由一九八六年十二月卅一日的辦公時間過後即時生效，並同時宣佈由一九八七年一月一日開始委任傅蔭釗為董事會主席。

何善衡自富麗華酒店於一九七三年開業以來，即出任董事會主席一職，而傅蔭釗則一向是董事會副主席。

香港圓方國際公司 再與佛山簽署合約
引進日本異形陶瓷生產線

【本報訊】香港圓方國際有限公司、日本高砂工業株式會社、石灣美術陶瓷廠與佛山市工業陶瓷公司，於今年一月二十三日簽署異形陶瓷、外裝磚（Split Tile）裝飾材料生產線引進製造設備的合約。

香港圓方國際有限公司自從與佛山市石灣工業陶瓷廠簽訂引進日本的全自動馬賽克生產設備合約後，又獲得此異形陶瓷生產線的合約。此生產線總投資額達四百多萬美元，投產後每年生產量為六十萬平方米。

這是日本最先進的全自動生產線，製成品包括外、內牆及地台異形陶瓷裝飾材料，其品質達到意大利和西德的產品技術標準。

香港圓方國際有限公司、日本高砂工業株式會社、石灣美術陶瓷廠及佛山市工業陶瓷公司代表簽署合約

香港管理專業會 辦電腦證書課程
藉此加強本港電腦技術競爭力

【本報訊】香港管理專業協會，將於下月底舉辦《電腦專業人員管理發展證書課程》，即日起接受報名。

該會希望藉着這課程，提高電腦專業人員對管理功能及架構的認識，加強他們與其他部門的溝通技巧及其他管理方面的知識。

該會發言人指出，隨着科技的急劇發展，「資訊化」與「自動化」已成為今日商業社會的兩大要素。而這兩者所以能夠擔當如此重要的角色，最基本所倚賴的就是電腦軟件。

香港的電腦技術水平一向很高，在亞洲來說也是僅次於日本，但隨着南韓、新加坡及台灣這三個地區的經濟迅速發展，香港面對的挑戰已越趨激烈。面對此重重困難，香港若要有所突破，必需從各方面致力提高本身的競爭能力，改良品質與設計，提高生產力等是可行的辦法之一。

海運及新世界中心 昨分別有醒獅表演

【本報訊】昨日雖是農曆年初五，但尖沙咀海運大廈及新世界中心昨日仍分別有舞獅表演。

一年一度由九龍倉地產有限公司舉辦的舞龍醒獅表演，昨日中午在尖沙咀天星碼頭舉行。舞龍點睛儀式由香港匯豐銀行副總經理施偉富主持。

九龍倉地產有限公司特於下午十二時三十五分至一時，在海運大廈展覽大堂，為施偉富及各租戶舉行酒會，並有功夫、舞獅及民族舞蹈表演助興。

此外，新世界中心亦於昨日舉行舞獅賀新歲。由九龍總區消防總長包百利及新世界中心管理處總經理柏禮華為醒獅點睛。

馬可孛羅集團 募集寒衣賑災

【本報訊】馬哥孛羅國際集團屬下的香港馬哥孛羅酒店、香港酒店及太子酒店，於今年一月五日至十九日期間，舉辦了名為「贈寒衣顯愛心」的募捐運動，以幫助痛失家園的千多名鴨脷洲火災災民。

各酒店員工對是次為期十四天的慈善活動反應十分熱烈，共捐出寒衣二百件。

西區社區義工 昨今訪問貧苦
向五十家庭致送禮物

【本報訊】西區社區中心社會福利署小組工作部輔導小組職員及一群熱心服務的青年學生，昨日起一連兩天到西營盤區內五十個貧苦家庭作親善探訪，同時致送小禮物包，以表達社區互相關懷、齊歡樂的精神。

該活動名為「西區新春家庭歡樂探訪」，是由該中心社工、梁文燕紀念中學及英皇書院青年義工策劃推行，目的是趁新春歡樂期間，表達關懷區內貧苦家庭的意識，及培養本區青年人服務社羣的愛心，願而與各有關家庭傾談生活近況，及詢問他們對該中心服務的意見及需求，藉此希望他們的意見能協助指引中心輔導小組工作部的服務導向，使其能更有效地為區內家庭服務。

旅遊人士急須「防火」 贊成旅社交保證金
讀者促當局及早考慮消委會建議

來信

編輯先生：

我是一個旅遊愛好者，經常參加旅行團到世界各地觀光旅遊。我所以喜歡參加旅行團，是因為它既可以結交新朋友，在旅途中有同伴，又可以讓旅行社代安排行程，爭取在短時間內遊覽更多的地方。

但近年來，不少香港旅行社，記憶中如早期的「佳寧」、「大江南北」、「健的」，近期的「半島」、「世紀」、「彩虹假期」等，都因經營失敗而結束營業，為我們消費者帶來損失。衆所周知，旅遊消費者大部分是中低階層人士，他們不是大富人家，而是辛苦工作了一年，獲得僅有的數天假期，及積累數年的金錢，希望在假期內高高興興地出外旅遊。因此，可以想像，他們在選擇旅行社時是要經過小心的選擇，不可否認，他們對旅行社的認識，除朋友的介紹外，絕大部分是從廣告宣傳而來的，他們對旅行社的人力、物力、財力，都無從考查。然而，上述已結束的旅行社，不之有悠久歷史的，亦有廣告宣傳做得街知巷聞的，因此，對香港的旅遊消費者來說，選擇旅行社無疑是一個賭博。試想，當他們滿懷希望看到夢想可實現時，瞬眼間變成泡影，特別是在喜慶日子中發生，是何等的失望。

有幸到目前為止，我尚未有過上述的不幸。但隨着上述有規模的旅行社倒閉，我不敢肯定將來這類不幸的事情會否降臨到我身上。因此，如何保障消費者的利益及管制旅行社，是一個刻不容緩的問題。我作為香港旅遊消費者的一分子，亦懇請有關當局及社會人士能予以重視。目前，香港不少旅行社有組織不同性質的協會團體。但據本人與部分該行內友人閒談時得悉，除香港政府旅遊協會外，不少該等協會團體的組織人負責人，有小部分確有資本實力和信譽好外，亦不乏小本經營的旅行社東主。因此，該等協會團體能否真正保障旅遊消費者的利益尚屬疑問，即使能救援第一次，第二次，但未必能持之以久，「救援行動」是屬於「救火」，我們旅遊消費者真正需要的是「防火」。

本人近日曾拜讀消費者委員會總幹事陳黃穗女士向新聞界發表的消委會建議，即促請有關當局規定旅行社須提交保證金，存入銀行信託戶口，使旅行社在經營失敗或倒閉時，消費者可以從該保證金中獲得賠償，本人作為一個旅遊消費者，十分同意消委會的建議。一方面旅行社要將向顧客收取的款項存一定比例入信託戶口，即本身有一定資本來進行旅行社的運作週轉，另一方面可以避免使一些信用好的旅行社為一些不負責任的旅行社負無止境的責任。這樣既可保障消費者的利益，亦可保障旅行社的利益，實一舉兩得。有關當局應及早考慮消委會的建議，避免再有不幸的事情再發生在我們旅遊消費者身上。

特借貴報一角，以吐我們旅遊消費者的心聲。

香港一羣旅遊愛好者上　一九八七年一月廿七日

海面污染

有圖為證

西環貨倉對開海旁的海面十分多垃圾，在海面上漂來漂去，實欠衛生。這可能是貨物起落區，會有什物掉到水裏，另外有關部門未能及時清理，該區居民均希望大家合作，使海面環境衛生變好。　培

月台列車班次表 路局今年將安裝
以免乘客失失慌 行錯樓梯動肝火

編輯先生：

欲借貴報一角反映以下的意見。

本人早晚乘搭電氣化火車，從大堂過了票機後，就見匆匆的人羣下樓梯，來到第二層只見幾個指示牌寫着大埔、上水、羅湖，一、二、三、四號月台，都沒有行車表指明那一列車開行的時間，那一些人選擇最近的樓梯一瞄下，一見有列車在，就繼續走落去，一些人回頭往另一條樓梯走，到了月台大家都怕搭不到車，急急腳就在最前頭的車卡上了車，有時走了幾步，列車開行了，於是邊走邊罵，向另一個月台的樓梯走去。

上述情景的產生，主要是由於鐵路局沒有在下梯級地方顯示行車時間表。車站大堂的時間牌是相當先進的，但是安裝的位置不夠方便。票機和落月台的梯級都在東西兩頭，現在搭車的人不少使用儲值車票，不必到售票處購票，誰又會到行車表前看看？入閘呢？建議鐵路局盡快在兩頭對梯級當眼處裝上行車時間表，減少搭客的麻煩。

順致　撰安！

讀者伍永　一月二十日

答：有關伍永先生提出的問題，鐵路公司較早前已公佈改善的計劃，並在去年十二月中與一間英國公司簽署一份約達三百萬元的合同，內容包括在九龍車站兩邊月台入口安裝一套列車班次指示牌的系統。

據九廣鐵路公司發言人說，該系統包括在兩邊閘內、樓梯口及月台上安裝一批活動指示牌，方便乘客入閘後選擇適當的列車乘搭，以改善目前因指示不足而令乘客不便的情況。

該系統將在本年中運抵本港，預料今年底可以安裝妥當。

通告板

腳踏八仙迎新歲 舒展身心煩惱除
新興雕素紙粘土 製作示範教君做

▲信義會華石青少年中心將於二月八日舉行「腳踏八仙迎新歲」青年遠足運動，目的是讓青年人在繁忙鬧市生活裏能有機會拋開煩惱，舒展身心。目的地在八仙嶺，費用每人五元（往程交通），自備回程交通費及飲食。報名及查詢可到該中心，或電〇－六九八四八八一。

▲香港華山鑽中心將於二月七日及八日舉辦攀石基本訓練班，內容介紹攀石基本知識，室內錄影器材講解及戶外實習，歡迎各界人士參加。查詢可到旺角上海街三九七號安業大廈一樓B座或電三－八四八一九〇。

▲創作粘土協會主辦的紙粘土免費示範講座，定於二月三日在香港大會堂高座演講室舉行。內容介紹紙粘土這種新的雕塑素材，歡迎各界人士參加。座位有限，有興趣人士可電新藝社五－六七〇六〇二留座。

▲香港遊樂場協會修頓青年中心將於二月八日選辦「蓬浮仙館齋宴遊」，內容包括遊覽曾大屋、吉慶圍、聚星樓、厦村及青山寺等名勝古蹟，並在蓬浮仙館午宴。每人收費四十二元。歡迎各界人士參加。報名或查詢可到灣仔駱克道一八六號銀城商業大廈四字樓或電五－七二三五四五。

▲屯門明愛小組及社區工作服務、屯門政務處合辦「龍之舞曲」青年音樂舞蹈晚會，定於二月七日晚上八時，在屯門明愛中心禮堂舉行。表演項目有中國名曲演唱、民族舞蹈表演及流行曲合唱等，由青年合唱團及青年民族舞蹈團聯合演出。免費入場券可到屯門明愛中心及政務處索取，送完即止。詳情可電〇－八一〇五〇四查詢。

本版歡迎讀者來信、來電，請留下姓名、聯絡地址及電話。專線電話：5-751303　逢星期一至六中午十二時至晚上八時

有問有答

公屋戶主欲轉名 僅能轉給其妻房

陳女士來電稱：她一家五口原本住在銅鑼灣勵德邨，其夫年前逝世，長女亦已出嫁，現時只剩下她和兩個幼女同住。

陳女士表示，她年紀老邁，又患白內障，眼視力極差，且有神經衰弱症，經常失眠，要人長期照顧。因此，她想申請將勵德邨的單位戶口她丈夫的戶主姓名轉給其中一個幼女，不知可不可以？或者什麼情況下才有條件申請？

答：由於勵德邨並非港府房屋署管轄的公共屋邨，而是屬於香港房屋協會的管轄屋邨，本報就陳女士來電查詢香港房屋協會。據房屋協會發言人表示，該會一貫的政策，當單位戶主去世後，戶主姓名只能轉給其妻子。即使陳女士沒有工作，由女兒照顧生活費及交租，也不能將戶主姓名轉給任何一個幼女。

發言人解釋說，此舉是務望保障寡婦在任何情況下，也可以繼續居住。因為女兒是會嫁出去的。陳女士若想轉換戶權，可往勵德邨屋邨辦事處辦理有關申請手續。

堅道花園壞鞦韆 市署表示已修妥

覆函照登

大公報編輯先生：

貴報於一九八六年十二月刊登讀者投訴有關堅道花園兩個壞鞦韆一事，現謹覆如下：

查堅道花園內之兩個壞鞦韆，是於十二月上旬被發現有所損毀，為保護使用人士之安全，管理員便於壞鞦韆上豎起維修告示牌，並立即通知負責保養維修兒童遊玩器材之公司進行修理，該兩個損毀之鞦韆，已於日前由有關公司拆回廠房修理，亦已於一月十九日修妥及裝回原處。

市政總署署長包富士　（中區市容康樂主任陳若謙代行）　一九八七年一月廿六日

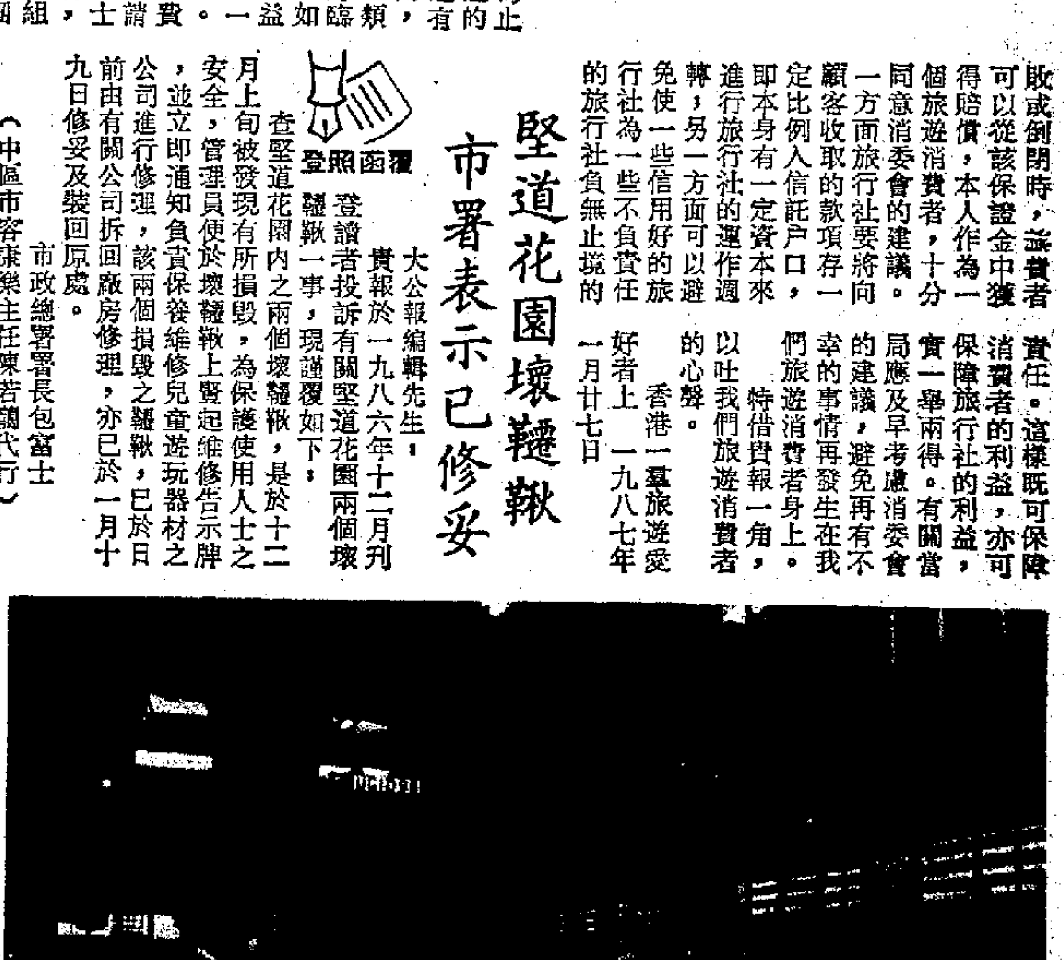
塑膠新式垃圾桶 可改善收集服務

▲市政總署將耗資一百五十六萬元，購置一種活動式的新型垃圾桶，以進一步改善其垃圾收集服務。

據市政總署發言人說，這些活動式垃圾桶以堅固耐用塑膠製造，設有蓋子和活動腳架，收集垃圾過程較衛生，而且清倒方便。試驗顯示，新式垃圾桶可防止臭味和塵埃外洩，以及阻止蟲蟻和貓狗出入。

此外，在車輛和人力資源上亦節省不少。因為現時垃圾能在垃圾站內存放較久而不會造成滋擾。

市政總署將購置八百六十四個新型垃圾桶，在現有五十四個主要垃圾收集站和九個預算在本年投入使用的新垃圾收集站內使用。



市署將採用的新式塑膠垃圾桶

青協慈雲山中心 辦領袖作坊活動

▲為促進青年發展，使青年明白及有效地發展自身的潛能，青協慈雲山中心將於二月期間舉辦「領袖作坊」活動。

「領袖作坊」內容包括聚會（二月十一及二十五日）、宿營（二月十四至十五日）及小組練習。活動將以遊戲、幻燈、活動及角色扮演等形式進行，還透過小組練習，讓參加者把領導知識及技巧結合應用於日常生活。聚會逢星期三晚八時至十時於該中心進行，宿營則於星期六及日在長洲白普理中心進行。活動對象為十五至二十五歲青少年，費用六十元。查詢可電三二一六〇〇〇九或到慈雲山邨三十座地下。

尋人啓事

馬玉泉尋兄馬玉春

馬玉春現年五十九歲，北京牛街人。一九四九年去台灣，至今無音訊。盼知情者函北京宣武區白紙場新建十六號樓一門四〇二號。

馬玉泉（一〇二三九）

林天祥尋胞兄林天慶

林天慶又名林善卿，現年六十五歲，原籍河南省信陽市洗硯池。一九四九年隨國民黨軍隊逃往海外，失去聯繫至今。家中兄妹五人日夜盼望手足重聚之日。請來信河南省鄭州市工人第一新村三街四排廿七號林瑞敏（現名）。

林天祥（一〇二四〇）

蕭亞歡尋姐姐蕭銀喜 弟弟蕭亞偉

我本是澳門人，為給父親醫病，自小賣給廣東茂名鰲頭區塘邊鄉鄉民陳紅圖，改名蕭亞歡，姐姐蕭銀喜則賣到廣東韶關（當年已十六歲），弟弟蕭亞偉亦送給別人收養，還有一個妹妹（名字忘記了）也賣給別人。至今四十多年，未知姐弟下落，十分掛念。盼來信茂名市鰲頭區塘邊鄉塘邊村蕭秀瓊（現名），即蕭亞歡，或茂名市四中陳偉明我兒收。

蕭亞歡（一〇二四一）

郭邃尋郭志剛 王樟榮

郭志剛原籍江西省萬載縣，王樟榮原籍浙江省嵊縣，自一九四八年分別後，至今杳無音訊。請來信江西省萬載縣或撥電話香港五－四三六三八六陳炳光先生聯繫。

郭邃（一〇二四二）

譚伯源尋堂兄譚英杰 譚巨昌 堂姐譚潔華

譚英杰、譚巨昌、譚潔華是我大伯父譚梓倫的兒女，是廣東省龍門縣麻乍區河東鄉河東村人。譚梓倫約於一九四六年赴香港謀生，是個律師，如健在，應屆九十六歲高齡。

多年不通音訊，我父親譚池保和我們全家都十分想念海外親人。請來信老家。

譚伯源（一〇二四三）

第二張

應香港藝術節邀請
滬京劇團昨在港首演 折子戲精采獲得好評

市局評…各組…並將舉…

【本報訊】市政局主辦的一九八六年度中文文學創作獎及中文兒童讀物創作獎，評選工作經已完成。

文學創作獎散文組作品經陳永明、黃康顯及黃維樑與陳寶珍及盧瑋鑾女士評選後，選出梁世榮的「光明街」為冠軍，亞軍及季軍分別為白福臻的「清道」「生涯」及嚴志雄的「旅途零札」。

詩組冠軍由王良和的「柚子三題」奪得，梁新榮的「生命一圖」及何秀萍的「四張幻燈」分別成為亞軍及季軍；評判工作由梁秉鈞、陳德錦、葉德輝、蔡炎培及戴天擔任。

兒童讀物創作獎評判團成員包括朱溥生、郭……

……學講座將一連四天在英國教育展覽期間舉行。

該展覽由英國文化協會主辦，為有志升讀學府的人仕提供各種有關課程及入學資料。

該講座講題有英國生活概況、商業課程、高級課程、考試……

……括香港難得一聽的曲目，其中要特別介紹的是馬勒的「大地之歌」及史達拉汶斯基的「詩篇交響曲」。後者將在四月三、四日的音樂會中，由樂團與屬下的合唱團，於客席指揮美斯特領導下演出。「大地之歌」則……攜手演出，是樂團季末的最後一個音樂會。

寶石套票四場音樂會票價由一百六十五元至三百三十五元，學生票五十九元只餘少許，於大會堂、灣仔伊利沙伯體育館、太空館、香港體育館票房及通利琴行（……月六日截止售票。

燈謎創作比賽 收件五千多份

【本報訊】市政局首次舉辦的全港公開燈謎創作比賽，反應異常熱烈，至上月二十七日截稿止，共收到參賽作品五千三百份。……

……星島晚報》、《華僑日報》及《華僑晚報》刊登。

坪洲西北建海堤
工程已展開 本年底完成

【本報訊】拓展署已批出一份價值五百萬元的合約，在坪洲對開處建造一條海堤。海堤長六十米，將在坪洲西北面對開海面興建。

工程完成後將會提供二千五百平方米填……

聲明
……司經理蔣玉龍已於一九八……月廿六日離職，今後該員……切的華洋移賬，概與本公……，特此聲明。
華興貿易公司
……九八七年一月廿六日

應香港藝術節邀請 滬京劇團昨在港首演 折子戲精采獲得好評

今晚續演《紅桃山》及《打金磚》

【本報訊】上海京劇團應香港藝術節邀請來港公演，昨晚在大會堂音樂廳首場演出，五齣文武俱備的精采折子戲，獲得觀眾熱烈掌聲和一致好評，演畢全體演員一再謝幕，氣氛熱鬧。

昨晚的演出先由名丑艾世菊、孫正陽跳加官、財神，向觀眾拜年。青年武生奚中路先上全武行大武戲《雁蕩山》，奚中路扮相英武，身手矯健，開打凌厲，配演兵士的武行在攻城戰、水戰中翻騰跌撲、大翻觔斗，觀眾拍紅手掌。

青年老生關懷接着演出《楊家將》中的《碰碑》，描述老令公楊繼業兵敗被困兩狼山的困境。劇中大段「反二黃」唱腔，抒發楊老令公悲憤的心情。關懷為著名「正」字輩老生關正明之子，自幼由父親傳授，兼學余、楊，路子大方，嗓音清亮，唱腔好而高遏入雲，時而千迴百轉，唱來聲情融匯，力度充沛，恰當地刻劃出人物當時的心情和劇中應有的氣氛，再獲得滿堂采聲。

本港京崑愛好者鄧婉霞演出崑劇《蝴蝶夢》中之一折《說親回話》，講述莊子之妻田氏在夫死後思念再嫁的心情。鄧宛霞近年苦心鑽研京崑藝術，藝事大進，唱做細膩，名丑孫正陽配演老家人，令演出生色不少。

團中另一位青年老生言興朋登場，演出言派名劇《卧龍弔孝》。言興朋為言派創始人言菊朋之孫言少朋之子，家學淵源，所唱「言派」，字字講究，抑揚頓挫，表達出諸葛亮在周瑜歸天後前來弔祭時的複雜心情。本港戲迷久違「言派」藝術，對言興朋的繼承家學，有此佳績，均感欣慰。

大軸由著名青衣旦角、表演藝術家李玉茹演梅派名劇《貴妃醉酒》。李玉茹早有「四塊玉」之一的美譽，扮相雍容，做派大方，一派名角風範，通過細緻、優美的唱做刻劃出楊貴妃酒後的怨和美，給予觀眾以美的藝術享受，全場觀眾一再報以熱烈掌聲。

演出結束後，團方負責人李太成、馬博敏及全體演員謝幕，答謝觀眾盛情。

該團主要演員昨日下午並舉行記者招待會及聯歡會，通過香港電台第五台《南北樂遙遙》節目向觀眾拜年，並演唱了精采片段。

該團今晚續演，劇目為趙京茹《紅桃山》、言興朋《打金磚》。

上海京劇團昨晚大會堂首演後全體演員謝幕（本報攝）

戴麟趾基金撥款百萬 資助廿多項文娛工程 將建舞蹈體操室及網球場

【本報訊】康樂體育局已批准由戴麟趾康樂基金中撥出約一百〇五萬元，作為資助在八六—八七年度的二十四項建設工程計劃。

戴麟趾康樂基金是由文康市政科屬下康樂體育局管理。

康體局發言人表示，自八一年開始，戴麟趾康樂基金便已撥款資助推行可為市民提供康樂、體育、文娛及交誼的建設工程計劃。

發言人指出，直至本財政年度，基金已撥出七百八十萬元，資助九十五項建設工程計劃。

今年獲得撥款的二十四項工程計劃，包括興建各種活動室例如舞蹈、體操及攝影室等，此外，還有網球場、籃球場及改善營地設施的工程。

得到撥款的機構及團體有元朗大會堂、香港青年協會、觀塘循道服務中心、聖公會主誕堂社會服務中心、保良局北潭涌度假營、聖公會麥理浩夫人中心、宣道園、香港童軍總會、信義會芬蘭差會、神託之家——澤安青年中心、油尖區康樂體育會有限公司、馬灣漁民改善有限責任合作社、新田區居民協會（康樂中心）、屯門區龍舟競賽委員會、葵涌及青衣區芭蕾舞學會、東區文藝協進會、大澳鄉事委員會及灣仔區文娛康樂體育會。

一九八七—八八年度的基金撥款申請將於三月開始，於五月中截止報名。

首批接受服務令犯人 獲派往社署機構工作

三人分別犯打劫及傷人罪

【本報訊】協助犯人改過自新的社會服務令生效以來已有三名犯人被判為社會福利機構工作，以代替一般刑期，成為首批接受社會服務令的犯人。

該三名被判為社會服務的犯人均為男性，其中一名年齡為十五歲半，其餘兩名為十七歲，涉及罪行為打劫、傷人及自稱為三合會會員等。法官在看完被告的感化報告後，判他們為社會福利機構工作一百至一百二十小時。

社會福利署有關負責人表示，該署大約可在兩星期後決定他們會被派往那些社會福利機構。

由於他們是首批接受社會服務令的犯人，他們將會被安排至社會福利署屬下的院舍工作，而不會被派往志願機構。

有關負責人亦指出，該三名犯人會被派往同一小組工作，而社會福利署則會派出督導員從旁協助。他們的身份是不會公開的，只會將他們視作為社署或是社區的義工。

千五名大埔老人 明晚出席千歲宴

最長五人獲贈金壽桃紀念

【本報訊】大埔區一千五百多位老年人，將於明日在區內兩間酒樓舉行的「耆老千歲宴」歡度「人日」。耆老千歲宴是「丁卯年大埔萬家慶新春」的其中一項主要活動。

這次千歲宴由大埔鄉事委員會、七約鄉公所、大埔社團聯誼會及大埔商會合辦，並且得到大埔區議會贊助。凡年齡滿七十三歲的大埔區居民均可參加耆老千歲宴。

出席宴會最年長的五位老人將獲贈金壽桃作為紀念，而所有參加者均會收到大利是。主辦機構及志願團體將派出義工招待赴宴的老人。署理大埔政務專員王倩儀將前往其中一間酒樓主持有關的儀式。

學校訓導員協會 將辦管理研討會

【本報訊】香港學校訓導人員協會將就有關課室內的管理和實施，於二月十四日（星期六）下午二時十五分，在九龍培正中學舉行研討會，由香港大學教育學院副院長譚添鉅博士作專題探討。另一位講者為香港中文大學教育學院曾榮光先生，講題為《管理課室內行為偏差的學生：一個批判性分析》。

以上研討會歡迎教師參加，有意者請將姓名及隨函附上每位茶水費二十元，支票抬頭寫香港學校訓導人員協會，寄交觀塘翠屏道五號許保樂會長，每校限最高名額六名，額滿即止。查詢電話：三—八九一二三八。

我在港藝術節演楊貴妃

上海京劇院藝術顧問 表演藝術家 李玉茹

這次我隨上海京劇團來香港參加藝術節，首演《貴妃醉酒》。許多關心我的老朋友和一些觀眾，都為我擔心。幾年不演戲，為什麼演這麼一齣吃力不討好的戲。雖然我沒有說，早就想到香港有功夫深、戲路寬的戲劇前輩，有修養精深的文藝界朋友，有真懂戲、真在行、愛好京劇的行家們，我只有誠懇地努力演出，求得前輩們、朋友們的指點。

來港前在上海演過一場，我的丈夫曹禺為我着急，他怕我腰下不去，又擔心我嗅花的「卧魚」，會倒在花池裏。出我意外，演出受到觀眾的熱情稱讚，處處報以熱烈的彩聲。演出結束，緊張而又耳聾的曹先生才笑着說：「雖然一個彩聲也沒有，可你的戲演成這樣，真不易！」他的鼓勵，倒像往我頭上澆了一盆冷水，我聽了他的話，自己那點飄飄然，突然消失，頓然感到演得並不理想。

我看到過不少名家演《貴妃醉酒》，也聽到過一些評論。梅蘭芳先生演的楊貴妃，突出了「貴」，雍容華貴，把一個宮廷貴婦表演得淋漓盡致。我看過程硯秋先生的演出，程先生的表演，突出了楊貴妃的「怨」，幽怨典雅，既符合程先生的表演風格，也符合楊玉環當時的心情。荀慧生先生演出突出人物的「媚」，真是「回頭一笑百媚生，六宮粉黛無顏色」。于連泉先生（小翠花）則着意表現楊貴妃的「落」，妖艷風流，細膩準確，于先生是根據傳統的演法，從另一個角度來刻劃這個人物。還有許多名家，各有特色，演來豐富多采，美不勝收。觀眾們也隨之看了這一派，還想看那一派，從不同的角度欣賞着這齣戲。

梅蘭芳先生在抗日戰初期，在香港作寓公時，一次偶然在花園散步，看到花開得清香絢麗，躬身一嗅，隨之遊園的朋友讚歎說：「真是貴妃嗅花！」《貴妃醉酒》有三次下腰，三個「卧魚」，漢劇叫「丹鳳卧池」。啣杯下腰，尚可理解；為什麼「卧魚」，就不懂了。老師沒有教我這是什麼意思，僅憑腰腿功夫，作為純技術的表演。直到解放後，看了梅先生的演出，才豁然明白了。梅先生把三個「卧魚」改成三次嗅花。他把貴妃聽到唐明皇駕轉西宮失意後，索性痛飲，醉後觀花，不覺似花似霧，為花憐己，醉卧花下。

一九五三年赴朝鮮慰問時，我經常給梅先生扮宮女，認真學習，回來後，又重新向梅先生學了這齣戲。在不斷地實踐，學習中，使我認識到要演好《貴妃醉酒》，應該掌握她的「貴」、「美」、「嬌」、「醉」幾個字。我經常追憶我所看到過的《貴妃醉酒》，用心琢磨梅先生的表演，融匯了自己的理解，經常翻看白居易的《長恨歌》以及洪昇的《長生殿》，逐步明白了這個人物。

梅先生的表演，在貴妃酒醉後，一種天真無邪的表情，與裴力士要酒喝，叫高力士去西宮把唐明皇拉到百花亭陪她飲酒等動作，都像小孩子在嬉戲。我看得入迷，心想一定要把梅先生這種難以覺察的表演學到手，而我至今演得還不能如意。

前輩們為我們留下豐富的遺產，我們這一代應該把它繼承下來，統傳下去，使我們的後學者再不斷地豐富它。我對《貴妃醉酒》歸納成十二個字：「醉不失貴，驕不失媚，怨不失美」。

趙漫格攝影展

藝廊

繼一月份在法國文化協會的趙漫格畫展後，名為「Some where In Time」的趙漫格黑白攝影展亦即將開始，是次個展也是香港藝穗節八七項目之一。

是次展覽的相片約三十張，大多來自趙漫格上年度的歐洲行，所到城市有羅馬、佛羅倫斯、米蘭、倫敦、巴黎及法國南部。展覽於香港灣仔克街六號黃氏行大廈二字樓影藝中心，展期由今日起至二月七日止。圖為趙漫格的作品之一——佛羅倫斯一九八六。

藝穗節續有精采節目

畫展篆刻文學攝影展各具特色

【本報訊】藝穗節自一月十七日開鑼至今，已逾半個月，其間表演的節目包羅萬有，令人目不暇給。本月八日至十四日，將有一個名為「生命觸覺系列之四」畫展於置地廣場西翼展出。是次參展的畫家均為香港本地畫壇活躍份子，他們來自不同背景，帶着不同風格，摒棄任何藝術傳統，以各自的演繹，創造一個多姿多彩的展覽觀念。

另外，本月二日至十四日，Altfield Art Gallery將展出篆刻文學。這個以文學為體，篆刻為用，以方寸之石章載無涯的文學，將使觀眾一方面能欣賞篆刻，一方面欣賞文學的美感。展出者為浸會學院學生朱少璋。

二月九日至二十八日則有德國畫家亨利‧之勒作品展。亨利善於捕捉舊柏林的特色，尤其是這個城市的中下層人物。今次展出的照片是他繪圖用的筆記資料，展出地點為藝穗會。

一個名為「類」的影展將於二月一日至十四日在傳藝學校展出。這個由四位女攝影家曹鳳姿、王和璧、黃楚喬及鄧繡紅的影展，將以各人不同方法去捕捉人物的表情及動態。

市局評選文學創作獎 各組冠亞季軍已選出

並將舉辦「散文」及「詩」研討會

【本報訊】市政局主辦的一九八六年度中文文學創作獎及中文兒童讀物創作獎，評選工作經已完成。

文學創作獎散文組作品經陳永明、黃康顯及黃維樑與陳寶珍及盧瑋鑾女士評選後，選出梁世榮的「光明街」為冠軍，亞軍及季軍分別為白福臻的「「清道」生涯」及嚴志雄的「旅途零拾」。

詩組冠軍由王良和的「柚子三題」奪得，梁新榮的「生命一圖」及何秀萍的「四張幻燈」分別成為亞軍及季軍，評判工作由梁秉鈞、陳德錦、葉德輝、蔡炎培及戴天擔任。

兒童讀物創作獎評判團成員包括朱溥生、郭樵亮、馮春華、羅穎揚及文蘭芳與郁德芬。圖畫故事組冠軍為林茵茵的「夢中的好姊姊」，亞軍為李淑斐的「快快下雨吧」，季軍則為李燦輝的「石子競賽」。

至於兒童故事組冠軍得主是宋韶瑞，其作品為「小青的第一堂家政課」。亞軍是陳浩星的「我們要愛護地球」。梁芬的「好時光」則獲得季軍。

文學創作獎的冠、亞、季軍將分別獲得獎金八千元、六千元及四千元，優異獎十一名，各得獎金二千元。兒童讀物創作獎的冠軍獎金六千元、亞軍四千元、季軍三千元及優異獎一千元。

為使參賽者及愛好文學與兒童讀物創作的人士深入瞭解有關創作取材，技巧及風格等問題，市政局公共圖書館特別安排是次創作獎的評判主持三項創作研討會。

二月十四日（星期六）的「散文」研討會、二月廿一日（星期六）的「兒童讀物創作」研討會，以及二月廿八日（星期六）的「詩」研討會均於下午二時三十分在大會堂高座八樓演奏廳舉行。

英國文化協會 舉辦留學講座

【本報訊】講題多達四十個的英國留學講座將一連四天在英國教育展覽期間舉行。該展覽由英國文化協會主辦，為有志升讀學府的人仕提供各種有關課程及入學資料。

該講座講題有英國生活概況、高級課程考試、商業課程、電機及航空工程、電子計算科學、會計、醫學及牙科、酒店及飲食事務管理、英國博士課程、音樂、語言學、社會工作。

英國教育展覽為本港首次舉辦的大型教育展覽，參展者來自英國一百二十間大學、理工、蘇格蘭中央學院、高等教育機構、政府認可的私立學院及考試機構各代表。

該講座及展覽歡迎各界人士參加，費用全免。展覽地點假灣仔香港展覽中心舉行，展期由下月十二至十五日，有關詳情可詢英國文化協會，電話五—八三一五一三八或軒尼詩道二百五十五號。

香港管弦樂團 推出寶石套票

尚餘少量門票周五截止發售

【本報訊】香港管弦樂團在該團下半年樂季（三至六月）的多個音樂會中，特別為樂迷挑選了四個節目作為一組寶石套票推出。套票中的節目包括香港難得一聽的曲目，某中要特別介紹的是馬勒的「大地之歌」及史達拉汶斯基的「詩篇交響曲」。後者將在四月三、四日的音樂會中，由樂團與屬下的合唱團，於客席指揮美斯侍領導下演出。「大地之歌」則於六月十九、二十日，由男高音雷美狄與女中音科倫絲達斯攜手演出，是樂團季末的最後一個音樂會。

寶石套票四場音樂會票價由一百六十五元至三百三十九元只餘少許，學生票五十五元，於大會堂、灣仔伊利沙伯體育館、太空館、香港體育館票房及通利琴行（銅鑼灣、金馬倫里、太古城中心、萬宜大廈各分行）出售，本月六日截止售票。

燈謎創作比賽 收件五千多份

【本報訊】市政局首次舉辦的全港公開燈謎創作比賽，反應異常熱烈，至上月二十七日截稿止，共收到參賽作品五千三百份。

得獎名單將於本月十二日在《明報》、《星島日報》、《星島晚報》、《華僑日報》及《華僑晚報》刊登。

坪洲西北建海堤

工程已展開 本年底完成

【本報訊】拓展署已批出一份價值五百萬元的合約，在坪洲對開處建造一條海堤。海堤長六十米，將在坪洲西北面對開海面興建。

工程完成後將會提供二千五百平方米填海地供建休憩處及公廁。其他工程包括建數條道路及敷設有關的污水渠。工程已於最近施工，需時十個月完成。

聲明

本公司經理蔣玉龍已於一九八七年一月廿六日離職，今後該員在外一切的華洋轇轕，概與本公司無關，特此聲明。

華興貿易公司

一九八七年一月廿六日

華聲民族樂團音樂會

二月廿八日（星期六） 大會堂音樂廳 晚上八時

指揮：馬文、李子高、吳汝洲

市政局主辦

二月

●福建雜技團雜技表演

揉合國外技術，繼承固有傳統，創造雜技新項目。

大埔文娛中心 二月一日(星期日) 晚上七時卅分

荃灣大會堂演奏廳（第九屆荃灣藝術節） 二月三及四日（星期二及三） 晚上八時

北區大會堂 二月六日(星期五) 晚上七時半

元朗聿修堂 二月八日(星期日) 下午三時及晚上七時半

$20, 30, 40, 50

●上海交響樂團音樂會

指揮：陳燮陽（二月十三及十八日）・林昌（林克昌）（二月十四及十七日）・侯潤宇（二月十五日）

二月十三及十八日節目：布拉姆斯"學院節日"序曲・何占豪、陳鋼"梁祝"小提琴協奏曲（俞麗拿獨奏）・朱踐耳第一交響曲

二月十四及十七日節目：鮑羅定歌劇"伊果王子"序曲・浦羅高菲夫古典交響曲・拉赫曼尼諾夫第二交響曲

二月十五日節目：華格納歌劇"唐豪塞"序曲・殷承宗等"黃河"鋼琴協奏曲（孔祥東獨奏）・布拉姆斯第一交響曲

沙田大會堂演奏廳 一九八七年二月十三至十五日（星期五至日）

荃灣大會堂演奏廳 一九八七年二月十七及十八日（星期二及三）

（第九屆荃灣藝術節節目）

晚上八時 $40, 60, 80, 100, 120

●香港中樂團

琵琶獨奏：顧嘉曼・指揮：關迺忠

沙田大會堂演奏廳 二月七日(星期六)

荃灣大會堂演奏廳（第九屆荃灣藝術節） 二月九日(星期一)

晚上八時 $15, 20, 35, 45

●羅家英、李寶瑩粵曲演唱會

嚴觀發指揮、宏光國樂團伴奏

元朗聿修堂 二月十四日(星期六)

大埔文娛中心 二月十五日(星期日)

晚上七時半 $20, 30, 40, 50

●香港芭蕾舞團

「仙凡之戀」十九世紀以來最著名古典芭蕾舞劇

「晚禱歌」特別為芭蕾舞曲「四季」而編成的著名舞劇

客席監製：柏德莉西亞・李安妮・監製：田理達・服裝設計：甘碧嘉

荃灣大會堂演奏廳 二月十四及十五日（星期六及日）

沙田大會堂演奏廳 二月廿一及廿二日（星期六及日）

晚上八時 $15, 25, 35

●中英劇團演出「致有關人士」

一位香港長大的傷殘青年，得不到關懷、愛護，卻要面對挫折、苦悶。他渴望可獨立自主，憑自己的努力奮鬥，得到社會人士的認同，並消除傷、健之間的隔膜。全劇充滿幽默感及人情味。

北區大會堂演奏廳 二月廿一日（星期六） 下午三時 $8（不設半價票）

荃灣大會堂文娛廳 二月廿八日（星期六） 下午三時及八時 $15

●中英劇團演出兒童劇「驢老爺的旅程」

一個卡通化又載歌載舞的喜劇，特別適合八至十三歲小朋友與家長一同欣賞。全劇色彩繽紛，使觀眾有如置身於動物世界中。

元朗聿修堂演奏廳 二月廿二日（星期日） 下午二時 $8（不設半價票）

合辦新春午餐會

周四在敦煌舉行歡迎訂券

席券每位四十元，歡迎香港東區各界朋友參加，查詢及訂券電話：五—八三二九一八一二王國興、五—二五六三八五中華總商會曾照勳。

由匯豐銀行及貿易發展局聯合贊助，並獲新鴻基地產有限公司合作，在沙田放映此項名為「中西活力匯香港」的動感鉅製，全長九分鐘，定於今日至二月十日每日上午九時，在新城市廣場三樓放映，供公眾人士免費參觀。

該片曾於過去兩周在中區匯豐銀行總部新廈地下首映，現更移至沙田公映，目的為……包括港府、香港貿易發展局、大東電報局、星島報業有限公司、匯豐銀行、國泰航空公司、太古集團、和記黃埔有限公司、香港旅遊協會、恒生銀行及香港加拿大商會。

貿易發展局計劃以「中西活力匯香港」作為永久性宣傳材料，並將在今年各主要海外貿易推廣活動中放映，而內中採用之圖片，則會隨香港發展而作必需之更換。

鄭天順父子公司全資附屬機構

順豪物業正研究上市 已委投資銀行擬計劃

紅邊架語

匯豐均上揚，投揚旺。另一「指標股」為長實與和黃，二者都應步向好。其中長實……

古、國泰、中信投資國泰航空為股市帶來利好消息，十九元六角的阻力後，升勢即加速，以十九元八角收市，漲三角。看勢頭，有重上二十元關……

乃「打正路波」，即大藍籌多數上升，並起了帶動大市的積極作用。

兔年股市喜開紅盤，大部分股份的表現良好，尤以主力藍籌的升勢更為顯著。投資者稱昨日……

主力電子

銀行金融

本港仍存減息機會

程玉宇

兔年伊始，倫敦資金再湧進，港元市場利率遂進一步回順，而港元兌美元匯率也止跌反彈。

倫敦資金是在昨日收市前始透過拋港元期貨的形式調資前來。它們拋出較短期港元期貨，美資銀行接貨頗為大盤，故在尾市時在港元……

港元市場利率軟順中帶波動。很多慣常拆放資金銀行見息低不願拆放。匯豐雖有「隔夜錢」供盤，但拆入一個月期長錢。獲多利則有三個月期求盤。部分中資銀行有錢拆放，惟個別則拆入兩三個月期頭寸……

若流入的資金續遠多於流出，減息仍存機會。可見市況頗混亂。

已在聯合聲明中交代清楚。

至於第二市場籌備進度，李福兆稱，工作小組已召開過兩次會議，並預期在三月底完成一份報告提交證監處。

另外，聯交所將於本月內向廠家發出……

城市資源在湘探金鑽 有關計劃仍等待批准

打擊的程度較不少鄰近地區為輕，因此在某個程度來說，保護主義反而可成為對本港出口有利的消息，令本港經濟蒙受其利；

（二）外資在北京高層人事更易事件及港督逝世兩件消息衝擊下，依然逗留在港，顯示本港確實為一極具吸引力的投資市場

。他認為本港如保持低利率、低市盈率及穩定的政治架構，外資仍會選擇在港投資

甘億元收購該公司百分之十二點五股權。國泰航空昨天以五元五角開市，其後股價急速彈升，最高升至六元，最後以五元九角五仙報收，較上日上升三角半，全日總成交為七百二十七萬多股。

足總主席許晉奎昨接受訪問稱

賀歲波喚起球迷信心

呼籲球員努力踢好波

希望維持兒童及青年足球發展計劃經費

【本報訊】丁卯年賀歲波足球賽為兔年球壇打響頭一砲，足總主席許晉奎喜見球迷魚貫入場，笑說收入不俗，但不允透露賀歲波的確實收益數字，至於賀歲波「收得」可否帶旺球市，他稱有待觀察，但主要是看球員能否把在港隊突出的演出帶回所屬的球隊，這些還有待球員的努力及積極進取，他相信香港不乏足球愛好者，只等待球員打出好波去吸引球迷入場。

許晉奎稱，賀歲波決賽有二萬多觀衆是他記憶中最好的數字，去屆賀歲波決賽因天氣關係僅得萬餘捧場客，並指出觀衆數目令人鼓舞，究其原因主要是港隊表現佳，使球迷有信心。他解釋說，港隊在省港杯賽演出可人，港隊骨幹的南華於六角賽決賽擊敗南朝鮮樂喜金星，甚獲好評，這都能喚起球迷對港隊的信心及支持，所以他有信心香港隊於辦外隊的比賽取得良好的收益。然而今屆球賽編排頻繁，港隊也有頻密的比賽，如港澳杯、奧運外圍賽，對中國及菲律賓等，所以他相信足總今屆沒有可能再辦外隊賽。

談到香港波的發展，許晉奎說香港隊目前最欠缺的是前鋒人材，這是衆所周知的問題，港隊將積極培訓青年球員，發掘有潛質的年輕新血，特別是前鋒，然而港隊近年對外隊的比賽已打得不錯，他對港隊發展感到滿意。另外他對兒童及青年足球發展計劃十分重視，表示不希望今年於這兩項計劃收縮開支，因為這兩項計劃對推動足運發展甚有貢獻，不過是否縮減經費主要看足總於賀歲波的得益是否能彌補足總今新球季開始至今的全部虧損，因為足總在球季開始的靜淡球市中一直是在蝕本，至於賀歲波的得益是否如一些報道說達到九十萬元，他以未看過帳目開支為理由，拒絕透露。

至於本波會否改制去加強激烈性來吸引球迷，他表示足總每年都有檢討這個問題，也不會如外間所傳「得個傾字」，他指今個月的甲組會將談挽救球市問題，二、三月間的執委會也會確切的研究及商討，現時有些圈內人士建議把聯賽改為贏波三分及和波一分，使球隊增強打進攻足球的欲望，准許球隊改名等都會作出討論。

近期有不少人彈劾香港球證的執法水平，他表示自己也略有所聞，球證水平參差，也不能說個個不到水平，不過他也承認有個別稍遜，並說於他任足總裁判小組主委時，他寧可只有幾名甲級球證，也不會胡亂讓球證升級，因只要有一、兩次較嚴重的執法錯誤便會影響人們對球證的觀感。

說及林建岳在六角賽對樂喜金星一役，曾示意球員杯葛比賽，他說自己未看過球證報告，加上身兼足總主席及南華會長兩職，不便致評。

球場內外

新春球市呈興旺 三名功臣值得讚

阿奇

本港球市踏入新的一年後，似乎有個很好的開端，在短短的十多日內，出現過三場過萬人的賽事，第一場是「永富麗杯」決賽，有一萬三千多人，第二三場是賀歲波，一場萬六人，另一場二萬多人，令球圈中人相當鼓舞，也有如給球市打了一支強心針。

在球市出現低潮的時候，能出這一突破性的局面，阿奇覺得幾個人的不懈努力很值得我們讚賞，首先是兩個香港隊領隊林建岳和余錦基，其次是不惜花了近百萬去搞「永富麗杯」的集團代表郭子緯。在球市一片淒風苦雨下，他還能不惜工本地去搞這個賽事，儘管這個賽事很失敗，虧蝕甚巨。但由於在決賽出現入場人數萬的突破，兼且南華在冠軍爭霸戰中演出今季以來的代表作及奪得這項杯賽的冠軍，而刺激起球迷重返球場的興趣，為賀歲波的好收成鋪了路，打下了基礎。所以今年賀歲波的收得，其實亦是「永富麗杯」的延續。

另一個原因是香港隊色表現。兩個領隊為了不令「省港杯」淪為「港澳埠際賽」的命運，要衝破屢戰屢敗的界限，可說不惜時間和金錢，在賽前先和隊去大馬參加「國際城市杯賽」，為備戰又進行集宿集訓，他們為激勵士氣，更出十萬獎金。這種不遺餘力地去培養港隊的鬥志和比賽氣氛，說真一句，是相當難得的。港隊球員亦沒有辜負他們兩人的一番心血，在大家一致看淡下大打爭氣波，連續打了幾場漂亮的仗。雖然到頭來的戰果仍欠理想，然而，大家已可明了看到非戰之罪。

現在，香港隊已為新一年的球市開了個頭，也為球圈掀起一陣的熱潮，以後則有賴各甲組球會繼續努力，及將這股熱潮延續下去。

程萬琦在新春酒會上宣佈

籃聯辦國際邀請賽 邀歐美亞勁旅獻技

方仲佳梁桂榮赴台索取球隊資料

【本報訊】籃聯主席程萬琦在兔年新春酒會上宣佈，該會準備於七月中旬或八月初舉辦國際籃球邀請賽，由歐、美及亞洲勁旅來港獻技，並採取雙管齊下方式，分別向國際籃協秘書長史丹高域索取歐美勁旅資料以作選擇對象，並派人前往台北搜集參加威廉瓊斯杯賽之強隊資料。此次舉辦大賽，預算經費五十萬元。

籃聯將於短期內去函國際籃協秘書長史丹高域進行聯絡，另一方面，由該會總幹事方仲佳、行政助理梁桂榮前往台北與威廉瓊斯杯主辦當局索取七月二十至三十一日前往參賽之歐、美球隊資料，一俟獲得球隊資料後，即進行籌備及選擇邀請隊伍。

據程萬琦解釋，籃聯定七月中旬或八月初為舉辦國際籃球邀請賽之賽期，因每年往台北參加威廉瓊斯杯之歐、美勁旅甚多，希望藉此節省旅費開支，藉以減低賽會的經費支出，同時亦使本港愛好籃球運動的人士，得以欣賞歐、美勁旅的精湛球技，並藉以提高本港籃球技術水準。

此次籃聯籌辦邀請歐、美及亞洲勁旅，已獲經絲頓贊助，[illegible]表示，[illegible]公司為貫徹推進體育運動之旨，決定贊助此項極有意義的國際籃球邀請賽。

港傑出運動員選舉 最後投票分三部分

【本報訊】首屆「可口可樂」香港傑出運動員選舉，經已選出十二位運動員作最後評選，以決定那六位當選「可口可樂」香港傑出運動員。最後投票分為三部分，百分之四十為市民公開投票，百分之三十由名譽監察委員會釐定，其餘百分之三十將由各新聞界體育編輯評選。

新聞界投票表格，定於三月二日（星期一）前截止，以便羅兵咸會計師樓進行點算及核票工作。

本港傑出運動員候選人簡介

黃耀榮(男)36歲
香港乒乓總會

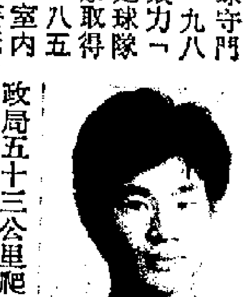
一九八六年獲得全港公開賽男子團體、男子雙打、混合雙打、及男子單打冠軍。同年參加之國際賽事計有亞運會、第八屆亞洲乒乓球錦標賽和省港澳友誼盃賽（男子單打第三名），過往之國際賽事則有第一屆亞非拉乒乓錦標賽（一九七三）、一九七四年亞運會、英聯邦賽、加拿大溫哥華公開賽、馬來亞國際邀請賽和第三屆世界杯十六強乒乓賽。

劉棟平(男)26歲
香港足球總會

足球守門員，於一九八六年初效力「花花」足球隊，幫該隊取得上年度（八五／八六）室內五人足球賽冠軍，後轉投另一支甲組隊伍——海峯。並於同年內入選香港代表隊，先後參加港澳埠際賽、模城國際邀請賽及省港杯。並曾獲選為一九八五年度室內五人足球賽之最佳球員及入選香港聯賽選手隊。

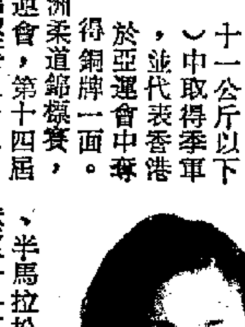
張小選(男)29歲
香港柔道協會

於一九八六年香港柔道隊選拔賽（七十一公斤以下）中取得季軍，並代表香港於亞運會中奪得銅牌一面。以往參加之國際賽事計有亞洲柔道錦標賽，第三十三屆（一九八四）奧運會，第十四屆（一九八五）世界男子柔道錦標賽及一九八五年在廣州舉行的柔道錦標賽。



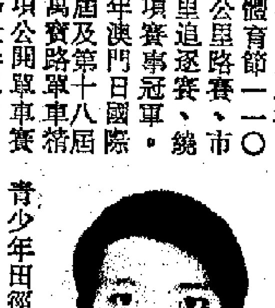
洪松蔭(男)23歲
香港單車聯會

於一九八六年內，奪得在本港舉行之全港公路賽、全港個人計時賽、三段賽、體育節一〇〇公里路賽、市政局五十三公里爬山賽、四公里追逐賽、總圈賽（二十四公里計分賽）各項賽事冠軍。同年內代表香港參加一九八六年澳門日國際邀請賽及亞運會，更在第十七屆及第十八屆港澳埠際公路賽及連續五年在萬寶路單車精英賽中奪得冠軍。現為香港五項公開單車賽的紀錄保持者，曾連續兩年蟬聯全港單車公路賽冠軍。其他榮譽包括萬寶路單車精英賽（一九八五及一九八六）最佳速度及最佳表現獎、青少年世界單車錦標賽（一九八一）最佳海外車手獎及深圳一一〇公里公路賽（一九八六）最出色運動員獎等。



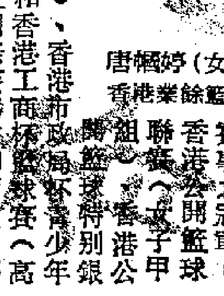
長谷川遊子(女)35歲
香港業餘田徑總會

於一九八六年內，奪得香港越野錦標賽、愛迪士二〇公里公路賽、香港錦標賽（三千米）、千五米公開賽、半馬拉松賽、香港田徑總會越野聯賽、寶雲徑公路賽及NIKE女子長跑賽合共十二項賽事的冠軍。同年內，更代表香港參加倫敦馬拉松及世界公路接力邀請賽，並在亞運會中，刷新香港一萬米及三千米長跑紀錄，成為本港三千、五千、一萬米長跑及四項公開聯賽的紀錄保持者，更連續三年被香港田徑總會選為最佳女子運動員。



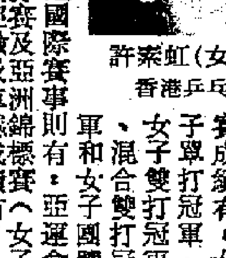
葉啓德(男)19歲
香港業餘田徑總會

於一九八六年內，曾先後參加本港舉辦之田徑公開賽、夜間田徑公開賽、田徑公開錦標賽，亞運選拔賽等共十五項之賽事，並獲得九冠、三亞、兩季之佳績。同年內並參加第一屆亞洲青年田徑錦標賽八百及四百米之賽事，更以一分五十七秒五二成績成為香港八百米初級組紀錄保持者。



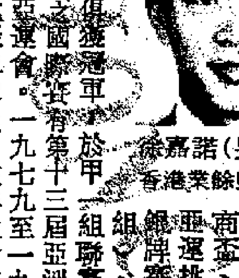
唐楓婷(女)23歲
香港業餘籃球聯會

在一九八六年曾參加並獲得下列各項賽事之冠軍：香港公開籃球賽（女子甲組）、香港公路籃球特別銀牌賽（女子高級組）、香港市政局杯青少年籃球賽（青年組）和香港工商杯籃球賽（高級組）。同年參與之國際賽事有和度邀請賽和香港邀請賽（三角）。



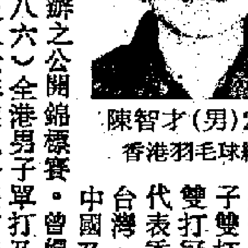
許素虹(女)28歲
香港乒乓總會

一九八六年曾參加之香港乒乓球公開賽成績有：女子單打冠軍、女子雙打冠軍、混合雙打冠軍和女子團體冠軍、亞運會女子團體亞軍。同年所參與之國際賽事則有：女子團體、女子單打賽及亞洲錦標賽（女子團體）。其他國際賽經驗及卓越成績有：一九七八年亞運會（女子雙打亞軍）、英聯邦賽（一九七九年—女子單打冠軍、單打冠軍和混合雙打季軍；一九八三年—女子團體冠軍、單打亞軍、雙打冠軍和混合雙打冠軍）、亞洲錦標賽（一九八〇，單打季軍）、亞非拉賽（一九八一）、世界錦標賽（一九八一、一九八三），亞洲邀請賽（一九八三，單打冠軍）和一九八六年亞運會。並於一九八三在香港舉辦之邀請賽擊敗中國世界冠軍曹燕華。



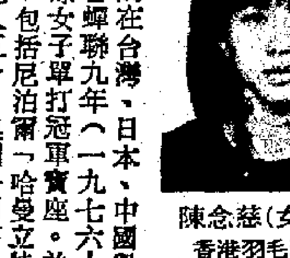
余嘉諾(男)29歲
香港業餘籃球聯會

思遠籃球隊隊長。一九八六年參加虎年新春盃、浩程盃、亞運挑選賽、錦標賽（高級組）、經絲頓組聯賽獲亞軍、超級聯賽，保冠軍。同年參與之國際賽有第十三屆亞洲男子籃球錦標賽和亞運會。一九七九至一九八六年間均為香港代表隊隊員。在排球方面亦有良好成績，在一九七五至一九八二年間曾代表香港排球隊參與多項國際賽及一九七八年之亞運會。



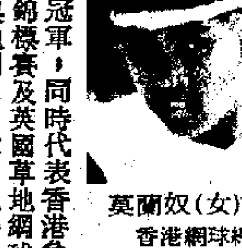
陳智才(男)25歲
香港羽毛球總會

於一九八六年囊括全港男子單打、男子雙打及混合雙打冠軍，並代表香港前赴台灣、日本、中國及馬來西亞參加當地舉辦之公開錦標賽。曾蟬聯三年（一九八四—八六）全港男子單打及雙打冠軍，並於八五及八六年獲混合雙打冠軍。過去參加之國際賽包括澳洲公開賽（一九八五）、尼泊爾「哈曼立特國皇紀念杯」（一九八五）、印尼公開賽（一九八三）及第三屆亞洲邀請賽。



陳念慈(女)25歲
香港羽毛球總會

於一九八六年取得香港女子單打亞軍，女子雙打及混合雙打冠軍；並代表香港參加英聯邦運動會、亞運會及分別在台灣、日本、中國舉行之公開錦標賽。曾蟬聯九年（一九七六—八五）之香港羽毛球女子單打冠軍寶座。並曾參加多項國際賽，包括尼泊爾「哈曼立特國皇紀念杯」（一九八五），澳洲公開賽（一九八一、一九七八／七九），世界錦標賽及世界邀請賽（一九七八／七九），獲多項亞軍。



莫蘭奴(女)16歲
香港網球總會

於一九八六年奪得全港十八歲以下分齡賽單打及雙打冠軍、香港大學網球錦標賽學界女子單打及公開組女子雙打冠軍，同時代表香港參加香港公開國際少年錦標賽及英國草地網球錦標賽與及在荷蘭、奧地利、日本等地舉辦之巡迴賽事，並於飛沙國際女子網球聯會之少年錦標賽取得冠軍。現於國際女子網球聯會中排名第三百三十，初於級組則名列第三十六。

中國足球隊征戰巴西 首戰僅以零比一見負

巴西教練表示暴露不足有利訓練改進

【新華社坎普斯二月一日電】中國足球隊今天上午在這裏同巴西著名俱樂部球隊美洲人俱樂部隊進行了一場比賽，結果以〇比一失利。這是中國隊在「足球王國」進行的第一場正式比賽。

今天，這裏烈日當空，暑氣逼人。比賽於當地時間十點開始，室外溫度高達三十六七攝氏度。兩國選手冒着酷熱，展開激烈爭奪。

一會兒，中國運動員得球，迅速向前推進，直逼對方大門。一會兒，「美洲人」隊發動攻勢，突破中國隊的防線直接射門。直到上半時結束前二分鐘，雙方均未進球。但這時，「美洲人」隊得到罰球機會。九號頭球射門成功。下半時雙方均未進球。

負責中國足球隊在巴西訓練和比賽的巴西教練偶尼奧爾對記者說，儘管中國隊以〇比一輸了，但總的表現是好的，因為運動員已盡力而為了。在這場比賽中，中國隊暴露出一些問題和不足，對以後訓練和比賽是有幫助的。每場比賽都是訓練的好機會，可以豐富經驗。

「美洲人」隊教練保羅・馬薩表示，他們隊為能同中國隊進行首場比賽感到高興。他說，中國運動員很靈活，有相當的技術潛力，但體力和速度還需提高。

為中國隊在巴西進行首場比賽，美洲人俱樂部特意在其足球場的圍牆上裝了一塊紀念銅牌，並請中國隊教練高豐文揭幕，以表示對中國人民和運動員的友情。

科赫退出田徑壇 將與教練結良緣

【合衆社東德二日電】東德科赫可能是田徑壇上永久「最標青」的女運動員，她在周一宣佈退出體壇。

還有十六天便三十歲的科赫說，靜下來的原因是腳根麻煩復發。

創下十六項世界紀錄及十五項室內賽最佳成績的科赫說：「最近難有可能進行練習，現時對自己感到樂觀是無補於事，人是要面對現實。」

她說會繼續供讀醫科及在稍後與她長期一起的梅亞結婚。

南華昨操練，門將黃財興（前）不是負責把關而是上前搏殺。

南華昨舉行團拜 統帥部派大利是

勉勵球員打好餘下賽事

【本報訊】南華足球隊昨天在一酒樓舉行新春團拜，南華高層派大利是。南華足球部主任林建岳勉勵各將士，希望他們繼續努力，打好本屆餘下的賽事。下午，南華則在大本營復操。

林建岳說，南華在上半季表現麻麻，並未達到預料中好，直至最近，南華在六角賽表現回勇，球員表現令人滿意，最後還奪得冠軍，因此，表現不俗，但他們往往却在球隊中表現不大理想，相信他們是心理壓力較大，因而影響本身的演出，林建岳雖然奪得六角賽冠軍，而在聯賽戰績亦不俗，但他希望各球員不要小覷其他對手，要打好每一場比賽。

他希望各將士繼續努力，打下餘下的賽事。他稱，入選港隊、主席邀請隊的南華球員在省港杯及賀歲波建岳希望他們能夠減低心理壓力，在沒有心理負擔之下，相信會有更佳演出。林建岳稱，南華

新春團拜之後，南華下午則在嘉山場練兵，由於教練吳偉文前往美國度假今天才返港，操練工作由洋教練和頓主持。曾參加賀歲波的南華球員因身體疲倦免操一課，其他球員則參加操練。

南華昨課操練，主要進行分組賽，練習體能，南華今午繼續進行練兵，備戰二月九日（下周一）的一場聯賽對警察。

林建岳余錦基游說成功 尹佬回心轉意効力港隊

【本報訊】有意退出香港足球代表隊的高佬中鋒尹志強，經港隊領隊林建岳、余錦基游說之下，已回心轉意，繼續為港隊效力。尹志強由於身裁高大，頭槌極佳，在港隊起着一定作用。他日前更為港隊效力時勇戰受傷。在日前舉行的賀歲波足球決賽，尹志強並沒有披主席邀請隊戰衣上陣。

尹志強表示，他擬退出港隊，原因是他希望能夠專心為南華効力，另一方面，身兼南華足球部主任的林建岳亦表示，他不介意尹志強因為港隊効力而勇戰受傷影響到他為南華作賽。在這種情況下，尹志強亦改變原意，決定繼續為港隊効力。

世界滑翔錦標賽 澳洲選手獲冠軍

【新華社堪培拉二月一日電】第二十屆世界滑翔錦標賽一月三十一日在澳大利亞南部的貝納拉結束。據今天上午宣布的成績公報，澳大利亞選手英戈・倫納蟬聯公開級冠軍，英國選手斯普雷克利和芬蘭選手庫伊蒂寧分獲十五米級和標準級冠軍。

本屆錦標賽是一月十八日開始的，來自三十個國家和地區的一〇九名男選手和一名女選手駕駛上述三個級別的滑翔機參加了比賽，其中包括中國選手王魯春。這是中國首次派選手參加世界滑翔錦標賽。

在性能最優的公開級滑翔機競賽中，英戈・倫納以一一一九分的總分戰勝全部一九名對手而奪魁，法國的施勒德和西德的甘滕布林克分別以一〇八五九分和一〇七七〇分的總分獲得亞軍和第三名。

四四名選手參加了十五米級的比賽。斯普雷克利以一〇三四一分贏得冠軍。西德的巴克和美國的喬科布斯分奪亞軍和第三名，總分分別是一〇二五四分和一〇〇七七分。

庫伊蒂寧在與四五名對手的角逐中，以總分一〇五三六分摘取了標準級的桂冠，美國的奧皮茨以一〇三九三分獲這個級別的亞軍，法國的阿博夫爾以一〇二八一分獲得第三名。

中國選手王魯春今年二十八歲，是本屆錦標賽參賽選手中最年輕的駕駛員。這位來自四川省的中國選手以五三三三分的總分名列標準級第四十二。在這次比賽中，王魯春平均每天滑翔五百公里。

愉園季尾辦外隊賽 數支球隊爭奪獎金

余錦偉稱考慮與友會合辦

【本報訊】愉園足球隊足球部副主任余錦偉昨天表示，愉園季尾（五月）邀請西德利華古遙隊訪港，將會考慮與友會南華、海峯或足總合辦。球賽形式將會是數支球隊各逐獎金、獎杯。

余錦偉稱，若愉園與南華、海峯或足總合辦，首要難題就是要解決門券分賬的問題。他說，愉園舉辦外隊賽事，目的並不在於收入，而是希望提供一些有水準的足球賽事給球迷欣賞。

余錦偉說，六角賽及農曆新年賀歲波可說舉辦成功，而愉園在季尾搞外隊賽，亦會仿效六角賽、賀歲波那樣，由數支球隊角逐獎金及獎杯。他認為六角賽及賀歲波舉辦成功，與球賽安排妥善，球賽現場氣氛有關，此外，球賽安排序幕戰，對吸引球迷入場觀戰，是起着一定的作用。

足總昨開庭 三人罰停賽

【本報訊】足總紀律小組昨午開庭，判罰青年球員港青施建棠停賽六場，鑽石歐緯翰及吳志強各停一場，今天起生效。

馬拉松排賽 現接受報名

【本報訊】港九排球聯會、市政局主辦的馬拉松排球賽，即日開始報名，二月十七日截止，三月一日開賽，分男女成人組、青年組及少年組，報名查詢電話：三一七七一〇二九三。

馬照跑 麗碧孖Q穩膽

配脚選赤龍今發財大靈芝紫薇星

賽馬簡訊

周三夜馬在快活谷草地舉行，編跑六場賽事，出馬衆多，場面頗為熱鬧。

由於兩場出足十二匹，相當熱鬧。年初三開始孖Q仍編跑第三、四場孖Q，已可在場內投注。茲將孖Q賽事分析如下：

孖Q首關，由第四班跑一二三五米，曾彩亦告「縮水」。

在此程勝出頭馬及跑入位置有「神奇金剛」、「今發財」、「真金」、「百年好趣」四駒，其中以「今發財」戰績最佳，久沉之馬，轉曦初出，只宜冷敲。其餘三駒馬，均是可勝而欠穩。全組馬比較看好「馬照跑」，上仗跑一米，大勝「大利時」三個馬位，拚後復課勇態保持，有望連捷。配脚可在「赤龍」、「活力之霸」及「丈八金剛」三駒中挑選。「丈八金剛」上仗全程搶放走勢悅目。「活力之霸」換上羅永廣，有減磅之利，「赤龍」則是賀新未見底。

孖Q尾關，第四班馬跑一二三五米，曾在此程有頭馬及入位紀錄的有「吉利多來」、「紫薇星」、「世界仔」、「大靈芝」等駒。以馬論馬，老馬「大靈芝」必拚無疑，陳啓智上陣亦相當合拍，只是對手實力強，只宜作配。對「紫薇星」有偏愛，脚忠已愈，可望出頭。至於「吉利多來」及「世界仔」要望對手失準，才有贏馬機會。此外，賀新的「麗碧」及老馬「勝利之聲」亦要兼顧，兩駒均有一戰之力。

孖Q首關「馬照跑」作馬膽，拖「赤龍」、「丈八金剛」及「今發財」。尾關比較看好「麗碧」，配脚選「大靈芝」、「勝利之聲」及「紫薇星」。

孖Q兩關排位及騎師配搭：

第三場

（西洋會杯賽） 第四班 一二三五米

第二口孖寶尾關 第三口孖寶頭關 孖Q頭關

▲升班馬 ▼降班馬 ★戴眼罩馬 ☆自購馬

馬號 馬名	排位	騎師	負磅	馬廐	馬齡
①馬照跑	3	告東尼	一三七	吳	4
②貴旗▼	5	羅德權	一二八	登	7
③赤龍☆	1	韋利信	一三三	廖	4
④神奇金剛	7	謝偉豪	一二八	簡	8
⑤活力之霸	12	艾迪強	一三二	歐	4
⑥今發財	8	徐貴良	一三一	陳	7
⑦[illegible]★	4	彭●珊	一三一	安	4
⑧無敵神龍★	11	陳柏鴻	一二七	方	7
⑨丈八金剛☆★	2	孫永廣	一一九	郭	8
⑩森林快馬★	9	李易學	一一九	林	6
⑪真金★	6	許寬良	一二三	夏	9
⑫百年好趣★	10	譚敏思	一二二	張	5

第四場

孖Q尾關 第四班 一二三五米

第三口孖寶尾關 第四口孖寶頭關 六環彩 三寶頭關

馬號 馬名	排位	騎師	負磅	馬廐	馬齡
①麗碧	6	韋利信	一三七	廖	4
②吉利多來☆★	10	李易學	一三〇	朱	6
③紫薇星☆▼	1	葉楚航	一二七	甘	6
④世界仔☆	9	陳柏鴻	一三二	施	8
⑤大靈芝★	4	陳啓智	一二六	夏	10
⑥泰安☆	8	謝偉豪	一二六	簡	6
⑦勝利之聲☆▲	3	★杜嘉達	一三〇	方	10
⑧機好☆★	2	孫永廣	一二二	郭	9
⑨金勝寶☆★	12	賀蘭杜夫	一一八	王	6
⑩電光大俠☆★	11	告東尼	一一六	吳	6
⑪馬來之珠★	5	羅富全	一一七	洲	6
⑫靈明駒	7	徐貴良	一一九	陳	4

・馬音・

行動困難人士喜訊——最新發明現代科技產品「電子助行器」

助你行動自如 好過手杖輪椅

最近中國有一種最新科技產品面世：「電子助行器」（又名電子自動步行器），對於行動困難的人士來說，這是一個極大的喜訊（國內電視台對此已有專訪節目介紹港台及電視亦有報導）。

這最新的康復用品，是第三軍醫大學外科研究所的該研究所在國際上享有盛名，國際性的外科學會議都在該所召開，發明者是劉英炳教授，劉教授是研究脊髓功能的有名專家；多個康復機構的負責人，出於對癱瘓病久者的深切同情，潛心多年鑽研，終於發明了「電子助行器」。

電子助行器的基本原理是發揮神經系統的潛能，從而增強了病人的步行能力，及時阻止癱瘓病情惡化，比用手杖輪椅好得多，經過數千人使用，效果確實，在一九八六年全國發明展覽會榮獲最優異獎，被列為全國八大發明之一。

「電子助行器」已在本港發售，總經銷：醫藥針灸研究中心有限公司，香港灣仔莊士頓道一八八至一九二號全豐大廈三樓B、C座（電梯按2字）電話：五—七三三五八八，五—七五五二八一，（歡迎免費試用，試過有效然後購買，備有國內電視專訪介紹錄影帶，隨時在本公司放映，歡迎參觀。）

勝家萬能衣車

徵求國內分銷商

有意者請電五—八六一三六五五號

曾先生洽。

製衣業必備

衣車百科全書

報導世界各國名廠最新製衣設備。詳細說明機種性能、特色、規格及用法，並配有圖解。

・工業衣車・裁牀及車縫設備・

・整燙・

合共1,170頁 訂價每本HK$460／US$60

榮榮工業有限公司

電話5-660015

香港北角屈臣氏大廈A座十二樓1105室

全記 尼龍鈕扣製品廠

出品尼龍鈕扣

兼營：花邊、橡筋、絲帶

全龍牌

廠址：新界葵涌華星街1-7號美華工業大廈4樓B座

門市部：九龍深水埗汝洲街200號地下

電話：3-864043 3-7201306

電報掛號：3201 傳真機：852-3-970789

順豪物業正研究上市 已委投資銀行擬計劃

鄭天順父子公司全資附屬機構

將爲八一年九月以來首家華資地產公司上市

【本報訊】據投資銀行界的消息透露，本地華資地產集團——順豪物業管理有限公司目前正研究在聯合交易所上市的計劃，估計短期內會有結果，如果計劃落實，該公司將是近年掀起的上市潮中第一間上市的本地華資地產公司，也是八一年九月莊士置業上市以來首家華資地產公司上市。

一位不願透露身份的投資銀行家對本報記者透露，一間投資銀行已爲順豪作出了詳細的上市計劃部署，順豪方面對於這份計劃書甚表滿意，故此接納的機會甚大，目前只待董事局方面作出最後的決定及將計劃書的部分技術性環節作出修改而已，與此同時，董事局亦正考慮將鄭天順父子有限公司上市來取代順豪上市的計劃，但無論最終結果如何，上市的計劃會極有可能被接納。

順豪物業管理有限公司是鄭天順父子有限公司的全資附屬機構，後者所擁有的物業都全數撥入這間公司之內，並由順豪負責管理。

據該名銀行家指出，順豪於兩年前才成立，母公司對於本港地產市道的前景相當樂觀，故此便決定在今後大展拳脚，將順豪發展成爲本港具規模的中型地產集團之一，而在港上市便是拓展的重要步驟之一。

據消息透露，目前順豪所擁有的物業市值高達三億元，由於轄下有多個物業將會進行重建，故此落成後的物業市值將會更高。另一方面，該公司目前正斟介數個高級住宅物業，涉及總值一億多元，預料於短期內便會有結果。所以，估計在順豪上市時的物業市值將會提高至五億元以上。

順豪目前所擁有的物業主要有四個，包括位於天后廟道及羅便臣道的住宅大廈、帝街的商住大廈，以及位於深水埗的住宅大廈及九龍城北——

證券界人士指出，由於本港地產市道在近年復甦，故此地產公司的上市理應會受到股民所歡迎，但由於地產公司上市潮在七十年代末期出現嚴重後遺症，故此部分投資者對於地產股上市仍抱戒心，所以近年來已無本地資本的地產公司上市，而順豪如果真的上市，將掀開地產股上市新頁，其反應如何，也會是地產新股的試金石。

工業樓宇市道蓬勃

仲量行工業用地評論指出

高質素及規格廠廈成廠商主要考慮因素

料市區物業租售價續升而新市鎮表現較平穩

【本報訊】仲量行在該行八七年工業用地的評論中指出，由於本港經濟表現強勁，使工業樓宇的市道非常蓬勃，其中以小型單位及樓層不多的中型廠廈的市道最暢旺，估計後者的需求將日漸增加。預料市區內工業樓宇售價及租金將會上升，新界的市場則較平穩。

評論表示，在傳統工業區內（觀塘、長沙灣）多層廠廈的小型單位，及在新區如沙田、元朗，可供一家公司獨用而樓層不多的中型廠廈的市道均強勁。

值得注意的是，廠商在決策時，考慮的主要因素已由工源轉爲物業的質素及規格，這種轉變在高科技工業尤爲顯著。不過，可供發展樓層不多而地積比率又低的土地甚爲短缺。由於過去兩年只有少數發展商投資於工業物業，所以目前持有大量質素優良的土地的發展商，將可獲利。

評論指出，現在很多廠商都需要在廠廈設立輔助辦公室，但目前物業分類對工業與輔助辦公室的區別十分模糊。爲了減低目前混亂的情況，港府應指明甚麼工業大廈可獲准設立辦公室。

雖然工業物業的投資與商業或住宅物業的投資比較仍屬呆滯，但評論認爲這個市場是具發展潛力的。工業物業只要管理完善及得到妥善保養，所得的利潤會較投資其他物業爲高。

怡勝及奧敏購裕興

奧敏將借裕興空殼上市

收購價爲資產淨值加八角計算

【本報訊】怡勝太平洋及奧敏資源有限公司擬收購裕興建築全部已發行股份，收購價按收購協議完成當日裕興每股有形資產淨值加溢價每股八角計算，收購溢價總值爲八百萬元。

收購完成後，本港的奧敏股份有限公司將借裕興空殼上市，股本並擴大至一億五千萬元。

裕興昨日向聯合交易所申請停牌兩天，本周三（四日）復牌。

獲多利已被委爲買方財務顧問，萬達基則被委爲裕興少數股東財務顧問。

收購完成後，裕興董事局將由下列人士組成：雷福鼎（RENE RIVKIN）任主席，宗德驊任副主席兼總裁，林大偉及洪義宏（IAN HUME）爲董事。

裕興停牌前收市價爲一元四角八仙，上升三仙，主要業務爲工程承建、物業投資與發展及股票投資。該公司法定股本爲二千萬元，全部已發行股份一千萬股每股面值一元。

裕興建築發展有限公司及昆爲有限公司（由奧敏資源有限公司及怡勝太平洋投資有限公司最終擁有的公司）董事局昨日聯合宣佈，買方經已與羅肇唐（裕興現任主席）及若干與其有聯繫人士簽訂協議，在達到下列各條件的情形下，買方將向控制性股東購買裕興股份七百四十六萬四千股，佔裕興股本百分之七十四點六四。

爲遵守香港收購及合併守則，獲多利有限公司將在收購協議完成後代表買方提出現金收購建議，收購該公司其餘全部股份，收購價將與買方購入該七百四十六萬四千股相同，即收購協議完成當日的每股有形資產淨值加溢價每股八角。一九八六年三月三十一日結算時，裕興每股有形資產淨值約爲九角二仙，該公司董事會估計在收購協議完成時，該公司每股有形資產淨值應超過此數。在收購建議完成後，買方擬將裕興的法定股本增加至港幣一億五千萬元，並以該公司發行股份爲代價收購兩間與奧敏資源及怡勝太平洋有聯繫公司的全部已發行股本；那些建議被收購公司最終共同擁有奧敏股份有限公司的全部已發行股本。與奧敏資源及怡勝之洽商已深入階段，雖然最後條件有待確定，但各方已在原則上同意該公司將以奧敏股份的有形資產淨值作價收購奧敏股份。奧敏股份於收購日期的有形資產淨值不會低於港幣五千萬元。怡勝及奧敏資源皆已在原則上同意接納與宗德驊家族有關的某公司爲買方及奧敏股份的一位大股東。

三日回升逾百點

經濟小語　林浩雨

兔年股市有個好的開端，繼虎年歲末兩日勁升之後，昨日又升近卅二點，使最近三個交易天內恒指已升了超過一百點，回升的力度是相當可觀的。

假如由一月二十日的最低指數二三七二點起計，這次回升已達二百一十三點，就更加凌厲。這反映了近期股市大落大上的特性，估計兔年的股市，仍不脫進銳退速的特點。

昨日領導大市上升的股份，以「重磅」藍籌爲主，因此有人稱之爲打正路波。同一月十二日恒指創二六一四點高峯時的股價比較，不少藍籌股已超越當日的價位，可見個別發展走勢甚明顯，不能單純以指數衡量股價。

以下就是多種主力藍籌昨日收市價與歷史高峯指數時的價位比較（括弧爲一月十二日股價）：

長實四十元（卅九元七五），和黃四十七元（四十六元七五），太古十九元九（十九元八），匯豐九元八（九元七五），新世界九元六五（九元六），恒基四元七七五（四元七二五），置地七元四五（七元二）。

上述的股份，可視爲強勢股。至於表現較弱的股份，包括九倉、怡和，已有轉弱之象，短期可以留意。

期指二月約升十三點

收市價報二六一九點

【本報訊】期指大市昨日高開，隨後造價反覆微升，下午市況企穩。成交由上日四千九百手增至六千六百八十二手。

現貨八七年二月期約跳升十三點，以二六一九點收市，溢價爲三十四點。八七年二月份期約成交四千九百九十一手（上日成交三千八百四十八手，下同），三月份期約成交一千四百八十二手（八百九十五手），及四月份期約成交二百零九手（一百五十七手）。

英商在港投資將增加 今年有卅貿易團訪港

【中新社香港二日電】英國駐港高級商務專員何樂爲在接受本社記者訪問時說，英商對香港前景充滿信心，預料今年在港的投資將會增加，今年將有三十個貿易團訪港，顯示英港貿易將會更加密切。

何樂爲稱，去年首十一個月英國輸港貨品總值爲十五億港元，比前年同期增加百分之十二，雙邊貿易總值達一百九十五億港元，比前年同期增加百分之二十一。

他說，去年英國多個機構組織了十六個貿易團到港考察，開拓商貿關係及進行投資活動，而今年訪港的貿易團將會有三十個，這說明更多的英國公司重視香港市場。

此外，去年英國公司在香港開設的新辦事處約有五十間。何樂爲說，過去英國在香港的投資都以大型工程爲主，如參予興建發電站、鐵路、隧道等。因爲大部分基本建設計劃已近完成，未來又不會有太多的龐大工程，所以去年在港開設辦事處的以中小型公司爲主，預料今年會有更多規模較小的公司來港開業。

何樂爲說，以往英國貨品大部分都是輸往歐洲共市和北美洲，但英國商人近年注意到發展其它地區市場的重要性。此外，香港經濟近年表現優良，吸引了英商來港投資。英國公司在港設分公司有不少是以港作爲基地，準備開拓中國大陸市場。

他指出，英國在香港製造業的投資在外商中只佔百分之七，英商在港的投資，主要集中在金融業和服務性行業上，如銀行、保險、顧問服務等。他說英港之間的無形貿易數額是極爲龐大的，所以他認爲英國在港的投資往往被低估了。

何樂爲稱，香港英國商人經過一年的籌組，在一月份成立了香港英國商會。成立商會目的在於促進英國與香港及中國大陸的貿易關係。

股市升卅一點

收市報二五八五成交八億餘元

【本報訊】兔年股市第一個交易天開出紅盤，恒指升三十一點九七，以二五八五點二二收市，成交八億四千八百萬元，比虎年除夕半日市多二億五千二百萬元。

大市明顯地受中信投資國泰航空股的利好消息刺激，在復牌的太古、國泰上揚帶動下，加上長實、和黃、匯豐、九倉等主力藍籌報好，大市開市即上揚，上午十時半，恒指爲二五六二點，升九點，其後好淡拉鋸，在十點子內上落，到中午才因買盤力強而再升，中午收市爲二五七七點二九，升二四點○四。

下午市況仍好，並以全日最高價收市。恒生分類指數以地產股、工商股的表現最好，分別升四十六點及四十九點。

極少股東接納 紐財團收購怡特

【本報訊】新西蘭 Paladin Investments Ltd.向怡富特別所提出的現金收購建議已於一月廿六日截止，結果只獲極少股東接納。Paladin 將會行使其權利認購二千多萬怡富特別股份，使其持股量保持於百分之五十水平以上。

在截止接受收購當天，Paladin 共接獲四十九萬五千九百股有效不撤回之接受收購股份，相當於怡富特別百分之零點四股權，故此該公司便行使選擇權，認購一千零六十五萬股怡富特別股份，使其持有的怡富股權增至百分之五十點五二水平。

李福兆接受訪問表示 兔年股市可續看好

【本報訊】聯合交易所主席李福兆昨日在接受記者訪問時表示，兔年股市可繼續看好，因爲利息低企，顯示市場資金充裕，可刺激投資者入市。

他說，有關集體交收的問題，國際商品結算所及匯豐銀行已呈交建議書，聯交所將於短期內研究其可行性。

在各類股票中，李福兆看好銀行股，他認爲銀行風潮已成過去，加上市盈率較低，所以是理想的投資對象。

對於中資積極入市，例如近期中信購入國泰航空百分之十二點五股份，李福兆預料中資機構將利用這種形式投資，短期內不會直接申請上市。

辛漢權認爲中資機構活躍對股市有鼓舞作用

聯交所行政總裁辛漢權認爲，中資機構在股市日趨活躍，對股市有鼓舞作用。若中資公司在本港上市，有助提高股市的交投量。不過，除嘉華銀行及友聯等爲中資背景的上市公司外，聯交所目前仍未收到任何中資機構的上市申請。

辛漢權說，未來數個月內，將有三、四間新公司上市，本港上市公司共二百多間，數目不多，希望有更多質素好的公司提出上市申請。

李福兆表示，雖然中國的政治消息曾對大市構成波動，但他認爲這只是短暫的影響，因爲有關香港九七年後的政治模式已在聯合聲明中交代清楚。

至於第二市場籌備進度，李福兆稱，工作小組已召開過兩次會議，並預期在三月底完成一份報告提交證監處。

另外，聯交所將於本月內向廠家發出問卷，主要內容是徵詢他們甚麼規模的公司適合在第二市場上市，及第二市場會否影響目前證券市場的集資方式。

主力藍籌表現好 電子股全面轉升

語絮邊缸　洪明

兔年股市喜開紅盤，大部分股份的表現良好，尤以主力藍籌的升勢更爲顯著。投資者稱昨日乃「打正路波」，即大藍籌多數上升，並起了帶動大市的積極作用。

中信投資國泰航空爲股市帶來利好消息，太古、國泰、匯豐均上揚，而且交投暢旺。另一「指標股」爲長實與和黃，二者都穩步向好。其中長實升一元，重上四十元關，和黃升七角半，收四十七元，均比一月十二日恒指報二六一四點時的價位爲高。

公用股中，以九燈的走勢最受注目。開市不久，即有大經紀以雙掛號方式高掛買盤，走勢緩緩上升，尤以突破十九元六角的阻力後，升勢即加速，以十九元八角收市，漲三角。看勢頭，有重上二十元關的機會。

地產股的表現不俗。恒基、新世界、希慎、信置升勢悅目，尤以信置，步步向三元關推進，收二元八角，仍是有餘未盡。

部分電子股的走勢轉好。依利安達因近期升幅已大，昨日回調也大。一些回吐者吐出該股，轉吸其他電子股。例如實力電子，升五仙，收一元二角三仙，王氏工業，收一元六角五仙，升一角，蜆殼電器收八角五仙，升二仙，彩星集團收一元四角三仙，升八仙，偉易達收三元三角七仙半，升五仙，金山實業收一元二角半，升三仙，均爲其中之表表者。

瑞興售瑞榮大廈 成價四千五百萬

【本報訊】瑞興百貨有限公司宣佈以四千五百萬元出售位於尖沙咀金巴利道的瑞榮大廈。

根據瑞興向交易所呈交的通告指出，該公司已於上月十五日與銀達發展有限公司達成協議，以四千五百萬元的價將位於金巴利道四十五至四十七號及諾士佛台十五至十六號的瑞榮大廈售予後者。

交易需於本月二十八日完成。

本港仍存減息機會

銀行金融　程玉宇

兔年伊始，倫敦資金再湧進，港元市場利率遂進一步回順，而港元兌美元匯率也止跌反彈。

倫敦資金是在昨日收市前始透過拋港元期貨的形式調資前來。它們拋出較短期港元期貨，美資銀行接貨頗大，貨幣市場大手拆出一個月期長錢，使其息口跌至兩厘半。

一個月長錢拆息跌至此點，已與最新的優惠利率出現兩厘半息差，距離甚寬。港元銀行利率受到一定的壓力。香港是否再度調整息口，端視未來的資金流動而定。若流入的資金繼續多於流出，減息仍存機會。

港元市場利率軟順中帶波動。很多慣常拆放資金銀行見息低不願拆放。匯豐雖有「隔夜錢」供盤，但拆入一個月期長錢。獲多利則有三個月期求盤。部分中資銀行有錢拆放，惟個別則拆入兩三個月期頭寸。可見市況頗混亂。

至於港元兌美元匯價，昨日一度調至七點七七七、七點七八的水平。由於尾市有外資流進來，令頭寸更見充裕，港元匯率又反彈至七點七七三五。這雖比虎年底的匯價稍低，但顯示美元在外圍匯市軟跌，使港元同受影響而上揚。

胡經昌談兔年股市

外資仍扮重要角色

盼望外資在港有更多直接投資

【本報訊】聯合交易所委員胡經昌昨日在接受記者訪問時表示，兔年港股應仍可看好，其中外資將繼續在市場中扮演重要支持角色。

他說，外資來港雖然是一件好事，但他不希望外資只投資在股票市場。他願見外資在港有更多直接投資。

他承認外資在股票市場投資的投機性很強，資金可在短期內一次過抽走，不過他估計出現上述情況的機會很低，目前他更看不到有甚麼跡象外資會大批撤離本港。

談到對本港股市今年的前景展望時，胡經昌說，有兩個重要因素支持他繼續看好港股：（一）本港金融及地產股均與工商業出口有關，以往保護主義被視爲是對本港經濟利淡的消息，但現在的情況是，香港受保護主義政策打擊的程度較不少鄰近地區爲輕，因此在某個程度說，保護主義反而可成爲對本港出口有利的消息，令本港經濟蒙受其利。

（二）外資在北京高層人事更易事件及港督逝世兩件消息衝擊下，依然逗留在港，顯示本港確實爲一極具吸引力的投資市場。他認爲本港如保持低利率、低市盈率及穩定的政治架構，外資仍會選擇在港投資。

中期息三澳仙 FAI 昨宣佈

【本報訊】FAI保險有限公司昨天宣佈截至八六年九月三十日半年度止的中期業績，議決派發中期息每股三澳洲仙（可選擇以股代息）。

城市資源在湘採金鑽 有關計劃仍等待批准

在加拿大金礦開採工程料兩年內展開

【本報訊】城市資源（亞洲）有限公司主席費利昨在股東大會後說，加拿大的金礦開採工程料可於兩年內展開，初期每年生產黃金十六萬安士。至於在湖南省的初步勘探黃金及鑽石工程已完成，但開採計劃仍有待中國中央政府的批准。

他表示，該公司已與湖南香港發展有限公司簽署意向書，在湖南省桃源縣附近合作開採黃金及鑽石，但中央政府仍未有進一步答覆，該公司正與中央政府進行商討。湖南香港發展公司分別由和黃及湖南省政府各佔一半權益。

另外，城市資源於八六年九月收購的加拿大金礦公司權益，其市值已在溫哥華證券市場上升了百分之七十，而該公司已易名爲城市資源（加拿大）有限公司。

費利說，該加拿大公司已完成在溫哥華 Queen Charlotte Islands 的黃金勘探工作，開採工程預期於兩年內展開，初期每年可生產黃金最少十六萬安士，每安士的成本爲二百二十五美元。可能含黃金的儲量爲四千萬噸，平均每噸含黃金一點八克。

另外，城市資源昨日宣佈委任 Frank R. Gardiner 爲常務董事，由本月十五日起生效。現時兼任常務董事的費利則將會繼續出任主席的職位。

美元料將續會下跌

估計八七年美元對日圓和馬克分別會見一三五及一點六○水平

態勢市滙　余達之

上周本港只得三天匯市，總括來說，市場看淡美元的情緒仍極濃厚。儘管再對上一個星期西德中央銀行將維持了近一年的三厘半貼現率減爲三厘，並且不斷在市場作出干預，美元仍是節節下挫。周初美元兌馬克徘徊在一點八零至一點八二水位，但在大除夕當日終跌破一點八零。由此看來，投機人士有意炒低美元以測試美、德、日的合作態度。

英鎊去周的表現令人滿意，當地民意調查顯示保守黨在選舉中領先於工黨，帶動英鎊上升，最高曾攀升至一點五四美元。外匯商指英鎊已成爲「選舉貨幣」，選舉的消息將會直接影響英鎊的匯價。

從較長遠的角度來看，筆者估計美元仍會持續下跌。現時的匯價並未能反映美國的經濟情況，預測八七年美元兌日圓及馬克分別會見一三五及一點六零水平。

太古國泰航復牌 股價表現均強勁

【本報訊】太古洋行及國泰航空的股份於昨天復牌，兩隻股份的價格都較停牌前收市價上升，其中尤以國泰航空的股價表現更爲強勁，以接近全日最高價五元九角五仙收市，較前收市價上升三角五仙。

太古及國泰的股份是於上周一開始停牌的，其後中國國際信託投資公司宣佈以廿億元收購該公司百分之十二點五股權。

國泰航空昨天以五元五角開市，其後股價急速彈升，最高升至六元，最後以五元九角五仙報收，較上日上升三角半，全日總成交爲七百二十七萬多股。

太古A、B昨天則分以十九元七角及三元三角二仙半開市。太古A最高做十九元九角，最後亦以這價格報收，較上日上升二角六仙，全日總成交二百一十萬股。

太古B最高則做三元四角五仙，最後亦以這個價格報收，較前收市價上升一角，全日總成交一百三十五萬多股。

另一方面，有份出售國泰股份的匯豐銀行，昨天的股份亦相當強勁，昨天以九元七角五仙開市，最高做九元八角五仙，最後以九元八角收市，較上日上升五仙，全日總成交六百七十多萬股。

漢國置業售物業 共獲四千四百萬

【本報訊】漢國置業於最近接連出售兩項物業，共套回四千四百多萬元的現金。

根據漢國置業向交易所呈交的通告顯示，漢國於一月廿三日與中國染廠有限公司達成協議，以二千六百一十四萬六千一百元將長沙灣永康街七號及瓊林街八號之九層高工業大廈售予中國染廠。

緊隨於一月廿四日，漢國再與 United Hill Company Ltd 達成協議，以一千八百萬元的代價將位於尖沙咀金巴利道七十九及八十一號金柏閣之整層地下、一樓及二樓C、D座（包括附屬之平台）出售予後者。

上述兩宗交易分別指定於今年二月二十八日及五月三十日前以現金支付金額。

Freight-Trans International Co., Ltd.
輝騰有限公司
電話：5-8449198

天津市海運公司
Tientsin Marine Shipping Co.

香港⇄天津（新港）貨箱／雜貨班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、煙台、大同、保定、長春、邯鄲、蘭州、沈陽、太原、唐沽、通化、西安及營口（雜貨及拼／整箱貨）

船名	收貨	截貨	到－離港	船名	收貨	截貨	到－離港
（全貨箱航綫）				（散裝航綫）			
TIAN YAN(天燕)V30B	即日	5/2	7-8/2	TIAN LONG(天龍)V22B	即日	6/2	4-8/2
TIAN YUE(天躍)V69B	5/2	10/2	12-13/2	TIAN LONG(天龍)V23B	17/2	23/2	20-25/2
SKY HOVER(天翔)V104B	8/2	13/2	15-16/2				
TIAN YAN(天燕)V31B	11/2	16/2	18-19/2				

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 電話：0-253325
收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司（UDSL） 電話：0-4999388

環亞（上海）國際貨運公司
Sinotrans-Asian Development (Shanghai) International Transportation Corporation

香港⇄上海散裝貨直航班輪
兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸及提供直航安徽蕪湖之服務

船名	收貨	截貨	到－離港	船名	收貨	截貨	到－離港
TING JIANG(汀江)V8705	——	——	3-6/2	SAN JIANG（三江）V8705	14/2	20/2	19-22/2
XIANG JIANG(薌江)V8705	4/2	10/2	10-12/2	XIANG JIANG(薌江)V8707	20/2	26/2	26/2-1/3

收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司（UDSL） 電話：0-4999388

中國對外貿易運輸公司——香港天津集裝箱航綫
China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港⇄天津（新港）全貨箱班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。

船名	收貨	截貨	到－離港	船名	收貨	截貨	到－離港
TRADE RELISH（易澤）V8702N	——	CY-3/2	4-5/2	TRADE RELISH（易澤）V8703N	11/2	16/2	18-19/2

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 電話：0-253325

上海市錦江航運有限公司
Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港⇄上海全貨箱班輪

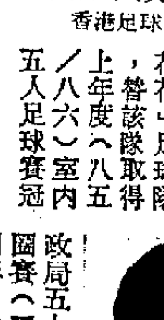
船名	收貨	截貨	到－離港	船名	收貨	截貨	到－離港
MILD OCEAN(溫洋)V8708	8/2	13/2	14-15/2	MILD OCEAN(溫洋)V8710	20/2	25/2	26 27/2

代理：JSA (HK) Ltd.
收貨站：華洋貨運有限公司 電話：0-8774514

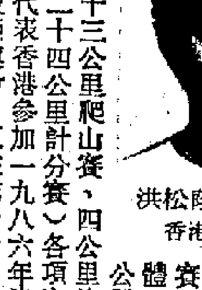
中國對外貿易運輸公司廣州市分公司
China National Foreign Trade Transportation Corporation
Guangzhou Office

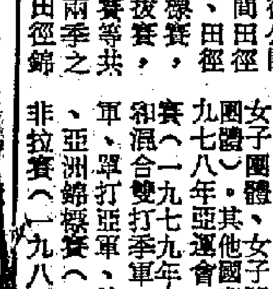
香港⇄廣州市及廣東省各地拖車運輸
深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黃埔、珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

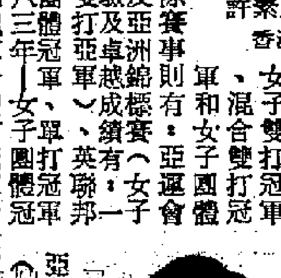
劉棟平(男) 香港足球


洪松

葉啓德(男)19歲 香港業餘田徑總會


許素


陳智才(男)25歲 香港羽毛球總會


莫蘭奴(女) 香港網球總會

陳健民預測今年外貿業績時表示

港轉口貿易明顯復甦 外貿盈餘料達十億元

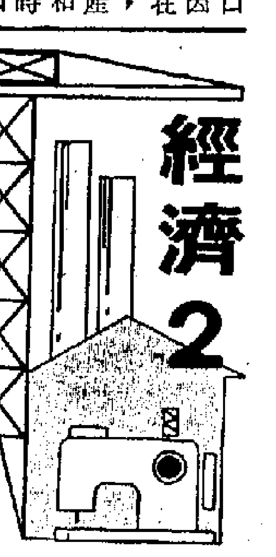
內地續積極出口創滙經港轉口歐美頻密

【本報訊】美國萬國寶通銀行助理副總裁陳健民接受本報記者訪問時預料，本港今年的對外貿易將有盈餘十億元。這是繼去年的第二個有外貿順差的年頭。

陳健民指出，港貨出口仍然有良佳的表現。不過，本地轉口貿易明顯復甦，對出口加轉口的總出口大有脾益，帶動總出口數值在過去三十年來第二次大於進口值，並使香港出現盈餘。以往本地也曾有轉口貿易大增的情況，但當時轉口貿易在總出口貿易中約佔兩成，而現時已躍升至佔三分一，反映出轉口貿易在香港總出口貿易扮演越來越重要的角色。相信轉口貿易在不斷發展下在總出口所佔的比重更大。

陳健民分析轉口貿易有長足發展之因時稱，㈠中國繼續在今年加強出口創匯，並且利用香港轉口其產品至歐洲共同市場和美國市場。與此同時，美國和歐洲共市國家也利用香港，作為它們轉口貨品到東南亞國家和地區的中心。此一情況將不減反升。㈡港商不少把半製成品運往中國內地，經加工再出口，相當部分計算為轉口。這類情況頗是普遍，而且涉及的工業很是廣泛，包括製衣、食品等多個方面。

他強調，中國內地加強與香港的經濟聯繫，對香港甚有好處。近年來，中國資本機構在幾乎每一個本地的行業均有參與發展，銀行業和零售業就是其中例子。中港之間經濟聯繫頻密，會有助於香港在政治和經濟穩定。同時中國多參與香港的經濟投資事務，也使它在經濟發展中經學習而受益。不僅中資明顯地加強在港的經濟活動，日資去年在這方面的投資也相當不少，它們在百貨業及銀行金融業大舉擴展。美資在香港的投資不及日資活躍，但仍有穩定增加。



陳健民估計今年港貨出口仍有穩定的增長，惟增幅將不如去年那樣急劇。今年港貨出口實質增長率料會達百分之十至十一，不及去年的百分之十七點五。去年港貨輸歐洲共市的增幅平均超過百分之三十。今年歐洲共市國家的國民生產總值增幅大約為百分之二點五，相當於去年，故其進口需求同樣有穩定增長。

對於今年首季，陳健民相信港貨出口持續旺勢。因為港廠商接單情況異常理想，它們手頭已有四個月的訂單。從現時資料來看，六、七月的接單也不差，除非有新的貿易法案限制港貨出口又是別論。

被問及對轉口貿易增幅的預測時，他說表面的增長率為百分之十七，而實質的增長率則有百分之十四，可見轉口的發展確比港貨出口為快。

假期後港金開出紅盤 九九金先軟後回揚

升四元收市三千七百六十一元

【本報訊】金銀業貿易場經過六日假期後，昨日以每兩三千七百三十八元開出紅盤，隨後在買家活躍及消息利好支持下，逐步上升。收市時升為每兩三千七百六十一元，比上周一收市價反升四元。飾金價則掛低八十元（比上周三），每兩降為三千九百二十元。

利昌金舖常務董事黃錦昌表示，昨日金價低開，主要是美元表現較好，但本周日的五國會議改期，一些敏感人士擔心美國會繼續壓低美元，反而引起買家注意，在捨家入市扇下，做價反覆上揚。

他表示，今年金價會以美元走勢為依歸，但反應會較快，上落幅度會比去年大，故相對來說風險亦較去年為高。談及港府有意管制本地倫敦金買賣時，他認為在適當方面告訴本地投資者，那些不正當經營的風險比由正當途徑參與買賣為大，而不失為一件好事。

在新年之中，他希望今年本港金市會比去年更加蓬勃，交易量比去年有所增長。

九九金昨日以每兩三千七百三十八元開出頭盤，此價較前收市下跌十九元。此價亦為全日低價。午前在買盤支持下，做價上揚，最高升為三千七百四十九元，中午以三千七百四十七元收市，比開市價上升九元。息訂平息。場內交收一千兩。

下午金價以三千七百五十一元開出，在美元回落及外盤入市吸納下，做價上揚，最高升為三千七百六十八元，成為全日高價。收市前有小量回吐，卒以三千七百六十一元收市，比前收市價上升四元。全日波幅為二十元。本地倫敦金報每安士四百零五點一五美元，較上周五紐約收市價上升零點二美元。飾白金價昨日不變，每兩仍為五千一百元。

港貨空運歐洲大旺

農曆年後應淡未淡機位較吃緊

【本報訊】由香港輸往歐洲的空運貨量在農曆新年之後依然十分強勁，令到本港空運業人士感到意外。

據空運界人士稱，每逢農曆新年之後，由香港出口往歐洲的貨運理應平淡，但今年卻一反常態，貨量多得令人驚訝，而且有持續上升的趨勢。

業內人士說，現時本港廠商付運往歐洲的貨物越來越多，令到機位所受壓力大增。

他們分析貨量增加的原因大致有兩個，其一是歐洲貨幣的強勢仍然持續，令到當地買家購買力大增；其二是香港廠商得到新的紡織品配額，可以將貨物付運出口，因為在去年有很多紡織品由於配額用罄而不能出口。

此外，新年前的貨量太多導致部分貨品未能趕及運出，積壓至新年後方可付運，所以形成現在的情況更加擁擠。

空運業人士表示，預計今年香港輸往歐洲的貨量會表現出色，因為很多廠家手頭上所持有的訂單已去到今年六月，甚至有些排到八月，故前景是樂觀的。

電子零件價上漲

去年零售價增加逾兩成 本地廠商生產成本提高

【本報訊】本港電子零件銷售隨着電子業出口的復甦而暢旺，惟去年電子零件價提升了二至三成，今年增幅仍視乎港元兌日圓的匯率而定。成本上漲已成為電子業最大隱憂。

此外，鑑於本港大部分電子零件一向依賴外國供應，兩電子零件銷售前景樂觀，日商已轉來本港開設電子零件廠，本港廠家亦有在內地投資。

本港電子零件經銷商指出，本港電子零件有八成以上來自日本，例如半導體、集成電路、機芯等精密產品。去年集成電路及機芯的售價均上升了一成以上，半導體售價則由一成至五成不等。至於石英諧振器[illegible]工序複雜，產[illegible]不多，復因日本、內地及台灣對該類電子零件需求殷切，進[illegible]成供不應求，貨價升近二成。

[illegible]表示，南朝鮮及台灣地區也有生產電晶體、電阻器、電容器等零件，可變電路亦有製造。本港主要生產小五金等小型零件，僅佔本港電子業極小比例。

他指出，本港電子廠已接足今年上半年的訂單，下半年訂單亦陸續有來。目前電子業最大的隱憂是暢銷電子產品的零件供應不足及售價提升。由於日圓高企，電子零件成本大增，即使訂單充足，亦無法獲得利潤。

為解決電子原料的隱憂，他認為中國內地應積極利用豐富天然資源，引進外國先進設備生產精密及高質電子零件，不僅可以作本港電子業的後盾，更大的意義是加速中國現代化的步伐。

棉紗價頭盤即升

業內料今年生意續向好

【本報訊】新年開紅盤，棉紗業昨日首日開市，紅盤價格略為上揚，一般每包叫高二、三十元左右，行內人士對今年生意多予看好。

一位交易商表示，棉紗行情看漲，已是去年底以來的事，由於內地交貨不足，加上本地及轉口需求上升，形成行情向好，特別是幼紗和精梳紗方面，據稱，做價堅俏。除內地幼紗外，此間的港產紗價則按着不動，理由為一月份港產紗已隨國際棉花價格上升，而經已作出大幅度的調高。何況，本港出產的空氣紡粗紗，內地供應有不少，年底前使港產空氣紡粗紗行情得以緩和，昨日開出盤價，與假前大致相同。

該位交易商認為，由於今年新春內地放假可能比往年長，在沒有新貨下，做價仍會堅俏。而工廠開工，在大部份會恢復正常時，及貨運回復，行情會較能反映市向。如果內地供貨在本月內不能回增的話，後市還是看高一線的。

昨日內地棉紗紅盤，二十支中等貨每包開二千六百五十元左右，二十六支每包開二千八百元左右，二十一支每包開三千二百元，三十二支開三千九百元至四千元不等。四十支每包為四千四百元左右。

談經濟漫

美貿易法案與香港

金鋒

美國總統里根於一月廿七晚發表的國情咨文中，要求國會批准新的貿易法案，以加強美國貨的競爭力，去打開外國市場。他強調美國的貿易政策保持不變，即堅持公平和自由貿易，美政府仍然反對「保護主義」。不過，美國也不想成為貿易懦夫，它要與外國的不公平貿易措施進行鬥爭。

正當美國「保護主義」成為香港出口貿易的最大威脅之際，里根總統先行提出美政府的貿易法案，以壓制民主黨人將於二月在國會提出的「綜合貿易法案」，並聲稱為了美國經濟增長和對貿易的依賴，美政府「仍是一如既往地反對保護主義。」這番說話應可以使香港工商業者稍感歡慰。

美政府的貿易法案，重點是要促進美國貨增加出口，其中包括農產品。它還包括由美政府增加撥款，做研究發展出口產品的工夫，以及增加援助因入口貨競爭而失業的工人。這與民主黨所提出的「綜合貿易法案」，以強行限制外國貨入口和迫令對方削減對美貿易出超額為主要內容，顯然是有所不同的。

大概到今年中，才可確知白宮與國會的兩項貿易法案的辯論結果。但如果白宮的貿易法案獲得通過，即意味着「保護主義」將再挫敗。今後港貨輸美的生意前景，當可看高一線了。

地產市道

談定息貸款購商舖

王華

恒基兆業為其屬下商住大廈的店舖買家提供五年定息貸款服務，息率定為八厘，此種服務實效如何，仍有待觀察，但肯定的是，此辦法的推出，肯定可以吸引潛在買家的注意力，對該公司屬下商住樓的店舖推銷起積極作用。

隨着大型居屋邨的興起及大型商場的發展，一般居民均喜歡往商場購物，這對非商場的業務不可避免有一些負面的影響。因此，在一些商業不太興旺的地區，往往有些商住樓宇樓上住宅單位已陸續入伙住滿，而樓下店舖仍然空置的情況。恒基兆業擅長於收購舊樓重建，其屬下一些樓宇座落的位置並非商業區，附近商業發展也可能不大繁盛，因此，其推出定息貸款服務，當可幫助推銷其店舖。

其實，自去年中起，本港商舖物業的市值雖然變化不大，但租值則一直在增長，使到其投資回報率上升至十三至十四厘的近年新高水平。至踏入第四季，由於商舖收益率高，不少資金亦流入此一市場，使店舖的買賣價格有較明顯的上升。在商業繁盛的地區，每個舖位的售價數十萬元以上的亦不少；大屋邨的商場單位投資者往往在發展商未將單位開售便申請租用。可見優良的舖位所受投資者歡迎的程度。

特稿

紅盤價升幅近年少見

由於去年年底時本港紡織品出口大增，市況旺暢，今年的紗、布紅盤，均比去年高開，而且展望紗、布價格仍會上漲。

在農曆新年以前，不少行內人士估計這次紅盤價格，個別品種會提升一成左右，這個比率之高，也是過去幾年以來少有的。為什麼行內人普遍對原料看漲呢？這主要是本港出口訂單好，而近期市場上原料供應不繼所致。

目前，不少紡織廠已接滿今年首季訂單，大廠接的單期更長，多超逾今年上半年。這些紡織訂單，用料廣泛，包括牛仔布、燈芯絨、白平布、斜布和多種針織布類。這些出口品種的生產，需要更多原料。本來，此間紗廠、布廠有一定供應，加上入口的補充，原料應不會有太大問題。

然而由去年十一月底以來，隨着國際棉花價格上升，此間不少棉紗價格行情上漲。加上內地棉花交貨脫期，棉紗供應又不正常，市場已有緊張情形出現。至今年一月份，內地棉花依然脫期交貨，棉紗、布又因為接近農曆年底，內地運輸需要讓路給年節貨品，來貨更疏。

紗布紅盤價格上揚

余盛

來貨量減少助長升勢

以至在農曆年底以前，不少入口商鑒於來貨減少，大都儘管量減少賣貨。這樣，形成個別紗、布品種價格在農曆新年以前，已經上升了一成左右。行內人士表示，刺激價格上升的因素，除了供應下降外，也是原因之一。在去年底，內地宣佈停止今年的紗、布小交會，除個別一、兩個地方可以豁免作小量賣貨外，一般在四月份交易會召開以前不准賣貨。據悉，在本月中、下旬的一連多個內地省份展銷會上，可以售貨的只有一個，且交易範圍與紗、布無關，而這個口岸最後能否出售紗、布，目前仍只是猜測之中。

其實有關方面在這段期間不多售是有原因的。去年來說，內地供港的紗、布比八五年大增，估計增幅可達七成，加上其對海外地區貿易發展，負荷經已不少，一些出口省份曾發生過為了外銷而使內部生產出現不協調，又或者是原料出了口，本地生產不足的情況。現在有關方面要保證三加工的原料供應，無形中令港商在找尋貨源方面發生困難。形成過農曆年前市面上有貨也沒有人願意開盤，他們擔心一開價賣了之後，稍後沒有貨來，無生意可做。

原料價漲廠商增負擔

因此，雖然紅盤開價上升，但這並不是一種很正常的現象。理由為貨價在過去兩個多月來，已有過多次跳升，如果繼續下去，對本港的紡織業來說，負擔自然加重。何況，即使是有所漲價，但目前市上一些紗、布品種，已有脫銷的現象哩。

滿熱金黃

港市少玩一個浪

兆豐

上星期本港金市放假，少玩了兩個浪，一個是周三的升上四百一十七美元，另一個是周五美國跌破四百美元而後回升。

以這兩日高低相差二十點五美元計，港金的高低價可能有一百九十元的波幅。不過，這一個浪與港人無緣，因為周三以後本港金市休假。

行內人士說，這其實是一月下旬以來的另一次快速上落表現。在農曆收市前一周，紐約金價就有過升不破四百二十四美元而急降至四百美元的紀錄。相對來說，這一次紐約金價波幅比一周之前的波幅，還少了三點三美元。不過，兩次波動，前後不過是兩個星期的事，其反覆及頻密，幾乎是過去三個月來少見。

一位交易商說，如果認定金市基本是向上的話，今年的市道對小戶似乎有利，而不利於跟風。因為稍有不慎，半個月內也可能損失近兩個價位呢。

本港金融外幣行情表（2月2日）

九九金行情	上午	下午	本地倫敦金行情	上午	下午
開市	3738	3751	開市	403.5／404.0	403.9／404.4
最高	3749	3768	最高	403.9／404.4	405.5／406.0
最低	3738	3750	最低	402.6／403.1	403.8／404.3
收市	3747	3761	收市	403.4／403.9	404.9／405.4
息價	平		升降	+0.10	
升降	+4.00		同業拆息行情		
場內交收數	1,000両		隔夜 0.5	一月 2.625	六月 3.875
貿易場銀價	426		長城銀價 528—534	本地倫敦銀	553
飾黃金（每両）	3,920.00（−80.00）		楓葉金幣	買入 3255	賣出 3265
飾白金（每両）	5,100.00（平）		熊貓金幣	買入 3285	賣出 3295

外幣對港幣買賣價（香港銀行供給）　港滙指數 63.2（+0.5）

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	776.00	777.00	新西蘭元	每百	405.00	420.00
美滙	每百	777.30	777.60	E.C.U	每百	882.00	883.50
英鎊	每鎊	11.70	11.80	日圓	每萬	506.80	507.80
西德馬克	每百	423.80	424.80	新加坡元	每百	362.00	363.00
瑞士法郎	每百	503.50	504.50	菲披索	每百	35.00	38.00
法國法郎	每百	127.00	128.00	泰國銖	每百	29.50	30.50
荷蘭盾	每百	375.50	376.50	印尼盾	每萬	45.00	54.00
意里拉	每千	5.86	5.96	新台幣	每百	21.40	21.90
加拿大元	每百	578.00	582.00	澳門幣	每百	95.50	96.50
澳洲元	每百	508.00	513.00				

外幣對人民幣滙價表（材料來源：中國國家外滙管理總局）

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	2435.02	2447.22	挪威克郎	一百	53.60	53.86
比利時法郎C	一萬	980.14	985.06	荷蘭盾	一百	181.43	182.33
比利時法郎F	一萬	989.61	994.57	香港元	一百	47.87	48.11
丹麥克郎	一百	54.89	55.17	新加坡元	一百	173.54	174.40
加拿大元	一百	276.95	278.33	奧地利先令	一百	29.51	29.65
西德馬克	一百	202.61	203.63	意大利里拉	一萬	28.75	28.89
法國法郎	一百	60.66	60.96	瑞士法郎	一百	241.56	242.78
英鎊	一百	564.17	566.99	瑞典克郎	一百	56.57	56.85
美元	一百	371.28	373.14	澳洲元	一百	245.71	246.95
E.C.U	一百	423.26	425.38				

永隆銀行
進展不怠穩健
服務必盡忠誠
☎：5-8268333

香港股市行情　2月2日

恒生指數 2,585.22+31.97
香港指數 1,654.89+17.27
總成交 金額 848,067,212　股數 294,265,102
成交股份 234　上升股份 128　下降股份 57　無變股份 49

恒生分類指數			香港分類指數		
金融	1,785.64	+1.32	金融	1,447.98	+2.80
公用	3,236.05	+22.00	公用	1,502.75	+10.16
地產	3,531.70	+46.84	地產	1,899.77	+25.02
工商	2,333.76	+49.84	綜合	1,816.34	+34.84
			工業	1,656.04	+15.72
			酒店	1,386.86	+16.97

電腦代號	公司	最高	最低	收市	起跌	成交金額
	銀行財務					
011	恒生	42.50	41.75	42.00	−0.50	22,278,161
005	滙豐	9.80	9.70	9.80	+0.05	65,318,788
023	東亞	23.30	23.10	23.30	—	4,439,415
096	永隆	33.50	33.00	33.50	+0.50	443,655
183	嘉華	2.80	2.75	2.80	—	35,900
103	亞洲保險	—	—	—	—	
349	友聯銀行1000	2.30	2.275	2.275	—	320,850
016	怡和證券	27.50	27.00	27.50	+0.40	9,017,671
178	怡和證券(優)	27.20	27.00	27.20	+1.00	108,200
043	工商銀行	1.45	1.45	1.45	—	94,000
290	永安集團	3.75	3.70	3.75	+0.05	548,772
222	泛印	0.54	0.50	0.54	+0.04	47,840
053	豐隆	—	—	—	—	
086	新鴻基	2.475	2.30	2.40	+0.10	4,428,398
174	PALADIN INT'L	4.10	3.95	4.00	−0.125	4,980,750
166	國銀亞洲	0.195	0.164	0.19	+0.027	7,383,180
038	第一太平實業	4.80	4.75	4.80	—	738,850
215	第一太平認股證	1.25	1.22	1.25	+0.02	62,408
118	第一太平優先	7.80	7.80	7.80	—	70,200
106	Crusader	3.55	3.30	3.40	−0.075	398,800
109	Crusader認證	2.10	1.95	1.95	−0.10	1,798,900
170	工業投資	24.00	23.10	23.30	−0.70	679,339
129	財務地產	—	—	—	—	
110	中國東方	15.00	14.60	14.60	−0.10	138,410
111	中國東方認股證	12.00	12.00	11.80	−0.20	6,000
	工業製造					
044	港機工程	46.00	45.00	46.00	—	1,250,800
042	青洲英泥	12.90	12.50	12.90	+0.30	3,109,234
115	恩德石油	1.07	1.08	1.07	—	21,000
084	寶光	2.575	2.50	2.575	+0.075	444,729
034	愛美高	0.93	0.89	0.91	+0.01	14,113,512
345	愛美高認股證	0.73	0.62	0.76	+0.16	22,806,768
067	立興	7.40	7.20	7.40	+0.15	59,000
098	南聯	9.25	8.95	9.20	+0.25	966,200
191	南順	16.50	16.30	16.10	−0.40	428,400
146	香港地氈	—	—	—	—	
031	康力	1.18	1.17	1.18	−0.01	761,192
030	康力認股證	0.26	0.26	0.15	+0.01	5,200
295	植協成	4.025	4.025	4.025	—	32,200
122	鱷魚恤★	5.00	5.00	5.00	—	98,840
024	寶威	1.71	1.60	1.68	+0.08	1,031,220
025	其士	1.41	1.38	1.41	+0.01	3,540,720
239	生力啤	18.00	17.50	[illegible]	+0.30	[illegible]
081	銀秀電器	0.85	0.83	[illegible]	+0.03	[illegible]
099	王氏工業	3.66	3.54	[illegible]	+0.10	[illegible]
294	長江製衣	14.10	14.10	14.10	—	[illegible]
190	麗新製衣	69.00	68.50	68.50	−1.00	964,500
176	冀善美	（暫停買賣）				
040	金山實業	1.25	1.24	1.25	+0.03	192,750
101	淘化大同	25.80	25.40	25.80	+0.40	76,600
179	德昌電機	6.25	6.15	6.20	−0.05	366,600
033	依利安達	0.63	0.56	0.57	−0.05	10,202,140
075	彩星	1.43	1.35	1.43	+0.08	915,080
213	樂聲電子	0.87	0.85	0.85	−0.01	431,180
102	實力電子	1.35	1.26	1.33	+0.05	3,042,700
180	開達實業	2.225	2.15	2.225	+0.05	450,050
211	南豐紡織	60.00	60.00	60.00	—	2,580,000
250	南海紗廠	16.80	16.70	16.80	−0.10	277,050
212	南洋紗廠	—	—	—	—	
333	偉易達	3.425	3.325	3.375	+0.05	1,456,300
344	城市資源	6.40	6.20	6.40	+0.25	133,600
152	茂昌眼鏡	—	—	—	—	
154	香港毛紡	2.85	2.85	2.85	—	15,100
172	香島印染	—	—	—	—	
076	寶秘檔務	（暫停買賣）				
229	利民實業	—	—	—	—	
234	玫瑰針織	2.20	2.00	2.20	+0.40	42,400
254	廣聯企業	—	—	—	—	
272	協興針織	4.20	4.10	4.10	−0.25	33,200
273	怡南實業	31.25	30.00	31.00	+0.25	2,494,750
275	裕泰針織	—	—	—	—	
243	品質管理	1.74	1.70	1.73	+0.04	1,754,481
366	陸氏實業	2.05	2.00	2.05	+0.025	4,691,000
	綜合企業					
021	聯合企業	9.75	9.70	9.75	+0.05	58,350
367	莊士機構	0.62	0.60	0.62		258,845
368	莊士機構債券	110.00	109.00	109.00	−1.00	169,750
013	和記黃埔	47.00	46.25	47.00	+0.75	35,116,584
057	和黃優先	1.13	1.12	1.13	—	285,219
059	和黃認股證	29.50	29.00	29.50	+0.50	683,303
169	榮	5.85	5.80	5.85	+0.15	137,850
015	怡和控股	22.60	22.00	22.50	+0.30	15,909,219
061	怡和認股證	4.85	4.725	4.80	+0.05	2,720,294
069	利豐	6.90	6.70	6.80	+0.20	683,900
194	廖創興	2.475	2.425	2.45	−0.075	83,050
019	太古A	19.80	19.40	19.80	+0.20	41,720,572
087	太古B	3.45	3.375	3.45	+0.125	4,597,366
100	仁孚	3.20	3.125	3.175	+0.05	895,060
133	第一太平國際	1.24	1.23	1.24	+0.01	66,520
249	森那美香港	2.45	2.425	2.45	+0.025	494,650
070	德智發展	（暫停買賣）				
253	廣德投資	0.65	0.55	0.60	+0.04	16,800
	倉塲航運					
004	九龍倉	9.00	8.70	8.85	+0.25	20,151,044
346	九倉認股證	5.00	4.80	4.875	+0.075	2,730,979
293	國泰航空	6.00	5.85	5.95	+0.35	42,904,152
242	信德	2.30	2.275	2.35	+0.05	91,750
095	華光航業	（暫停買賣）				
020	隆豐	3.75	3.65	3.75	+0.10	13,148,510
029	中華造船	1.69	1.60	1.62	−0.01	463,432
338	中華造船(優)	1.43	1.40	1.42	—	236,460
117	萬邦航運	—	—	—	—	
107	寶福發展	0.65	0.60	0.65	−0.02	23,500
217	海南發展	—	—	—	—	
237	安全貨倉	2.60	2.60	2.60	+0.05	31,200
284	萬寶航業	0.54	0.54	0.54	+0.03	31,800
285	偉進航運					
	公用事業					
002	中華電力	19.90	19.60	19.80	+0.30	17,384,854
032	香港隧道	11.10	10.90	11.00	—	2,350,600
003	中華煤氣	12.30	12.00	12.10	−0.10	12,664,400
050	油麻地	5.05	5.00	5.05	+0.05	413,000
006	港燈	12.60	12.30	12.40	—	25,552,600
046	港燈認股證	20.50	20.30	20.40	−0.10	441,000
008	電話	13.60	13.50	13.50	+0.10	16,082,081
062	九巴	12.60	12.30	12.40	+0.20	768,535
026	中巴	16.80	16.70	16.80	+0.10	609,108
200	澳門電力	0.27	0.26	0.26	−0.005	10,600
360	大東	43.25	42.00	43.00	−0.25	399,475
	地產建築					
001	長江實業	40.25	39.00	40.00	+1.00	77,158,112
035	遠東發展	0.67	0.64	0.67	+0.03	1,965,630
220	晉利地產	—	—	—	—	
041	鷹君	1.38	1.34	1.35	−0.01	2,246,317
142	鷹君優先股	1.26	1.22	1.25	+0.01	646,880
143	鷹君認股證	0.74	0.70	0.73	+0.01	1,256,820
010	恒隆	11.70	11.40	11.50	—	7,729,753
065	基立	4.20	4.075	4.10	−0.05	3,028,325
104	亞洲置地	0.34	0.29	0.328	+0.08	11,377,900
225	博富臨	2.80	2.75	2.80	+0.05	56,900
007	置地	7.55	7.35	7.45	+0.05	31,129,112
151	置地認股證91	6.55	6.45	6.50	—	3,361,532
047	置地優先	7.50	7.35	7.50	—	309,151
155	信託A	16.20	16.10	16.20	—	322,500
153	信託B	3.10	3.10	3.10	—	185,000
054	合和	3.575	3.45	3.55	+0.05	16,238,700
350	合和優先	2.625	2.525	2.60	+0.075	6,679,319
351	合和認股證	2.20	2.125	2.20	+0.075	2,412,820
055	新昌	2.60	2.575	2.60	+0.025	852,946
056	聯合地產	2.525	2.40	2.50	—	1,382,700
014	希慎興業	1.11	1.08	1.09	+0.03	12,468,300
165	明輝	2.55	2.55	2.55	+0.20	15,300
185	建煌	0.425	0.41	0.425	+0.01	117,900
068	利興	2.675	2.625	2.65	−0.05	318,975
113	廸生創建	3.35	3.275	3.275	−0.10	673,425
082	瑞安	1.42	1.39	1.40	−0.01	1,160,010
108	建懋國際	0.44	0.42	0.44	+0.01	3,400
355	世紀2000	1.41	1.40	1.40	+0.01	85,918
359	世紀認股證	1.00	0.97	0.97	+0.03	152,150
257	新安地產	—	—	—	—	
036	遠東實業	2.00	1.97	2.00	—	31,820
074	保華	1.90	1.83	1.88	+0.02	490,280
224	建生	5.75	5.75	5.75	+0.05	28,750
134	建新	2.30	2.10	2.275	+0.175	655,975
232	聯邦地產A	10.60	10.20	10.30	−0.20	4,063,500
228	聯邦地產B	2.125	2.075	2.075	−0.075	365,974
018	新鴻基地產	18.90	18.70	18.80	—	13,614,491
255	新地優先股	21.80	21.80	21.80	+0.20	46,275
356	新地認股證90	7.70	7.40	7.70	+0.25	474,276
357	新地認股證92	8.90	8.55	8.85	+0.80	2,129,170
156	新時代	（暫停買賣）				
072	新城市地產	3.45	3.375	3.45	+0.025	1,853,096
085	大新	6.70	6.60	6.70	+0.10	102,725
088	大昌	3.25	3.175	3.25	+0.025	3,634,856
089	大生	2.025	2.00	2.025	—	627,850
262	大生認股證	0.43	0.41	0.41	−0.01	60,700
090	泰盛	3.35	3.25	3.30	—	1,814,726
263	泰盛認股證	1.35	1.27	1.32	+0.03	560,531
091	德榮	0.90	0.86	0.90	+0.06	2,869,600
092	大寶	0.30	0.275	0.295	+0.02	896,775
269	大寶優先股	0.33	0.31	0.33	+0.02	169,385
094	華光	1.60	1.55	1.56	−0.02	1,365,218
097	永泰	—	—	7.10	—	70,000
052	實利文	5.00	4.80	5.00	+0.20	1,768,000
012	恒基兆業	4.80	4.65	4.775	+0.10	19,191,276
291	永遠利	1.22	1.20	1.22	−0.01	7,280
083	信和置業	2.825	2.70	2.80	+0.075	28,668,350
246	信和認股證	1.65	1.50	1.64	+0.14	6,890,410
247	信和地產	5.30	5.05	5.30	+0.10	4,709,500
248	聯合海外	—	—	—	—	
252	華信地產	1.15	1.13	1.15	+0.03	78,150
073	百利保	3.275	3.15	3.25	+0.075	1,061,250
175	志正國際	—	—	—	—	
203	美居集團	2.60	2.50	2.575	+0.025	430,131
123	大元	15.00	14.50	15.00	+0.20	265,400
193	利安	1.94	1.92	1.92	−0.02	73,340
116	周生生	3.45	3.45	3.45	+0.05	15,800
157	協成行	3.80	3.75	3.80	+0.10	112,900
022	亞細安	（暫停買賣）				
159	河聯	—	—	—	—	
260	輝煌	4.15	4.05	4.05	−0.15	1,161,650
266	天德	—	—	3.40	—	8,486
160	漢國置業	1.12	1.05	1.11	+0.07	937,240
271	伊人置業	3.50	3.20	3.20	−0.10	750,425
267	泰富	0.88	0.88	0.87	−0.01	95,040
070	德智發展	（暫停買賣）				
114	華人置業	20.60	20.60	20.60	+0.20	230,600
206	中華娛樂	8.80	8.50	8.65	+0.05	12,676,500
125	四海地產★	—	—	—	—	
124	捷達統一	（暫停買賣）				
128	安寧企業	2.95	2.90	2.95	+0.05	2,696,300
135	富輝企業	3.30	3.30	3.30	+0.10	40,838
140	金山地產	0.80	0.80	0.80	−0.03	1,600
164	惠泰置業	3.00	2.925	3.00	—	656,450
182	駿利企業	—	—	—	—	
184	激成投資	—	—	—	—	
189	廣生行	—	—	—	—	
195	樂古置業A	—	—	—	—	
196	樂古置業B	—	—	—	—	
158	萬邦投資	17.50	17.50	17.50	—	151,260
268	奔達	3.85	3.725	3.775	−0.025	4,085,400
144	奔達認股證	2.475	2.325	2.40	−0.025	3,518,100
219	鴻易國際	0.78	0.78	0.78	+0.01	31,640
017	新世界	9.70	9.40	9.65	+0.20	33,113,962
362	新界89股證1000	3.775	3.525	3.70	+0.10	3,651,685
363	新界91股證1000	4.50	4.30	4.45	+0.175	3,761,565
364	新界89股證200	3.50	3.40	3.475	+0.175	37,090
365	新界91股證200	4.35	4.125	4.35	+0.225	30,507
	酒店飲食					
105	凱聯國際	1.93	1.90	1.93	−0.05	192,700
037	遠東酒店	0.60	0.58	0.59	−0.01	539,[illegible]
051	海港企業	69.00	68.50	68.50	+0.50	843,000
045	大酒店	41.75	41.25	41.50	+0.50	2,943,100
071	美麗華	4.55	4.45	4.50	—	1,616,300
223	百樂	3.10	3.10	3.10	—	43,400
078	富豪酒店	2.55	2.40	2.55	+0.10	978,183
230	富豪認股證	0.78	0.76	0.78	−0.01	219,378
235	紅寶石	—	—	—	—	
039	富麗華	5.95	5.85	5.95	−0.05	333,180
064	新世界酒店	3.825	3.80	3.825	+0.025	818,210
341	大家樂	1.92	1.90	1.92	—	107,840
186	國泰置業	5.35	5.15	5.30	+0.35	745,400
353	牛奶1000	4.975	4.85	4.975	+0.075	14,608,021
354	牛奶500	4.85	4.80	4.85	+0.05	38,975
	百貨及其他					
066	連卡佛A	21.00	20.80	20.80	+0.10	187,500
192	連卡佛B	1.96	1.95	1.95	−0.01	97,900
187	裕華國貨	—	—	—	—	
289	永安	2.675	2.625	2.675	+0.025	1,418,950
244	先施	27.00	27.00	27.00	−0.20	7,950
241	瑞興	3.20	3.075	3.20	+0.20	31,500
080	邵氏	4.70	4.675	4.70	−0.025	3,331,675
168	怡勝太平洋	33.00	31.00	31.00	−0.20	2,190,032
009	香港電視	13.50	13.30	13.40	—	10,535,600
233	星島	3.15	3.10	3.125	—	292,550
342	FAI	—	—	—	—	
343	玉郎	2.125	2.075	2.10	+0.05	1,398,900
236	南華早報	94.00	91.00	92.00	−1.00	1,902,900

十大成交金額 股票	金額	十大成交股數 股票	股數
長江實業	77,158,110	國銀亞洲	40,790,000
滙豐	65,318,787	亞洲置地	38,330,000
國泰航空	42,904,150	愛美高股權	32,422,110
太古A	41,720,573	依利安達	17,395,000
和記黃埔	35,116,583	愛美高實業	15,603,886
置地	31,129,113	希慎興業	12,520,000
信和置業	28,668,350	信和置業	10,376,000
香港電燈	23,552,600	國泰航空	7,276,000
新世界發展	23,113,992	滙豐	6,691,490
愛美高股權	22,806,768	合和實業	4,584,000

符號說明：※除淨★除息

恒指期貨

交貨月	2月	3月	4月
開市	2616／2620	2670／2675	2685／2720
最高	2626	2670	2706
最低	2603	2645	2682
收市	2619／2620	2665／2666	2700／2703
結算價	2619	2665	2703
升降	+13	+16	+18
成交	4991	1482	209
未平倉數	10899	2759	130
未平倉總數	17568	3714	151
總成交：	6682		

已有廿四家企業投產

津開發區簽51項目 港商投資仍居首位

特稿

華豐國貨有限公司董事總經理謝崇永接受本報記者訪問時透露，該公司經過改革調整後，去年獲得較佳業績。上年度經營皮費節省九百萬元，本年度還可以減少八百萬元以上，預料本年度的利潤將比去年增加一倍。

謝崇永指出，以前國貨公司的業務以專營國貨為主，消費對象相當多的一部分為回鄉探親客，這種做法，已不能適應現時市場發展的需要。因內地經濟發展，物資供應漸充裕，回鄉客購物減少，再加上香港已為高度發達的城市，國貨公司以前經營的商品已不能滿足和適應此間市場需要。[illegible]

特譯

在五年前國際債務問題成為頭條新聞時，只有極少數的商業銀行和官方金融機構作出如下預測：第一，到一九八七年，將出現解決國際債務問題的長期方法；第二，佔發展中國家外債總額九千五百億美元中的三千八百億美元外債的拉丁美洲國家，在八七年仍然會得到國際貨幣基金組織的監護和債權國商業銀行和官方金融機構預料之外的[illegible]

務狀況還處於緊張狀態。參與此次協議的五百家銀行中，只有百分之六十的銀行同意發放新貸款，但總額為六十億美元的新貸款協議必須得到所有參議銀行的簽署之後，方能實施。

巴西和阿根廷的債務所存在的技術性問題較少，今年春季，它們將和債權國討論有[illegible]

墨西哥巴西阿根廷

的措施已長達兩年，而這些措施的效果並不好，經濟增長和對外貿易情況令人擔心。

債券觀察家所關注的三個方面是，經濟增長、貿易平衡和外債還本付息的規模。巴西和阿根廷的經濟增長率較高，但貿易情況和外債還本付息能力目前看來不甚樂觀。八六年頭九個月，阿根廷的出口比八五[illegible]

巴西貿易盈餘減幅大

貿易盈餘總額為二十五億美元，這將是八二年以來的最低水平。

巴西貿易盈餘的減少幅度更大。六個月之前，銀行家們仍看好巴西的反通脹計劃，並預計該國八六年的貿易盈餘將達到八五年一百二十五億美元的規模。但最新的估計是，八六年的貿易盈餘額只有九十億美元，第四季度的盈餘額僅為四億九千七百萬美元。[illegible]

六六〇四／〇九美元收市，略高於當日開市價〇·六六〇〇／〇七美元和上周五開市價〇·六五九三／六六〇〇美元。

澳洲儲備銀行澳元貿易加權指數周一為五三·二，略高於[illegible]

貨物價指數稱可能上升百分之〇點五，超過八六年十二月的升幅百分之〇點一。

他表示，通脹率升高的原因是天氣寒冷，油價堅穩和公共部門的工人罷工，政府取消對物價的控制[illegible]

已有廿四家企業投產
津開發區簽51項目 港商投資仍居首位
其餘依次為美國日本西德商人

【本報訊】天津經濟技術開發區截止去年底，已簽五十一個合同，其中合資合作項目超過三十個，總投資額約七千萬美元，現已有二十四家企業開工。

據有關方面人士對本報記者透露，目前仍以港商在開發區投資的數額最多，逾十二個項目，其次為美商，日商以及西德商人。此外在開發區投資設廠的外商還有法國、丹麥、新加坡、菲律賓等。

在投資行業方面，以輕工及電子行業佔首位，其餘為建材、醫藥、機械、紡織、食品、塑膠等。以投資額來說，以建材業所佔比例較大。

他說，目前在開發區洽談中的項目可分為三大類別，第一種是利用我國資源搞深度加工，提高附加價格，出口創匯，例如與港商合資的嘉泰陶瓷工業有限公司，就是利用天津薊縣的紫砂陶土生產高級牆地磚。還有與美商合資的天津新路食品有限公司則利用我國農副產品生產方便食品輸往美國。

第二類是利用外資引進先進技術和工藝，如與丹麥合資的丹華有限公司生產高檔自行車；和美商合資的天海電子器材有限公司生產多層印刷電路版等。

第三是改善我國工業結構的新興產業項目，如與美商合資的天藝通訊設備有限公司，以生產程控電話為主，填補我國在該產品的空白點；還有與美商合資的天津利科有限公司，以生產生物診斷試劑等為主，亦具有同樣作用的項目。

目前，對項目的選擇依據主要是：外匯平衡、無污染、耗能和耗水較少，並以出口創匯的生產性項目為主要目標。

投資與貿易

外商在滬投資項目 工業出口型佔六成

【本報訊】中新社上海電：外商在上海投資趨向具有先進技術的工業性項目和出口創匯型項目。一九八六年上海市批准外商投資六十二個項目中，工業性和出口創匯型項目有三十八項，佔百分之六十一，而一九八五年只佔百分之四十。

去年末正式簽約的中美合資企業達通電路有限公司，生產達到國際先進水平的多層印刷電路板和精密雙層電路板，年產量可達到三萬至五萬平方米。產品除供國內各省市外，百分之四十五銷往美國。這家公司還將生產符合國際標準的印刷電路板專用油墨，產量的一半也返銷美國。

到目前為止，上海共有外商投資企業二百二十二家，吸收外資十九億多美元。

去年，上海市外商投資企業已做到外匯平衡。這些企業中，和聯邦德國合營的上海大眾汽車有限公司，和英國合營的上海耀華皮爾金頓玻璃有限公司，中美合作製造MD—82型飛機項目，和美國合營上海福克斯波羅有限公司，和泰國合營上海易初摩托車有限公司，和比利時合營上海貝爾電話設備製造有限公司等，都是技術密集型企業。

中航訂位系統 採新電腦設備

【本報訊】中國民航昨天宣佈採用Racal-Milgo的數據處理設備，以加強其電腦訂位系統。

該等設備包括Racal-Milgo的交通管理系統及一起使用的Racal-Milgo Omnimode(R)調制解調器，將是第一部在中國安裝的網絡管理系統，對於加強管理及擴展該公司各條航線的訂位服務將有極大的幫助。

該公司已在廣州和香港之間建立了重要的連繫，為廣州的各大酒店、機場的櫃枱及票務處提供服務。至本年四月，更多的終端機將會在上海、北京、南京及桂林安裝。

該管理系統將會與現行的訂位服務電腦一同裝置在香港。

有關裝置乃由大東電報系統有限公司安排，該公司是Racal-Milgo在中國的代理銷售商。

動向分析

內地房地產發展的前景

簡福飴

第一，我們要從速地結束土地無償使用的狀況

要結束這個狀況，首先必須明確知道城市的土地使用實況，把全部資料仔細的和準確的記錄起來，作為制定相應政策的資料依據。與此同時，還須頒布命令，要求所有土地的使用者按實際情況申報一切有關資料。

依我看，要將土地從無償使用轉變為有償使用，這並不是一個簡單的問題。首先，國家的地方政府除了要做好普查及登記工作外，還要做好一切其他工作，包括：

1．計算城市內的等級差地價及地租

2．制定地稅或城市管理稅的標準

3．制定經營土地利得稅及增值稅的標準

4．設立土地管理機關監察及批准土地使用轉讓

在企業方面，它們也要有時間來準備更改經營方式（甚至會牽涉到改變經營結構）以符合新的土地體制的要求。而且，不是所有的企業都能在同一的時間內把問題解決完的，所以在處理這一問題時就不能採取「一刀切」的手法。

第二，使土地使用權和它的流轉制度化

按照現行的辦法，使用權是沒有明確的①時間規定，②土地用途規定，③使用人對國家（即對土地所有權的擁有者）所要盡的義務。包括繳付地租、地稅、市政管理費（在香港叫作差餉），不許恣意轉讓使用權與別家企業（如要這樣做應先同政府協商，到時政府可以收取一定的手續費然後才批准轉讓）等等。土地使用權制度化的手段則除了包括上文所述的土地普查，登記使用人等還可以加上頒發使用證給使用人和規定使用年限。

至於土地使用權流轉的制度化可從使用權的登記，使用證的發給和使用權在有條件或無條件下允許的轉讓這些問題上開始考慮。進而需要再深一步考慮的就是：

1．使用權的法律地位，它該受到法律上的什麼保障——包括對承讓人、承繼人及抵押人的保障。

2．土地使用（除了要繳付地租之外——但地租並不算是賦稅）還要不要繳付地稅（即歸納在國家的賦稅範圍內的稅收），或繳付城市管理費。

3．確立等級差市區地租制及評定地價制度。

4．擬就與新體制配合的法律。

這就涉及地產專業員的訓練及培養。

第三，設立適合土地經營的市場機制

究竟我們是要把土地經營全部開放呢，還是只開放其中的一部分？在這方面，國內是有不同意見的：有的主張全部開放，有的則主張逐級開放。

市場的第一級交易是國家把使用權通過劃撥或拍賣或投標發落到企業或個人之手中。

市場的第二級交易是從國家得到土地使用權的企業或個人把土地的使用權在土地還未經發展之前或在發展之後連同土地上之房產轉讓與別的企業或個人。

市場的第三級交易是企業或個人把通過轉讓方式獲得的土地使用權再轉讓出去。在這一級交易後雖然還會有第四級或第五級的交易出現，但是交易的性質和第三級的交易已無異處，所以，不須再分出級別來討論了。

從這幾級交易的性質來看，開放第一級交易市場只達到理順國家與企業或私人在土地使用上的關係而已，而對理順企業間用地的合理化設想卻無大的裨益，對搞活土地經營的目標也無幫助。在土地經營的市場體制內，下一級交易的存在是為上一級交易締造條件的，如果下一級的交易受到遏抑或禁止，那麼，上一級的交易就會相應地受到影響。市場的整體運轉情況就如齒輪的互相帶動，而動力的來源則來自最下級的交易，動力的大小也決定於最下級交易的活躍程度。所以我的建議是應該搞全面開放的市場體制。至於在實施中有沒有先後次序就要看其他的配套措施準備得如何了。（中）

特稿

國貨公司的多元化經營
——訪華豐國貨董事總經理謝崇永

本報記者 廖瑞瓊

華豐國貨有限公司董事總經理謝崇永接受本報記者訪問時透露，該公司經過改革調整後，去年獲得較佳業績。上年度經營皮費節省九百萬元，本年度還可以減少八百萬元以上，預料本年度的利潤將比去年增加一倍。

謝崇永指出，以前國貨公司的業務以專營國貨為主，消費對象相當多的一部分為回鄉探親客，這種單一經營國貨的做法，已不能適應現時市場發展的需要。因內地經濟發展，物資供應漸充裕，回鄉客購物減少，再加上香港已為高度發達的城市，國貨公司以前經營的商品已不能滿足和適應此間市場需要。

他認為，要重振國貨雄風，首先要解決本身存在的問題和困難。採用多元化經營是潮流之需要，因此，在前（八五）年七月份開始該公司便將以往的經營方式作了合理改革調整。

他說，現時的經營業務，除華豐國貨公司外還有華豐商場，前者以經營國貨為主，後者則以引進二十多家商號，在華豐商場內租枱或合作經營，它們所經營的項目包括港產、台灣和日本等傢俬、珠寶、鐘錶、攝影、沖印、快相、玩具、「寶寶樂園」、體育用品等。

他表示，近一年多來，陸續將一些不適銷的商品項目淘汰或合併，擴大和發展市場適銷的商品，並將原有的商場結構進行合理的分配，符合經濟核算原則，結果節省出一萬三、四千呎地方租枱或合作經營，直接將經營費用減少。

他說，本年度華豐國貨營業額與上一年度差不多，因為原有的「超級市場」轉由華潤公司經營，但利潤卻比上一年度增加一倍。華豐商場的營業額則比上一年度增長百分之十五。預料，今年的營業額還會繼續上升，因為在春節過後，該公司還會再一次進行全面裝飾，將原來的行政部門搬走，這樣可使商場面積再擴大五千呎。準備與二、三家商號合作經營，不單可提高營業額，同時對吸引顧客十分有利。

他表示，從本年度經營皮費的節省，利潤的大幅度增長，充分反映出多元化經營是合符市場發展規律的。

他認為，在國貨公司本身進行改革的同時，還希望內地外貿部門重視港市場，改革一些不適應香港市場發展的做法。比如目前內地對港出口的商品，其供貨方式是一年一次，對於改進產品質量和款式亦存在時間上的距離。其次，有些貨品受到「水貨」衝擊，故今後外貿部對於出口價格，特別對銷來香港的貨價，應該有一個統一的出口價。

他最後表示，由於香港是貿易自由港，各國貨品都有來港銷售，款式日新月異，千變萬化，為了加強產品的適銷能力，建議華潤在香港開設大型的批發市場，常備現貨或接受商人即時提出式樣訂貨。這樣的批發市場，對國貨公司是有很大的幫助的，同時對他們本身來說，也是一個發展本銷和出口業務很好的做法，有利業務的提升。

特譯

墨西哥巴西阿根廷 三大債務國再陷困境

在五年前國際債務問題成為頭條新聞時，只有極少數的商業銀行和官方金融機構作出如下預測：第一，到一九八七年，將出現解決國際債務問題的長期方法；第二，佔發展中國家外債總額九千五百億美元中的三千八百億美元外債的拉丁美洲國家，在八七年仍然會得到國際貨幣基金組織的監護。更加出乎意料之外的是，在八七年，世界三大債務國墨西哥、巴西和阿根廷的債務總額會超過八二年的水平，而且上述三個國家正在等待債權國提供新的貸款，並對舊的貸款進行重組。但不幸的是上述情況均已變成事實。

墨西哥仍處緊張狀態

墨西哥是導致八四年債務恐慌的根源，儘管目前墨西哥的債務情況較其他二個國家略好，但仍由於八六年墨西哥與債權銀行達成的巨額貸款協議仍未能實施，所以該國的債務狀況還處於緊張狀態。參與此次協議的五百家銀行中，只有百分之六十的銀行同意發放新貸款，但總額為六十億美元的新貸款協議必須得到所有參議銀行的簽署之後，方能實施。

巴西和阿根廷的債務所存在的技術性問題較少，今年春季，它們將和債權國討論有關提供新貸款的問題，這將是上述二國自八四年以來第一次就提供新貸款與債權銀行進行談判。目前看來，預計新的債務危機將很快出現還為時過早。

阿根廷貿易盈餘減少

但是，巴西和阿根廷採取刺激經濟增長的措施已長達兩年，而這些措施的效果並不好，經濟增長和對外貿易情況令人擔心。

債券觀察家所關注的三個方面是，經濟增長、貿易平衡和外債還本付息的規模。巴西和阿根廷的經濟增長率較高，但貿易情況和外債還本付息能力目前看來不甚樂觀。

八六年頭九個月，阿根廷的出口比八五年同期減少了百分之十九點五，進口卻增加了百分之十八點七。與此同時，貿易盈餘為十九億美元，比八五年同期的盈餘額減少了百分之四十八點六。阿根廷的主要出口產品是穀物和油籽，而上述二種商品的世界市場價格八六年處於低水平。這是阿根廷貿易盈餘額減少的原因之一。預計阿根廷八六年的貿易盈餘總額為二十五億美元，這將是八二年以來的最低水平。

巴西貿易盈餘減幅大

巴西貿易盈餘的減少幅度更大，六個月之前，銀行家們仍看好巴西的反通脹計劃，並預計該國八六年的貿易盈餘將達到八五年一百二十五億美元的規模。但最新的估計是，八六年的貿易盈餘額只有九十億美元，第四季度的盈餘額僅為四億九千七百萬美元。八七年的前景也不樂觀，政府財政部和中央銀行的估計數字分別只有九十億至九十五億美元和一百零五億美元。

由於上述兩個國家經濟數據出乎原先的估計，銀行家們還不能對巴西和阿根廷所需要的新款項數目作出估計。銀行家們應該注意拉丁美洲國家經濟狀況惡化的速度和上述兩個最大債務國的經濟政策。此外，還應該注意世界經濟增長緩慢和美國貿易保護主義浪潮的發展情況。

余芝 節譯自《經濟學人》

國際經濟

工業國周末不開會 滙市混亂美元轉跌
跌至一點八一馬克英鎊兌美元回升

【綜合外電東京二日電】日本政府官員本周一說，英國、法國、日本、西德和美國五大工業國不會於本周末舉行會議，討論匯價問題，因為日本大藏相宮澤喜一必須留在東京，參加日本下議院會議。

華盛頓一位金融界人士周日說，五大工業國不會於二月七日在巴黎開會。日本首相中曾根康弘本周一在日本下議院發表講話時表示，希望西方七大工業國盡早舉行會議，就貨幣問題廣泛交換意見。

日本《共同社》報道，五大工業國看來肯定會於二月七日或十三日在巴黎舉行非正式會議。在這之後，七大工業國也會舉行會議。七大工業國不但包括英、法、日、德、美五國，也包括加拿大和意大利。

日本官員說，一些國家力促五大工業國於二月七日舉行會議，但由於宮澤喜一不能在這期間外出，這項主張告吹。鑑於日本下議院議程仍沒有明確定出，因此難於預期五大工業國將於何時開會。

【路透社倫敦二日電】有關五大工業國不打算於本周末舉行會議的消息傳出後，外匯市場出現混亂。美元受影響頓跌。

美元本周一在倫敦開市報一·八一七五西德馬克，但後迅速低跌至一·八一馬克。上周五，由於美國公佈去年十二月貿易赤字低減至兩年來的低水平，美元受影響迅速反彈至一·八三二○馬克。上周三美元一度低跌至一·七六七○馬克。

美元上周五大幅彈升，除因美國貿易赤字大為改善之外，五大工業國將於本周末舉行會議，討論如何穩定美元匯價。然而，本周一傳出五大工業國不會於本周末舉行會議的消息，令美元再度疲軟。同時，美國財政部長貝克評論說，較預期理想的十二月份貿易數字，並不顯示為一種趨勢，這項講話，也促使美元轉跌。

美元在倫敦周一上午市兌一·五一○瑞士法郎，較上周五收市價一·五四五○瑞士法郎低跌。

英鎊兌美元匯價轉升，周一上午一英鎊兌一·五一七七美元，上周五收市報一·五○八二美元。

美元周一在東京收市報一五三·一五日圓，較上周五收市價一五二·三○日圓上升○·八五日圓。其後在倫敦開市報一五三日圓。

三四月間美將減息 考夫曼作此項預測

【路透社華盛頓一日電】美國所羅門兄弟公司首席經濟學家亨利·考夫曼說，他預料美國聯邦儲備局將會於一、兩個月內把現行五厘半貼現率調減。

考夫曼在接受電視訪問時說，美國貼現率將會再作一次調減，相信在今年三月或四月間。他並且說，他相信短期和長期美國利率將會進一步下降。

他說，美元匯價下跌，有可能使美國聯邦儲備局觀望一下，才再次決定減息。他表示，美元並沒有自由滑落。金融市場人士認為，各工業國政府將會在有需要之時出面，來使美元匯價穩定。

日本銀行干預滙市 上月吸九十億美元
為一個月內吸納美元空前最大數額

【路透社東京二日電】日本大藏省官員透露，日本銀行於今年一月份在外匯市場吸納了近九十億美元，力圖阻止日圓兌美元匯價上升。

日本外匯經紀和分析家說，這筆數額是日本銀行在一個月內吸納美元空前最大的一次。近九十億美元吸納量，遠超過上一次日本於一九七一年八月份吸納七十億美元的創高紀錄。

經紀商說，今年一月初，當美元跌至一五八日圓之際，日本銀行便開始干預，但干預並沒有產生效力，美元繼續下跌，並且於一月十九日跌至戰後空前低價一四九·九八日圓。一月份最後一個交易天收市價為一美元兌一五二·三○日圓。

另一方面，大藏省宣佈，日本外匯儲備從去年十二月底的四百二十二億四千萬美元，增至今年一月底的五百一十四億六千萬美元。九十二億二千萬美元的增加數額，為空前最大一次，這超過一九七八年三月增加五十億二千萬美元的創高紀錄。

「淨回值」交易正式廢除
固定油價制全面恢復
客戶購油國組織原油須按官價簽合同

【據新華社北京二月二日電】石油輸出國組織（歐佩克）從昨天起全面恢復固定油價制（或稱官價制），所有購買歐佩克原油的客戶都必須按官價簽訂合同。至此，盛行一時的「淨回值」交易被正式廢除。

據法新社昨天援引沙特阿拉伯首都利雅得消息靈通人士的話透露，在沙特阿拉伯經營石油業務的阿美石油公司四個夥伴——美國的埃克森、飛馬、謝失隆和德士古石油公司已經按官價與沙特簽訂了日購油量一百三十萬桶的合同。日本、巴西、西班牙、希臘等國的石油公司也同意按歐佩克官價同有關成員國簽訂購油合同。

歐佩克官員對這一形勢表示滿意。歐佩克主席、尼日利亞石油資源部長盧克曼昨天通過電話對沙特報紙《阿拉伯新聞》發表談話說：「我們幹得很好。我們已經接受了固定價格並同我們簽訂了新的合同。」

根據去年歐佩克年終會議作出的決定，歐佩克自今年一月一日開始恢復固定油價制，平均油價十八美元一桶。為保證這一價格目標的實現，今年上半年歐佩克每天平均減少石油產量百分之七點二五。由於原訂的一些「淨回值」合同尚未到期，會議決定把它們的截止期定在一月三十一日，自二月一日起全部廢除，代之以固定價格制。

澳洲聯邦銀行提高優惠利率

【路透社悉尼二日電】澳洲聯邦銀行本周二宣佈，從即日開始，把其優惠利率從十七厘半，提高到十八厘二五。

歐金開市四○四 下午定盤四○六美元

【綜合外電倫敦二日消息】西歐黃金價格周一上午窄幅波動。倫敦黃金開市報出四○四·六○美元，上午定盤價略升至四○六·四五美元，高於香港收市價四○六·一五美元。下午定盤價為四○六·七五美元。

蘇黎世黃金價格周一中午為四○六·三○美元，亦高於香港收市價。

澳元匯價輕微上升

【路透社悉尼二日電】澳元周一在悉尼外匯市場上以○·六六○四/○九美元收市，略高於當日開市價○·六六○○/○七美元和上周五開市價○·六五九三/六六○○美元。

澳洲儲備銀行澳元貿易加權指數周一為五三·二，略高於上周五指數五二·八。

各地股市

東京股市繼續上升

東京股市本周一繼續上升，交投活躍。日本電報電話公司股份將於下周上市，促使當地市場投資情緒高漲。

道瓊斯工業指數平均價上升四八·五四，收市報二○○七二·○九，為一新高紀錄，全日成交量十億股。

經紀商說，由於每股作價一百一十九萬七千日圓的日本電報電話公司股份，將於下周一上市，價格與其比較相對廉宜的鋼鐵公司、造船公司和其他一些大額資金實力股，均告上升。

星洲股市漲十八點

新加坡股市周二繼續上升，當地投資者和海外基金入市，吸納藍籌股和實力股，令這類股份部分作雙數位升幅。《海峽時報》工業指數上升十八·七五，收市報九六七·七七。全日成交量二千六百一十萬股。

澳洲股市繼續下跌

澳洲股市承接着上周走勢，本周一繼續進行調整。金價下跌，利率上升、以及新西蘭股市表現疲弱的影響，均成為利淡因素。

全普通股指數收市報一四八六·二，跌一○·一。成交量一億一千三百七十萬股，總值一億四千零二十萬澳元。

法消費物價指數 一月份升幅擴大

【路透社巴黎二日電】法國財政部長巴拉德周一預測說，今年一月份法國的消費物價指數上升幅度可能上升百分之○點五，超過八六年十二月的升幅百分之○點一。

他表示，通脹率升高的原因是天氣寒冷，油價堅穩和公共部門的工人罷工，政府取消對物價的控制也是原因之一。

但是，巴拉德還指出，他對中期物價指數的發展前景仍具信心。他認為，在經過一段時間的過渡期之後，取消物價控制將會導致物價下降。

國際最新滙市股市金市行情

1987年2月2日

滙市

	香港	紐約*
港元	7.7750	7.7720
西德馬克	1.8175	1.8070
日圓	153.10	152.55
英鎊	1.5185	1.5245
瑞士法郎	1.5330	1.5245
澳洲元	0.6617	0.6615
加拿大元	1.3351	1.3335

注：除英鎊和澳洲元之外，均以美元計

金市

	報價	上日收市
香港	3761	3757
倫敦	上午定盤 406.45 / 下午定盤 406.75	403.60
蘇黎世	406.55	400.35
紐約	*407.50	400.35

股市

	收市	升降
東京道瓊斯平均價	20072.09	+48.54
新加坡海峽時報指數	967.77	+18.75
悉尼全普通指數	1486.20	-10.10
倫敦金融時報指數	1463.90	+22.90
法蘭克福商銀指數	1782.50	-25.70
紐約道瓊斯新指數	*2167.89	+9.85

倫敦港股

	香港收市	倫敦收市
滙豐	9.80	9.825
怡和	22.50	22.55
怡證	27.50	27.50
和黃	47.00	47.00
置地	7.45	7.45
太古	19.90	20.00
[illegible]	19.80	19.80
港燈	12.40	12.35
長實	40.00	40.05
九倉	8.95	8.925

*係今晨截稿時指數及價位　以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

PIL 太平船務（香港）有限公司
5-226174
定期特快貨柜服務

特快直航新加坡及印尼

船名 航次	收/截日期	離港	星加坡	椰加達	泗水
獅城 01SB	2-8/2	10/2	15/2	17/2	19/2
萬花閣 01SB	10-16/2	18/2	22/2	24/2	26/2
高華 03SB	18-24/2	26/2	2/3	4/3	6/3
獅城 03SB	10-16/3	18/3	23/3	25/3	27/3
萬花閣 03SB	18-24/3	26/3	30/3	1/4	3/4

特快直航台灣·韓國及日本—北海道

船名 航次	收/截日期	離港	高雄	台中	基隆	釜山	室蘭	橫濱	神戶
高華02NB	27/1-5/2	7/2	8/2	9/2	9/2	12/2	15/2	21/2	19/2
獅城02NB	18-24/2	26/2	28/2	1/3	1/3	4/3	6/3	9/3	11/3
萬花閣02NB	27/2-5/3	7/3	8/3	9/3	9/3	12/3	14/3	17/3	19/3
高華02NB	22-28/3	30/3	31/3	1/4	3/4	6/4	8/4	11/4	13/4
獅城04NB	26/3-1/4	3/4	5/4	6/4	6/4	9/4	11/4	14/4	16/4

入口船期表

船名/港口	椰加達	泗水	新加坡	抵港	提貨日期
高華 V-02NB	27/1	29/1	2/2	6/2	7/2
獅城 V-02NB	14/2	16/2	19/2	23/2	24/2
萬花閣 V-02NB	25/2	28/2	2/3	6/3	7/3

船名/港口	釜山	室蘭	台灣	抵港	提貨日期
獅城 V-01SB	25/1	30/1	4/2	7/2	8/2
萬花閣 V-01SB	5/2	10/2	14/2	17/2	18/2
高華 V-03SB	12/2	21/2	23/2	25/2	26/2

櫃/散貨收貨站：大榮東業貨倉有限公司 青衣島76地段
櫃/散貨電話：0—4970425

豐寧 M.S. "FENG NING"
二月三日由秦皇島抵港 船泊堅尼地城招商局碼頭
靈江 M.S. "LING JIANG"
二月五日由寧波抵港
請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續
招商局船務企業有限公司啓
干諾道中一五二—一五五號十一樓
電話：440556,440557,447402.

。這與民主黨所提出的「綜合貿易法案」，以強行限制外國貨入口和迫令對方削減對美貿易出超額為主要內容，顯然是有所不同的。

大概到今年中，才可確知白宮與國會的兩項貿易法案的辯論結果。但如果白宮的貿易法案獲得通過，即意味着「保護主義」將再挫敗。今後港貨輸美的生意前景，當可看高一線了。

紡布紗盤價格上揚

余盛

繼所致。

目前，不少紡織廠已接滿今年首季訂單，大廠接的單期更長，多超逾今年上半年。這些紡織訂單，用料廣泛，包括牛仔布、燈芯絨、白平布、斜布和多種針織布類。這些出口品種的生產，需要更多原料。本來，此間紗廠、布廠有一定供應，加上入口的補充，原料應不會有太大問題。

然而由去年十一月底以來，隨着國際棉花價格上升，此間不少棉紗價格行情上漲。加上內地棉花交貨脫期，棉紗供應又不正常，市場已有緊張情形出現。至今年一月份新曆新年以前，已經上升了一成左右。行內人士表示，刺激價格上升的因素，除了供應下降外，遠期供應未獲保證，也是原因之一。在去年底，內地宣佈停止今年的紗、布小交會，除個別一、兩個地方可以豁免作小量賣貨外，一般在四月份交易會召開以前不准賣貨。據悉，在本月中、下旬的一連多個內地省份展銷會上，可以賣貨的只有一個，

原料價漲廠商增負擔

因此，雖然紅盤開價上升，但這並不是一種很正常的現象。理由為貨價在過去兩個多月來，已有過多次跳升，如果繼續下去，對本港的紡織業來說，負擔自然加重。何況，即使是有所漲價，但目前市上一些紗、布品種，已有脫銷的現象哩。

方面發生困難。形成過農曆年前市面上有貨也沒有人願意開盤，他們擔心一開價賣了之後，稍後沒有貨來，無生意可做。

永隆 進 服

香港股市行情

恒生指數 2,585.22+
香港指數 1,654.89+
總成交 金額 848,067,
　　　 股數 294,265,

恒生分類指數

金融	1,785.64	+1.32
公用	3,236.05	+22.00
地產	3,531.70	+46.84
工商	2,333.76	+49.84

電腦代號	公司	最高
011	恒生	42.50
005	滙豐	9.80
023	東亞	23.20
096	永隆	33.50
183	嘉華	3.50
103	亞洲保險	—
349	友聯銀行1000	2.80
016	怡和證券	27.50
178	怡和證券(優)	27.20
043	工商銀行	1.45
290	永安集團	3.75
222	泛印	0.64
053	豐隆	—
086	新鴻基	2.475
174	PALADIN INT'L	4.10
166	國銀亞洲	0.195
038	第一太平實業	4.80
215	第一太平認股證	1.25
118	第一太平優先	7.80
106	Crusader	2.85
109	Crusader認股證	3.10
170	工業投資	24.00
129	財務地產	—
110	中國東方	15.00
111	中國東方認股證	12.00
044	港機工程	46.00
042	東洋英泥	12.90
115	惠德石油	1.07
084	寶光	2.575
034	榮美高	0.92
345	榮美高認股證	0.72
067	立興	7.40
098	南聯	0.25
191	南順	16.50
146	香港地毯	—
031	康力	1.15
030	康力認股證	0.26
296	總協成	4.025
122	鱷魚恤	5.95

讀《中國名勝詞典》

胡同

中国名胜词典

古人有詩云：「十年磨一劍。」（唐代賈島《劍客》）一部詞典要想經得住時間考驗，而成為能傳世的辭書，往往也有個不斷「磨」的過程。上海辭書出版社出版的《中國名勝詞典》（文化部文物局主編）就是這樣的一部詞典。這部旨在反映我們悠久歷史、燦爛文化和壯麗河山的專科詞典，自一九八一年問世後，受到海內外各界歡迎；四年後，為適應近年旅遊熱的需要，又進行全面修訂，於一九八六年以嶄新面貌再版。是編將佈的歷代古蹟和各地名勝萃集於一編，展示一幅幅瑰瑋的人間奇觀，充分體現自然造化的神工和炎黃子孫的巧慧。

「江山如此多嬌，引無數英雄競折腰。」人們景慕、向往神州名勝古蹟，尋覓造訪，留連觀賞，藉以豐富自然和歷史知識，獲得美的享受，從而激發愛國主義情感，汲取精神力量。無怪乎古人有「讀萬卷書，行萬里路」的箴言，他們是將游歷視為治學或文學創作的必由途徑的。漢代文學家、史學家司馬遷，壯歲時漫游各地，考察傳說中「禹疏九江」的遺址，憑弔屈原含冤自沉的汨羅江，瞻仰孔子的故鄉，尋訪劉邦起兵的豐沛……為後來撰寫「究天人之際，通古今之變，成一家之言」的不朽巨著《史記》，積累和準備了豐富的素材。唐代大詩人李白「五岳尋仙不辭遠，一生好入名山遊」，遊歷無數名山大川，深受陶冶和啓迪，觸發無限詩情和靈感，或以豪放壯浪的筆調描摹自然風物的明媚秀麗，或以清新俊逸的線條勾畫故國山河的闊大雄偉，在中國詩歌寶庫中留下一首首千古傳誦的瑰麗詩篇。

如今，旅遊正與人民群衆的生活發生日益緊密的聯繫。瞭解中國名勝古蹟，求覓旅遊嚮導，已成為一種迫切需要。再版後的《中國名勝詞典》更為廣泛地收羅全國名勝古蹟，其中包括全國著名的重點文物保護單位，各地風景區、遊覽區、有名的山水湖泉、亭台樓閣、園林洞窟、歷代宮殿寺廟、塔幢墓碑、奇花異草，園名而富有特色的現代建築、博物館，少數民族地區有代表性的建築古蹟等，計四千七百八十一條；插有著名名勝古蹟和風景區、革命紀念地的遊覽圖及照片約五百幅；並增附各省、市、自治區的遊覽圖，確是圖文並茂，更臻完美。

這部詞典的價值，或可從以下幾個方面來認識：其一是美先探勝。詞典揭示了中國名勝的天然美和人工巧所蘊含的藝術價值和審美特徵，如南國僑姿的綺麗，北國風光的壯美，山嶽丘陵的奇險，江河湖海的迷人，樓台亭閣的精巧，宮殿寺觀的雄偉，文字簡潔清麗，描述優美盡致。

其二是增長見識。詞典引用歷代定評，簡要概括名山秀水的特點及其地位，如泰山「五嶽獨尊」、長江「夔門天下雄」、「桂林山水甲天下」，西湖「水光瀲灩晴方好，山色空濛雨亦奇」，黃山奇松、怪石、雲海、溫泉，號稱「四絕」，兼容泰岱之雄偉，華山之峻峭，衡嶽之煙雲，匡廬之飛瀑，雁蕩之巧石，峨眉之清涼，嘆為中國山嶽觀止……

其三是搏物覽古。詞典展示了中國數千年的古蹟文物，被譽為世界上最古老的偉大建築之一的萬里長城，我國現存最大最完整的古建築群、明清兩代的皇宮故宮，舊稱「與國咸休安富尊榮公府第，同天並老文章道德聖人家」的孔府，太平天國領袖洪秀全居住的天朝宮殿天王府，偉大的革命先驅者孫中山先生的陵墓中山陵……開卷展讀，恍若參觀中國最大的實地歷史博物館。

其四是詩意紛繽。詞典廣徵博引歷代文人墨客的品題，與當地名勝相映生輝，如唐詩人張繼的名篇《楓橋夜泊》的詩韻與姑蘇城外寒山寺的古鐘，珠聯璧合，千古流響；莫愁湖畔，白鷺洲頭，李白《登金陵鳳凰台》「三山半落青天外，二水中分白鷺洲」的詩句，依然勾起人們對千載之前白鷺洲的秀美豐姿的追思……

這部詞典的附錄也有參考價值：全國重點文物第一、第二批保護單位名單，可供人們選擇遊覽重點；部分專門用語的簡釋，則使人們瞭解一般遊覽、鑒賞古蹟、名勝的常識。

讀書與出版

第四三四期

《張元幹研究》評介

何炳輝

張元幹是一位比較少人注意的宋代詞人，因為他的生平不見於正史，而一般宋詞選本，多不載錄他的作品（但唐圭璋《宋詞三百首箋注》和龍榆生《唐宋名家詞選》有選錄其作品），同時，他的《蘆川歸來集》，在元、明兩代經已散佚不少，今存的《四庫全書》本，僅從《永樂大典》裒集而成，不是原本面貌，增加了研究方面的困難，因此，歷代文史學家，研究張元幹的，真是寥寥可數。目前三聯書店香港分店，出版了黃珮玉撰寫的《張元幹研究》，可說是第一本研究這位宋代詞人的專著了。

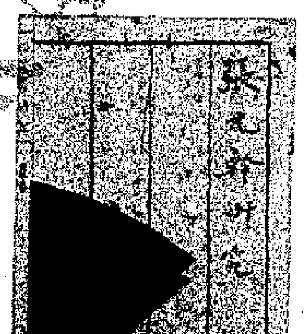
《張元幹研究》共分五章：一、張元幹的生平，二、張元幹的詞，三、張元幹的詩，四、張元幹交遊考，五、佚作及版本。前有羅忼烈教授序文，後有參考及引用書目。結構井然，搜材洽博，文辭暢達，可值一讀。

舊說張元幹生於北宋英宗治平四年（公元一〇六七年），卒於南宋高宗紹興十三年（公元一一四三年）。本書作者經過參考近人的論著——例如唐圭璋《宋詞四考》，曹濟平《南宋詞人張元幹的生卒年問題》、上海師範大學古籍整理組標校《蘆川歸來集》等——和自己的探索，推斷張元幹生於哲宗元祐六年（公元一〇九一年），卒於高宗紹興三十一年（公元一一六一年）。又張元幹的籍貫，宋人記載不一，或稱長樂，或言三山，或說永福。《四庫全書總目·蘆川歸來集提要》只說：「周必大跋其送胡銓詞，稱長樂張元幹；鱸陽王淩明跋其《幽巖尊祖錄》則稱永福張仲宗。皆宋人之詞，莫詳孰是也。」近代文史學家，也各執己見，未有定論。本書作者根據《淳熙三山志》、《永福縣志》和一些宋代史料，證明張元幹是福建永福人。又張元幹的生平事蹟，正史無紀錄，本書作者以曹濟平的《張元幹生平事蹟考略》（《南京師範學報》，一九八〇年二期）為藍本，廣搜資料，爬羅剔抉，鉤沈索隱，先後寫成《張元幹家世考》、《張元幹事蹟編年考略》和《張元幹交遊考》。以上三點，對張元幹的研究，很有參考價值。

宋周必大說：「張元幹，字仲宗，在政和、宣和間，已有能樂府聲。今傳於世，號《蘆川集》。」（《文忠集》卷四十七）可知張元幹詞在北宋末年，已有聲名，其歿後亦有詞集傳世。無可置疑，張元幹詞的成就是肯定的。毛晉《宋六十名家詞·蘆川詞跋》說：「人稱其長於悲憤，及讀《花庵》、《草堂》所選，又極嫵秀之致，真堪與片玉、白石並垂不朽。」《四庫全書總目·蘆川詞提要》說：「元幹以作詞送胡銓、李綱二篇，並慷慨悲歌，此集即冠以是篇，而次以寄清新婉麗，與秦觀、周邦彥，可以肩隨。」誠然，張元幹的詞，有「悲憤慷慨」的一面，也有「婉麗無秀」的一面。綜觀所作，「婉麗無秀」的較多，而前賢的批評，謂其可與秦、周、姜三人並駕者，亦指其婉麗一體。但本書作者卻極力稱讚他的「豪放」作品，說他「是宋詞豪放派的先驅」（頁三八），「是下啓辛棄疾等愛國詞派的承前啓後人物」，「一個開南宋詞風的人物」（頁四九）。所說別有己見，但辛棄疾、陸游、陳亮、劉過等諸大家，是否受了張元幹的影響，則不易論斷了。

宋張棫稱張元幹「詩文府然可愛」（《宣政間名賢題跋》），李綱也說：「聽其言，絕亮而可喜，誦其文，清新不羣。」（同上）可知張元幹除詞以外，詩文亦受推崇。《四庫全書總目·蘆川歸來集提要》謂其「詩文皆有淵源」，而曾量《蘆川歸來集序》則說：「蘆川居士之為文也，蓋得江西師友之傳。」沒錯，張元幹師事徐俯（徐俯是江西詩派始祖黃庭堅的外甥），親受指劃，並參加江西詩社的活動，與呂本中、蘇庠等人為摯友。但很奇怪，呂本中的《江西詩社宗派圖》，列陳師道、潘大臨、謝逸、洪芻等二十五人為法嗣，張元幹不在內。原因或如本書作者所說：「張元幹的詩，出自江西詩派，而獨立於江西詩派之外。」（頁七一）事實上，元幹的詩，剛遒道勁，多悲歌慷慨之作，至於詠物寄懷之篇，則有秀麗清淡的詩，不限於江西詩派的風格了。一般宋詩選本，鮮及元幹，未免令人婉惜。

《蘆川歸來集》有表、啓、書、序、記、題跋、贊、銘、墓誌、銘、祭文（依原書次序）等數十篇，向未為人所注意。本書名為《張元幹研究》，若能補論其辭文，並論其詩詞，則「研究」更加完滿了。



《中國畫技法入門》

上海書畫出版社近幾個月來陸續編輯出版了一套《中國畫技法入門》叢書，頗受國畫愛好者的熱烈歡迎。

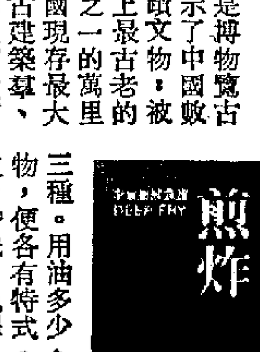
過去人們學習國畫，入門大都取材於《芥子園畫傳》。由於印刷術的日益進步，人們對木刻而單色印刷的《芥子園畫傳》已不能滿足。近年來，國畫創作比較活躍，而出版業又空前興盛，上海書畫出版社就上海著名國畫家中，分別選其所長，約請畫家們參加這套叢書的編繪，俾使初學者能根據自己的需要及愛好，選購臨習。

已經選港發行的有：陸儼少編繪的《怎樣畫雲》和《怎樣畫水》，俞子才編繪的《怎樣畫松》，任書博編繪的《怎樣畫竹》，陳佩秋編繪的《怎樣畫蘭花》，錢行健編繪的《怎樣畫牡丹》和《怎樣畫孔雀》等多種。書作二十四本，二、三十頁不等，黑白色為主，輔以部分彩色印刷。有些有前言作概說，但每頁均有簡要的文字說明，從打稿、着墨、染色，循序漸進，加以解說，便於按圖學習。著名山水畫家陸儼少教授以畫雲、水有聲於時，他編繪的兩書，簡明扼要，技法精湛。錢行健是頗負時名的花鳥畫家，他所編繪畫牡丹、孔雀的兩書，也贏得讀者不少的讚譽。

卓元

李曾鵬展食譜《煎炸》

雨梅



《煎炸》是烹飪專家李曾鵬展最新出版的食譜書。

《煎炸》全書六十款菜式，中英對照，配上照片，彩色精印。不懂中文的外籍人士也可以依書照做，烹製美味菜式。

煎炸是以油傳熱，使食物由生至熟。煎有乾煎、濕煎、半煎炸三種。炸有軟炸、脆炸、乾炸三種。用油多少、火候強弱、落料先後，操作快慢，煎炸出來的食物，便各有特式。煎炸看似簡單，實則變化多端。煎炸食品，在味道、香味、色澤，形狀都很誘人，倍增食慾。

本食譜中，李曾鵬展提供了很多富創造性、美味易做的香口食品，作為餸菜小食，尤其是下酒菜，都很合適。

由於本食譜是在農曆新年前出版，配合節令，食譜中有多款應節食品。

煎炸食品，適用於多種材料，不論雞、鴨、鴿、豬、牛、魚、蝦、蟹、水產、蔬果，都能以煎炸方法，做出香口食品。

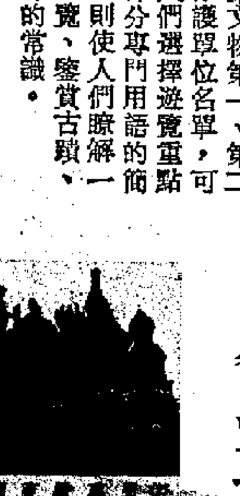
李曾鵬展食譜特色之一是以價錢便宜的材料，簡單的烹飪方法，做出美食。

《煎炸》菜譜，還有一個特色就是快捷。

李曾鵬展食譜系列業經出版者，已有《蒸》、《煲仔菜》、《湯羹》、《滋補燉品》、《家常小炒》、《炆》、《冷盤》、《美食進補》等。

《蘇聯東歐萬里遊》

許心



到外地旅遊，貴在不浮光掠影。閱讀由陳雪梅所編著的《蘇聯東歐萬里遊》看來已基本上能做到這一點。

陳雪梅這次旅遊，歷時個半月，不算短，但也不長，因為要走那麼多的地方，她的萬里遊，是自日本橫濱出發的，在書裏「雨中橫濱登遊輪」一文中，她便這樣寫：

「說這段路程長萬里，實在過於保守，因為單是西伯利亞的一段路，就長達九千三百五十公里，這還未計算以後要經過的六個國家在內。」

這本由本港明天出版社出版的《蘇聯東歐萬里遊》，收進二十三篇遊記，後附頗為詳盡的旅遊須知，圖照豐富，書前有八面彩頁。其中的二十三篇遊記，是相當可觀的。

例如「與一對蘇聯兄妹交往」，說是在遠赴西伯利亞的火車上，與一對素未謀面的蘇聯兄妹結交的經過，反而對車廂外的景物，只有這一兩筆的描寫：「從哈……市到依市的風景是沿途風光最漂亮的。」

在與那對兄妹交往之前，陳雪梅首先認識了一個十八歲的蘇聯少女寧娜，「她只懂俄語和德語，我們無法交談，後來一個十歲大的瑪琪兒上車，她在學校開始學英語，只懂一些單字，便權充我們的翻譯，但仍不能完全明白。」

然而，即使如此，「寧娜的態度相當親熱，我們雖然聽不懂，但隔一會她便擁抱我們一次，代替交談。」

藉着陳雪梅筆下的寧娜，我們起碼可窺見部份蘇聯青年的心態。

至於那對兄妹，陳雪梅亦跟他們相處得很好，哥哥雅莊、妹妹雅蘭都很淳樸，分手之際——

「猛不提防雅蘭在我面頰親吻了一下，說：『我們是朋友。』我也入鄉隨俗，回吻了她面龐一下以示回答。火車到站了，她又熱情的跑來給了我好幾個熱吻，才和我們依依不捨的分了手。」

於是，作為讀者的我們，也記住了寧娜、雅蘭……

《蘇聯東歐萬里遊》屬「世界探遊叢書」中的一冊。

略說《曹廷傑集》

柯安

中華書局出版的《近代人物文集叢書》，年積月累，規模初具。已經出版的十幾種，多為近代名人之作，諸如林則徐、魏源、譚嗣同、嚴復等等。（《孫中山全集》似乎因為逐冊出版，暫未標「叢書」名目）不久前新出版《曹廷傑集》的作者名聲不大，功業不彰，但其論著也赫然列入「叢書」（分上下兩卷），這使我頗感驚奇，也頗覺新穎。於是信手翻看，這才發現我的孤陋寡聞和對鄉邦文獻的無知。我出生於中國的東北，然而對於這個地區的歷史變遷，地理沿革，山川文物，風土民情，卻所知甚少，竟連被東北籍的著名歷史學家金毓黻稱讚為以往研究東北史地的「後起之勁」，並且被日本學者內藤虎次郎視為「在精通吉林掌故方面首屈一指的史學家」的曹廷傑，也只是僅知其名而未讀其書。初步瀏覽一下《曹廷傑集》中的一些論著，深深感到他不但是一位很有學問的史地學家，而且也是一位關心國運民命的有識之士。

東北三省地處邊陲，物產豐富，形勢險要。從久遠的古代（至遲可追溯到周代）就與中原關係密切。中世紀以後，又是遼、金、清三個封建王朝的「發祥地」。歷史現象有時是很令人奇怪的。清朝以少數民族入主中原，曾有過康、雍、乾三朝連續一百多年的鼎盛時期。但是他們在建立了清朝帝國以後，卻把自己的「龍興」之地封禁起來，他們自己越是漢化、「開化」，對自己的「龍興」之地越是疏遠、淡漠。時至近代，國勢廢衰。從前被視為「夷狄」的外國開始是從南面，後來是從北面、東面、西面，四面八方地向「天朝」侵犯宰割，連「龍興」重地也不能幸免。北方的沙俄和東方的日本，虎視鷹瞬，都要攫取這塊大好河山。甲午戰爭以後的形勢更加嚴峻險惡。說起來也真叫人沮喪，清朝的統治者們和一些飽讀經史的官員學士，似乎連東北邊境的地理形勢、邊界所至，民族狀況等等，都不甚了了，甚至茫然不知。以致在喪師失地之後，還不清楚知道，喪失領土的詳細情況。湖北江枝縣人曹廷傑（一八五〇—一九二六）生當清末，卒於民國，他並非出身於宦門，亦未顯赫於科學，不過以一個國史館漢文謄錄的小官，而漸至吉林靖邊軍中充當邊務文案，後來雖然也做過兩回知縣和短時期的吉林知府、勸業道道員，但他的功績卻不在軍政，而在著述。他一生三次宦遊東北，共三十多年，深感強鄰日逼之痛，喪師失地之恥，廣徵文獻，詳考史迹，而且不辭辛勞，深入邊境，親自勘察，測繪地圖，先後寫成《東北邊防輯要》、《西伯利東偏紀要》、《東三省輿地圖說》等著作，對東北防務和邊界交涉，對東北邊疆歷史，對東北地理、考古、民族都做了比較切實論述和考證，特別是對於永寧寺碑和奴兒干都司衙署所在地的考察，對永寧寺碑文的拓取和研究，以及對東北很多古代地理、古城的考述都具有很重要學術價值。

曹廷傑的著述，並非出於個人愛好，而是有所為而發。他對「凡東三省地理險要與夫古人用兵成迹有關於今日防務者」詳加考核，以便有助於籌辦東北防務，反抗侵略。為此，他還屢次向清朝當權者上書言事，提出一些改良政治、經濟、興辦實業的方案。但這些並不是曹廷傑的主要成就所在，因此也就存而不論了。

在清末民初，頗有一些類似曹廷傑的人物，論思想新舊參半，論身分亦官亦學，他們的著作文章和思想言行，瑕瑜互見，很有時代的特徵。而對這一流人物的著作，過去似乎很少引人注意，其實這對研究中國近代政治思想史和經濟、文化史卻是很有用處的。《曹廷傑集》的編者，多方搜集，辛勤校勘，編成此書，是很有見識和眼光的。而《近代人物文集叢書》也應該不拘一格，廣收博採，以不使一些有作為的人和有價值的書沉埋湮沒。

新書簡介

世界攝影藝術流派圖譜

任一權編著。西湖攝影藝術出版社出版

藝術上的流派，是指文藝領域內具有某種共同創作傾向和創作特色，並有一定社會影響的集團和派別。繪畫、音樂、戲劇，都有不同的藝術流派，作為造型藝術之一的攝影藝術也不例外。儘管這門藝術的歷史不長，其流派也各具特色。

本書編者參考了世界有名的攝影藝術專著，共選編了十九世紀以來，歐、美各國和日本在攝影藝術史上有影響的十六個主要流派的代表作品一百二十餘幅，包括有繪畫主義、印象派、寫實攝影、自然主義、純粹派、新即物主義、堪的派（CANDID）、達達派（DADA）、超現實主義、抽象攝影、主觀主義等流派，每一流派選入作品多者二十幅，少者五幅。全書以圖為主，並對各派的產生、主要攝影家和作品作了簡略的介紹。有助讀者豐富攝影藝術知識和提高欣賞能力。

華佗五禽戲

姜洪清教傳，張柯、董文成整理。遼寧科學技術出版社出版

五禽戲是東漢名醫華佗創編的巧妙健身方法，它是以模仿虎、鹿、熊、猿、鶴的動作和姿態進行肢體活動，以增強體質，防治疾病，健身功效顯著。五禽戲在我國民間廣泛流傳了一千七百多年，形成了不同的流派，演變成幾十種不同的套路。

本書介紹的是由姜洪清老師教傳的多年流傳在瀋陽市寒中的一套五禽戲，具有剛柔相濟、意力並用，體用兼顧，將氣功、體操和武術的優點融於一爐的特點。全書從五禽戲簡要功理、預備功、五禽戲各節間的過渡功法、行功歌訣詳解、整理活動——仙鶴抖羽、五禽急行術等六個方面，完整而準確地介紹了五禽戲的全貌和具體練功方法，並繪製有詳細動作圖解。既提供了關於五禽戲的研究資料，亦可供學練者自學參考。

香港法律十八講

港人協會編　商務印書館香港分館出版

本書為八五年底港人協會與深圳大學合辦「香港法律講座」各講之合集，涉及香港法律之各個方面，分門別類，並以商業、家庭、婚姻等為主。執筆者均為香港之資深法律界人士，如此全面地用中文闡釋香港法律，本書實為首創。書末並附有英漢對照法律詞彙，對了解香港社會及本地法律之讀者，頗有參考價值。

《中國歷代詩人選集》新書

溫庭筠詩詞選

劉斯翰選注　香港三聯書店出版　HK$20.00

溫庭筠是晚唐著名的詩人、詞家，作品以聲調、色彩之美著稱。他的詩與麗精工、婉曲含蓄，與李商隱所作齊名於世，他所開創的花間詞派，更在中國詞文史上具有樞紐地位。本書共收溫詩69首，詞16首，並分別作注釋和串解。

楊振寧：讀書教學四十年

楊振寧著　香港三聯　精裝本HK$40.00　平裝本HK$20.00

本書1985年年底初版，受讀者熱烈歡迎，迅即售罄。今次再版，特增精裝本發售。

本書收三十餘篇文章，部份選自作者的《選集與後記》部份是作者的雜文、訪問和演講紀錄，並附圖片50幀。

《中國少數民族地區畫集叢刊》新書

新疆

本刊編委會編　民族出版社　大16開精裝本HK$125.00

本畫集叢刊旨在溝通內地同邊疆、漢族同少數民族以及各少數民族之間的交往、聯系和相互了解。本畫冊除了用瑰麗的圖片展現新疆風貌外，還以簡要的文字說明，介紹這裏的文物古蹟、文化藝術和各少數民族的風俗習慣等。

日漢經濟貿易詞滙

朱需西等編　中國對外經濟貿易出版社　HK$27.00

本書收外貿詞滙17,000餘條，包括一般經濟、進出口貿易、銀行業務、價格、貨幣、外滙、保險、運輸、包裝、海關、商檢、港口、國際市場調研等詞滙，另附漢字索引表。

歷史在這裏沉思

周明主編　華夏出版社　全三卷HK$44.00

本書紀錄了1966—1976年十年浩劫的史實。全書76萬字，收文53篇，有林彪、"四人幫"罪惡的揭露；人民共和國主席之死及彭大將軍最後歲月的追憶；"二月逆流"冤案、九一三事件、天安門事件的紀實……

本書去年底首次到港發售，即被搶購一空，現重到供應。

三聯新書精選

三聯書店發行．各大書店有售

香港域多利皇后街九號　五—二三〇一〇五

三聯書店讀者服務中心　五—二五〇一〇二

預告：二月五日至十四日　三聯展覽廳活動　中國圖書圖片展　八六

韓愈散文選注	殷孟倫等選注	上海古籍	4.00
芙蓉鏡寓言	〔明〕江東偉撰	浙江古籍	9.00
詩品新釋	司空圖原著	花城	8.00
顏氏家訓集解	〔北齊〕顏之推撰	上海古籍	23.00
搜神記中國歷代筆記小說選譯叢書		浙江古籍	5.00
漢魏六朝樂府詩	王運熙等著	上海古籍	4.00
六朝樂府詩選（古典文學小叢書）		中州古籍	5.50
雪鴻叢稿（湖湘詩存）	樂雷發撰	岳麓書社	6.00
包拯	張華盛等編著	安徽教育	3.00
李進傳	單錦珩著	四川文藝	3.50
上海灘書閣（山海經叢書）	止戈編	浙江文藝	5.00
春郎集　淡與美	梁遇春著	人民文學	8.00
比較文學及其在中國的興起		廣西人民	11.00
中國美術史綱（上卷）	李浴著	遼寧美術	28.00
李苦禪畫選（中國美術家叢書）		人民美術	9.50
趙寧安寫生集（橫16開）		榮寶齋	18.00
日本人體繪畫選	郎永柳編	灕江	75.00
書論．書論譯注	馬永強撰文供稿	河南美術	16.00
西方美學史（上卷）	朱光潛著	人民文學	12.00
中國古代文學審美理論綱綫	殷杰著	華中師大	9.00
服飾美學	〔日〕板倉壽郎著	上海人民	4.50
視覺思維——審美直覺心理學		光明日報	17.00
社會學基礎——觀點．方法．學說		上海社科	6.00
中國經濟特區和十四個開放城市		中國展望	17.00
環球航運家包玉剛	莊凱勛主編	海洋	11.00
問題與方法集（當代大學生叢書）		上海人民	13.00
常用漢字辨析	李孟徽等編著	四川教育	17.00
綜合英語成語詞典（16開精裝）		福建人民	125.00
英語常用詞彙詞手冊	沈一鳴編	北京大學	17.00
簡明漢日辭典（精裝）		遼寧人民	55.00
先秦史（大學歷史系自學叢書）		遼寧人民	9.00
秦漢魏晉南北朝史	高尚志等編	遼寧人民	10.00
遼宋夏金元史大學歷史系自學叢書		遼寧人民	14.00
唐史（宋元筆記叢書）	王得臣撰	上海古籍	4.00
大太監李蓮英（明清史叢書）		吉林文史	24.00
十四經發揮校注	〔元〕滑壽編著	上海科技	3.50
重素師注類編（醫門棒喝三集）		浙江科技	23.00
捏筋拍打療法	葛長海等著	北京科技	8.50
太極內功	李經梧等著	人民衛生	2.00
靜功養生的理和法	呂繼唐編著	上海翻譯	8.00
竹香齋象戲譜（二集）裘望禹等注		蜀蓉棋藝	5.00
象棋入門淺說	黃國俊編著	蜀蓉棋藝	2.00
中國象棋馬兵專集	陳廉爵著	蜀蓉棋藝	3.50
圍棋妙手百例	天一選編	蜀蓉棋藝	2.00

商務一周新書

袖珍英華（拼音）詞典

王良碧等編　香港商務　平裝$16.00　精裝$22.00

本詞典共收常用英語詞匯6000餘條。內容有兩大創新：一是全部漢語釋義都註有拉丁化漢語拼音；二是漢語釋義中的簡化漢字都註有繁體字。本詞典精美實用，攜帶方便，是專為懂英語的外國人和華僑學習漢語，和為學習英語的中國人而編寫的。

常用新辭典

商務編　香港商務　平裝$21.00　精裝$29.00

本辭典收單字8000多個，複辭約2萬條。單字按部首及筆劃次序排列。收集的單字以通用為主，複辭兼收成語及科學名辭。本書專供高小及中學程度讀者使用。

學生字典

陸爾奎等編　香港商務　平裝$22.00　精裝$32.00

本字典選字7000餘，解釋力求淺易。為了方便初學者起見，內容着重應用而不拘體裁，引證多用成語。是一本專供小學及中學程度學生使用的字典。

英漢中外地名詞匯（精裝）

鄒鑫正等編　香港商務　定價$45.00

本書內容共分兩部份，其一是《漢語拼音中國地名詞匯》，其二是《英漢對照世界地名詞匯》。全部收入詞條約9500條。並有附錄7個。

英漢自然地理學詞匯（精裝）

中國科學院地理研究所編　香港商務　定價$40.00

本詞匯包括自然地理學、地貌學、水文學、氣候學、土壤學、地圖學、植物學等專業常用術語和詞匯約有17000條。專供自然地理學的師生及研究者參考使用。

英漢物理學詞匯（精裝）		香港商務	48.00
怎樣學會四角號碼檢字法	丁木等編	香港商務	7.00
西班牙語語法	張雄武編著	北京商務	16.00
體育志史（第四卷．上下冊）		北京商務	37.00

商務印書館九十周年紀念　1897—1987

大公報（美洲傳真版）　大公報（海外航空版）　大公報（香港版）

增見聞　解鄉思

中華書局 國慶紀念 1912—1987　75　Chung Hwa Book Co., Ltd. 75th Anniversary

新書介紹

民國通俗演義（1—4）	蔡東藩	北京中華	56.00
阿欣頓珍珠項鏈	英．維多利亞．霍爾特	江蘇人民	12.00
物資經營管理基礎知識	吳肇鴻	江蘇人民	2.50
中國近代經濟史話	吳聲溥	江蘇人民	4.00
古典文學知識		江蘇古籍	4.50
明史資料叢刊第五輯	中國社科院歷史研究所	江蘇古籍	13.50
高覺敷心理學文選	高覺敷	江蘇教育	20.50
心理學	張煥庭　趙興中	江蘇教育	8.00
微積分解題	華宏祖等	江蘇科技	10.00
可園備忘錄（線裝）	清．陳作霖	江蘇廣陵	41.00
獨醒志略（上下／線裝）	清．趙曜	江蘇廣陵	66.00
犬窩北宋鋼鉅（上下／線裝）	吳克岐	江蘇廣陵	71.50
黃山導（上下／線裝）	清．汪璂	江蘇廣陵	60.60
州乘資（上下／線裝）	明．邵潛	江蘇廣陵	75.00
寶應紀略（線裝）	清．陶炳曾	江蘇廣陵	42.00
直塘里志（上下／線裝）	清．時寶臣	江蘇廣陵	49.00
金陵通傳（1-12／函／線裝）	清．陳作霖	江蘇廣陵	255.00
趙緒成書集	趙緒成	江蘇美術	23.00
隸辨（隸書字典）	清．顧藹吉	北京中華	40.50
中華大藏經＃12、13、14、15、		北京中華	@400.00
英國所藏甲骨集上編（上下）		北京中華	1400.00

中華書局　發行部：3-7150176　中心門市：3-856588　旺角門市：3-940397

▼投票　菲律賓一名軍人與家人二日早上在馬尼拉一所學校為新憲法投票。估計將有二千五百萬人投票。（美聯社）

◀微笑　菲律賓總統科拉桑．阿基諾星期一回打拉省的故鄉，為新憲法公民投票投她的一票。投票地點是蔗田上的一間小學校舍。（美聯社）

美國管理……電子……輕罪犯……罪犯

【美聯社華盛頓二日電】聯邦政府說，二十個州的刑事司法官員，正在使用電子追蹤設施，把九百多名犯案者置於軟禁計劃中。國家司法機構星期天在一項調查中說，在……

紀念妮妲梨活　為嘉賓去世女星妮妲梨．活，荷李活在星期日在「名人街」為她安放紀念星。儀式中羅拔．韋納握着妮妲梨母親的手。在他們身後的是他的女兒卡蒂（左）、妮妲梨的女兒娜塔沙．格雷格森（中），以及韋納與妮妲梨所生的女兒考特妮。

空姐三十歲退休抗議……

【法新社曼谷二日電】約五十名泰國航空公司的空中小姐，星期一在政府大樓門前舉行示威，抗議一項新的強制性退休計劃。這家國營的國內航空公司實施了一項新的條例，強制空中小姐在三十歲退……

綠色和平……組織了一個在南極洲建立綠色和平組織的基地，該組織人員將在這裏度過漫長的冬天，……

◀**遊行** 估計爲數約三萬五千人的示威者，星期日在西班牙薩拉戈薩市手持巨幅橫額遊行。橫額寫着：「薩拉戈薩市要和平不要恐怖主義」。星期五，那裏一枚炸彈爆炸，釀成兩名軍官死亡，四十一人受傷。（美聯社）

講演▲ 蘇聯持不同政見者安納托利·薩倫斯基二日在舊金山蘇聯領事館門外，向羣衆演講關於蘇聯的人權情況前，受到鼓掌歡迎。去年他作爲與西方交換的囚犯之一被蘇聯釋放。他在蘇聯的勞改營及監獄度過九年。（路透社）

▼**投票** 菲律賓一名軍人與家人二日早上在馬尼拉一所學校爲新憲法投票。估計將有二千五百萬人投票。（美聯社）

◀**微笑** 菲律賓總統科拉桑·阿基諾星期一回打拉省的故鄉，爲新憲法公民投票投她的一票。投票地點是蔗田上的一間小學校舍。（美聯社）

◀**賀歲** 倫敦唐人街的中心杰勒德街星期日玉兔高懸，標誌着社區組織正在慶祝農曆新年。（美聯社）

新聞畫頁

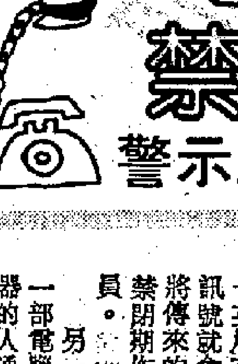
▼**記者** 美國《華爾街日報》記者杰拉爾德·塞貝相信已被伊朗官員扣留。他被控擔任遜尼派的間諜。這是塞貝前往中東前接受訪問的資料照片。（合衆國際社）

救濟▼ 斯里蘭卡的警察突擊隊一日在東部省份的科卡迪科萊向村民分派補給食物。斯里蘭卡政府否認上星期這裏的反游擊隊行動殺死二百多名平民的報道。（路透社）

美國管理囚犯現代化

電子追蹤器代監管 輕罪犯家中受軟禁

罪犯離家一百五十呎儀器即示警



【美聯社華盛頓二日電】聯邦政府說，二十個州的刑事司法官員，正在使用電子追蹤設施，把九百多名犯案者置於軟禁計劃中。

國家司法機構星期天在一項調查中說，在美國，有四十五個此類計劃，其中十九個各監察着少於五個被告或罪犯。

另外十四個各監察着二十或二十幾個人。

這種系統通常由扣在腳踝或手腕的發射器發訊號到一個電腦那裏。

在這些計劃中，大部分是由一個接收器偵察從罪犯所戴的發射器傳送出來的電子訊號，當訊號消失時，便會通知一個中央電腦，通常是在罪犯離開家一百五十英尺至二百英尺時，訊號就會消失。電腦會將傳來的訊號與罪犯的禁閉期作比較而提醒官員。

另一種系統則使用一部電腦，與戴着發射器的人通過感應電話聯繫，發射器能顯示出一組數碼，犯人便將發射器貼近電話上的一個感應器作為答話。

此計劃主要是負責監守那些被判守行為及假釋的犯人，與及被扣押等候審訊的疑犯。多數罪犯均僅有行為不檢罪或經常違反交通規則罪。很少有重罪犯和捲入沒那麼嚴重的非暴力罪行的罪犯。會被撥給此計劃負責監管。

據司法機構負責人斯圖爾特說，「此方法安全有效又省錢。」

美國枉稱先進國 母嬰健康水平低

幼兒死亡率在廿工業化國家中最高

【合衆國際社華盛頓二日電】兒童保護基金會星期一說，於二十個工業化國家中，在努力減少幼兒總死亡率方面，美國已滑落到倒數第一的地步。

兒童保護基金會發表的一份報告顯示，美國的減少幼兒死亡計劃，連續第四年路於停頓，三十年來，美國從第六位持續下降到現在的地步。

一九八〇至一九八五年間，芬蘭、冰島和日本這三個國家，居於最低國際幼兒死亡率之前茅。瑞典居第四，而丹麥、荷蘭、挪威和瑞士居第五，加拿大、法國和盧森堡則名列第九位。

居於榜尾的是比利時、西德和美國。該報告說，在美國，一九八四年出生的三百七十萬嬰兒中，近四萬名未滿周歲即死去，即是說，每千個出生幼兒中，有一〇·八個死亡。在一九八三年，這個比率是一一·二。

究其原因，主要是美國的孕婦產前輔導工作做得不夠，許多孕婦根本沒有接受產前檢查，尤其黑人婦女更甚，故黑人嬰兒死亡率比白人嬰兒高一倍。

抬大石 西班牙北部塞瓦斯蒂安星期日舉行巴斯克傳統抬大石比賽。佩魯雷納第二次拿起三百千克重石塊時表情怪異。（美聯社）

布吉島清理海灘 拆除僭建別墅餐廳

大批遊客被迫遷紛表不滿

有礙觀瞻妨害衛生

【合衆國際社泰國普吉二日電】泰國政府下令，在風景怡人的賴赫恩沙灘上，所有建於官地上的別墅都要關閉。超過一百五十名遊客及泰國人星期一表示抗議，該海灘位於度假勝地布吉島南部。

在給泰國旅遊當局的抗議函件中，憤怒的遊客要求當局解釋為什麼供應飲食給沙灘上一百間別墅的餐廳，未有任何公告就關閉了。

酒店東主星期六下午較後時收到通知，下令餐廳只能出售食物，食水，飲品及其他物品至深夜止。酒店位布吉島南端，離曼谷以南一百八十英里。

餐廳東主承認他們知道自己的物業是蓋搭在官地上，但他們說一直有繳交稅項及廉價售賣食物。

政府命令十多間餐廳關門，只讓三間建在私人物業上的餐廳繼續經營。

禁令並不影響有一部分亦是建在官地上的豪華遊艇俱樂部酒店。

缺乏食物及服務，使很多限額消費的遊客離開別墅，找尋島上其他居住地方，島上現時正值旅遊季節，擠滿了人羣。

旅遊局布吉島分局助理主任沙提說，別墅及餐廳在三年前已接到通知需要關閉及離開種滿棕櫚樹白色的長灘。

他說，部分地方礙眼，胡亂蓋搭，造成衛生難題。

他說，關閉餐廳是逐步清理沙灘上非法建築物行動的一部分。

紀念妮妲梨活 為嘉賓去世女星妮妲梨·活，荷李活在星期日在「名人街」為她安放紀念星。儀式中羅拔·韋納握着妮妲梨母親的手。在他們身後的是他的女兒卡蒂（左）、妮妲梨的女兒娜塔沙·格雷格森（中），以及韋納與妮妲梨所生的女兒考特妮。

安妮公主訪珠寶店 獲贈稀有鑽石指環

將拍賣為兒童基金籌款

【合衆國際社澳洲·珀思二日電】英國安妮公主星期一訪問阿蓋爾鑽石銷售總店時，獲贈一枚鑲着一顆四·〇八卡拉的稀有西澳洲粉紅色鑽石指環。

旅遊官員說，這是安妮公主西澳洲八天訪問的第二天，星期二她會把指環拍賣，為兒童基金籌款。安妮公主是該基金世界主席。

安妮公主在阿蓋爾的製作部觀看該公司如何篩選、切割及打磨採摘回來的鑽石時，記者被禁止在那裏採訪。

之後，安妮公主前往弗里曼特爾度過餘下的一天，觀看「翠鳥」號及「星條旗」號在「阿美利亞杯」決賽第三輪的角逐。

笨賊打劫洋酒舖 竟然遺下身份證

警方按圖索驥賊人瞬即落網

【合衆國際社美國堪薩斯州威奇塔二日電】警方說，一名男子行劫洋酒店，但很容易給警方捉拿，因為他拿着現金和一瓶酒匆忙逃去時，遺下銀包。

警方查核銀包內的身份證，在劫案發生後不久就於威奇塔西北部一間屋內找到該名男子。該男子星期六自後門進入洋酒店，拿了一瓶酒便走向六十九歲女店員。

警方說：「他拿出銀包放在櫃面，然後自衣袋拿出刀來，向店員要錢。」

空中少爺多同性戀 機艙服務員多濫交

為防愛滋傳播拒聘男機艙員

英一航空公司調查得結論

【路透社倫敦二日電】英國平等機會委員會今日表示，一間英國航空公司害怕愛滋病傳播，拒絕招聘男性機艙員，被判性別歧視罪。

委員會說，丹航空公司進行了為期十五個月的調查顯示，幾乎每三名男性機艙服務員中便有一名是同性戀者。而機艙服務員普遍是濫交的。

空姐三十爛茶渣

泰航規定空姐卅歲退休

空姐示威責此例不公平

【法新社曼谷二日電】約五十名泰國航空公司的空中小姐，星期一在政府大樓門前舉行示威，抗議一項新的強制性退休計劃。

這家國營的國內航空公司實施了一項新的條例，強制空中小姐在三十歲退休。

該公司消息說，約五十名空姐在政府大樓向當局遞交請願書，反對「不公平的管理措施」，並要求航空公司重新採用一九七七年的僱用條例，廢棄根據新條例訂定的所有合約。

市長無辜撞車傷 停車訊號被盜去

【合衆國際社佛羅里達州希亞利赫二日電】市長勞爾·馬丁內斯和一名邁阿密的士司機都說，他們未看到停車訊號而繼續前進，因而在穿過一個十字路口時互相撞上了。

他們兩個人所說屬實，那裏並無停車訊號，因為被人偷走了，幸而兩人只輕傷。

美雜誌民意調查認為

史泰龍麥當娜浪得虛名 加利格蘭是最偉大影星

《常在我心間》一片是最大的催淚彈

【合衆國際社紐約二日電】根據《人物》雜誌的調查顯示，史泰龍及麥當娜是荷李活最被過譽的演員，而《常在我心間》是有史以來最大的催淚彈。

據《人物》星期日發佈的有關調查顯示，同樣被視為過譽的有麥當娜的丈夫辛·潘、梅麗·史翠普、鍾·歌連斯、波姬·小絲以及珍·芬達。

答問卷的人說，《常在我心間》最令他們落淚，其次是《愛情故事》和《亂世佳人》。

該份雜誌調查了九千七百五十九人，以誌本周荷李活的一百周年紀念。

答問卷的人將加利·格蘭列為有史以來最偉大的電影明星，而奇勒·基寶稍遜，屈居其後。

綠色和平組織南極基地平頂 綠色和平組織在南極洲建立了一個基地，該組織的四名志願人員將在這裏度過漫長的冬天，進行研究工作。這是他們爭取將南極洲宣佈為世界公園運動的一部份。圖為將在此過冬的新西蘭人買斯廷·法雷利（左）和綠色和平組織建築隊隊員一起慶祝基地平頂的情景。（美聯社）

詳情請向各大旅遊社查詢

香港

昆明　桂林　廣州　廈門　杭州　南京

逢星期一、二、三、五、日 香港往返廣州 （KA061/062）
逢星期三、六 香港往返廈門 （KA031/032）
逢星期一、四 香港往返桂林 （KA051/052）
逢星期二、四 香港往返杭州 （KA041/042）
逢星期三、日 香港往返昆明 （KA017/018）
逢星期一、五 香港往返南京 （KA045/046）

百福旅遊有限公司
德輔道中45號永隆銀行大廈17樓
電話：5-250361
九龍彌敦道美麗華酒店商場AR—131
牌照號碼：350042
電話：3-670091

香港中國旅行社
中環：香港皇后大道中77號中旅大廈五樓
電話：5-259121　5-215274
旺角：九龍旺角洗衣街62—72號
牌照號碼：350273
電話：3-964241

歐策辰旅業有限公司
九龍尖沙咀海洋中心1602室
牌照號碼：350288
電話：3-691166（5線）3-699131

香港中國國際旅行社有限公司
九龍尖沙咀麼地道75號南洋中心第二座六樓
牌照號碼：350127
電話：3-7215317

環澳旅遊有限公司
香港夏慤道18號海富中心第一座1604室
牌照號碼：350515
電話：5-8610111

中鐵旅業有限公司
九龍尖沙咀漆咸道南41號二樓
牌照號碼：350693
電話：3-7238843　3-7238887

中青旅行社
香港中環德輔道中71號永安集團大廈606室
牌照號碼：240067
電話：5-259075

大關旅遊有限公司
香港中環德輔道中71號永安集團大廈601-2室
牌照號碼：350139
電話：5-8101222

美麗華旅運
九龍彌敦道130-134號美麗華酒店
牌照號碼：350695
電話：3-7391155

全部採用港龍航空波音737豪華客機
來往快捷　安全舒適　享樂無窮

連日爆滿 請速定座
加四點場　夜場加午
場面壯觀·人物傳奇·情節驚險·動作火爆
海市蜃樓
導演 徐小明
好勁！好評！
銀壇新偶像 于榮光 有突破性演出
兒童不宜
聯合主演 帕夏烏買爾 徐小明 古麗加汗 范冬雨
監製 韓培珠 李志民
香港銀都機構有限公司 中國電影合作製片公司聯合攝製

	台灣	2月10	大榮
	曼谷	2月10	振盛行
N	基隆	2月10	日郵
	基隆	2月10	大阪
	上海	2月10	招商局
N	大連	2月10	華運
	台灣	2月10	大榮
	基隆	2月10	中央
	台灣	2月10	太平
SK	日本	2月10	馬士基
	日本基隆	2月10	渣華
E	台灣	2月10	欣洋
J	美國	2月10	偉特
	美國	2月10	大阪
OON	基隆	2月10	日郵
	基隆	2月10	港恒
	美國	2月10	川崎
	新加坡	2月10	寶隆
REVSKIY	日本	2月11	華林
E	美國	2月11	海陸
	歐洲	2月11	邊行
	印尼	2月11	聯航
	福州	2月11	華運
	基隆	2月11	日郵
	日本	2月11	益高
	台灣	2月11	利達
A	南非	2月11	天祥
	歐洲	2月11	東亞
	釜山	2月11	港興
	新加坡	2月12	豐利行
	日本	2月12	寶隆
H	歐洲	2月12	華林
	基隆	2月12	天祥
	大連	2月12	華夏
ER	澳洲	2月12	香島
ENJE	美國	2月12	美輪
E	美國	2月12	總統
	曼谷	2月12	海陸
ER	美國	2月12	太古
	新加坡	2月12	馬士基
E	美國	2月12	港郵
	基隆	2月12	日郵
	基隆	2月13	太古

	美國加拿大	2月5	招商局
	洛杉磯紐約	2月5	華海
US	西北太平洋紐約	2月5	百保利
	西北太平洋紐約	2月6	總統
ATOR	西北太平洋	2月6	太古
SS	檀香山	2月6	怡和
PITER	西北太平洋	2月6	日郵
	西南太平洋紐約	2月6	港恒
	加州紐約	2月7	馬士基
	檀香山紐約	2月7	富基
NCE	西北太平洋紐約	2月7	海陸
	西北太平洋	2月8	山下
RITY	加州紐約	2月8	利洲
	加州	2月8	香島
	西北太平洋	2月9	天祥
	加州紐約	2月9	美輪
	洛杉磯紐約	2月9	新興
K	西北太平洋紐約	2月9	馬士基
NGTON BRIDGE			
	西北太平洋	2月10	川崎
RU	西北太平洋	2月10	大阪
EVEN	加州紐約	2月10	利洲
	西南太平洋紐約	2月11	大阪
	加州	2月11	偉特
	西南太平洋紐約	2月11	川崎
	紐約	2月12	利達
NTE	加州紐約	2月12	美輪
	加州紐約	2月12	馬士基
	西北太平洋紐約	2月12	海陸
	西北太平洋紐約	2月13	總統
	西南太平洋紐約	2月13	港郵
	美國西岸	2月13	利達
	西北太平洋	2月13	日郵
ER	西北太平洋	2月13	太古
	西北太平洋紐約	2月14	海陸
RSK	加州紐約	2月14	馬士基
	美國加拿大	2月15	招商局
T	西北太平洋紐約	2月15	總統
	西北太平洋	2月15	港郵
ERSK	西北太平洋紐約	2月16	馬士基
	加州	2月16	香島
N	西北太平洋	2月16	天祥
	西北太平洋	2月17	川崎
	西南太平洋紐約	2月18	大阪
BRIDGE	西北太平洋紐約	2月18	川崎
EER	加州紐約	2月19	美輪

美洲線

US	加勒比海中南美	2月5	百保利
A	巴拿馬加勒比海	2月7	渣華
	加勒比海	2月12	利達
NTE	巴拿馬	2月12	美輪
	南美	2月12	天祥
	南美	2月13	豐利行
RY	智利	2月14	川崎
	墨西哥中南美	2月15	渣華
	巴拿馬加勒比海	2月16	渣華
	加勒比海	2月19	利達
	加勒比海中南美	2月19	百保利
	南美	2月19	太古
EER	巴拿馬	2月19	美輪
	秘魯	2月19	天祥
	南美	2月20	大阪

新西蘭線

	澳洲	2月6	達運
	澳洲	2月8	新興
R	澳洲	2月10	港郵
	弗里曼特爾	2月10	寶隆
EVSKIY	澳洲	2月11	華林
	澳洲	2月13	香島
	澳洲	2月13	泰港初
	澳洲	2月19	怡和
	弗里曼特爾	2月19	川崎
	澳洲	2月20	華林

A LINE
特快航線
（…櫃往各港口）
2落貨 5/2開行
…納閩、亞庇、山打根、斗湖
2落貨 16/2開行
航：汶萊、古晉、詩巫
2落貨 22/2開行
航：納閩、亞庇、山打根、斗湖
2落貨 1/3開行
航：汶萊、古晉、詩巫
…公司九龍灣啓興道一號
電話：591591

收效大

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
軒利碧琪	HANNE BAKKE(上午八時)	高雄	現代橋	森那美
風向	WINDWARD(上午八時)	弗里曼特爾	現代橋	川崎
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE(下午十時)	美國	現代橋	大阪
金石	GAMZAT TSADASA(上午二時)	日本	國際橋	華林
海恩	HAI IN(上午五時)	基隆	西區	永裕
建華二號	KIEN HWA 2(上午六時)	高雄	油蔴地	永裕
高晴	SEKI KO CHI(上午五時)	日本	A40	三利
汀江	TING JIANG(上午八時)	上海	吉列島	輝騰
華意	WAH YEE(上午八時)	曼谷	西區	珠江
基亞華列	KIA WALEED(下午八時)	台灣	西區	怡和
萬利	WANLIE(上午八時半)	曼谷	A27	緯利
五蓮泉	WULIAN QUAN(下午四時)	青島	B18	華夏
豐寧	FENG NING(上午八時)	秦皇島	招商局碼頭	招商局
巴爾沙	BALSA(下午十時)	台灣	B	輝騰
明城	MING CHENG(下午八時)	天津	B	招商局
臨江	LIN JIANG(半夜)	上海	海陸橋	招商局
武雅瑪拉帝	BUNGA MELATI(下午十時)	台灣	國際橋	港郵
萬里雅士	MERCURY ACE(上午一時)	日本	黃埔塢	美邦

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
韓國長壽	KOREAN CHANCE(上午四時)	歐洲	國際橋	朝陽
風向	WINGWARD(下午二時)	基隆	現代橋	川崎
早川丸	HAYA KAWA MARU(下午)	南非	現代橋	川崎
通洋	MILD OCEAN(下午)	上海	B2	輝騰
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS(上午四時)	釜山	現代橋	捷成
嘉美娜馬士基	CLARA MAERSK(上午十時)	新加坡	現代橋	馬士基
成都	CHENG TU(上午六時)	新畿內亞	A31	太古
金石	GAMZAT TSADASA(下午)	澳洲	國際橋	華林
軒利碧琪	HANNE BAKKE(下午)	弗里曼特爾	現代橋	森那美
桂林	KWEI LIN(上午八時)	新西蘭	A35	太古
東方公平	ORT FAIR(下午)	西北太平洋	國際橋	港郵
派克寶	PIKEBANK(下午五時)	地中海	A12	大阪
沃特吉亞斯	WA TERGEUS(下午十一時)	東非	A43	大阪
海皇綠玉	NEP BERYL(下午)	新加坡	國際橋	港恒
萬利	WANLIE(下午)	高雄日本	A27	緯利
天翔	SKY HOVER(下午)	天津	現代橋	華運
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II(下午)	高雄	現代橋	新興
	GANG CHENG(上午)	上海	A8	太平
華盈	HUA YING(上午六時)	張家港	西區	明華
順江	SHUN JIANG(上午十一時)	大連	國際橋	招商局
松山	SONG SHAN(中午)	上海	國際橋	招商局
青河	QING HE(上午九時)	黃埔	國際橋	招商局
東雅士	ORT.ACE(上午六時)	新加坡	B6	港興
萬里雅士	MERCURY ACE(上午九時)	高雄	黃埔塢	美邦

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
羅文斯基	B RUMINSKI(上午)	日本	黃埔塢	天祥
海港橋	HARBOUR BRIDGE(上午)	美國	現代橋	川崎
南進	H P NAMJIN(上午七時)	釜山	海陸	東發
力馬士上海	RICKMERS SHANG HAI	歐洲	A	捷成
住高	SUMIKO(中午)	歐洲	A	亞勝
大同二號	TA TUNG 2(上午)	高雄	油蔴地	永裕
普魯頓	VILLE DE PLUTON(半夜)	釜山	黃埔塢	偉特
解放者	SL.LIBERATOR	美國	海陸橋	海陸
春日丸	KASUGA MARU	歐洲	現代橋	日郵
易津	TRADE RELISH(上午八時)	天津	B	輝騰
貨運灣	CARGO BAY(上午十時)	釜山	西區	港興
百保佩	BARBER PERSEUS(下午七時)	新加坡	國際橋	百保利
寶利雅士	BONITA ACE	基隆	現代橋	東洋
天龍	TIAN LONG(上午八時)	天津	A	輝騰
平鄉城	PING XIANG CHENG(上午六時)	青島	國際橋	招商局
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	吉列島	威高
蘇麒	SUQI	張家港	B	華夏

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE(上午)	西南太平洋紐約	現代橋	大阪
海皇瑪瑙	NEP AGATE(中午)	馬尼拉	現代橋	港恒
皇后路橋	QUEENSWAY BRIDGE(上午)	西北太平洋	現代橋	川崎
基利華列	KIA WALEED(下午)	紅海	現代橋	怡和
羅文士基	B.RUMINSKI	歐洲	黃埔塢	天祥
巴爾沙	BALSA(下午)	地中海	B	輝騰
建華二號	KIEN HWA 2(下午)	高雄	油蔴地	永裕
寶利雅士	BONITA ACE	馬尼拉日本	現代橋	東洋
武雅瑪拉帝	BUNGA MELATI	高雄日本	國際橋	港郵
海港橋	HARBOUR BRIDGE	西南太平洋紐約	現代橋	川崎
高晴	SEKI KOCHI(下午)	新加坡	A40	三利
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	基隆	吉列島	威高

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
高山	GAOSHAN	B5	招商局
德華光榮	DELAWARE GLORY	A6	川崎
駿山	JUNSHAN	B25	招商局
北安	BEIAN	歐亞橋	招商局
張家口	ZHANG JIA KOU	西區	招商局
上海	SHANG HAI	A32	招商局
揚子江三號	YANGZI JIANG 3	A13	招商局
淮安	HUAI AN	B6	招商局
晴川三號	QING CHUAN 3	B16	招商局
新海寧	NEW HAI NING	B15	招商局
白雲山	BAI YUN SHAN	A37	招商局
揚子江六號	YANGZI JIANG 6	A19	招商局
金明	GEMINI MOON	B1	五洋
美中美	SIRICHAI BULAKUL	A26	振盛
小石口	XIAO SHI KOU	西區	遠運
椒江	JIAO JIANG	A34	招商局
敖江	AOJIANG	B3	招商局
三江	SAN JIANG	吉列島	輝騰

香港—汕頭—肇慶—東莞（一月至三月航期表）

香港⇄汕頭		
灃湖	一月份	逢1/3 5/9 11/13 15/19 21/23 25/27 29日下午五時從香港開往汕頭
		逢2/4 6/10 12/14 16/20 22/24 26/28 31日下午五時從汕頭開往香港
	二月份	逢1/3 5/7 9/11 13/15 19/21 23/25 27日下午五時從香港開往汕頭
		逢2/4 6/8 10/12 14/16 20/22 24/26 28日下午五時從汕頭開往香港
	三月份	逢1/3 5/9 11/13 15/19 21/23 25/29 日下午五時從香港開往汕頭
		逢2/4 6/10 12/14 16/20 22/24 26/30 日下午五時從汕頭開往香港
香港⇄肇慶		
西江	一、二、三月	逢單日晚上七時半從香港開往肇慶（31日停航）
		逢雙日晚上七時正從肇慶開往香港
		乘船地點：九龍大角咀碼頭
端州湖	一、二、三月	逢雙日上午九時〇五分開往肇慶
		逢單日下午一時半開回香港（31日停航）
		乘船地點：香港中港碼頭
香港⇄太平(東莞)		
流花湖		每天上午十時正從香港開往太平
		每天下午三時卅分從太平開往香港
		乘船地點：九龍大角咀碼頭

香港—廣州線火車時間表

直通車（一月廿三—二月八日）

九龍開	8:15	10:45	12:55	14:35	17:14
到廣州	11:50	14:05	15:59	17:35	20:23
廣州開	8:30	10:00	12:35	17:05	18:39
到九龍	11:31	13:12	15:44	20:31	21:37

深圳⇄廣州火車時間表（二月一—二月十日）

車次	深圳開	到廣州	車次	廣州開	到深圳
104	7:50	11:20	327	5:00	7:20
116	8:22	11:03	115	5:25	7:45
106	9:45	12:26	105	6:20	9:00
108	11:00	13:52	107	7:20	10:07
322	11:55	14:51	329	7:55	10:30
88	12:40	15:21	87	9:00	11:43
544	13:05	19:10	543	6:50	12:10
90	13:55	16:39	89	10:14	12:58
8330	14:48	17:25	101	11:40	14:15
102	15:50	18:33	331	12:00	14:24
502	16:30	22:15	501	10:29	15:45
110	17:10	20:00	109	13:10	16:10
112	18:30	21:11	111	14:43	17:34
332	19:20	22:44	333	15:30	18:50
114	19:55	22:28	113	16:16	19:04
8334	21:10	23:44	335	17:40	20:37
8336	21:52	0:45	103	18:55	21:28
8338	22:10	1:02	337	19:15	21:48
8340	22:55	1:36	339	19:40	22:08
8342	23:20	1:54	341	20:10	22:30
8344	23:35	2:15	343	20:30	22:40

香港代理：華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.
香港灣仔港灣道26號華潤大厦19樓 ☎5-8317668

上海新海航業有限公司
NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.
香港⇄上海 貨箱／散貨班輪 (入)5-8317500 (出)5-8317530

船名／航次	收貨期	抵／離期
（全貨箱班輪）		
新海華"NEW HAI HUA" V.4	13-15/2	11-16/2
（散貨班輪）		
新海寧"NEW HAI NING" V.3	即日-4/2	30/1-5/2
新海躍"XIN HAI YUE" V.7	11-12/2	7-14/2
新海利"NEW HAI LEE" V.3	12-13/2	7-15/2
新海虹"NEW HAI HUNG" V.3	23-24/2	18-25/2

天津市海運公司
TIENTSIN MARINE SHIPPING CO., TIENTSIN
香港⇄天津（新港）貨箱班輪 (出)5-8317575
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東整箱貨

船名／航次	收貨期	抵／離期
天燕輪"TIAN YAN" V.30B	即日-4/2	5-6/2
天躍輪"TIAN YUE" V.69B	6-11/2	13-14/2
天翔輪"SKY HOVER" V.104B	8-14/2	15-16/2
天燕輪"TIAN YAN" V.31B	11-17/2	18-19/2

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 MODERN TERMINALS LIMITED.

閩安航運企業有限公司
MINAN SHIPPING & ENTERPRISE CO. FUZHOU
香港⇄福州 貨箱／散貨班輪 (入)5-8317592 (出)5-8317572

船名／航次	收貨期	抵／離期
（全貨箱班輪）		
永安"YONG AN" V.FY003	10-11/2	11-12/2
（散貨班輪）		
崇安"CHONG AN" V.FC003	10-11/2	9-11/2

厦門經濟特區船務有限公司
XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.
香港⇄厦門 貨箱班輪 (入)5-8317592 (出)5-8317697

船名／航次	收貨期	抵／離期
嘉發"JIA FA" V.AF004	7-8/2	7-9/2

香港⇄海口 貨箱／散貨航線 (入)5-8317592 (出)5-8317698

船名／航次（每月三航次）	收貨期	抵／離期
華昌輪M.V."HUA CHANG"	8-9/2	5-9/2

香港⇄北海 貨箱／散貨航線 (入)5-8317587 (出)5-8317583
南方907,908,909 M.V."SOUTHERN 907,908,909"
兼收防城散貨（每星期一航次）

香港⇄厦門（下寨、漳州、東山）散貨航線 (入)5-8317587 (出)5-8317697
"厦水運22號" "厦水運23號"
（每月二航次直放厦門）

香港⇄汕頭 貨箱／散貨航線 (入)5-8317587 (出)5-8317596
"龍華1號、2號" "汕頭號"
"穗救撈7號"
（每星期兩航次）

香港⇄上海（溫州、寧波、張家港、南通）散貨航線 (入)5-8317587 (出)5-8317580
芝山1,3,4號 M.V."ZHI SHAN 1,3,4"

香港⇄廣州、黃埔、水口、石岐、容奇、東莞、澳頭、新會 散貨航線
廣東省土產進出口分公司——屬下船隊
"中土出3、4、9、11、12、13、14、15、16、25號"

陸路運輸及其他服務
①本港及中轉運輸、拖車、入箱、拆箱、轉箱及儲倉服務。
②本港直達廣東、福建之拖運服務
③各大城市之火車包卡及零散貨貨運（華運屬下捷勝貨運有限公司直接承辦 電話5-8320580）
④如大宗貨物，可特別安排專船接運

總代理：華夏企業有限公司
FAR EAST ENTERPRISING CO.,(HK) LTD.
香港灣仔港灣道26號華潤大厦19樓 ☎5-8317668

香港⇄張家港／南通 全貨箱班輪 (入)5-8317589 (出)5-8317571

船名／航次	收貨期	抵／離期
蘇麒M.S."SU QI" V.8701	——	4-5/2

大連第二海運公司
DALIAN SECOND MARINE SHIPPING CO., DALIAN.
香港⇄大連 貨箱／散貨班輪 (入)5-8317589 (出)5-8317577
兼收沈陽、長春、四平、哈爾濱、大慶、齊齊哈爾及佳木斯整箱貨

船名／航次	收貨期	抵／離期
（貨箱班輪）		
運豐M.S."YUN FENG" V.DT026	——	12-18/2

魯豐航運有限公司
LU FENG SHIPPING CO.LTD. QINGDAO
香港⇄青島 貨箱班輪 (入)5-8317589 (出)5-8317570

船名／航次	收貨期	抵／離期
魯豐M.S."LU FENG" V.88	18-19/2	20-23/2

山東省海運公司
SHANDONG MARINE SHIPPING CO., QINGDAO
香港⇄青島 散貨班輪 (入)5-8317588 (出)5-8317570

船名／航次	收貨期	抵／離期
五蓮泉M.S."WU LIAN QUAN"	——	3-7/2
漱玉泉M.S."SHU YU QUAN"	——	8-13/2
金虎泉M.S."JIN HU QUAN"	——	10-15/2

中國糧油食品進出口公司 山東省食品分公司
CHINA NATIONAL CEREALS, OILS & FOODSTUFFS IMP & EXP CORP., SHANDONG BRANCH
香港⇄青島 散貨班輪 (入)5-8317588 (出)5-8317571

船名／航次	收貨期	抵／離期
延安五號M.S."YAN AN WU HAO"	——	13-18/2

中國對外貿易運輸公司 天津分公司
CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP., TIENTSIN BRANCH
香港⇄天津 散貨班輪 (入)5-8317674 (出)5-8317578

船名／航次	收貨期	抵／離期
青衣島M.S."TSING YI ISLAND" A29泡	4-6/2	27/1-6/2
海虹M.S."SEA RAINBOW"	9-10/2	5-11/2
廣州M.S."KWANG CHOW"	14-15/2	10-16/2

TOKO LINE
〈定期直航〉
星加坡、巴生
SOUTHERN CRUISER
南豐 2月4日到 2月5日開
WILLIS WAVE
永利 2月11日到 2月12日開
FUKUUN MARU
福運丸 2月18日到 2月19日開
總代理：益高船務有限公司
電話：5-227927
接載處：大源船務有限公司
電話：5-468151 5-405689
收貨站：東源大地
電話：3-497632 3-408020

CKS 珠江船務有限公司
香港—曼谷貨箱及散貨定期班輪
興勝輪 M.V."HING SON" VOY.8S 二月九日到港 二月十一日開行 直放：曼谷
華意輪 M.V."WAH YEE" VOY.66S 二月十八日到港 二月二十日開行 直放：曼谷
興勝輪 M.V."HING SON" VOY.10S 二月廿三日到港 二月廿五日開行 直放：曼谷

NYK LINE
總代理：日本郵船(香港)有限公司
地址：海富中心一座卌一樓
電話：五——二九五五四一

澳洲全貨箱航線 直往：悉尼、墨爾本、布里斯班（有+者不去布里斯班）
東方大使 +M.S."ORIENTAL AMBASSADOR" 二月九日落貨 十日開行
澳洲先進 M.S."AUSTRALIAN ADVANCE" 二月十八日落貨 十九日開行
亞洲翡翠 +M.S."ASIAN JADE" 二月廿三日落貨 廿四日開行
直航遠打，全貨箱服務
春日丸 M.S."KASUGA MARU" 二月十日落貨 十一日開行
邊拿芬 M.S."BENAVON" 二月十五日落貨 十六日開行
利物浦灣 M.S."LIVERPOOL BAY" 二月廿二日開落行貨
波斯灣全貨箱航線
杜爾灣 M.S."TOR BAY" 二月五日開落行貨
東京橋 M.S."TOKYO BRIDGE" 二月廿二日開落行貨
A VESSEL 三月五日開落行貨
紅海地中海航線
康科迪陽光 M.S."CONCORDIA SUN" 直往：利馬索、卡薩布蘭加、里斯本、阿爾及耳 二月十日落貨 十一日開行
海嘉 M.S."KONKAR POSEIDEN" 直往：吉布底、阿擯巴、蘇伊士港、塞得港 二月十日落貨 十一日開行
柏碧 M.S."POPIP" 直往：荷蠻達、蘇丹港、亞婁、亞丁港 二月十日落貨 十一日開行
維嘉 M.S."VEGA" 直往：蘇伊士港、塞得港、的黎波里、華列達、安那巴 二月十二日落貨 十三日開行
南非瓦爾 M.S."S.A.VAAL" 直往：南非德班、開普敦、伊利沙伯港 二月六日落貨 七日開行
海雄 M.S."SEA MASTAR 1" 直往：科倫坡、喀喇蚩、孟買 二月十一日落貨 十二日開行
若竹丸 M.S."WAKATAKE MARU" 直往：東非蒙巴薩、達厄斯薩拉姆 二月八日落貨 九日開行
照石丸 M.S."TERUSHIO MARU" 直往：仰光、吉大港、加爾各答 二月十二日落貨 十三日開行
A VESSEL 直往：西非馬他地 二月廿四日落貨 廿五日開行
T.S.K.LINE 直往：新加坡、雅加達、泗水
蘇華倫 M.S."SOVEREIGN ACCORD" 二月五日開落行貨
夏美雅士 M.S."HERMES ACE" 二月廿一日開落行貨
蘇華倫 M.S."SOVEREIGN ACCORD" 三月五日開落行貨
夏美雅士 M.S."HERMES ACE" 二月廿四日開落行貨
澳門接儎：日發船務公司 澳門新馬路32號大豐銀行大廈306室 電話：4789

聯航船務有限公司
JOINT MARITIME CO. LTD
香港—印尼定期航線
直放：椰加達、三寶壟、泗水
恒昇 M.V.WISING V8702 2月6日到港 2月11日開行
新海和二號 M.V.NEW HERO NO.2 V8702 2月11日到港 2月16日開行
新安順 M.V.NEW ANGELITA V8702 2月22日到港 2月27日開行
散裝貨及全貨櫃服務
貨櫃站：大榮貨倉、青衣島聯合船場內
接載處：聯航船務有限公司
地址：香港干諾道西21—22號 海景商業大厦四樓
辦公時間：上午九時至一時 下午二時至五時
電話：(5)—485144

珠海經濟特區
珠成海陸運輸（集團）有限公司
ZHU SHENG TRANSPORTATION (HOLDINGS) CO. LTD OF ZHU HAI SPECIAL ECONOMIC ZONE
承辦中國對外聯運服務
中國各省⇄香港⇄世界各地
中國對外全程運費報價／簽發全程提單／豁免香港中轉簽證
定期全貨櫃，散裝貨及重型機械服務
香港⇄珠海

港口	船名		開航日期
香洲港	珠外201	珠外202	逢星期三、六開航
	珠外203	珠外204	
九洲港	珠外103	珠外105	逢星期五開航

收貨站：灣仔貨物裝卸區內
香港總代理：珠成海陸運輸（香港）有限公司
香港干諾道中200號信德中心26字樓2607室 電話：5-466099
電傳：80727 ZHUSN HX 電話傳真：5-404092

名神汽船株式會社
Meishin Line

大力士 "HERCULES"	2月8日到 2月9日開	新加坡
第八義宗丸 "GISO MARU NO.8"	2月18日到 2月19日開	新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司
香港干諾道中130號… 大厦603室
電話：5-412821-4 5-439504

萬順船務有限公司
MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED
地址：香港干諾道西三十七號德信大厦十一字樓
本公司代理百多艘船舶川航香港並承接各類貨物從香港運往下列口岸

黃埔	湛江	海口(海南島)	三亞(海南島)	市橋(番禺)
廣州	湛口(廣州)	小欖(中山)	石岐(中山)	容奇(順德)
河口(新會)	江門(新會)	水口(開平)	九江(南海)	瀾石(佛山)
甲子(陸豐)	汕尾(海豐)	井岸(斗門)	太平(東莞)	莞城(東莞)
澳頭(惠陽)	平海(惠東)	烽火角(台山)	肇慶(高要)	陽江

☎出口部5-407740 入口部5-407817 代理部5-407896

上海市錦江航運有限公司
SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION, LTD.
香港⇄上海散裝貨直航班輪
錦江（定期客貨班輪） M.V."JIN JIANG" V.5 2月5日抵港 2月6-8日收貨 2月10日開行
錦江（定期客貨班輪） M.V."JIN JIANG" V.7 2月20日抵港 2月21-23日收貨 2月25日開行
〈貴客提貨、付貨，請到本公司接洽是荷〉
總代理：金鋼船務企業有限公司
RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.
收貨站：油蔴地卸貨區華記舉

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
南豐	SOUTHERN CRUISER	日本	2月5	益高
東南	H.P. DONGNAM	釜山	2月5	東發
海虹	SEA RAINBOW	天津	2月5	華夏
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	2月5	東宇
靈江	LING JIANG	寧波	2月5	招商局
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	釜山	2月5	福來
山邦丸	YAMAKUNI MARU	日本	2月5	山下
海民	HAI MING	高雄	2月5	永裕
革新者	HYUNDAI INNOVATOR	美國	2月5	太古
杜爾灣	TOR BAY	基隆	2月5	太古
渣華哥倫布	NL. COLOMBO	南非	2月5	渣華
明和	MING PEACE	美國	2月5	華海
海皇琥珀	NEP. AMBER	美國	2月5	港恒
太平洋君主	PAC MONARCH	南非	2月5	東源
利樂	RAYA HAPPINESS	釜山	2月5	新興
桃園	TAO YUAN	曼谷	2月5	緯利
海春	KAI SHUN	台灣	2月5	大榮
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	2月5	美邦
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	新加坡	2月5	馬士基
花倫	FAHRLAND	日本	2月5	東亞
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	基隆	2月5	日郵
蘇墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	2月5	海陸
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	2月5	總統
明壽	MING LONGEVITY	歐洲	2月5	華海
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	2月5	寶隆
木星	JUPITER	釜山	2月5	港郵
錦江	JIN JIANG	上海	2月5	金綱
利來萬樂	NL. VAN NOORT	日本	2月5	寶隆
力沙馬士基	LEXA MAERSK	美國	2月5	馬士基
東望	EASTERN HOPE	釜山	2月5	東宇
漢中河	HANZHONG HE	曼谷	2月5	招商局
汶河	WENHE	天津	2月5	招商局
商業主角	MERCHANT PRINCIPAL	新加坡	2月5	大阪
彩虹	RAINBOW	釜山	2月6	港興
時威	SITTWAY	仰光	2月6	新興
興華	HSING HWA	高雄	2月6	永裕
南非瓦爾	S.A. VAAL	基隆	2月6	怡和
太平口	TAI PING KOU	澳洲	2月6	遠運
力恒	LI HENG	上海	2月6	華夏
陶南一號	DONAM NO.1	釜山	2月6	港興
天燕	TIAN YAN	天津	2月6	輝騰
嘉發	JIA FA	廈門	2月6	華運
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	台灣	2月6	新興
明春	MING CHUN	台灣	2月6	大榮
渣華哥斯達黎加	NL. COSTA RICA	新加坡	2月6	渣華
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	美國	2月6	馬士基
恒昇	WISING	印尼	2月6	聯航
加州木星	CALIFORNIA JUPITER	美國	2月6	日郵
納締	RATIH	印尼高雄	2月6	港郵
德薩斯彩虹	TEXAS RAINBOW	馬尼拉	2月6	富必
太原	TAI YUEN	新加坡	2月6	東海
宜蘭	YE LAN	台灣	2月6	緯利
新華二號	XINHUA 2	曼谷	2月6	三寶
日德蘭迪亞	JUTLANDIA	日本	2月6	寶隆
海勇	HAI YONG	台中	2月6	永裕
海隆	HAI LONG	基隆	2月6	永裕
海通	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	2月6	怡和
福興二號	FOO HSING 2	高雄	2月7	永裕
自主	SL. INDEPENEDNCE	美國	2月7	海陸
亞洲之星	ASIAN STAR	日本	2月7	三利
高華	GOWA	新加坡	2月7	太平
和明	MING HOPE	澳洲	2月7	華海
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	基隆	2月7	大阪
東平丸	TOHBEI MARU	美國	2月7	山下
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	新加坡	2月7	馬士基
新星加坡	ZIM SINGAPORE	新加坡	2月7	新興
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	高雄	2月7	港郵
威利金星	VILLE DE VENUS	新加坡	2月7	偉特
廬山輪	WESTERIA HILL	新加坡	2月7	利達
天台山	TIAN TAI SHAN	上海	2月7	怡和
東京	C.R. TOKYO	歐洲	2月7	沙咭
圓洲	YUEN CHAU	美國	2月7	香島
馬蘭	MALAN	廣州	2月7	招商局
泰國翡翠	THAI JADE	曼谷	2月7	港郵
國偉	KUO WEI	台灣	2月7	緯利
馬士基碧桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	2月7	馬士基
渣華名古屋	NL. NAGOYA	新加坡	2月7	渣華
金浪	ORAN GE SURF	日本	2月7	三利
新海利	NEW HAILEE	上海	2月7	華運
太平洋繁榮	PACIFIC PROSPERITY	美國	2月8	利洲
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	澳洲	2月8	華林
樂迅	NORDSUND	釜山	2月8	東宇
安娜馬士基	ANNA MAERSK	新加坡	2月8	馬士基
大力士	HERCULES	日本	2月8	海聯
山洋丸	SANYO MARU	日本	2月8	中央
金華	KING HWA	高雄	2月8	永裕
麗嘉一號	LIKA 1	日本	2月8	逸行
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	日本	2月8	大阪
漱玉泉	SHUYUQUAN	青島	2月8	華夏
海富	MARINE CONTAINER	高雄	2月8	永裕
舜泉	SHUN QUAN	青島	2月8	華夏
力康	NIHON	歐洲	2月8	寶隆
春日丸	KASUGA MARU	高雄	2月8	日郵
柯華巴	AL WAJBA	台灣	2月8	怡和
浦項	HANJIN POHANG	美國	2月8	天祥
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	2月8	海陸
立志	NUPTSE	新加坡	2月8	總統
寶榮丸	HOSEI MARU	日本	2月8	中央
明天河	MING GALAXY	台灣	2月8	華海
新澤西丸	NEW JERSEY MARU	美國	2月9	大阪
佐治華盛頓橋	GEORGE WASHINGTON BRIDGE		2月9	川崎
東方大使	ORT. AMBASSADOR	澳洲	2月9	港郵
江詩頓	CONSTANTIA	南非	2月9	怡和
協和品高	CONCORD BINGO	日本	2月9	大阪
阿波羅峯	APOLLO PEAK	新加坡	2月9	大阪
新東京	ZIM TOKYO	美國	2月9	新興
崇安	CHONGAN	福州	2月9	華運
中華瑞祥	R R RATNA	台灣	2月9	港郵
若竹丸	WAKATAKE MARU	基隆	2月9	日郵
勇敢鷹	BRAVE EAGLE	台灣	2月9	港怡
海利	HAI LIH	高雄	2月9	永裕
柯那菲士	IBN AL NAFEES	歐洲	2月9	捷成
金珅	GEMINI SUN	印尼	2月9	五洋
金成達	GOLD VARDA	基隆	2月9	新興
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	2月9	永裕
海春	HAI CHUN	基隆	2月9	永裕
威利火星	VILLE DE MARS	歐洲	2月9	偉特
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	2月9	港恒
木星雅士	JUPITER ACE	日本	2月9	美邦
光大二號	KWANG TA 2	高雄	2月10	永裕
漢江	HANGANG GLORY	釜山	2月10	東宇
金虎泉	JINHUQUAN	青島	2月10	華夏
萬春	WAN CHUN	台灣	2月10	大榮
美上美	BOONKRONG I	曼谷	2月10	振盛行
康科迪陽光	CONCORDIA SUN	基隆	2月10	日郵
保派	POPI P	基隆	2月10	大阪
海興	HAI XING	上海	2月10	招商局
黃金山	HUANG JIN SHAN	大連	2月10	華運
福春	FU CHUN	台灣	2月10	大榮
飛航雅士	CLIPPER ACE	基隆	2月10	中央
獅城	KOTA SINGA	台灣	2月10	太平
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	日本	2月10	馬士基
渣華門司	NL MOJI	日本基隆	2月10	渣華
南泰王子	NANTAI PRINCE	台灣	2月10	欣洋
可立馬	COLIMA	美國	2月10	偉特
阿美利加丸	AMERICA MARU	美國	2月10	大阪
海嘉	KONKAR POSEIDON	基隆	2月10	日郵
海皇碧玉	NEP. JASPER	基隆	2月10	港恒
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國	2月10	川崎
天勁	SWANREEFER	新加坡	2月10	寶隆
歌利亞夫斯基	IVAN KOTLYAREVSKIY	日本	2月11	華林
耐能	SL. ENDURANCE	美國	2月11	海陸
邊拿芬	BENAVON	歐洲	2月11	逸行
新海和二號	NEW HERO 2	印尼	2月11	聯航
永安	YONGAN	福州	2月11	華運
海雄一號	SEAMASTER 1	基隆	2月11	日郵
寶光	BOGO	日本	2月11	益高
長政	EVER GOVERN	台灣	2月11	利達
沙巴那山	MOUNT SABANA	南非	2月11	天祥
渤士丹	POTSDAM	歐洲	2月11	東亞
金湖	GOLDEN LAKE	釜山	2月11	港興
福他山度士	FROTASANTOS	新加坡	2月12	豐利行
利來福	NL. DELFT	日本	2月12	寶隆
托福斯締	PROF TOVSTYKH	歐洲	2月12	華林
堪多利亞	CANTUARIA	基隆	2月12	天祥
銀豐	YIN FENG	大連	2月12	華夏
海洋貨櫃	OCEAN CONTAINER	澳洲	2月12	香島
美國協約	AMERICAN ENTENJE	美國	2月12	美輪
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	美國	2月12	總統
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	2月12	海陸
先鋒	HYUNDAI PIONEER	美國	2月12	太古
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	新加坡	2月12	馬士基
東方事業家	ORT. EXECUTIVE	美國	2月12	港郵
維嘉	VEGA	基隆	2月12	日郵
奧芝河	RIVER OJI	基隆	2月13	太古

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
普魯頓	VILLE DE PLUTON	歐洲	2月5	偉特
花倫	FAHRLAND	歐洲	2月5	東亞
利來萬樂	NL. VAN NOORT	地中海	2月5	寶隆
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	地中海	2月6	新興
日德蘭迪亞	JUTLANDIA	歐洲	2月6	寶隆
明天河	MING GALAXY	歐洲	2月8	華海
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	地中海	2月8	大阪
里斯本	LISBOA	地中海	2月8	海柏
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	歐洲	2月8	港郵
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	歐洲	2月8	華林
安娜馬士基	ANNA MAERSK	歐洲	2月8	馬士基
春日丸	KASUGA MARU	歐洲	2月9	日郵
遼河	LIAO HE	英國歐洲	2月9	招商局
麗嘉一號	LIKA I	地中海	2月9	逸行
勇敢鷹	BRAVE EAGLE	地中海歐洲	2月9	港怡
協和品高	CONCORD BINGO	地中海	2月10	大阪
長政	EVER GOVERN	歐洲	2月11	利達
康科迪陽光	CONCORDIA SUN	地中海	2月11	日郵
托福斯締	PROF.TOVSTYKH	歐洲	2月12	華林
利來福	NL.DELFT	歐洲	2月13	寶隆
維嘉	VEGA	地中海	2月13	日郵
滿嘉第	GEROI MONKADY	熱那亞	2月13	華林
青河	QING HE	英國歐洲	2月15	招商局
希爾威他	SD.HELVETIA	地中海	2月15	寶隆
納維波	NAVIKPOR	地中海	2月15	海柏
麥加多	MERCATOR	歐洲	2月15	沙咭
長順	EVER ORDER	地中海	2月16	利達
邊拿芬	BENAVON	歐洲	2月16	逸行
明壽	MING LONGEVITY	歐洲	2月17	華海
威利火星	VILLE DE MARS	地中海歐洲	2月18	偉特
新悉尼	ZIM SYDNEY	地中海	2月18	新興
中華快輪	CHINA EXPRESS	地中海	2月18	新興
	NADOBUKHOVA	歐洲	2月19	華林
諾公主	NORASIA PRINCESS	歐洲	2月20	[illegible]
長俊	EVER GIFTED	歐洲	2月20	利達
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	地中海	2月20	日郵
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	歐洲	2月22	馬士基
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	歐洲	2月22	太古
東京	CR TOKYO	歐洲	2月22	沙咭

印•巴•中東線

船名		開往港口	月日	公司
明城	MING CHENG	阿拉伯灣	2月5	招商局
杜爾灣	TOR BAY	阿拉伯灣	2月5	太古
格蘭總統	PRES.GRANT	阿拉伯灣	2月6	總統
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	吉大港印尼	2月6	福來
太原	TAI YUEN	科倫坡卡拉奇	2月6	東海
明天河	MING GALAXY	達打	2月8	華海
柯華巴	AL WAJBA	阿拉伯灣	2月8	怡和
立志	NUPTSE	阿拉伯灣	2月9	總統
時威	SITTWAY	仰光	2月9	新興
金成達	GOLD VARDA	科倫坡印度	2月10	新興
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	阿拉伯灣	2月11	馬士基
海嘉	KONKAR POSEIDON	紅海	2月11	日郵
長政	EVER GOVERN	阿拉伯灣	2月11	利達
保派	POPI P	紅海	2月11	大阪
金喀麥隆	GOLDEN CAMEROON	紅海	2月12	嘉聯
金湖	GOLDEN LAKE	吉大港加爾各答	2月12	港興
海雄	SEAMASTER 1	科倫坡阿拉伯灣	2月12	日郵
照石丸	THRUSHIO MARU	仰光吉大港加爾各答	2月13	大阪
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	阿拉伯灣	2月13	總統
滿嘉第	GEROI MONKADY	科倫坡	2月13	華林
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	阿拉伯灣	2月15	總統
亞積家	LANKA AJITHA	科倫坡	2月15	東亞
銀湖	SILVER LAKE	吉大港加爾各答	2月15	港興
華倫芝	VELENJE	卡拉奇孟買	2月16	海運
艷陽天	SUNNY SKY	吉大港	2月16	維航
長順	EVER ORDER	達打阿拉伯灣	2月16	利達
海誠	OCEAN SINCERITY	阿拉伯灣	2月17	大阪
明壽	MING LONGEVITY	達打	2月17	華海
香港怡美利	THOMASEVERETT	吉大港印度	2月18	福來
新悉尼	ZIM SYDNEY	科倫坡印度	2月18	新興
凌泉河	LINGQUANHE	阿拉伯灣	2月20	招商局
大高	WILLINE TAIKO	阿拉伯灣	2月20	百保利
立志	NUPTSE	阿拉伯灣	2月20	美輪
柯沙美亞	AL SHAMIAH	紅海	2月20	怡和
白金	KRITI PLATINUM	科倫多	2月20	大阪
東京橋	TOKYO BRIDGE	阿拉伯灣	2月22	川崎
華盛頓總統	PRES WASHINGTON	阿拉伯灣	2月22	總統

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
南非瓦爾	S.A.VAAL	南非	2月7	怡和
天台山	TIAN TAI SHAN	西非	2月8	怡和
安娜馬士基	ANNA MAERSK	西非	2月8	馬士基
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	西非	2月9	大阪
若竹丸	WAKATAKE MARU	東非	2月9	日郵
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	東非	2月10	馬士基
金成達	GOLD VARDA	西非	2月10	新興
南泰太子	NANTAI PRINCE	南非	2月10	欣洋
渣華門司	NL.MOJI	東非	2月11	渣華
坎多利亞	CANTUARIA	德班	2月12	天祥
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	東非	2月12	馬士基
奧芝河	RIVER OJI	西非	2月14	太古
哈馬尼	ALS.HARMONY	南非	2月15	亞聯
鄱陽迅航	POYANG CARRER	西非	2月17	威高
拉里約卡	LA RIOJA	達班	2月19	太古
白金	KRITI PLATINUM	路易士港留尼汪	2月20	大阪
渣華哥倫布	NL.C'BO	南非	2月21	渣華

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
山宮五號	SUN KUNG 5	印尼	2月5	寶輝
廣河	GUANG HE	馬尼拉	2月5	招商局
金皇后	MAY QUEEN	汶巴山打根斗湖	2月5	國光
美中美	SIRICHAI BULAKUL	曼谷	2月5	振盛行
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	雅加達	2月5	日郵
南豐	SOUTHERN CRUISER	新加坡	2月5	益高
明城	MING CHENG	新加坡	2月5	招商局
華意	WAH YEE	曼谷	2月5	珠江
金明	GEMINI MOON	印尼	2月5	五洋
杜爾灣	TOR BAY	新加坡	2月5	川崎
宜蘭	YELAN	新加坡曼谷	2月6	緯利
山邦丸	YAMAKUNI MARU	新加坡	2月6	山下
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	2月6	海陸
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	新加坡	2月6	福來
納締	RATIH	雅加達泗水	2月6	港郵
泰國翡翠	THAI JADE	曼谷	2月7	港郵
金浪	ORANGE SURF	新加坡	2月7	三利
馬士基碧桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	2月7	馬士基
國偉	KUO WEI	曼谷	2月7	緯利
樂迅	NORDSUND	新加坡達打	2月8	東宇
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	2月8	海陸
亞洲之星	ASIAN STAR	新加坡巴生庇能	2月8	三利
百必達	AND. PARAMITA	印尼	2月8	亞利來
柯華巴	AL WAJBA	新加坡	2月8	怡和
大力士	HERCULES	新加坡	2月9	海聯
華寧河	HUA NING HE	新加坡庇能	2月9	招商局
寶榮丸	HOSEI MARU	新加坡巴生庇能	2月9	中央
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	2月10	港恒
新華二號	XINHUA 2	曼谷	2月10	三寶
獅城	KOTA SINGA	新加坡雅加達	2月10	太平
飛航雅士	CLIPPER ACE	馬尼拉	2月10	中央
恒昇	WISING	印尼	2月11	聯航
長政	EVER GOVERN	新加坡	2月11	利達
興勝	HING SON	曼谷	2月11	珠江
海皇碧玉	NEP.JASPER	新加坡	2月11	港恒
寶光	BOGO	新加坡巴生	2月12	益高
山宮一號	SUN KUNG 1	印尼	2月12	寶輝
美上美	BOONKRONG II	曼谷	2月12	振盛行
滿嘉第	GEROI MONKADY	庇能	2月13	華林
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	2月13	海陸
金珅	GEMINI SUN	印尼	2月13	五洋
寶美加	POMEX SAGA	新加坡巴生	2月13	南翼
國雄	KUO HSIUNG	新加坡曼谷	2月13	緯利
泰國琥珀	THAI AMBER	曼谷	2月14	港郵
富島丸	YUSHIMA MARU	新加坡巴生庇能	2月14	中央
海潛一號	NAUTILUS PRIMO	印尼	2月14	亞利來
天皇星	SIRIUS	新加坡巴生	2月14	山下
世界之獅	WORLD LION	新加坡	2月15	海陸
銀湖	SILVER LAKE	新加坡巴生庇能	2月15	港興
士必快	SPECO EXPRESS	汶萊古晉詩巫	2月15	國光
國強	CHINA FIRST	曼谷	2月15	緯利
長順	EVER ORDER	新加坡	2月16	利達
新海和二號	NEW HERO 2	印尼	2月16	聯航
南江	NAMGANG GLORY	雅加達新加坡巴生	2月16	東宇
南泰七號	NANTAI 7	雅加達泗水	2月16	港郵

中國內地

船名		開往港口	月日	公司
蘇麒	SUQI	張家港南通	2月5	華夏
新海寧	NEW HAI NING	上海	2月5	華運
鴻津	TRADE RELISH	天津	2月5	華運
上海城	SHANGHAI	上海	2月5	招商局
熊岳城	XIONG YUE CHENG	上海	2月6	招商局
平鄉城	PINGXIANGCHENG	青島	2月6	招商局
順江	SHUN JIANG	大連	2月6	招商局
汀江	TING JIANG	上海	2月6	輝騰
青衣島	TSING YI ISLAND	天津	2月6	華夏
太平口	TAIPING KOU	新港上海	2月7	遠運
三江	SAN JIANG	上海	2月7	輝騰
天燕	TIAN YAN	天津	2月7	華運
馬蘭	MALAN	漢口三亞	2月8	招商局
天龍	TIAN LONG	天津	2月8	輝騰
沙河	SHA HE	上海	2月9	招商局
嘉發	JIA FA	廈門	2月9	華運
芝山一號	ZHI SHAN 1	上海	2月9	華運
鄂城	E CHENG	青島	2月10	招商局
錦江	JINJIANG	上海	2月10	金綱
芝山四號	ZHI SHAN 4	上海	2月10	華運
崇安	CHONG AN	福州	2月11	華運
沭河	SHUHE	張家港	2月11	招商局
海虹	SEA RAINBOW	天津	2月11	華夏
連江	LIAN JIANG	廈門	2月11	招商局
舜泉	SHUN QUAN	青島	2月12	華夏
湘江	XIANG JIANG	上海	2月12	輝騰
永安	YONGAN	天津	2月12	華運
天躍	TIAN YUE	天津	2月13	華運

台灣省線

船名		開往港口	月日	公司
海春	KAI SHUN	高雄基隆	2月5	大榮
大同二號	TA TUNG 2	高雄	2月5	永裕
海民	HAI MING	高雄	2月6	永裕
興華	HSING HWA	高雄	2月7	永裕
高華	GOWA	高雄基隆	2月7	太平洋
福興二號	FOO HSING 2	高雄	2月8	永裕
海富	MARINE CONTAINER	高雄	2月8	永裕
金華	KING HWA	高雄	2月9	永裕
中華瑞祥	RR RATNA	高雄基隆	2月9	港郵
中利	CHUNGLIE	高雄基隆	2月10	緯利
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	2月10	永裕
飛航雅士	CLIPPER ACE	高雄基隆	2月10	中央
福春	FU CHUN	高雄基隆	2月10	大榮
光大二號	KWANG TA 2	高雄	2月11	永裕

日本•南朝鮮線

船名		開往港口	月日	公司
[illegible]	HP NAMJIN	釜山	2月5	東發
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	2月5	東宇
東望	EASTERN HOPE	釜山	2月5	東宇
海春	KAI SHUN	日本	2月5	大榮
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	2月5	美邦
貨運灣	CARGO BAY	釜山	2月5	港興
海通	OCEANIA EXPRESS	關島	2月6	怡和
利樂	RAYA HAPPINESS	釜山	2月6	新興
東南	HP DONGNAM	釜山	2月6	東發
木星	JUPITER	釜山	2月6	港興
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	日本	2月7	馬士基
彩虹	RAINBOW	釜山	2月7	港興
高華	GOWA	日本釜山	2月7	太平洋
陶南一號	DONAM No.1	釜山	2月7	港興
木星雅士	JUPITER ACE	日本	2月9	美邦
中華瑞祥	RR RATNA	日本	2月9	港郵
中利	CHUNGLIE	日本釜山	2月10	緯利
福春	FUCHUN	日本	2月10	大榮
漢江	HANGANG GLORY	釜山	2月10	東宇

北美洲線

船名		開往港口	月日	公司
解放者	SL.LIBERATOR	西北太平洋紐約	2月5	海陸
張家口	ZHANG JIA KOU	美國加拿大	2月5	招商局
明和	MING PEACE	洛杉磯紐約	2月5	華海
百保佩	BARBER PERSEUS	西北太平洋紐約	2月5	百保利
格蘭總統	PRES.GRANT	西北太平洋紐約	2月6	總統
革新者	HYUNDAI INNOVATOR	西北太平洋	2月6	太古
海通	OCEANIA EXPRESS	檀香山	2月6	怡和
加州木星	CALIFORNIA JUPITER	西北太平洋	2月6	日郵
海皇琥珀	NEP.AMBER	西南太平洋紐約	2月6	港恒
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	加州紐約	2月7	馬士基
德薩斯彩虹	TEXAS RAINBOW	檀香山紐約	2月7	富基
自主	SL. INDEPENDENCE	西北太平洋紐約	2月7	海陸
東平丸	TOHBEI MARU	西北太平洋	2月8	山下
太平洋繁榮	PACIFIC PROSPERITY	加州紐約	2月8	利洲
圓洲	YUEN CHAU	加州	2月8	香島
浦項	HANJIN POHANG	西北太平洋	2月9	天祥
立志	NUPTSE	加州紐約	2月9	美輪
新東京	ZIM TOKYO	洛杉磯紐約	2月9	新興
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	西北太平洋紐約	2月9	馬士基
佐治華盛頓橋	GEORGE WASHINGTON BRIDGE	西北太平洋	2月10	川崎
新澤西丸	NEW JERSEY MARU	西北太平洋	2月10	大阪
韓國元勳	KOREAN WONIS SEVEN	加州紐約	2月10	利洲
亞美利加丸	AMERICA MARU	西南太平洋紐約	2月11	大阪
可立馬	COLIMA	加州	2月11	偉特
倫敦橋	TOWER BRIDGE	西南太平洋紐約	2月11	川崎
長環	EVER LINKING	紐約	2月12	利達
美國協約	AMERICAN ENTENTE	加州紐約	2月12	美輪
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	加州紐約	2月12	馬士基
耐能	SL. ENDURANCE	西北太平洋紐約	2月12	海陸
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	西北太平洋紐約	2月13	總統
東方事業家	ORT. EXECUTIVE	西南太平洋紐約	2月13	港郵
長賢	EVER GENTRY	美國西岸	2月13	利達
箱根丸	HAKONE MARU	西北太平洋	2月13	日郵
先鋒	HYUNDAI PIONEER	西北太平洋	2月13	太古
[illegible]	SL. MARINER	西北太平洋紐約	2月14	海陸
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	加州紐約	2月14	馬士基
古北口	GUBEIKOU	美國加拿大	2月15	招商局
羅斯福總統	PRES ROOSEVELT	西北太平洋紐約	2月15	總統
[illegible]	ORT PATRIOT	西北太平洋	2月15	港郵
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	西北太平洋紐約	2月16	馬士基
[illegible]	YOUNG CHAU	加州	2月16	香島
[illegible]	HANJIN KUNSHAN	西北太平洋	2月16	天祥
[illegible]	BAY BRIDGE	西北太平洋	2月17	川崎
東京丸	TOKYO MARU	西南太平洋紐約	2月18	大阪
	HENRY HUDSON BRIDGE	西北太平洋紐約	2月18	川崎
美國先鋒	AMERICAN PIONEER	加州紐約	2月19	美輪

中南美洲線

船名		開往港口	月日	公司
百保佩	BARBER PERSEUS	加勒比海中南美	2月5	百保利
渣華哥斯達黎加	NL.COSTARICA	巴拿馬加勒比海	2月7	渣華
長環	EVER LINKING	加勒比海	2月12	利達
美國協約	AMERICAN ENTENTE	巴拿馬	2月12	美輪
坎多利亞	CANTUARIA	南美	2月12	天祥
福他山度士	FROTASANTOS	南美	2月13	豐利行
德華光榮	DELAWARE GLORY	智利	2月14	川崎
渣華馬尼拉	NL. MANILA	墨西哥中南美	2月15	渣華
渣華山度士	NL.SANTOS	巴拿馬加勒比海	2月16	渣華
長宇	EVER GLOBE	加勒比海	2月19	利達
百保得	BARBER TEXAS	加勒比海中南美	2月19	百保利
拉里約卡	LA RIOJA	南美	2月19	太古
美國先鋒	AMERICAN PIONEER	巴拿馬	2月19	美輪
馬拉翁	MARANON	秘魯	2月19	天祥
白金	KRITI PLATINUM	南美	2月20	大阪

澳洲•新西蘭線

船名		開往港口	月日	公司
小石口	XIAO SHI KOU	澳洲	2月6	遠運
新星加坡	ZIM SINGAPORE	澳洲	2月8	新興
東方大使	ORT.AMBASSADOR	澳洲	2月10	港郵
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	2月10	寶隆
歌利亞夫斯基	IVAN KOTLYAREVSKIY	澳洲	2月11	華林
東方貨櫃	ORT. CONTAINER	澳洲	2月13	香島
嘉拉帝	BUNGA TERATAI	澳洲	2月13	[illegible]
澳洲先進	AUST ADVANCE	澳洲	2月19	怡和
風向	WINDWARD	弗里曼特爾	2月19	川崎
艾奧根遜	KHUD IOGANSON	澳洲	2月20	華林

渣華(香港)有限公司　電話：5-455633
澳門代理：殷理基洋行　電話：573738

航線	船名	開航日期
	NEDLLOYD VAN DIEMEN	2月28日
	NEDLLOYD VAN NECK	3月30日
	WATERGEUS (FOR MAHE ONLY)	2月3日
	NEDLLOYD MOJI	2月11日
	S.A.VAAL	2月7日
	NEDLLOYD COLOMBO	2月21日
	NEDLLOYD NAGOYA	2月9日
	NEDLLOYD MANILA	2月16日
	NEDLLOYD SANTOS	2月16日
	NEDLLOYD LINGE	2月27日
	NEDLLOYD LOIRE	3月27日
	NEDLLOYD LINGE	2月27日
	NEDLLOYD LOIRE	3月27日

渣華集團
渣華郵船公司

華閩船務企業有限公司
HUAMIN SHIPPING ENTERPRISES LIMITED
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5-460572　5-479829

定期班輪川航香港⇄福建

港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海120	逢六、十六、廿六
	北峯山(貨櫃)	每旬一航次
廈門	廈水運20	逢星期一
	育志3號	逢星期三
	閩海225	逢星期五
泉州	閩海224	逢五、十五、廿五
	泉州2號	每月三航次

太平船務
香港每月定期貨箱／散貨西非航線
直航：DOUALA, LAGOS, COTONOU, LOME, ABIDJAN.

船名	VOY.	船到	收-截貨	離港
KOTA RAYA	E674	27/2	20-26/2	28/2
KOTA YESSEL	888	27/3	20-26/3	28/3

收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司(UDSL) 0-4999388 (CY/TRS)
總代理：之茂船務企業有限公司
船務代理：太平船務（香港）有限公司
香港干諾道中15-19號大昌大廈六樓
電話：5-226174
貨運代理：華貞企業有限公司 5-8317566
輝騰有限公司 5-8449198
太平船務（香港）有限公司 5-226174

BRUNEI ASIA LINE
汶萊沙巴砂勝越特快航線
（兼收12/20尺貨櫃及冷藏櫃往各港口）

金皇后	MAY QUEEN V.9/87	4/2落貨　5/2開行	直航：納閩、亞庇、山打根、斗湖
士必快	SPECO EXPRESS V.61/87	14/2落貨　15/2開行	直航：汶萊、古晉、詩巫
士必信	SPECO TRUST V.53/87	21/2落貨　22/2開行	直航：納閩、亞庇、山打根、斗湖
新萬利	SAN MIGUEL V.5/87	28/2落貨　1/3開行	直航：汶萊、古晉、詩巫

散貨及貨櫃收貨站：廣東貨倉有限公司九龍灣啓興道一號
澳門代理：世強行有限公司　電話：591591
國光船務公司

惠利廣告
請撥電話
八一二六三七一五

刊登大公報分類廣告　費用廉　收效大

第十四版

今日[...]

船名	
軒利碧琪	HANNE BA[...]
風向	WINDWARD
鱷魚旂號	ALLIGATOR
金石	GAMZAT TS[...]
海恩	HAI IN(上午
建華二號	KIEN HWA
石崎	SEKI KO CH[...]
汀江	TING JIANG
華意	WAH YEE(
基亞華列	KIA WALEE
萬利	WANLIE(上午
五連泉	WULIAN QU[...]
豐寧	FENG NING
巴爾沙	BALSA(下午
明城	MING CHEN
臨江	LIN JIANG(
武雅瑰拉帝	BUNGA ME[...]
萬里雅士	MERCURY A[...]

今日[...]

韓國長壽	KOREAN CH[...]
風向	WINGWARD
早川丸	HAYA KAWA
通洋	MILD OCEA[...]
不來梅快輪	BREMEN EX[...]
嘉美娜馬士基	CLARA MA[...]
成都	CHENG TU(
金石	GAMZAT TSA[...]
軒利碧琪	HANNE BA[...]
桂林	KWEI LIN(上
東方公平	ORT FAIR(下
派克賓	PIKEBANK(
沃特吉亞斯	WA TERGEU[...]
海皇綠玉	NEP BERYL
萬利	WANLIE(下午
天翔	SKY HOVER
新馬尼拉二號	ZIM MANI[...]

香港代理：

上海新海航業有[...]
NEWSEAS NAVIG[...]
總代理：金發船[...]
香港⇄上海
船名／航次
新海華"NEW HAI H[...]
新海寧"NEW HAI N[...]
新海爾"XIN HAI YU[...]
新海利"NEW HAI L[...]
新海虹"NEW HAI H[...]

天津市海運公司
TIENTSIN MARIN[...]
香港⇄天津
兼收北京、石家莊、秦皇[...]
船名／航次
天燕輪"TIAN YAN"
天躍輪"TIAN YUE"
天翔輪"SKY HOVE[...]
天燕輪"TIAN YAN"
收貨站：葵涌現代貨櫃[...]

閩安航運企業有限[...]
MINAN SHIPPING [...]
香港⇄福州
船名／航次
永安"YONG AN"
崇安"CHONG AN[...]

廈門經濟特區船[...]
XIAMEN SPECIAL ECO[...]
香港⇄廈門
船名／航次
嘉發"JIA FA"V.[...]

M.S."SOVEREIGN ACCORD" 蘇華倫　三月五日開行落貨
M.S."HERMES ACE" 夏美雅士　二月廿四日開行落貨
澳門接儎：日發船務公司
澳門新馬路32號大豐銀行大廈306室　電話：[...]789

珠海[...]
珠成海陸運輸([...]
ZHU SHENG TRANSPORTA[...]
OF ZHU HAI SPECIA[...]
中國各省⇄香港⇄世界各[...]
中國對外全程運費報價／[...]
中轉簽證
定期全貨櫃，散裝[...]
香港⇄[...]

港口	船名	
香洲港	珠外201	珠外[...]
	珠外203	珠外[...]
九洲港	珠外103	珠外[...]

收貨站：灣仔[...]
香港總代理：珠成海陸[...]
香港干諾道中200號信德中心26[...]
電掛：80727 ZHUSN HX

張同（阿五）的漫畫哲學

輕描淡寫　王雙

記得老舍小說《四世同堂》的插畫嗎？那些用毛筆勾的清爽利落的線條，和看似隨意而來，卻都有嚴謹透視的構圖。下筆的眼簾也好、幾道橫條中間一個小黑點也好，就那麼一點睛，整個圖畫就活起來，文章有了視覺的表達。這是阿五（張同）給畫的插圖。

阿五的插圖別樹一格，線條樸拙，人物神情深遠，幽默而不諷刺，且總有一股溫厚的暖意。阿五在十二歲就開始畫漫畫，同班的同學看見了，拿他的作品去報館投稿，所以他十四歲就有漫畫刊於報端。他對傳統的國畫也有心得，但他從未進過藝術學院。他年青時有個小故事，抗戰時期，他為白沙中央圖書館的兒童閱覽室畫壁畫。先把大張白紙鋪在地上，拿大炭筆勾輪廓，然後用毛筆畫，走筆如飛。旁邊站着一個人，一直不吭聲在看他作畫，畫作好了，那個人也跟着他一道離開，嘖嘖的稱羨：「你膽子真大。我在藝術學院學畫畫，也不敢這麼一筆下來。」張同笑說：「因為我不是藝術學院出身。」

「一生學業自尋師」是張同成就的寫照。他的漫畫插畫、畫評、舊學、翻譯，每一門都是自學成功。所以他的教育觀點十分開明。他在香港的專上學校讀書，在校方和其他教授都堅持點名時，獨拒絕點名，更對學生說：「你們不來上課不要緊。我唸大學的時候也不上課的。」原因是他唸復旦之前，已經當過兒童教養所的訓導主任，也為抗日畫過不少宣傳畫，自己闖出了一條路，唸大學是為了順從老父的意願。正值抗戰開始，張同高中畢業，他在平漢鐵路一帶做宣傳工作，負責漫畫。在火車站上畫抗日漫畫，在列車上舉行漫畫展覽。那時他用的筆名叫「張望」，寓意是他認為國家有希望。從平漢到隴海路，都有他的畫。後來他改了筆名，曾為《全民抗戰》畫封面，諷刺汪精衛政權。

張同年青時頗多破格的事。他二十一歲那年，自報三十五歲，應聘任兒童教養院訓導主任，教育流浪兒童。張同憶述：「這些流浪兒童中，有不少有黑社會背景，有要飯的，有雛妓。但我從未打過一個人，除了一個教唆其他小孩逃走的一個頭頭。」他感化兒童的方法是鼓勵他們自治，把兒童編成隊，讓他們自己管自己。管出了成績，主管機關把最難管的小孩送到他的分院去。張同就讓那教唆其他小孩逃走的最壞的頭頭管這些壞孩子。頭頭有了責任感，神氣了，把手下的小孩管得好好的。

漫畫這個溝通的手段，張同認為是最容易傳達訊息的，是一個社會效用很高的傳媒。漫畫傳達訊息快，而且具體。但漫畫的作用如何，要以長遠的眼光看，不能要求一幅漫畫就能改變社會。張同在悼念香港漫畫家王司馬的文章中，曾經寫道：「用微笑來諷刺、來指責、來抗議，我認為是漫畫家應有的人生態度。這微笑見到了許多神氣活現的人物的渺小，也見到了漫畫家的度量與愛心。」連政治漫畫也不能光諷刺，張同認為，漫畫的諷刺對象是人，但是善於諷刺人的漫畫家必須是熱愛人類，熱愛生活的，能夠以微笑對待一切事物的人。「這不是技術技巧的問題，而是漫畫作者的人生哲學問題。」

這裏選了一張他五十年代畫的街童，三雙在困苦逼迫下，瞪得老大的眼睛，眼神絕不遜於任何藝術價值高的油畫。另外一張是他的自畫像。

張同筆下的街童

張同自畫像

社會服務的難題

傑青園地　溫李自萱

最近幾年，政府及公益金對大多數志願社會服務團體的撥款，雖然金額比以前較多，但增長幅度明顯下降，若扣除通貨膨脹的影響，更出現負增長，在這種財政緊縮的情況下，志願機構只好削減或調整部份計劃，以及將部份服務的收費提高，務求平衡收支。

財政問題亦直接影響社會服務的人力資源。據了解，社會福利署凍結部份職位，而本來已決定改善之增加工作人員計劃，也因預算不足而未能落實。在職者工作量甚重，而社工畢業生又苦無出路。

社會服務是一個勞力密集的行業，現在因為財政緊縮，而令曾受社工訓練的人缺乏出路，不單是浪費資源，而且拖慢了社會服務發展的步伐，其中青少年服務所受的影響十分明顯，有些已裝修完畢，隨時可以啟用的新中心，因為遲遲未獲職員薪金撥款而無法投入服務。

香港在七十年代中期以前根本沒有全面的社工人力培訓計劃，直到一九七七年先後完成多項全港性的社會服務計劃書，各種服務多方面發展，結果發現沒有足夠的專業人員執行，於是匆忙以不同方式培訓義工。可惜此等培訓計劃剛上軌道時，又因有人卻無錢，使社會服務再度拖緩下來。

社會服務往往成為政府財政緊縮時的第一個犧牲者，主要原因可能是社會服務的成果難以數量化，尤其是類似青少年領袖訓練的發展性程序，其成果往往是日後才會顯露出來。

社會服務界現在面對的困難，可視為一個警告訊號，提醒我們今後應多些透過傳播媒介，使市民大眾了解社會服務工作除助人解決困難之外，個人發展與及社區建設也是它的工作目的。

情人節

七姊妹道　曉嵐

情人節當然是一個羅曼蒂克的日子，許多人還特意選這日結婚，既特別又容易記憶，當然，亦是慳錢其中一道板斧也，起碼以後在結婚紀念日及情人節都只需送一份禮物！

對那些未結婚女白領而言，近年出現一種怪風氣，寫字樓工作的女士若果在情人節當天沒有人送花，她們會感到這是「瘀到極」之事，所以稍懂心理戰術的波士都大破慳囊，實行每位女同事都送花一朵，當然，他也要事先表明心跡，以免人家誤會。

而且，最近情人節送花給女朋友確是流行得很，不信，請於下周六晚留意街上拍拖的女士，那一位手上沒有執着一朵鮮花，有些更誇張至拿着一張兩呎長的情人節咭到處走。難怪專營鮮花買賣的小店舖越開越多，情人節當天的花價錢是與時俱長，越遲買便越貴，甚至買不到也有可能。

不過，若果我是男士，則寧願將數十元買花的錢花在一頓浪漫的晚餐上，起碼自己也受惠。

九皋鶴鳴

人生力學　曹爲

我的一位住在美國的朋友來信要我替他在中國大陸和香港登報徵婚，他是美國公民，從事研究工作，却有兩點固執：一、不唸罷博士學位不談婚娶，二、非華裔不娶——他是台灣人，選妻則包括大陸、香港和台灣。就這樣地，他虛度了不少光陰，今年他剛完結學業，就囑咐我幫個忙！

想起他，就想起鶴。鶴首先選擇一塊安全的繁殖領土（巢區），然後用它那獨特的男高音放聲歌唱，這鶴鳴於九皋，聲聞於天就等如登報徵婚一樣，隨後雌鶴會迎着歌聲，飛落到這塊領地上，大家相遇，踱步談心，如果合意，就像男女二重唱地，互訴衷腸。接着興之所至，便喜氣洋洋地搖擺着頭，搧動雙翅，好像跳着輕快的雙人舞。在一個晴朗的早晨，吉日良辰，彼此就發出咕嚕咕嚕的交尾聲，進行交配。這事完了之後，還會互相曲背、彎頸、振翼，好像對面鞠躬敬禮，感謝天地。

鶴鳥選配偶也有牠的怪脾氣，第一，牠們不願和同齡的鶴結合，一般雌雄之間要相差兩歲以上，第二，絕不做魯漢，雙方必須相睇，要情投意合才作龍鳳配，最後一點說起來，倒有點懷疑牠們是唸過遺傳學的，牠們不找一起長大的同伴，避免近親通婚，降低牠們那鶴立雞羣的高貴形象。

而且，鶴類雖無法律，却盛行一夫一妻制，非到配偶逝去，再不別萌他念。

怪不得自古以來，鶴成為我國廣泛文化領域的好題材，作為長壽、吉祥、幸福和平的象徵，是為文化鳥類。

何處是吾家

課堂內外　安然

小欣是我校的試讀生，她的個案，我已跟了半年，今天她終於要離開學校了。記得在放聖誕假的前一天，我特別約她談一次，幫助她分析過去的生活是沒有意義的，她怎樣安排這個有十多天的假期，同時還勸她不要再見那個被學校開除的亞華，告訴她他們的所謂愛情是沒有結果的，過去的教訓還不深刻嗎？她那漫不經心的態度使我知道她是沒有把我的「道理」放在心裏，她那不怨的眼神像告訴我，「你們做教師的是不會明白我們的，還是快點說完你要說的話，讓我做個自由人吧。」

在她最後上課那天，我問她以後有怎樣的打算。她不回答我的問題，反而問我可知道她為什麼會變成這樣，我還未來得及表示意見，她便流着眼淚說：「其實每天上課下課，返學放學，我已經覺得很辛苦。平時回到家，一個人都沒有，但一到星期六、星期日就滿屋都是人，不是打麻雀就是大聲講粗口，真是煩死人。爸爸只會叫我讀書，媽媽只會整天罵到黑，而哥哥經常不在家，久不久才回來一次，媽媽一見到他就破口大罵，說他是黑社會，不認他做兒子，簡直無日安寧。一放假我真是不想在家裏，只想跑出街。家裏根本無一個人關心我，我只好找同學。我覺得同學對我很好，願意聽我的閒話。不錯，你們說亞華不是好人，但總好過我的家人，好過沒有人對我好。如果我有一個滿足的家庭，我會很開心，如果我有錢，我真的不會留在家裏。」她說不下去，我亦無言。她沒有告訴我她將會怎樣，而我亦沒有回答她的問題。

是什麼使家庭對青年人完全失去吸引力？為什麼孩子有了錢便留不著他們在自己的身邊？做父母的，可曾想到兒女首先需要的是你的時間，不是金錢，是你的關懷，不是嫌棄。他們需要一個家，幫助他們成長，不是一所旅途宿舍，只提供食住。有人認為我們居住環境的擠迫是造成矛盾衝突、家庭成員疏離的原因。我不知道在家庭結構日漸簡單的今天，這個情況有否改變，但我知道，一羣不懂得互相關心互相扶持的人，就算一起住在千呎的大屋裏，感受跟與陌生人擠在地鐵內是沒有兩樣的，有誰願意整天呆在那冷冰冰的「家」呢？

旺盛攤檔

形象篇　公關寶

銅鑼灣一帶，百貨商場林立，但更多的是小販攤檔，所販賣的衣物及玩具，吸引顧客程度絕不下於鄰近店舖，於是便造成人潮特別擠塞現象，而這種情況由下午起一直至晚上十時多仍然是同樣擠迫。

本港中區夜市雖然經過大力提倡，也不能吸引大量市民前往進食或閒逛，所以說當黃昏及夜市還是集中在銅鑼灣區，再加上這裏有七八家戲院及酒店，於是造成遊人擠迫的緣故。

這裏的小販攤檔，好像對顧客心理揣摩得不錯，所以檔前多數堆圍了不少顧客，輕則造成行人阻塞，而較嚴重的連汽車往來也略受影響。

銅鑼灣區因地形佔優，幾個主要街道旁都有不少遊人，所以攤檔不論設在那裏，都會有數量頗多的女性、外地遊客及附近街坊等駐足，由百德新街口至洛克道口及渣甸坊附近，每日下班及晚飯時間後，都擠滿行人，前幾天的農曆新年假期自然也沒有例外，不過所擺賣貨式多了不少是應節物品，生意也有增長。

駐軍人數知多少

天地線　林狄

九七年中國恢復行使香港的主權後，中國軍隊將取代現時駐港的英軍負責香港的防務，這已是毫無異議的問題。但將來駐軍人數的多少，仍為港人所關注。

據一些曾接觸過北京高層的人士透露，中央對將來駐軍人數問題早已有明確的意念，即將會與現時駐港英軍的人數差不多。

那麼，現時駐港英軍的人數究竟有多少？根據手頭一份資料，目前英國在港駐軍人數並不多，在七十年代末為四營人，八〇年因非法移民激增而增為五營。

資料透露，目前英國的海陸空三軍均有部隊駐守香港，其中主力是陸軍，包括第二十二兵團第一營，女皇直屬第六喱咯來福槍兵團，瑪麗郡主直屬第十喱咯來福槍兵團，以及愛丁堡公爵直屬第七喱咯來福槍兵團第一及第二營。此外，還有一些支援服務的單位，包括衛兵團、號兵團、運輸團、陸軍航空隊、軍需處、醫院及電機工程隊等。

在海軍方面，現時英國皇家海軍共有五艘巡邏艦，約六百七十人常駐本港水域，而在陸上則約有七十名本地招聘的文職人員。至於空軍方面，主要為皇家空軍第二十八（陸空協作）中隊、空軍機場組、憲兵組及保安組。

此外，本港現時還有數支輔助性部隊，常額人數約共為七千多人，但均不被列入正規駐軍的編制內。

洋紫荊

運動員講究狀態

線衝　韓鳳

文迪高娃去年在澳洲結婚，她的丈夫是雪梨一間餐室的東主。現時，她正在申請入澳洲籍，因此，在打敗娜拉蒂露娃之後對記者說：「這次勝利，是這個國家對我的一次盛大的歡迎。」

至現在為止，文迪高娃已贏了四次世界性的單打大滿貫冠軍，包括一九八〇年澳洲公開賽、一九八一年法國公開賽、一九八五年美國公開賽以及這次的公開賽，贏得了此次冠軍之後，她的入澳洲籍就更輕易取得到。

其實，以言實力，娜拉蒂露娃無論在經驗和球技上都較文迪高娃優勝，只是這一場比賽，前者發揮得很差，相形之下，文迪高娃打出了近年來最巔峯狀態的一場賽事，在整個賽事中，娜拉蒂露娃出錯了三十四次，而文迪高娃只是九次而已。娜拉自己也承認這場波打得差勁，整個賽事，就只有招架之功。任何體育運動都講究狀態，即使世界冠軍，也是這樣。和娜拉一樣，蘭度和碧加也在這項賽事中輸了，就是狀態低落之故。（二、完）

湧雲起風

財源廣進滾滾來

譯叢小語　如鈞文

老編囑咐新春要寫點應景的文章，抓耳搔頭半小時，抓不出一個好題材。翻看笑話，看到一則講超級市場收銀機出錯的故事。就談談收銀機。

收銀機 cash register 還有一個名字叫 till，其實 till 解收銀機中那個盛着現金、一個個小格子擺放不同面額輔幣的小抽屜更適合。因為 till 是一個放貴重物品的小箱子、小盒子或小抽屜，也解放櫃台下的小錢箱。由於這些小錢箱的容量只為應付一日之找換而設，故有 till money，即隨時備用之現金。till money 跟 petty cash 意義上有差別，petty cash 有雜費、小額收支的意思。雖然很多出納都以 petty cash 作為 till money。

現在的收銀機在電腦和電子的設備幫助下，有記憶系統，連收多少，找零錢多少都計算好，收銀員像筆者一樣完全不懂心算的也可以立即找錢，準確無誤。由於電腦的加入，這種把資料打進出，把數目加起來的操作不叫 add，是 ring up。The cashier rang up all the items，收銀員把各項數目加起來。

謹趁新春送讀者的 till 都 ring up 不停，財源廣進。

華勝
M. S. "HUA SHENG"
二月三日由
連雲港抵港
船泊西區錨地
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
香港明華船務有限公司啓
香港干諾道中152-155號15字樓
電話：5-440177　5-422987

快捷
富利滿船務運輸公司
定期川航
廣州逢星期二及五
黃埔逢星期二、三及五
廈門逢星期二及五
福州逢1,6,11,16,21,26開航
上海逢2,12,17,22,27開航（三天到上海）
海口/湛江/珠海/蘭石/江門每星期一航次
＊大宗貨運可特別安排運費特廉
＊承接火車及拖運往來中國各省
FULLYMOON SHIPPING & TRANSPORT CO
廉宜
電3-7390681
尖沙咀海港城環球航運中心902室

川崎近海汽船株式會社
特快新輪川航
M/V "COSMOS" VOY76
到港：二月十七日　啓航：二月十八日
直航・古晉、TG.MANI、汶萊、亞庇、山打根。
（兼收20呎集裝箱貨）
收貨站：油塘灣東源街八號利高貨倉　電話：3-402911
貨櫃站：大欖地段414　電話：0-807800
總代理：川崎（香港）有限公司　香港統一中心33樓
換單部：5-8615561　文件部：5-8615571

力恒 M.S. "LI HENG"
二月六日由上海抵港
▲請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續▼
華夏企業有限公司

芝山一號 M.S. "ZHI SHAN 1" V.8701
收貨期：7-8/2　九日直放上海
芝山四號 M.S. "ZHI SHAN 4" V.8701
收貨期：8-9/2　十日直放上海
▲請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續▼
華潤運輸倉儲有限公司

刊登大公報分類廣告
收費廉
功效大

有成行貨箱運輸公司
YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO
香港—往返—廣州市及廣東省各地代客報關，直接拖至收貨人地址，貨櫃齊備，免租，中轉貨物，直運至世界各地，並可豁免香港中轉簽證。不另收費。
地　址：香港干諾道西40—41號東江大廈八樓
電　話：5-591937-80
廣州辦事處：廣州市糧油食品進出口公司
人民南路163號
電　話：882590　861590
文錦渡辦事處電話：39702
香港區聯絡人：羅超耀先生，陳錦波先生
直線電話：5-489554
承接陸路全貨櫃拖運服務

MCTCO
明興貨箱運輸有限公司
MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO. LTD.
承運來往香港至廣州及廣東省各地陸路運輸，直達收貨人地址，代客報關，並備有貨櫃車及各噸位貨車運輸服務。
香港聯絡處：九龍彌敦道589號
廣東省銀行大廈301-2室
香港聯絡電話：3-841138　3-841105-6
深圳聯絡電話：39786
廣州聯絡電話：774835
佛山聯絡處：佛山市運輸聯合公司
（佛山市南堤路22號）
佛山聯絡電話：88204,85514,86159

招商局集團
招商局建瑞運輸有限公司
承運來往香港至深圳特區蛇口工業區、廣東省及全國各地陸路運輸業務。本公司備有20、40貨櫃車及各噸位密封車、吊機、平斗貨車、第二、五類危險品牌照貨車。本公司在蛇口工業區、深圳文錦渡設有辦事處，附有專業報關人員，負責協助辦理出入口證及報關手續。
香港辦事處：香港干諾道西15－16號招商局大廈301室　電話：5-418711　5-430651
蛇口辦事處：蛇口工業區招商北路招商大廈835室
電話：91571、91369
文錦渡辦事處：文錦渡向西長城酒家三樓305室

啓通船務有限公司
KAITON SHIPPING CO., LTD.
香港↔黃埔↔廣州

船名	航次	截數	開船
KAM HUNG	11 A	4/2	5/2
KWONG FAT	63 A	7/2	8/2
KAM HUNG	12 A	12/2	13/2

承辦中國←→世界各地聯運服務，簽發全程提單
香港中環干諾道中156~157號寶基大廈1402室
電話：5-415331-(4)
電傳：77245 KTONE HX
圖文傳真：5-418179
廣州辦事處廣州市沙面南街52號105室
電話：861035

美中美 M.V. "SIRICHAI BULAKUL"
二月三日落貨　二月五日下午開行
直透：曼谷
美上美 M.V. "BOONKRONG 1"
二月十日落貨　二月十二日下午開行
直透：曼谷
貴客付貨請到本行接洽是荷
振盛行有限公司啓
干諾道西八十八號
船務部直線電話：⑤485749　⑤404590

在大公報刊登廣告　收費廉　效力大

碎濕濕
吳聲發新春破財
林嘉華度期生仔

林綺雯擁抱快花，年運也行

影語
《龍兄虎弟》
難度動作

新樂大光明
今天映歡　加開四點
富貴逼人
今天映歡　成龍　譚詠麟
龍兄虎弟
金都　麗宮殿
今天五場　曾志偉　陳百強
富貴逼人
12點半　12點半　沈殿霞演
富貴逼人

喜劇電影仍是潮流 石天計劃兩片開拍

他以《富貴逼人》為例證明有市場

新藝城昨天團拜施南生徐克缺席

張敏儀一定是恭喜黃金鎖石，使印佬根合不攏嘴

新藝城昨天舉行新春團拜，今天開工。出席的新藝城兩巨頭為麥嘉、石天。黃百鳴去了外地，只是卻沒有看到施南生。她是新藝城的董事局成員，她不出席，令人產生敏感。因為她丈夫徐克和新藝城發生的矛盾，至今尚未解決，她不出席，事必有因。徐克原為新藝城一員，他也沒有在團拜中露面。

麥嘉在團拜上被問及「不是朋友是敵人」的意思。當時，他在《英雄本色》慶功宴上曾說過「不是朋友便是敵人」之句。麥嘉則認為這句話給人誤解，他說在私底下和洪金寶是朋友，但在工作上則是敵人，甚至曾志偉亦然，曾為德寶拍戲，在工作上是敵人，但私人是朋友。

石天談及新藝城今年大計時稱，他們擁有四位監製，他和麥嘉、黃百鳴、泰迪羅賓，每人可監製四部片，足夠應付院線放映，對於《衛斯理傳奇》收入；大表滿意。

不過，他認為喜劇片仍是電影潮流。他特別舉出《富貴逼人》賣座情況為例，因此，他也計劃開拍喜劇，打算拍《愛情蜜語》、《心肝啱啱跳》。他們公司卡士準備大兜亂，不限於怎樣用人，合用就行。

昨天參加新藝城團拜的還有吳宇森、狄龍等導演及演員。至於「英雄」電影，石天說這不影響新藝城的喜劇路線，可以作多線發展，英雄片也可以拍攝。

新藝城其實已經開工，孫越執導的新片演員昨天已拍造型。接在《衛斯理傳奇》之後上畫的「英雄」片《龍虎風雲》日來已上映午夜場及特別場。該片由林嶺東執導，周潤發、李修賢主演，是一部既火爆也描寫人情味的警匪片。

無綫團拜，邵逸夫大派利是

《海市蜃樓》賣座 朱牧昨天設春茗

韓培珠計劃開拍新片

《海市蜃樓》賣座，票房收千萬元，昨天設春茗，朱牧、韓培珠及導演徐小明及顧家輝和銀都機構宣傳經理馮凌霄均出席。

顧家輝為該劇作曲，影片賣座，他也開心。

韓培珠是該片監製，她對該劇票房表示滿意，並稱一定好過他們的第一部影片《木棉袈裟》。她計劃在今年之內開拍兩部新片，其中一部《時光倒流三千年》在研究中，是否仍然請徐小明執導呢？韓培珠說小明正忙於為無綫拍《杜心五》，屆時是否有空還不知道。

她估計《海市蜃樓》後勁會好，因為過百萬人回鄉度歲，正陸續返港，他們會去看戲。

朱牧為新片《海市蜃樓》設春茗。圖右起朱牧、徐小明、顧家輝、韓培珠

「頭髮已乾可轉髮型」 亞視賺錢可學時髦

該台昨團拜邱德根讚員工努力

邱德根在初接手「亞視」的第一年團拜會上，曾說過他「洗濕了個頭」必須花時日吹乾，然而踏入第五年的「亞視」團拜中，邱氏已可說一句：「頭髮終於吹乾了，而且開始轉髮型，學時髦。」

邱氏表示「亞視」能有錢賺，全賴員工努力及不斷求進，此點令他安慰。

他希望沙田廠房落成後，可以拍更多元化劇集，例如中國民間故事，他極想在娛樂之餘提供教育予觀衆，可惜港人口味只要娛樂捨教育，故他的構思遲遲未能實行。

邱氏認為「亞視」近年最大進步，除了劇集受歡迎，便是其他節目都包羅萬有，如：足球等都有獨家播映，他形容許多節目都是「冷門馬」，但條件經已足夠，隨時是黑馬勝出。

邱氏又提到，他連續六個月同時收看《亞洲早晨》與《香港早晨》發覺黃金合的《亞洲早晨》水準比「無綫」有過之而無不及，但收視永遠是對台高，這是難以用慣性收視或三言兩語可解釋的。如新局面，「亞視」只好憑口碑及宣傳取勝，但願能打破此悶局。

吳聲發新春破財 林嘉華度期生仔

廣播道 碎濕濕

▲吳聲發年初三返「亞視」開工時，將腰包留在的士裏，他說可能腰包放得近車門，開車門時便掉了，現在也無法尋獲。

他說當破財擋災，腰包中有傳呼機、存摺等。他笑說日前接到通知演莊偉健監製的新劇，但未開工作會議亦不知詳細情況。

有人說他與葉玉卿主持《未來偶像》特輯時，表演未如理想。他說一方面該節目是現場直播，另一方面要記的稿太多，表演才欠理想。

他表示，拍《祝福》一劇時，監製和編導也很滿意他的表現，也覺得自己漸漸進步。

▲林嘉華笑說，只因要時間安排好，便可以增添多一個家庭成員，又笑言要與老婆度好檔期何時生。近日他忙於拍劇，與以往不同，現在拍劇進度、儀器運用等都各有不同。

羅麗娥祝願順景 林綺雯取得良方

▲羅麗娥昨天返「無綫」參加團拜，她說新年真悶，一點氣氛也沒有，只是昨天返公司團拜見到舞獅、打鑼、打鼓，才感覺到過年。她在年廿九晚也有行花市，但太擠迫沒有收穫。她日前參加藝員訓練班古裝考試，到十月八號再參加時裝考試，本月五號前便有成績公佈。

她說兔年的願望是樣樣順景，問她何時派利是呢？她說待十年後她才有這打算。

▲林綺雯說過年也沒有夜生活，因為要做《香港早晨》，但過年吃得太多，食滯了，幸好昨日她訪問一位醫師時，該醫師講解食滯問題，她便乘機向醫師請教，取得藥方，希望快點消滯。

林綺雯擁抱桃花，期望兔年行運也

未來偶像會記者 總決賽唱自選歌

入選《未來偶像》總決賽的十二位歌手，昨日安排與新聞界見面。

十二位參賽者會與以往一樣唱一首自選歌，另一首大會指定的歌曲。而那首自選歌曲與準決賽那首不同，目的是不想令人有一曲走天涯的感覺。

昨日十多位參加者用了一副對聯來拍照，對聯寫着「未來偶像活力足，十二肖兔躍星河」。

無綫員工扭利是 臨時台板亦踏破

陳慶祥謂將拍文學電視

昨日「無綫」舉行團拜，場面非常熱鬧，由邵逸夫為醒獅點睛，開始團拜的節目及聯歡。「無綫」安排一些食物給工作人員分享，更由邵逸夫分派開工利是，在派利是時，太多工作人員湧上台，將那臨時搭的台也踏穿了，要用一些木板將破口蓋着，場面一度出現混亂，幸好有幾位守衛手拖手把邵逸夫團住，他才不致被人潮推倒。

問邵逸夫未來一年有何展望？他說希望新的行政大樓快點完成，相信可在十月啟用，而且明年的團拜也會移師到清水灣進行。此外，希望新一年好過舊年。

「無綫」總經理陳慶祥透露，新的一年公司會有不少新製作，亦會拍一些文學電視，但不會把這題材作為主線。主線的劇集仍會以一些普及的故事作題材，藉這些親切的劇集與觀衆拉近距離。

張敏儀談港台發展

增聘人手成立賣節目部門

廣播處長張敏儀對於八七年港台發展甚為緊張，她指出今年表現為未來十年的工作基礎，故可視為港台重要年。

張敏儀先談到電台部方面，她透露港台已獲行政局通過撥款，今年可作全港超短波（FM）發射，以往只是部分地區可收到超短波，而稍後發射站便會作全新修整。

至於電視部方面，由於新的電視大廈廠房三月便可落成，到時將有很多新儀器添置及更換。

而今年會草擬「港台」獨立法案，「港台」方面亦有份參予，例如該台的財政來源，招聘員工簡化手續等。

張大姐稱，該台希望今年內招聘人手約三十名，但假如根據公務員條例聘請，會費時失事，故必須爭取彈性。而收取節目贊助費方面，她依然強調「港台」不會與兩間電視台作正面競爭，該台只接受一些非消費商品的大機構贊助，如大東電報局，怡和集團或匯豐銀行等。

另一方面，「港台」今年將成立一個專賣部門，因為近年許多海外出售節目版權的洽購「港台」的電視台都想或教育節目，但至今該台只出售了兩個節目版權，計有教育節目《跟我學》售予北京電視台，另一則賣給英國國家電視台，為寫實劇《天生我才》。

港台團拜舞獅 亞視高層出席

「港台」丁卯年新春團拜之《金兔迎春獻吉祥》，昨日年初五上午十時三十分舉行，多位高層人士皆有出席，隨即並在廣播大廈採青，並沿廣播道遊行至「港台」教育電視製作中心及電視大廈。

廣播道上其他傳播機構，亦有參與今次團拜，「亞視」董事局主席邱德根率領旗下高層及「商台」副總經理潘朝彥偕同旗下兩大員一同出席今次團拜。令氣氛平添熱鬧與融洽，如象徵兔年各傳播機構將有更多合作。

喜劇賀歲反應好

洪寧

賀歲片《富貴逼人》公映後，反應奇佳，票房數字不僅不少於其他三部動作大片，若以放映戲院平均收入計算，它應該佔第一位，可見影片怎樣受到觀衆歡迎。

該片是德寶出品。過年之前德寶原安排楊紫瓊主演的《中華戰士》賀歲，但眼見別人三部都是動作大片，臨時作「陣前易帥」抽起《中華戰士》改用喜劇，結果大收戰術上之勝利。

《富貴逼人》賣座好的原因，不純是片名意頭好，而是在新春期間，這類影片老少咸宜，加上畫面健康，沒有色情暴力和過於驚嚇鏡頭，一家大小走出戲院喜喜哈哈，皆大歡喜。

新藝城團拜，圖右起麥嘉、吳宇森、石天

吳宇森新編《英》續集

保子

徐克與新藝城之間的問題未解決，吳宇森成為磨心，但他一點也不擔心。

「這只是小問題，」吳宇森說，「以我和他們的關係，最適當做調停人。」

不過，有關工作上的事，他仍然依計劃進行，《英雄本色》之二，已定四月份開拍。

但在事件未解決之前，此片會有許多麻煩，因片中主要演員如狄龍、周潤發、李子雄等，都是新藝城基本演員，若由電影工作室攝製，借人可不是這麼容易。

「我當然希望原班人馬再合作，但卻絕非第一部的延續，故事完全是新的。」

吳宇森認為，《英雄本色》中的友情、愛情、兄弟情已寫盡，亦已交代清楚，故事延續便是畫蛇添足。「況且，我們經過市場調查，觀衆是喜歡看新故事的。」

由於《英》片對黑社會人物的頌揚，引起不少人指責，認為是錯誤引導，吳宇森已決定，《英雄本色》之二不採取黑社會背景。

我們寫過三個劇本都放棄，最後決定以浪漫手法處理。

為了《英雄本色》之二及另一部新片《父女情》吳宇森組了一個六人編劇小組研究劇本。

「我還會為電影工作室做監製及行政上的工作，以減輕徐克的負擔。」

「這是表示全面支持徐克？」

「不能算是，」吳宇森說：「這是徐克事件之前，我們已商議好的，並非在事件之後方決定。」

吳宇森與新藝城有合約，卻是極具彈性的，兩方面的工作不會受影響。

「我有絕對信心，徐克與新藝城一定達成協議，他們之間，主要是對電影的看法及理想不同而已。」

難度動作應配合好戲

——再談《龍兄虎弟》

白扉

《龍兄虎弟》的動作場面，就算擺在國際市場上，也是有着叫人喝采的水準的，對這部影片的娛樂性，我們不用存疑。

而《龍兄虎弟》的製作成本，顯然耗資巨大。且不說奧地利和南斯拉夫等處的實景要花去不少機票費，就算萬物教洞穴崩塌、飛車相撞、高空氣球營救，以至伯爵府的豪華場景，在在都得花費不少金錢，才拍下了那些鏡頭。如此「大陣仗」的製作，稱得上是十分認真的。

但看了《龍兄虎弟》，卻又覺得十分可惜，那就是事事認真，為什麼不在故事情節上再認真鉸點腦汁呢？影片圍繞着萬物教要奪取五件「上帝的武器」作文章，而給我們所看到的故事，不過是「亞洲飛鷹」從土人手裏奪得寶劍，萬物教挾持人質，逼「亞洲飛鷹」交出「上帝的武器」，因而演出一幕英雄救美而已。

故事情節的過份簡單，使影片削弱了一定的魅力。也許，動作片的製作者來說，動作代表了一切，有高難度的動作片，便構成一部出色的動作片。這個看法，不能說沒有一點道理，難度的動作表演和高能的發揮，超越了過去的動作畫面水準，確實使動作影片開了新生面，維繫了觀衆的興趣，保證了票房。然而每一個樣式的影片，都不能缺少戲，甚至可以說戲是影片的靈魂。耗費巨資拍攝難度動作和大場面時，何不也花費有限度的金錢請「橋王」去度些好戲呢？高難度動作配合好戲，那麼動作影片將會推向一個更新的高峯，而且會更有生命力。

《龍兄虎弟》在兩個男角身上，也是注重性格特點的，可惜他們的戲劇衝突仍是欠缺新鮮氣味——依然在爭女朋友上做文章。

月明　奧斯卡　荷李活　UA6院線　新城①②　彩鳳　翠鳳　大華國都
港九影院聯合廣告
今天獻映　龍兄虎弟　成龍 譚詠麟 主演　羅拉芳 關之琳 主演
快將開幕　貢獻世界首輪猛片　▲高級航空座位▲
今天五場　戰火雲霄
六間戲院映　金剛續集中英文版語　金童子　海市蜃樓　英雄好四點映
六場加四點　衛斯理傳奇　許冠傑 狄龍 主演
今院②五場　富貴逼人
兩院今天五場　性慾雙妹喜迎春　日本映畫·色情超級大製作　大小不良
粵語版　今天五場　金剛續集
嘉年華　都皇　皇后　油麻地·星光·新華　寶石　富都　美都　雅都　鴻基　新聲　金門　快樂　百樂　新樂　大光明
狂瀟第二週　龍兄虎弟
今天六場　龍兄虎弟　最佳紅星·最勁票房　絕對不能錯過嘅電影
今天獻映　衛斯理傳奇　試過番尋味
今天獻映　衛斯理傳奇　今午夜場：龍虎風雲
今天獻映　富貴逼人　一口氣笑足九十分鐘
今天獻映　愛迪摩菲最新傑作！　金童子　龍虎風雲
今天獻映　富貴逼人　龍兄虎弟
萬年青　紫羅蘭　國華　坪洲　華富　環球　金城　華都　金花　金龍　麗宮　華威　粉嶺　金茂坪　金都　百麗殿
今天加開四點場　富貴逼人
今天獻映　海市蜃樓　徐小明導演
今天五場　性慾雙妹喜迎春
七點半　九點半　心鎖
兩院今天獻映　龍兄虎弟　成龍·譚詠麟
今天六加四　衛斯理傳奇
今天六加四　英雄局局新　性愛
今天五場　海市蜃樓
今天五場　海市蜃樓
今天五場　海市蜃樓
今天六加四　富貴逼人
兩院今天獻映　富貴逼人
今天五場　富貴逼人
兩半點　富貴逼人

萬千氣象話中華（代序）

〔日〕陳舜臣　黃天譯

中華之意，即文化中心，套一句現代話，就是首都中區的意思，這與中國一詞的原來意思大體相同，而中國自稱的由來，亦與中華這詞意很有關連而又十分相似。《三國志・諸葛亮傳》「注」中有一節饒有意味的描寫：

「若使游步中華，騁其龍光，豈夫多士所能沉翳哉！」

諸葛孔明想到自己如能游宦中華，一展其才（龍光），豈不是很多謀士能人都為之匿迹遁隱！孔明遇劉備之前一直居於襄陽。襄陽在湖北省的北部、鄰近河南省，但這個地方尚且不算是中華，故有：「若使游步中華……」的假設文句。同《三國志・諸葛亮傳》另一個「注」中，引用了孔明的說話：「中國饒士大夫，遨遊何必故鄉邪！」

這是孔明向那些患有「思鄉病」的友人的勸喻。當時友人正要離開襄陽，孔明勸解說：中國才華横溢的人很多，交遊時不應老是想着故鄉。上文提到的襄陽，是中國的一部。據此，再參閱一下寫成於五世紀初的裴松之（公元三七二至四五一年）的《三國志》注解，其解釋「中國」一詞的意義是國家整體的自稱，而「中華」仍僅指黃河流域中部一帶。

進行這樣的考證，不外是針對上文談到要有一個積極的論點。今天我們常說的「中國」、「中華」，最遲在五世紀前已開始應用。過去，曾將文化的中心地和文明絢爛的地域稱為中國、中華。現為免混淆，將此黃河中游一帶，稱之為「中原」。

「天下」這一概念，上古時是「四方」之意，今天說來，應是相當於「中國」這一範疇。

《史記》中載有最初自稱為王的楚國的首領熊渠的說話：

「我蠻夷也，不與中國之號謚。」

這裏所說的蠻夷，不是指野蠻的異民族。傲岸的楚國首領，絕不會說自己是異民族，其意思並非如此。所謂蠻夷，是指遠離中原的地方居民。

對《史記》很有研究的美國學者韓德遜，在他的論文中把東方的司馬遷和西方的希羅多德（Herodotus）作了一個比較，其中最明顯的不同點是：《史記》完全沒有描述關於民族肉體的特徵，而希羅多德的著作則舉出很多有關民族肉體上的特徵。

雖有越人文身斷髮的記述，但在身上刺青，剪短頭髮都是後天的風習，不是與生俱來的特徵。同書對朝鮮人將頭髮運成椎型的記述亦只能算是習尚。至於希羅多德的《歷史》，則縷述了各民族的肉體特徵，甚至連印度人的精液是黑色的亦詳記於書內。

比較東西兩大史家，究竟動機何在？主要反映出中國人對各民族的肉體特徵更關心的是文明的高與低。大禹的苗裔、即中原的文明人，竟南遷到越地，變成了鄉下人家，致有文身斷髮之習。後來，鄉下人逐漸傾向於文明，捨棄了文身斷髮的風習，實行穿衣戴冠，跟中原的人看齊。勾踐時代的越國，是南面的一大諸侯，再沒有人敢視他們為南蠻了。

然則文明是什麼呢？這真使人茫然。如作簡單解釋，文明就是講求禮儀、不野蠻。試想一下，孔子後期已體系化地編修了「禮、樂」，能夠超越了民族、種族間的界限，收集了很多不同生活方式的風習，使內容不能不較為龐雜，但這又恰好是中國「多樣性」的根基。

（三）

貧富

滴海

朋友自非洲回來，揹着一大袋明信片。

當然是沙漠與藍天、駱駝與黑人的街面了……我們不斷地翻看，她則不斷地解釋。當我們看到那些小孩子的天真面孔時，朋友說——他們因為太貧窮，缺乏醫藥，所以死亡率高達七成，而平均年齡只有四十左右。

我不敢愕然地問——那麼，孩子不斷出生，父母們不斷地目睹孩子夭折，可有傷心或難過，抑或已經習慣了這樣上帝的安排。朋友搖頭。

她不知道，並未認真訪問過當地人這種心態。

再翻去是一些教堂與酒店的圖片，更發現他們的貧困實是到了極點，連我們吃完一隻香蕉所餘下的一塊香蕉皮也千萬勿掉棄，因為在沙漠上它可能救回另一個人的性命，因為它會帶來水份，朋友甚至笑說——你以為如廁是一回不重要的事麼？它分分鐘可以救回另一個人，為沙漠施肥。你看，這便是酒店，這是唯一的酒店。這便是教堂，唯一的教堂。

看照片的其中一人說——我們竟在這豪華的咖啡房中看最貧窮的照片。

衆人踫語哈哈大笑。四目舉望週圍的大石柱與高樑、銀餐具閃耀的光輝，竟有人再說話——這還是幸運的，終比在一個最貧窮的地方看一些最豪華的照片好。

這話說完，大家先是直覺地狂笑一番，但腦袋繼續運動下去之後便沉默不語了。該說什麼好？照片中的人永不知道他們世界以外的世界。

郁達夫的浮想

南渡

讀完香港三聯出版的《郁達夫研究資料》，心中禁不住翻翻浮想。誠然，郁達夫寫過不少招致爭論的作品，但我們不能藉此來引證他的地位。我欣賞郁達夫，是甚於他的作品有「放」的內容。在作家生活的那個時代裏，能持筆捍解開無數青年心底的苦悶，面臨阻力，郁達夫的誠意、勇敢和耐力，不失為一種價值，而這種價值是與頑石般的世俗道德觀念抗爭換取來的。

郁達夫在作品中提出了什麼問題呢？三十年代，有人認為那是「知識慾的饑荒與性慾的不得適當的調劑以及貧窮的痛苦」。大抵因此緣故，尤其是郁氏的一些作品蘊藏着性慾解放的內含，所以他之受賞難和受歡迎，完全不足稱奇。如果盧梭或佛洛依德仍在世上，這在他們眼裏，又算得什麼？只是郁達夫生長於三十年代的中國，因而他享受了超出其作品的藝術性所應得的聲譽。愛郁達夫和罵郁達夫的人，在隔着道德的牆互相衝突之餘，於自我反思的點子上，郁氏的作品究竟能起多少作用？

「藝術衝動」是「生命力」的變形。每個人都能夠自我表現，每個人的生活都是圍繞着某種意義上的創造。郁達夫的作品倘使可激發讀者的「藝術衝動」，那麼當外界條件與「內在要求」不一致時，這種衝動便轉化為破壞舊形式的力量。讀過郁氏作品的人，有沒有想想？

紫藤（中國畫）　曹簡樓

讀楊絳的《孟婆茶》

杜漸

在《幹校六記》之後，又看到了楊絳的新作《丙午丁未年紀事》，一邊讀一邊眼淚往肚裏流，凡是經歷過文化大革命這場浩劫的知識分子，大都有共同的遭遇，讀這些文章，真是感同身受。楊絳實在已算得上頗受「優遇」，只是罰掃廁所，大多是陪鬥，真正當主角也只一兩次。我就沒有那麼幸運，除了文鬥外，還關在一個小房間裏挨拳打腳踢，打得趴在地上，還被踩上不只一腳呢。不過，我也有幸終於還沒死，逃出了鬼門關，這些年來我一直對自己說：不要再去想它，否則又會發惡夢。可是，人是有思想的，能抹去回憶嗎？

今天，讀了楊絳的《孟婆茶》（胡思亂想代序），我對楊絳更加敬佩了。我相信香港的讀者讀這篇只有兩千來字的短文，不一定會理解楊絳要講的意思，我反覆讀了三遍，每一遍都發現新的收穫，但我也還參不透呢。

作者以一個夢來說明中國知識分子的感受，她跟着大家乘坐車不是車，船不是船的東西，奔向一個未知數，一路上有人喊叫：「往前看！往前看！」這是去西方的路上，這可不是「全盤西化」的西方，是我們中國傳統的「極樂世界」的西方呢。

到了孟婆店，現在叫孟大姐茶樓，樓下只供應清茶，樓上就有各種茶供應，喝完了茶，就把過去忘個一乾二淨。上樓喝茶，上去就不再下樓了，只上，不下。而且，樓上還有電視室，指頭一按，就能看到自己過去的一輩子，看到也就完了。這大概也是一種像孫悟空讓「元神」跳到半空中，看自己那副怪模樣吧？可真也有人發出豪言壯語：「平生不作虧心事，我的一生，不妨公演。」大概有些人是很有表演慾，請他別再表演，他硬是要跳出來公演一番的。所以有個冷冷的聲音說：「得有觀衆欣賞呀！除了你自己，還得有別人愛看啊！」

為什麼要人喝這種忘記過去的孟婆茶呢？不管是牛奶紅茶、檸檬紅茶、玫瑰茄涼茶、薄荷涼茶……只要是孟婆茶，喝了就忘記過去，一杯一杯孟婆茶冲掉了一輩子的經驗。「一輩子不都是白活了？」這句話問得真妙！

而且「這兒的茶，只管忘記，不管化驗。上樓的不用檢查。樓下，喝完茶就離站了，夾帶着私貨過不了關。」這私貨可查得嚴，可不是過海關那麼簡單，身上、頭裏、心裏、肚裏都不准夾帶私貨呢！大概還要觸及靈魂吧？

楊絳是寧願不喝這杯茶的，她沒過關，一跨出欄杆往下跳，跌到牀上醒過來了。這是一場夢！這是夢嗎？還是現實？誰分得清？有勇氣跨出欄杆往下跳，這真了不起，如果是我，我也寧願這麼一跳，即使不是頭落枕上，我也不願喝孟婆茶，過去是不能忘記的，忘掉過去，就等於犯罪。

人生本來就是荒謬的，夢只是個荒謬劇，可是就有些人樂此不疲要登上樓看自己的「公演」，他們忘記了過去，一味喊着往前看，實際上卻在原地踏步，或向後退，甚至忘記了自己是個人了。

唯物主義者是無所畏懼的，但有些人只是口頭上的唯物主義者，心裏卻虛得發慌。孟婆茶可不能喝！

啊，不要忘記馬克思在《路易・波拿巴的霧月十八日》中說過的話：「黑格爾在某個地方說過，一切偉大的世界歷史事變和人物，可以說都出現兩次。他忘記補充一點：第一次是作為悲劇出現，第二次是作為笑劇出現。」……在霧月十八日事變再版的那一個情況中，也可以看出一幅同樣的漫畫！」

對「狗」的褒貶

南

據說，如果有一隻狗咬了人，這絕不會成為頭條新聞，因為以前這類新聞已發表了無數次；但如果有一個人咬了狗，這一定會成為頭版頭條。其實人類不大可能去咬狗，但卻對狗做出更惡的事情，然而人們還口口聲聲稱之為人類最好的朋友。從一些短語、成語中就可以看出人類給予可憐的狗的敵意、蔑視和辱罵。至少，如果有人叫你「dog」（狗），你就會揍他；但如果叫你「tiger」（虎），你就會冲他微笑。如果別人說你將 going to the dogs（墮落；失敗），你就會非常氣憤。在美國的俚語中「最醜陋的人」、「蹩腳的演員」、「破舊的汽車」、「便宜貨」都被叫做 dogs。

可憐的狗！不得不忍受這般不尊和恥辱。但是《聖經》上的一段話給了狗以希望：A living dog is better than a dead lion.（活狗要比死獅好），另外一個非常美妙的短語 Every dog has his day（凡人皆有得意時），也給了狗一些幫助。

有些人的行為很不好，當他自己不能擁有某物或享受時，也不讓別人擁有、享受，我們說：He is acting like the dog in a manger.（他的行為正如佔着茅坑不拉屎。）短語 the dog in a manger 來自伊索寓言，它說有一隻狗對一隻靠近茅坑準備吃草的牛狂吠，不讓牛接近茅坑，其實狗是不吃草的，但是它也不准牛去吃草。這就成了「the dog in a manger」（佔着茅坑不拉屎的人）。

（上）

福字倒貼有來由

周旋

親友拜年的時候，「恭喜發財」之聲不絕於耳，忽聞一小孩曰：「福字倒轉了。」於是引起了哄堂大笑。

福字之所以倒貼，自然是取其「福到」的好意頭。據說，天真無邪的孩童說話最靈驗，但不能事先「導演」，因為導演了等於作假，作假便是不誠，不誠則不靈矣。

福字倒貼，說起來還有一段歷史淵源。

據史書記載，朱元璋當了皇帝之後，在某年的元宵節，忽發雅興，輕車簡出，在應天府（今南京）賞花燈，看見其中一張年畫，畫中有一懷抱着大西瓜的赤足婦人騎在馬上。朱元璋一想之下，不禁勃然大怒。原來馬皇后是淮（懷）西人士，騎在馬背上抱着西瓜的女人，指的自然是馬氏皇后了，這本來也沒有什麼問題，問題卻出在騎馬女人的一雙赤腳上。因為當時富家小姐都是纏足的，馬上的女人長的卻是一雙大腳，因此，朱元璋認定畫家是在諷刺馬皇后出身寒微，非要教訓不可，便決定翌日再來拉人治罪，為了易於識別，還在掛畫的一條街上，每戶家門都貼上一個倒轉的福字。

馬皇后見朱洪武怒氣冲冲地回宮，心知不妙，向侍從打聽，知道有人將因自己而罹禍，於是將計就計，暗中再派侍從去把全應天府各家各戶的大門上，依樣葫蘆，貼上倒轉的福。

翌日，朱元璋按圖索驥，不料全城門戶皆有倒轉的福字，他知道這是馬皇后的仁慈，怒氣也平下來了。而全城市民一覺醒來，發現大門上的揮春變了樣，心裏明白一定有事情發生，而他們之所以平安無事，是因為拜倒福所賜，此後，人們過年就倒貼一個福字以保平安。

夏裝流行黑白格

衣飾新潮

花想容

去年冬天的服裝，是黑色的世界；今春以黑襯白為時尚，承接着上兩季的走勢，今夏的新裝，將是黑與白相輝映。

近幾日展出的法國名師設計最新夏裝，都喜採用黑與白色相隔的間條或格仔料子，在黑白互相輝映之下，服裝變得耀眼奪目，不似兩種顏色分隔開那麼平淡呆板。

恍似棋盤圖型的黑白相間格子料子，今夏將代替純黑或純白……純黑色的衣服，可以是商……

大除夕為兒子買了一部新出品的電視遊戲機，想不到替一羣小孩子帶來了一個熱鬧狂歡的新春假期。

在電視廣告曾經看到……

……妥當，講解了控制器的操作，便由他嘗試。他口中唸唸有詞，偶爾發出高叫聲，都是滿意的呼聲。循序漸進，每個新階段發生的事故都不同，考驗應對，不同的辦法又會引進到不同的驚險場合。

……翙的家中，他們再苦戰了一個下午，每到緊張之處，一起驚叫，避過襲擊便拍掌，完全投入了遊戲中。

雖然兒子不過五歲多，返家後便與他小談，約法三章，不得只顧玩機，……入小學，才縮減課外興趣班。

看到孩子們高興，自己也很開心，相信自己是屬於較放縱孩子的家長，兒子的玩具種類衆多，汽車、機械人、組合的LEGO、模型火車等堆滿櫃內，也許是一點心理補償……

二蘇鄭州別

吳其敏

蘇軾蘇轍這一雙兄弟詩人，手足情多，而又深於文字交契。二人唱和酬答之詩，蔚為北宋燦爛詩史中動人的一頁。陳後山為詩揄揚，有「一代蘇長公，四海名未已」，少公作長句，蓋二蘇名並一時。」云云之語。東坡稱「長公」，子由稱「少公」，親暱相呼，累代不廢焉。子由言：「轍幼從子瞻兄讀書，未嘗一日相舍。既壯，宦遊四方，因讀韋蘇州詩「那知風雨夜，復此對床眠。」惻然感之。」對床眠是他們兄弟長時間相守生活中最最可憶之一事，此後二人所為詩中，提及之者無數。如「誤喜對床尋舊約，不知飄泊在彭城。」「夜雨從來對榻眠，茲行萬里隔胡天」，「對床定悠悠，夜雨今蕭瑟」，「對床老兄弟，夜雨鳴竹屋」，……等等，抄也抄不盡。由於當事之時，印象之深，他日細懷，感念彌熾。下筆之頃，遂不憚其反覆絮絮也。

嘉祐辛丑（一〇六一年），長公在汴考中制科三等，授大理評事鳳翔府簽判。十一月十九日首程赴陝，子由送至鄭州，十九日兄弟分袂於鄭州西門外。此為二人初別，依依情懷，很有《詩・邶風》所云「之子于歸，遠送于野。瞻望弗及，泣涕如雨。」之概。長公就馬上成七古一首以寄，云：「不飲胡為醉兀兀？此心已逐歸鞍發。歸人猶自念庭闈，今我何以慰寂寞！登高回首坡壠隔，但見烏帽出復沒。苦寒念爾衣裘薄，獨騎瘦馬踏殘月。路人行歌居人樂，童僕怪我苦悽惻。亦知人生要有別，但恐歲月去飄忽。寒燈相對記疇昔，夜雨何時聽蕭瑟。君知此意不可忘，慎勿苦愛高官職。」其時蘇洵尚在，方留汴京修纂禮書。少公仍有親侍庭闈之責。他身歸庭闈，把寂寞留給了長公。此正是遠行人難狀之景。在蘇軾早期作品中，應視其為惜別的名篇。其後長公遷守餘杭，復移密州、膠西，而少公留滯陳、濟南之間，別去七年，迄熙寧甲寅七月，始有彭城之會。逍遙堂上，唱和之多，……只好留待他日再談了。

飲酒雜談

汪

飲酒的習慣，源遠流長，而且差不多世界各地區各民族都有此嗜好。所以各國都有其好酒馳名於世，如法國的白蘭地，美國的威士忌，蘇聯的伏特加，以及我國的茅台酒等。各國政府對於酒類的銷售，大抵課以重稅，然而，稅者自稅，飲者自飲，酒類廣告琳瑯滿目。

中國古代飲酒的記載，始於夏朝，傳說是禹時的儀狄作酒。殷商末期，人們嗜酒成風，紂王曾經作「酒池玉林」，為長夜之飲，終於為周武王所攻滅。當然，飲酒並非滅國的原因。那時，大凡祭祀、宴賓，乃至家居，都少不了飲酒，[illegible]的部份，不飲酒算是失儀的。飲酒既成了社會風尚，酒也有着各式各樣的「個人風格」，有人喜歡豪飲，「會須一飲三百杯」；有人願意「淺斟低唱」地飲；最有趣的是晉代的劉伶了，他常說：「醉後何妨死便埋」，每次出遊，真的叫侍者荷鍤追隨，有點「視死如歸」的氣概；宋代的石曼卿每逢飲酒，披頭散髮赤足，自稱「囚飲」，爬到樹枝上坐着飲，叫做「巢飲」，也算是疏狂得可以了。對於飲酒這一現象，人們也有各種各樣的看法；有認為「酒能亂性」的，即不宜多飲，但也有人認為飲酒是豪放的表現，李白詩說「古來聖賢皆寂寞，惟有飲者留其名」，其實光靠飲酒一道，是不能留名的，必得詩酒同稱，或者「對酒當歌」，如曹操者流，以功業才可留名。有人謂「一醉解千愁」，因酒有使人醉倒之效，不省人事之時是無愁的，這都是各執一辭之說而已。

計算機天才再現舞台

李如庭

遺憾的是直到今天，幾乎沒有人知道他的姓氏。

其原因，部分地是因為他所從事的破譯工作是屬於高度機密性質的。這一事實，被懷特莫爾劇本所忽視了。有關他的全部經歷，依然鮮為人知。

一九七四年，下垂着的蔽人耳目的簾幕，開始稍稍捲起，一些母親們那時候才瞭解她們的兒女在戰爭中幹了些什麼，然而特林的一些工作，要到本世紀末，將一直是絕密的。

但是，在一本一九八三年出版的名人傳記——「智慧之謎」一書作者，數學家安德魯・霍奇——才開始透露了特林的某些成就。一年後，斯各脫一所大學把它的研究所更名為「特林學院」。

懷特莫爾劇作中強調了特林所以長期湮沒姓名的第二個原因，是他搞過同性戀。

在英國，一切同性戀行為，當時都被視為犯罪。特林一度犯了這方面的忌。依據那時候英國「懲治同性戀」條例，（現已廢除）他受到檢舉和拘禁。

特林被判有罪，但是，如果他願意接受注射女性荷爾蒙以戒除惡習，可以緩刑。這種荷爾蒙產生了副作用，他的胸脯隆了起來。在停止注射一年之後，也就是一九五四年，他吃了一隻摻有氰化物的蘋果自殺了，年僅四十一歲。

懷特莫爾劇本拉扯地回顧了特林一生中的三十幾年。這是一個富有哲理，情切感人的腳本。但是，對於特林獨特個性的展示，着墨不多，使我們未能看到他於研究工作的獻身精神，我們難以理解他如何超越，在工作中取得如此驚人的進展。

對於這樣一個瑕瑜互見、湮埋姓名的天才，雅各比的刻劃，是相當成功的。為了掌握好角色，他重新當起了小學生。他終於把這個表裏如一、完美無缺、不善辭令的天才，演得維妙維肖，栩栩如生。

懷特莫爾在談到他的這個劇本時說「艾倫・特林是一種屬於文藝時代的人物——理論家、富於幻想的人，實幹家。他的種種設想，常常遠遠地脫離現實，雄心勃勃。但是他總是身體力行，努力去把它變為現實。」

《密碼在破譯中》一劇生動地描繪了這些個性特點。原著中，是作為一個勇於探索的人來塑造的，或許，在演出中，對於這樣一個富有想像力的天才的完美形象，傳神不夠。

我在商務印書館

鄒貞文

張、高對於後進學人獎掖不遺餘力，學藝社的基幹社員為周昌壽、楊端六、何公敢、江鐵、林植夫（原名騤）等，都先後聘在編譯所任職，給以相當的信任，使得發揮其能力。例如楊端六（湖南人）於一九二〇年自歐洲歸國，由我介紹入編譯所東方雜誌社工作。由於他是經濟學專家，對於會計學尤有心得，恰好商務當局有改革會計制度的意思，高夢旦叫他於編輯之餘，到發行所和工廠等處實地調查研究，終於將中國慣用的舊式直行記數的一切賬簿，改為現在通用的新式簿記，打開了國內第一個最大商業機構革新會計制度的難關。因此楊端六調任為總公司的協理。又如郭沫若先生雖不曾入館，但經常在《東方雜誌》發表文章，因蔣介石叛變革命避地居日本千葉縣時，翻譯英國科學家威爾遜名著《生命之科學》。此書長至百餘萬言，有圖版甚多，每部書價須十餘元，成本大而銷路少，在商務「從來不出虧本書」的生意經的情況下，高夢旦仍允以「石沱」的化名出版。此書分為三册，自一九三五年出第二册後，王雲五便不續印，直到解放後，第三册始用「郭沫若」原名出版。從這件事，看出高夢旦和王雲五二人對待文化的態度，一個獎勵，一個摧殘，不是很顯明的一個對比嗎？

中華學藝社東京分社幹事馬宗榮（貴州人）在東京帝國大學文科大學專門研究圖書館學，知道日本公私立各圖書館藏有宋、元、明、清中國精版圖書甚多，建議由學藝社向日本各藏書家選借，作為《中華學藝社輯印古書》的整套內部刊物出版，僅分配於特別需要的社員，不對外發售。這原是日本學術團體常有的辦法，可以援例舉辦。這一個提案，經上海總社通過，由我向張元濟、高夢旦接洽，得到他們的贊成協助。

（十七）

藍色海灘

——旅菲探親瑣記之二十

白刃

吃罷野餐，小車在山野間柏油路上奔跑，半小時以後，到了「藍色海灘」。這是個高級俱樂部的海濱浴場，臨海有座豪華大酒店，山邊一幢幢雙層樓房，全是木頭結構，看來是為全家來避暑的遊客準備的。眼下氣候涼爽，遊人稀少，樓房空着，浴場清閑，海裏只有一些帆板漂着，不見游泳的人。

我特地從中國帶來游泳褲，自然不放棄這好機會。姐姐和老伴不識水性，坐在岸邊觀海景。外甥夫婦和三個孩子，也換了泳裝下海。

海灣風平浪靜，水溫冷暖宜人。我盡量游向大海，迎着波浪前進，腦子裏翻騰着四十年前的情景：……

一九三六年四月間，全年最熱的乾季來臨，馬尼拉各學校放暑假，城市裏像個大蒸籠，華僑住房狹窄，大家熱得頭昏腦脹。有一天，華僑中學抗日救國會，利用暑假在教室中開會，師生們個個汗流浹背。童老師提議去「藍色海灘」遠足，大家拍手贊成。第二天，租了一輛大巴士，老師和同學三十餘人，來到這海濱浴場。那時岸上沒有豪華酒店，周圍全是天然景色。我們在海中游泳，在沙灘上晒太陽，吃着帶來的麵包，唱着救亡歌曲，歡快地玩了一天。

一眨眼過了四十六年，童老師去世了，同學們星散了，海水還是那樣的深藍，自己的兩鬢斑白了，撫今追昔，心潮賽過海潮……

游了兩小時，回到更衣室，用熱水沖洗完畢，穿上衣服上車。天還早，辛多駕車在風景區遨遊，讓我們多欣賞熱帶的田園風光。

歸途中經過一處農村市場，茅舍前的攤桌上，放着各種各樣的新鮮水果：芝戈、阿提斯、菠蘿、木瓜、香蕉……香蕉中的蘭羽蘭、六角丹，還有成串的小香蕉——廣東叫龍牙蕉，菲律賓叫新偶里達，皮薄肉甜，十分誘人。

娥莉想讓我們嘗新鮮，叫辛多停車，下去買了一大串龍牙蕉，五、六公斤，只花了十五個比索，約合人民幣一元五角，太便宜了！

半吋33

女性小說　呂

（一五二）與泰利的情婦碰上

「在的士高裏還有什麼好看見的？」我冷冷地說，「這是你老公常去進修夜生活的的士高，我們肯定會看見他的狐羣狗黨……以至於，他的姘頭！」

「對了，何麗滿，你猜對了。」蒂蒂大聲地說，因為那邊人聲樂聲一陣陣地湧入來，我記得，這個是設在洗手間的，整個的士高，也只有這兒最安靜——在無人進入時。

蒂蒂說：「我看見了他的姘頭！氣死我了！」

「那有什麼好氣的，這家的士高是有型人士聚集的地方，誰也可以自由出入！」

「呀，她就是在這兒跟泰利搭上的！」她咬牙切齒，「好似已經看見了泰利跟那個女人落牀！」「都是安祖討厭，……」

「安祖？」我問。

「就是那個壞鬼律師咯，他自己沒有老婆，四處去玩，偏偏卻介紹些上身纏身的女給泰利！」她咒罵。在一片人聲中咒罵，講這麼秘密的事——唉，難怪以前洛西們都說蒂蒂十三點，裝作清高模樣，其實許多事情也免不了與所有人走着相同的路子。

「噢，你剛剛不是說那個安祖做律師，人品很好的麼？」我已忍不住要刺爆她的陰謀了。像蒂蒂這種自打嘴巴的人，不能縱容太多。

「呀，不是的，他人也不錯啦，就是精明，他才不像泰利那麼笨，他到的士高目的，只為了觀看都市人色相，那樣泰利耳朵軟，任何獻殷勤的女性，都當是寶貝！」

「好了，你們自己玩吧，」我打了個呵欠，我可以去睡了！」

「什麼？」蒂蒂在那邊叫了起來：「我打電話給你，講了半天，解釋我現在所碰到的問題，就是需要你來呀！」

蒂蒂真是老實不客氣，看來，我雖不肯當男人的契媽，卻還是當定了，我還在爭最後一口氣：「我可不是隨傳隨到的，你要說我年紀老邁，不能終夜四處遊！」

「我現在很窘呀，你快來救我嘛！」

「你有什麼窘不窘的？你的泰利今天是拖着你一起，又不是拖另外那個！」

個有才華和有志氣的青年

一五二　阿成的為甚麼？

放下電話，阿成的心情又不平靜了。

他不再想曼華為甚麼會喜歡他，也不再想自己有甚麼魅力，曼華父親的話雖然也有道理，愛一個人應該讓她得到幸福。但他放棄了曼華，讓米高張放手去追求她，她就會幸……

阿成當然不敢把自己估計得太高，但也不再小看自己了。

他終於收起放棄之念，決心和那些富家子弟爭長短。

他又再開始埋頭工作，也許因為心無雜念，腦子似乎比任何時候都更靈……

在禽獸身上取靈感

諷刺小說　名女人手記

冷艷梅

像我這種名女人，到外地一段長日子，驟然回港，最怕就是走漏消息，一大堆人如蜂如蝶湧上門來取經，所以我臨回港前都保持最高度機密，希望回來能安安靜靜過完年才說。唉！許多人等着我回來，要上門來拜年叩頭，他們等得太久啦！盡管我的回港日程列為最高度機密，還是被那些靈敏如獵犬的崇拜者探聽到了，才回來第三天，她們就排隊上門來了！

唔！有什麼辦法？總不成新正頭給她們吃閉門羹，就全放進來吧！定睛一看是誰？啊！通通是野獸？

只見潮洲李夫人率領着一大班肝脂俗粉，披帶着滿身廉價玻璃碎鑽，閃爍爍地擠進來，還穿着虎紋豹點沙皮狗毛，緊袖鬆身，獅虎豹狼般湧入？哎喲！你們幹什麼？我剛離開兩個月，你們把動物園帶進時裝界麼？簡直是作反啦！

李夫人一馬當先，翹起下巴大言不慚道：高夫人難道不知道新的一年，時興動物紋樣，獸性野味嗎？大塊大點的虎斑豹點是今年流行圖案，強調皮毛大衣的質感，重視毛質的肌理。你出去遲了兩個月，一定是忽略了流行時裝情報，落後了啦！

吓！新年頭也要我破口大罵，你們這些婆娘什麼東西，趁我不在的時候乘機搞革命，想在時裝潮流上取代我的領導地位？還早哩！這不是地位問題，是品味問題，你們一天到晚跟在我屁股後面走，毫無主見，沒有品味，一旦想領導，就只會在禽獸身上取靈感，掀起一片腥風，這算什麼？在我這個保護野生動物基金會名譽主席面前示威嗎！

我一叉腰瞪眼，李夫人氣勢驟斂，成班人你眼望我眼，一個都不敢吭，還是那周夫人打破僵局，堆起滿臉皺紋陪着笑說：高夫人請勿誤會，我們這次上門拜年乃專為賀您過年發財，萬事如意，順便請教一些最新時裝趨勢，請您不吝賜教。

唔！還是你識時務，有我冷艷梅在，那輪到你們這些宵小跳樑，夜郎自大。你們想瞭解今年最新時裝，那簡單得很，先進我閨裏，呷口崇喫，粒糖蓮子再說，來吧！

狂俠・天驕・魔女

武俠小說　梁羽生

第三十三回：故扇遺箋塵漠漠　殘鈿紅豆意悠悠

問她姓名

蓬萊魔女雖然不至即時落敗，但已不敢冒險再用輕功。她揮舞拂塵，消解柳元甲的掌力，右手長劍，指南打北，着着搶攻。柳元甲錚的一聲，彈開她的長劍，忽地也用「傳音入密」的內功，聲凝如線，送入她的耳中：「你叫什麼名字？」

蓬萊魔女名播大江南北，但她的真名，知道的卻並不多。不過，雖然不多，也總是有人知道的。激戰中柳元甲突然要她通名，蓬萊魔女心裏好生奇怪，「南山虎既知是我殺了他的把兄弟，與北宮勳當然是一向有往來的了。樊通那日也曾叫出我的名字，柳元甲何須急急知道我姓名？事後不會向他們打聽嗎？」激戰中她也無暇通名，揮尖舞劍，攻得更急。

華谷涵仰天大笑三聲，一聲比一聲高亢，笑到了第三聲，龍隱大師忽地一聲尖叫，腳步踉蹌，耳鼻流血，晃了幾晃，一跤跌倒。原來他已被華谷涵的笑聲散亂心神，真力再也不能凝聚，華谷涵將他最後所發的那一掌「無相掌力」反震回來，把他震得重傷。

金超岳大吃一驚，說時遲，那時快，華谷涵揮扇一撥，將他的陰陽二氣反撥回來，呼呼呼連發三掌，全力搶攻，金超岳缺了幫手，抵擋不住，連忙後退。

華谷涵一聲長嘯，身形疾起，便如鷹隼穿林，倏的飛過兩座假山，逕奔柳元甲撲去。大約還有十數丈之遙，忽地在一座假山下面，突然出現七個漢子，齊聲喝道：「華谷涵，往那裏走？你想會我們師父，先得過我們這關！」

這七個漢子乃是柳元甲的徒弟，各用不同的兵器，刀、槍、鞭、劍、鍊子錘、判官筆、護手鈎，從七個不同的方位，同時向華谷涵展開了攻擊！他們每一個人的功力都是不如華谷涵遠甚，但他們聯起手來，佈成的「七煞陣」卻是十分厲害！

華谷涵利於速戰速決，但卻又不想多傷性命，當下摺扇一揮，左點「虛白」，右點「精促」，意欲以迅雷不及掩耳的手法，先點倒兩名弟子，打開缺口。他這裏剛剛出手，驀地金刃劈風之聲已襲到背後。

華谷涵斜身滑步，避開這柄長劍，摺扇仍然向那兩個弟子點去，他動作雖然快到極點，但在斜身滑步之際，畢竟也略略受阻，就在這一瞬間，那兩個弟子已竄到兩側。前面一支判官筆橫伸過來，把他的點穴招數解了。

（四六六）

小說林

一三九、城亡則亡

「我們打敵陣中殺進城來保護督師。」

張鵬翼說：「進得城來，只見官軍用命，拚力巷戰，足見士氣可用，為今之計，只有增援南北兩處，可以把敵人驅出城外，這是一策，倘決定不守，我們當捨死保護督師，衝出城去，以圖再舉。」

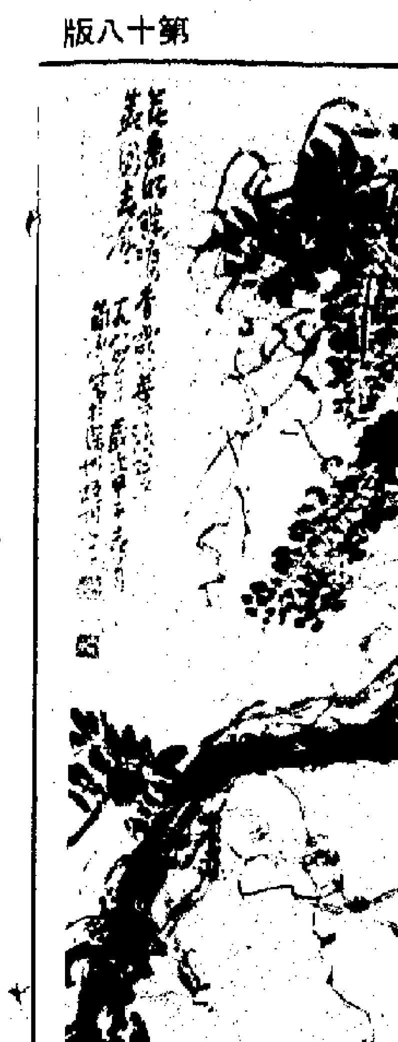
「城中將士用命，自然最好。」朱大典說：「不過本督早抱城存則存，城亡則亡的決心，不會出城的，兩位將軍只管殺賊，本鎮的存亡，不必理會。」

兩人仍舊堅請，這時府外喊聲大振，官兵與清軍巷戰，已迫近督府。何武首先跪了下來，說：

「督師還是由我們保護了殺出，北門和南門已破，東門、西門還是活路，要是督師決定不走，屬下也只得相隨與城共存亡了。」

張鵬翼沒說什麼，忽然想起陳長祿所傳智淨方丈的叮囑，說設或城破，千萬不可入城，免得給朱大典累死。不覺一怔，暗忖不要真的給他累死了？便說：

「何將軍，督師既然如此吩咐，不如從命，再殺出城去，幾萬弟兄鄉勇，都待……



（中國畫）　曹簡樓

福字倒貼有來由

周旋

記載，朱元璋當了皇帝之後，在某年的元宵節，忽發雅興，輕車簡出，在應天府（今南京）賞花燈，看見其中一張年畫，畫中有一懷抱着大西瓜的赤足婦人騎在馬上。朱元璋一想之下，不禁勃然大怒。原來馬皇后是淮（懷）西人士，騎在馬背上抱着西瓜的女人，指的自然是馬氏皇后了，這本來也沒有什麼問題，問題卻出在騎馬女人的一雙赤腳上。因為當時富家小姐都……

……天府各家戶的大門上依樣葫蘆，貼上倒轉的福。

翌日，朱元璋按圖索驥，不料全城門戶皆有倒轉的福字，他知道這是馬皇后的仁慈，怒氣也平下來了。而全城市民一覺醒來，發現大門上的揮春變了樣，心裏明白一定有事情發生，而他們之所以平安無事，是因為拜倒福所賜，此後，人們過年就倒貼一個福字以保平安。

夏裝流行黑白格

花想容

（衣飾新潮）

去年冬天的服裝，是黑色的世界，今春以黑襯白為時尚，承接着上兩季的走勢，今夏的新裝，將是黑與白相輝映。

純黑色的衣服，可以是高貴、神秘、樸實、滄桑、落寞……像個千面女郎，在不同的場合，以各種姿態出現，當「她」被推許為潮流焦點，人們都一窩蜂地穿上，只想着「她」美好的一面，熱潮過去了，就開始挑剔「她」的弊處。

光滑明亮的白色，可以緩和黑的低沉色調，而純黑亦減少了純白的單調；純黑色套裝襯裙，或純白的衫褲，襯一件雪白毛衫，外加一件黑褸，雖是成強烈對比的顏色，卻是和諧的配合。

近幾日展出的法國名師設計最新夏裝，都喜採用黑與白色相隔的間條或格仔料子，在黑白互相輝映之下，服裝變得耀眼奪目，不似兩種顏色分隔開那麼平淡呆板。

恍似棋盤圖型的黑白相間格仔料子，今夏將代替純黑或純白色，成為宴會晚裝衫裙的熱門搶手貨，法國名師的精心設計之下，將黑白格仔作菱形般對角豎直，構成一幅更具姿采的圖型。現已開始為今年夏裝花心思的女士，不妨添置一襲黑白格仔衫裙。

春卷是應節點心

秀官

春節過後去飲茶，不少點心都在應時方面做工夫，發財、大利、就手……，雖然明知是俗套，但香港人都重意頭，見了豈可不要，我的一張枱上，就堆滿了這些東西。

當我要來了一碟春卷的時候，座上人人的眼睛都睜得大大，他們雖然沒出聲，但心意如何我是知道的，他們以為過年的日子中，油炸的東西還吃得不夠嗎？這時再來吃油炸的春卷，不怕熱氣，也怕膩喉才是。直至我挾了一件放在口中時，才對他們說：「這才是真正的應時點心。」

這是一點便明白的，春卷之名已是清楚作出交代了。「春卷」的吃法，在中國是早於唐朝時代已有，是長安的春節食物，皮是脆的，但用餡則是用素的了，一般選用韭菜或韭黃，而最多用的是齋菜。唐代人喜歡吃齋菜，有一個古老的傳說，是說當年相府的三姑娘王寶釧擲綉球招親，選中了薛平貴，反對父親悔婚，三擊掌離去，逃至五家坡，身居破窰十八年，日常吃齋菜度日。後人因為紀念王寶釧的貞節，皆以吃齋菜作為勵志。春卷之前，本來流行「春餅」，但製作較大，不易攜帶，於是改成為春卷。當時不少人攜赴郊外，譽為「探春」的小食。這事有皆可查。

近年來，香港開了不少越南店子，常以春卷作為越南特產。越南歷史我所知不多，但若與唐代相比一下，你說是那一代的歷史長還得些？

「綠牆」的巧妙應用

陳清偉

（安居說住）

多年前曾參觀一間以綠色植物作牆壁間隔的家居，印象至今仍然難忘，生氣盎然，悅目賞心，甚至對綠色植物倍加好感，差點要輕吻在那間隔的「綠牆」。

室內間隔的目的，大抵是為了劃造私人環境，以綠色植物作牆壁可收到同樣效果，例如牆的一邊是一塊板，另一邊則是一行行的橫架，上面擺滿了綠色植物，不單止同樣能有間隔效果，植物也會有隔聲可能。又例如利用攀藤植物在牆內外兩邊，也可構成微妙的效果。

綠化牆壁間隔在客飯廳作半開放的間隔效果會很出色，透過綠牆若隱若現地透視間隔的另一邊，給人帶來有深度的感覺，而綠影婆娑在視覺上又是何等舒暢。綠牆使本來用作間隔的牆壁添上新的、活氣的姿態，卻又沒有增加應用的地方，是綠化居室再節省地方的方法之一，也是最能大量種植綠色的方法，所以，對綠化居室者，這也是首選的。

更妙的是這個綠牆設計，如果在其下面安置了輪子的話，還可以按需要而移動，或成為貼牆的植物架，或作窗前遮陽的「百葉窗」，或隨意改變間隔兩邊的大小面積，只要在安置的地方安裝了能鎖緊「綠牆」的設備，便不會因碰撞而倒下，那麼，為什麼不好好地利用綠色間隔所構成的綠牆。（如何綠化居室之十）

充實知識免受騙

周永傑

（篤志勵行）

逾連兩間頗具規範的旅行社倒閉，令到逾萬名欲趁春節假期外遊尋歡的市民大受影響，除造成金錢損失，亦因不能成行而大為掃興。

旅行社一再倒閉停業，再一次證明現行管制旅行社的法例漏洞多多，沒法保障消費者的權益。其實，旅行社的質素良莠不齊，被投訴「貨不對辦」及「賣豬仔」的，過去屢見不鮮，礙於法例存在漏洞，消費者及當局亦莫奈其何，直至近年通過旅行代理商註冊條例，規定任何旅行社，必須註冊獲發旅行社執照及號碼才准營業，消費者滿以為終令旅行社的經營走上軌道，可以安心委託辦理各項旅遊服務事宜，豈料仍有不快事件發生，且倒閉的反是素有名聲，規模不少的旅行社，因此嚴重打擊消費者今後對旅行社的信心。

如何管制旅行社的問題已成老生常談，但旅社倒閉詐騙的事件卻層出不窮，當局實難辭其咎。我們一方面呼籲政府及其他健全的旅行社本身，能積極尋求一妥善的管制辦法，另方面亦希望能教育消費者自己，多主動了解本身應有的權益，和基本的旅遊知識，不致過於信任或依賴旅行社，更祈能對他們提供的服務知所質疑，以免被騙。

電視遊戲機

林旭華

大除夕為兒子買了一部新出品的電視遊戲機，想不到替一羣小孩子帶來了一個熱鬧狂歡的新春假期。

在電視廣告曾經看到這種產品，自然的反應是不過又是另一牌子的遊戲機。後來，一位任職錄影音響器材公司的朋友說：這種遊戲軟件近日最暢銷，原因是它依據操縱者的適應力，難度分成十級，的確是趣味無窮的設計，即使成年人亦會被吸引。

初一早上，兒子便嚷着要試機，依說明書安裝妥當，講解了控制器的操作，便由他嘗試。他口中唸唸有詞，偶爾發出高叫聲，都是滿意的呼聲。循序漸進，每個新階段發生的事故都不同，考驗應對，不同的辦法又會引進到不同的驚險場合。

下午，一大羣外甥到來拜年，很自然地都圍在遊戲機前，最年長的在唸初中，當然身手最好，試幾次便晉升到火龍守關，剛好幾次才救出王子，下一步就是齊救公主。初二將遊戲機搬到沙田一位外甥的家中，他們再苦戰了一個下午，每到緊張之處，一起驚叫，一起避過襲擊便拍掌，完全投入了遊戲中。

雖然兒子不過五歲多，返家後便與他小談，約法三章，不得只顧玩機，否則退還店舖。他很認真地回答：「同媽媽商量，編好時間表先至玩嘍。」每星期五天上午唸幼稚園，他還參加繪畫班、唱遊班及鋼琴班，的確不輕鬆，難得他似乎仍應付得來，而且興趣頗濃厚。待進入小學，才縮減課外興趣班。

看到孩子們高興，自己也很開心，相信自己是屬於較放縱孩子的家長，兒子的玩具種類眾多，汽車、機械人、組合的LEGO、模型火車等堆滿櫃內，也許是一點心理補償作用，記憶中自己童年的玩具絕無僅有。

一大把年紀的人也有他們的「玩具」：音響、攝影、錄影器材大多可歸入這類，什麼欣賞、嗜好、研究也不過是一個美麗的代名詞。新年本打算為自己添一部鐳射碟機，可惜選擇的型號斷了貨，唯有耐心等候新貨到港。

新園地

時事大對面

石人

真正面對大問題的時候，我已經養成一個「絕不緊張」的習慣。對於「憂喜決於俄頃」的事，也是如此。

「只可惜這種『能面對大事』的能耐，已經多時不用，今後大概再也用不着。」

所以能夠如此，是真正出於「磨鍊」。

而所謂「磨鍊」，則是平生所經歷的憂患，實在不能算少。

一個人經歷的憂患多，除了額頭眉心的皺紋較多不大好之外，其他可沒有甚麼不好。至少可以逐漸習慣於「視大若小，視難若易」，只是盡己所能去做，做得成做不成，沒有甚麼「失敗」的壓力，於是心境輕鬆。

前代賢哲，所謂「手揮五弦，目送飛鴻」，或者是出於才學能力特強。

至於我，則只是獨沽一味。

這一味就是「心境特平靜」。身外物外，往往有許多看不見的壓力，使你不當緊張而緊張，被認為「當緊張」的，則更緊張，能夠避免，實在對身心都大有好處。

政制方向

唐約翰

（持平篇）

中國大陸反對資產階級自由化，此間有人表示擔心這會影響到香港政制的演變。

中共在大陸上反對資產階級自由化，則是強調十分注意政策界限的，嚴格限於在中國共產黨內進行，農村不搞，企業和機關是進行正面教育，等等。這就肯定不會搞到香港來。中國領導人和外交部的發言人都曾一再說明，反對資產階級自由化，是為更好地執行八年來證明行之有成的路線，內外政策不會改變，包括對香港政策不會改變。

對香港政策不變，亦即堅持推行「一國兩制」的方針，大陸上是社會主義制度，香港維持資本主義制度。中共黨內在政治思想領域反對資產階級自由化，長期進行下去，從效果上說，倒更會有助於全體黨員清楚瞭解資本主義與社會主義的區別，更能接受香港建立與內地不同的切合本地社會經濟運作的資本主義民主政制。這樣看來，中共反對資產階級自由化，對香港的政制演變反而更有利。

當然，香港政制也並非可以放任自由大變特變；它必須符合中英聯合聲明的原則，與未來特別行政區基本法相銜接。早在一九八四年，當英國在香港拋出「代議制檢討綠皮書」時，中國政府已經表明態度。對於港府今年的「政制檢討」，中國政府亦已屢次通過不同渠道對英國政府和港府的主要負責官員表明了態度，總的精神就是要貫徹中英聯合聲明，不要侵犯中國主權和損害中英友好，不要過急求變破壞香港過渡期的穩定繁榮。這些都是在中共強調反對資產階級自由化以前香港的政制演變，不能脫離開香港的歷史和現實，早就是要有方向的，非為了內地的新發展而有所轉變。

溫故知新

羅奇

（此地有銀）

溫故可以知新。際此兔年伊始，無妨回顧一下虎年的股市，看能否得到若干啓示。

牛年的股市，全年上升二百九十九點，升幅為百分之二十八；虎年股市，全年上升八百一十九點，升幅為百分之四十七點二四。可以看出，虎年股市的升幅，遠比牛年為大，因而投資者的獲利回報率也比牛年更好。

兔年的股市又如何呢？以一個大型牛市的走勢看，兔年仍將是一個好的「股票年」，不過因為「珠玉在前」——虎年股市實在表現太強、太勁了，所以不應期望兔年股市會有如同牛年一樣的大升幅。至今為止，樂觀的估計是兔年全年的恒指可望升至三千二百點。如果真的達到這個預測，則兔年的恒指會上升六百五十點，升幅約為百分之二十五。

雖然，兔年股市的升勢預期比虎年為弱，但不要忘記，全年升幅二成五，仍是非常好的，何況如能實現，這個升幅，已經比牛年的股市為佳了。

支持港股仍能上升的基本因素沒有多大變化。雖然近期北京高層人事變動一度引起投資者的疑慮，但我相信假以時日，這些疑慮當可逐漸消除。事實上現時的情況，已因加深瞭解而令疑慮比前大大減輕了。

夜賽盯緊林厩馬

藏公

（評駒說馬）

「百勝福星」轉入林紅飛馬房之後，年初三賀歲賽馬大勝對手「駒除」、「多利名駒」，演出精采。賽後，馬迷魚貫離場，人羣中有馬迷大讚林紅飛操馬功夫確實了得，此乃虎父無犬子。

林厩近期的表現，都有水準演出，有實力的馬匹，以較佳的狀態角逐，跑得相當出色。須知「駒除」乃潛質優厚的中距離馬，配強出擊，「多利名駒」實力未見底，竊場起票搏殺，但「百勝福星」仍然按轡過終點，演出之佳，令人拍案叫絕也！

由於林厩演出有交代，因此，頻頻有馬匹投効，其中包括森林系的「森林多寶」及「森林快馬」，兩匹馬原隸屬羅國洲馬房。「森林多寶」與「森林快馬」都報名參加年初七的夜馬賽事，前日下午馬匹行街之後，練馬師林紅飛便通知馬伕在周一晨操撻馬讓徐貴良試跑，看馬房的動態，值得盯緊。

這兩匹馬，都在成熟當紮之年，轉入林厩之後，操練功夫明刀明槍，馬房助手透露均已進入競賽狀態，今次，「森林快馬」報第四班第三組，「森林多寶」則跑第四班第三組，路程均為一千三百五十米，兩匹馬在兩組賽事中都屬舉足輕重之實力分子，力足與同場對手周旋。

不可以出錯

公孫牛

（自由港）

[illegible]沒有特別去了解，但相信青衣島的兩萬多戶居民，除夕已經恢復了煤氣供應，要不然，他們的春節會過得怎麼狼狽，不難想像得之。那兩天無煤氣可用，除了電飯煲、電焗爐之類勉強可以派上用場之外，巧婦也實在難以為無燃料之炊。「年廿八，洗邋遢」更不必想，煤氣熱水爐當然自動息勞了也。

青衣島與外面的聯繫全靠一條大橋，但這條大橋在設計上不知道有什麼岔子，似乎問題不少。以前的不說，只就這次沿着大橋敷設的煤氣管道可以被從橋下經過的船隻桅桿一碰而斷來看，便不妨稱為奇聞。有些橋樑本來不準備有船隻經過的，卻被船隻硬闖，當然會有意外。青衣大橋則不然，設計上容許下面是航道，那麼對桅桿的高度應該有估計，正如隧道有車輛高度的規定一樣，所以這次事件按理不可能發生。可是它終究發生了，便使人對於原設計不無懷疑，當然在管理上也許亦有可議之處。

公孫牛在這些事情上所知不多，殊難置喙，只是另有一些感觸，就是設施越現代化，越不容許有所差池。如果不是統一供應煤氣，而是人們隨便使用柴爐、煤爐、煤油爐，則不論發生什麼意外，也不至於全面斷炊。同樣，住到二、三十層樓之上，風涼水冷，視野寬廣，然很有瓊樓玉宇之妙，但一旦停了電，要步行梯級而上，才真夠淒慘。不是主張開倒車，而是說現代化社會更不可以出錯。

賞梅迎春香雪海

仲慧

（采蘋小言）

今冬天暖，嶺南梅花已爭春吐艷。廣州郊區羅崗，賞梅季節比往年提早來到，近日閒遊人湧往探勝，只見梅果纍纍，敗興而歸。

中國是梅的原產地，據考種植梅花已有三千多年歷史，在商代早有關於梅的記載，歷代詩詞騷客所寫詠梅作品不勝枚舉，梅花耐寒傲雪，被譽為獨特的高尚品格，中國植物學會曾主張梅花選為「國花」，因為她象徵中華民族果敢頑強的性格，花型象徵團結，風韻象徵中華古國悠久文化。

東風第一枝，梅佔百花先。她每年最早向人間傳來春信。在嶺南廣州，一月上旬開始賞梅；二月中下旬，武漢東湖、江南蘇錫滬一帶梅花盛放；四月上旬北京露地梅花也吐艷。這顯示隨着梅花的開放，自南至北，春回大地。廣州羅崗之梅，有香雪海之稱，但自古以來最著名的「香雪海」，卻在江南蘇州光福鎮鄧尉山，「千頃一皞白，彌漫十餘里」，始於西漢時代，已有二千餘年歷史。清代廣東名士屈大均曾到鄧尉探梅，作詩曰：湖山三萬頃，最好是晴春，秀色無南國，精光自美人，花開香澤滿，雨過髻鬟新，處處梅苔上，都疑響屧塵。

熱情如火的一串紅

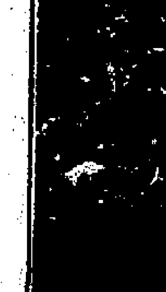
正圓居士

（玩賞篇）

年宵花市中，見到不少人捧住一盆盆的「一串紅」，想不到這麼受歡迎，可能是一串紅的花鮮紅，紅色表示大吉大利，況且一串紅在花語中也很有意義，它表示「心在燃燒」（紅花）、「精力充沛」（白花）、「智慧」（紫花）等。

一串紅屬多年生花卉，不過許多人栽種一串紅，都用播種法，秋天和春天都可進行，秋播在春天開花，也可趕在年宵花市中出售，種子的發芽溫度要求較高溫，於攝氏二十三度左右，一星期即可發芽。

一串紅是多年生花草，發芽後長至真葉二或三片時，亦可進行移植扦插，由於剪其側芽插於沙土中，生根後移植，秋天可趕在春天開花。



春節

簡而清

（銷金術）

香港人過年的氣氛，一年比一年淡，這種風氣，是確然的。形成的風氣，當然亦有不少。

在以往的社會裏，生意人一年到底，可以在信用上用足一整年，但在埋年結的時候，如一定要有一個着落了。

舊時代的南北行，所以門前那對燈籠，重視得很，就因為一定要所有年內賬目都支收得足，才可以亮起來。

假如燈籠越亮得遲，越顯示出這一爿藥店，經濟上是有問題。

當時亦沒有人敢在數目未清之前，隨便掛起燈來的，因為恐怕有人向他算帳，鬧將出來，弄巧反拙呢。

但是到了這麼一個時代，什麼觀念與以前的，都已經有了很大的不同。

賬目不一定要在過年前清結，也不再有燈籠去顯示出一爿公司的實際經濟情形，是否穩定的，所以急景殘年中，那種週團「撲水過年」的狼狽相，就再難見於今日。

許多人根本上也不願意在這段日子裏，留下在香港，寧願趁着這種假期，到各地去作短期旅行。

於是乎，香港的春節，就是在那麼平淡的情形下度過了。

新客戶

林小平

（小強的故事）

昔日維也納

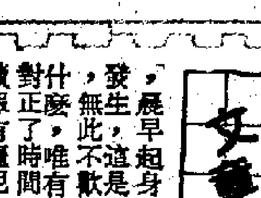
彭光中

（郵趣）

去年十一月，「歐洲保衛安全合作會議」在維也納開會，奧地利發行了這枚小型張，面額六先令，四角有KSEE字樣，即會議的簡稱。

奧地利這一次採用的圖案是「昔日維也納」，只見左上角有多瑙河通過，市中心有以「環城」（Ring）為名的最繁華地區，其他各區安排在市區以外，圍繞着環城排出各區的號碼，很容易尋找。

維也納在奧匈帝國時代曾是歐洲政經中心，拿破崙被打敗之後，列強舉行的國際會議就是在維也納舉行的，史稱「維也納會議」。因此，歐洲安全會重在維也納舉行，而這枚紀念郵票以「昔日維也納」地圖為圖案，頗係為了作出今昔對比。



報癮

潔之

不可一日無此君——報紙是也。

新春期間有幾天無報可看，甚為不慣，雖說拜年事忙，也無暇看報。事實不然，晨早起身，總想知道一下今天有什麼新聞發生，這是平時的慣例，也像是上了癮似的，無此不歡。無報讀，心中總好像欠缺了點什麼，唯有扭開電視看新聞報告，但即使對正了時間，也只是寥寥幾句，那裏及得上讀報有癮呢？

無報可讀，當然是報社工作人員也要過春節，一年忙到頭，休息幾天無可厚非，不過如果能輪班休息，出少幾張紙，維持出報不間斷，對讀報人是個福音。怕只怕年初一報販也休息，無人批售，出也無用了。想來春節期間讀報斷癮是無可避免的事，只能希望少斷兩天而已。

宜禁爆竹

楊枝

北京大除夕夜，共發生火警二百多起，原因為燃放爆竹所致。而據當地一家醫院眼科急診室的統計，除夕和初一兩天，到急診者達百多人，都是因放鞭炮不慎而造成傷害的。

香港禁止燃放爆竹，至今已有十年的歷史。嚴禁燒炮仗後，過年氣氛無疑是大打折扣，但從得失方面衡量，禁燒炮仗還是得多於失的，特別是在人命財產方面，起碼不會再造成損失，在香港這個人口高度密集的城市，一般噪音就已應該受到管制，違論噪音高達一百一十九分貝、相等於機關槍聲浪的炮仗聲了。

燃放爆竹造成公害，已引起國內各大城市的關注，嚴禁在鬧市燃放爆竹的條文，看來是着手制訂的時候了。

中國煙花

施晴

終於看到了純粹的中國式煙花照耀港海，心中大覺寬慰。

中國是煙花的故鄉，中國人燃放煙花，已有逾千年的歷史。「火樹銀花夜」的美景，早在唐代就已傳頌人口，可在香港地，近年來每次施放煙花，產品卻總非出自中國，去年英女皇訪華過港，那次燃放的煙花才第一次出現中國產品（只佔六分之一），這情形，對於煙花故國，無論如何是不相匹配的。亦因此，我較早在他報上寫的文字中，總是一再主張來趟純粹的中國煙花，讓歷史悠久的煙花國貨在港人眼前亮相。此調彈了不止一年，才終於得以實現。雖云時間來得遲了點，但「遲到好過冇到」也！

平情而論，我們的煙花實在不錯，深具民族特點，尤其可堪一讚。

泰利那麼笨，他到的士高目的，只為了觀看都市人色相，那樣泰利耳朵軟，任何獻殷勤的女性，都當是寶貝！」

「好了，你們自己玩吧，」我打了個呵欠，我可以去睡了！」

「什麼？」蒂蒂在那邊叫了起來，「我打電話給你，講了半天，解釋我現在所碰到的問題，就是需要你來呀！」

蒂蒂真是老實不客氣，看來，我雖不肯當男人的契媽，當蒂蒂契媽，卻是當定了，卻還在爭最後一口氣：「我可不是隨傳隨到的，你要體諒我年紀老邁，不能終夜四處瘋！」

「我現在很窮呀，你快來幫我嘛！」

「你有什麼窮不窮的？你的泰利今天是拖着你一起，又不是拖另外那個！」

阿成的故事

（勵志小說）

一五二　為甚麼？

放下電話，阿成的心情又不平靜了。

他不再想曼華為甚麼會喜歡他，也不再想自己有甚麼魅力，曼華父親的話雖然也有道理，愛一個人應該讓她得到幸福。但他放棄了曼華，讓來高張放手去追求她，她就會幸福快樂嗎？

他忽然想，我為甚麼要看不起自己？為甚麼那麼沒有志氣？為甚麼不敢愛，不努力去使曼華得到快樂和幸福。生活的距離，層面的不同，不可以改變的麼！曼華的父親是富有的。但曼華呢？她只是一個[illegible]太太的女兒，她可以和她的父親一起在公眾面前出現，但卻不能和父母一起出現。雖然，阿成沒有問過她，也不敢問她，但這可以想像得到是甚麼一回事。

曼華和他，之間沒有因為經濟環境不同而拉遠距離，甚至彼此的心一開始便貼得很近，顯然，曼華有她自卑的和不開心的一面，而這，也只有阿成這樣的人不會小看她，何況阿成雖然並不富有，卻是個有才華和有志氣的青年。

阿成當然不敢把自己估計得太高，但也不再小看自己了。

他終於收起放棄之念，決心和那些富家子弟爭長短。

他又再開始埋頭工作。也許因為心無雜念，腦子似乎比任何時候都更靈，很快便想通了藥品的廣告構想。

阿成十分興奮，做完設計稿，仍沒有睡意，又再翻查以前的舊資料、舊檔案，把一切可能有用的材料都抽出來。

有一個好的開始，便成功了一半。

阿成對自己的未來越加的有信心。

這一夜，阿成睡得十分香甜，他做了一個甜蜜的美夢，夢見曼華穿上婚紗和他一起，新郎顯然是他自己。

早晨，曼華未到九點便打電話來。她第一句話便問他中午是不是去找鄧伯？

阿成十分詫異，「你怎麼會想到？」

曼華開心的笑說：「我為甚麼想不到。」

小說林

名女人手記

冷艷梅

……上門來取經，所以我臨回港前都保持最高度機密，希望回來能安安靜靜過完年才說。唉！許多人等着我回來，要上門來拜年叩頭，他們等得太久啦！盡管我的回港日程列為最高度機密，還是被那些靈敏如獵犬的崇拜者探聽到了，才回來第三天，她們就排隊上門來了！

唔！有什麼辦法？總不成新正頭給她們吃閉門羹，就全放進來吧！定睛一看是誰？啊！通通是野獸？

只見潮洲李夫人率領着一大班庸脂俗粉，披帶着滿身廉價玻璃碎鑽，閃爍爍地擠進，還穿着虎紋豹點沙皮狗毛，緊袖鬆身，獅虎豹狼般湧入。哎喲！你們幹什麼？我剛離開兩個月，你們把動物園帶進時裝界麼？簡直是作反啦！

李夫人一馬當先翹起下巴大言不慚道：高夫人難道不知道新的一年，時興動物紋樣，獸性野味嗎？大塊大點的虎斑豹點是今年流行圖案，強調皮毛大衣的質感，重視毛質的肌理。你出去隱居了兩個月，一定是忽略了流行時裝情報，落後了啦！

呸！新年頭也要我破口大罵，你們這些婆娘什麼東西，趁我不在的時候乘機搞……

……位問題，你們一天到晚跟在我屁股後面走，毫無主見，沒有品味，一旦想領導，就只會在禽獸身上取靈感，掀起一片腥風，這算什麼？在我這個保護野生動物基金會名譽主席面前示威嗎！

我一叉腰瞪眼，李夫人氣勢斂，成班人你眼望我眼，一時都不敢吭。還是那周夫人打破僵局，堆起滿臉皺紋陪着笑說：高夫人請勿誤會，我們這次上門拜年乃專為賀您過年發財，萬事如意，順便請教一些最新時裝趨勢，請您不吝賜教。

唔！還是你識時務，有我冷艷梅在，哪輪到你們這些宵小……

海峽幽靈

一五二：遊戲

偉昌進一步證實地說：「不但樣子像，就是連聲音與婉蘊的笑，也像！」

浩正太太仍那麼泰然溫煦綻笑，卻不透露更內心的東西，說：

「世上那句——『人有相同、物有相似』的話，是有道理的！」

偉昌根據一堆藏在腦子裏的資料，可以判斷眼前貴婦人，有百分之九十五可能是他呂家送給老中醫做女兒的姑姑。抬臉看看她，覺得這女人所走過的生活道路，是如此的跌宕，而又變化大……

——難怪，她的女兒多重性格，多面貌，就那麼愛玩捉狹的遊戲！愛搞戲劇！禾子，唔，珊智，生來太幸福，直了！因此她愛在平淡無波的生活湖裏造微瀾和戲劇衝突！

燒烤完畢，杉林浩正要午睡，他走回別墅。老中醫要午睡，也走進別墅。他離開時問健二：

「你二姊去美國探兒子，有信給你嗎？」

健二說：「通過兩次電話，她要過新年後才回來。」

年青人沒有午睡習慣，燒烤後，大家吃得飽飽，但他和她們仍興趣十足，在草場玩遊戲，比方玩「表演認大人物」「火車到站」「替壽星女加冠」……每一個遊戲都騰躍起嘻哈的笑聲。

浩正太太和健二、小菊沒有參予玩樂，但他們站在場邊觀看，讓撲面而來的笑鬧所感染。五張中年人的臉，歡躍非常，有時笑彎腰。

偉昌跟大家一起玩。在手拉手之間，在蹦蹦跳躍之間，在做表情扮角色之間，他跟那些不熟悉的朋友，都熟悉起來。遊戲，把生疏者的距離拉近。

壽星女真有意思，夠天才。她特別自創一個遊戲——「拯溺」，玩法是分兩隊，每一隊都有一個拯溺者，當各隊拯溺者認識熟記自己的隊員後，大家便在草場上亂走，躲起來……兩個拯溺員，開始在海上拯救（其實是找尋）自己的隊員，看誰拯救得最快，最準確，救錯人，拯溺員被罰。

偉昌曉得珊智這節目特別為自己準備，感她一片心意，當好些初識的朋友推舉他做乙隊的拯溺員，他樂意在遊戲重演自己的差事角色。開始在拯溺了，青年男女紛紛走散，並躲避……偉昌第一個去找的是壽星女，明明知道她不是乙隊的，他還要找。

武德頌

一三九、城亡即亡

「我們打敵陣中殺進城來保護督師。」張鵬翼說，「進得城來，只見官軍用命，拚力巷戰，足見士氣可用，為今之計，只有增援南北兩處，可以把敵人驅出城外，這是一策，倘決定不守，我們當捨死保護督師，衝出城去，以圖再舉。」

「城中將士用命，自然最好。」朱大典說，「不過本督早抱城存則存，城亡則亡的決心，不會出城的，兩位將軍只管殺賊，本鎮的存亡，不必理會。」

兩人仍舊堅請，這時府外喊聲大振，官兵與清軍巷戰，已迫近督府。何武首先跪了下來，說：

「督師還是由我們保護了殺出，北門和南門已破，東門、西門還是活路，要是督師決定不走，屬下也只得相隨與城共存亡了。」

張鵬翼沒說什麼，忽然想起陳長祿所傳智淨方丈的叮囑，說設或城破，千萬不可入城，免得給朱大典累死。不覺一怔，暗忖不要真的給他累死了？便說：

「何將軍，督師既然如此吩咐，不如從命，再殺出城去，幾萬弟兄鄉勇，都待號令。」

城中幾處火起，黑味隨風吹進府來，而喊殺聲越來越近，似乎已到門前。

「兩位將軍隨我來。」朱大典說，「本督有一個最安全的去處，盡忠報國，生為大明臣，死為大明鬼，也全仗這個地方。」

說罷，站起身來，從書房裏走。那兒是張鵬翼來過的，見室內陳設依舊，不稍凌亂，卻不知側邊還有一道小門，這時便給推開了。

「隨我來。」朱大典說。

二人便隨行，吳邦璿照例侍候。路出小門，乃是一條曲徑，轉彎抹角，走了約半里多路，忽見沙包擋路，疊成一道道短牆，形成窄巷，轉彎進去，進入屋子，見堆着的都是火藥箱，只因先前搬運火藥，不慎跌碎箱子，火藥狼藉散在地上的不少，路在腳下，隱隱地響。

「這兒不是火藥庫嗎？」張鵬翼叫了起來。

「不錯，」朱大典說，「這兒就是我的葬身之所。韃子入府，我便舉火自焚，和韃子同歸於盡。」

「不好！」，張鵬翼說，「這不是善策，督師快走，如果韃子的炮彈落下，不是火也會炸開，快走，快走！」（一三七五）

談藝篇

音樂的表現方式是多種多樣的，一若普通人的傾訴，有時可以通過私人的日記，自己向自己獨自傾訴，有時可與三二知己共話，彼此敍談，訴過心事之後，抑鬱盡掃。又或者，有些人喜歡在大庭廣衆之中向人說話，雄辯滔滔，實際也是想宣洩自己一得之見。

如果比喻作音樂形式，個人的獨白好比一闋鋼琴「浪漫曲」，一首獨奏小品，有如蕭邦的《夜曲》與《船歌》，和朋友共話，最貼切的比喻也可以說是參與室樂重奏，二三知交，各奏起一件樂器，彼此用樂器「交談」，這就是所謂二重奏，三重奏或四重奏的要義。至於必須要在大庭廣衆中當衆講話，則最好撰寫「交響曲」，由數十個人演奏出一個龐大的「音世」，好使群衆淹沒在你的「音流」之中。

說這些話，主要是想介紹室內樂「重奏」。「香港藝術節」到了中段，室樂演奏開始出籠了，主要是英國的林賽弦樂四重奏組開始登場。連演三晚，都是經典性的弦樂四重奏。

「重奏」之共話

金建

常言道：「室雅何須大」。所謂「山不在高，有仙則靈」。音樂這回事，不一定要用上三管制或四管制的大樂隊，有才能的音樂家如果善於運用重奏的形式，一樣可以寫出不朽的音樂，例如海頓，既身為「交響樂之父」，也同樣是「弦樂四重奏」該種形式的確立者，有人也稱海頓為「四重奏之父」。甚至貝多芬，他最好的作品無疑是一批交響樂，但如果論深度，他的器樂「二重奏」（如鋼琴與小提琴奏鳴曲）、器樂奏鳴曲與一批晚期的弦樂重奏等，卻也許還是首屈一指的。假如閣下要想真正了解貝多芬，又或想知道貝多芬的晚年想些什麼，我建議你去聽貝多芬晚年的弦樂四重奏。

畢竟，少數人的知心傾談是最真摯的。不管何種「重奏」，每一件樂器都獨自成為一個聲部。如果是四重奏，則是四件樂器相互溝通。過去「重奏」的場合往往是音樂界聚首的最佳機會。閒句玩笑，四人重奏的「聯絡感情」，總比攻打「四方城」為佳。

《霓虹鳥》

紙上談歌　李謨如

劉美君大碟中的《霓虹鳥》，有點像去年彭建新的一首《Mr. Cool》，當然，這是指歌詞內容，而不是指音樂風格，以音樂而言，《霓虹鳥》是抒情得多了，此曲是由陳永良作曲、編曲，填詞的則是潘源良。

「莫說裝束古怪，為要襯出他心態，沒法乖乖，也不想搞買賣，永遠也不肯長大……每晚夜分別都不太大，看着時間活埋，每次玩厭後總必發現，這是寒冷的街！……沒有香煙可買，就似欠個心中借，就算歸家，找不到關懷，怕見昨天的失敗……」歌詞是描寫流連尖東一帶的新潮少年的心態，只嫌筆觸抽象了一點，有時反不及《Mr. Cool》來得形象化。

《情晨》是一首很抒情的小品，林敏怡作曲，文井一填詞，這對情侶檔合作炮製的歌曲，也不知有多少首了。今次這歌詞的內容是寫在熟悉的地方勾起童年往事的心境，平平淡淡的，卻又有一份魅力。從歌詞中的一兩處描寫，可知那地方是跑馬地呢！

這唱片中，劉美君還填了兩首詞。作了一首曲，也許只是初嘗試，但潛力是不可少覷的，如「像瀟灑掛在麻木上，掀起無聲的迴響」這樣通與不通間的寫法，有點新詩的味道，但又絕不是那些樂隊專用詞人的「不良」文法。

宣傳最落力

劉岐

港台的八六年十大中文金曲頒獎音樂會早已成過去，因為音樂會早在一月十日已舉行，電台本身亦已重播；但是，在二月一日（年初四）之前，該台還是緊張萬分，在播放節目中途，仍常常「掛在嘴邊」。

不明就裏的人，當會問一聲「點解」？

事實上，港台金曲的選舉，那已是第九屆了。過去的八年來，它的頒獎禮，除了現場觀衆，就只能在空氣中與聽衆會面，只聞其聲，不見其影。

以這樣的一個樂壇盛事，對香港流行歌曲起着推動作用的音樂會，就罕爲傳聲，確實是不夠，樂迷未能目睹，也感失望。因此，這一屆，能夠獲得兩間電視台的協助，作了錄影，放在年初四晚上先後播映，乃屬首次。首次公開亮相，怎能不緊張。

宣傳上，港台亦做得好，為自己宣傳，也為兩電視台發了新聞稿。宜姐們實為「一職三工」了。

雖云錄播，遲了二十餘日，但有得看，總勝過無也。何況，兩台方式不同，「無線」是精選，「亞視」則全過程，一先一後，真是過足癮也。

第十屆，能否作個創舉，即場轉播呢，樂迷拭目以待。

甄妮要贊唔要獎，實力派作風乎？

甄妮願望隨心所欲　爭取口碑勝過獲獎

摘星錄　紫絲

甄妮的新年願望好怪，她不要名，不要利，卻要在新的一年中做到我行我素，隨心所欲。

「你已經我行我素得很厲害了，還不滿足！」一向以來，她予人的感覺都是想講便講，想做便做，不受任何束縛，她還有不滿足的感覺？

「有，我知道與別人相比，我已是很『自我』的了。既不為人而活，也不會委屈自己，但那種受束縛的感覺仍在，所以，我才有這個願望。」

她所指的「受束縛」，並非是精神和愛情，而是自己的歌唱事業。

「太希望能唱作出來的本地歌曲，而非翻唱別個國家的作品，目前香港唱翻譯歌的人太多，唱香港作曲家寫出來的歌卻很少。而且，翻譯歌受歡迎程度又較寫出來的歌好，這是很不公平的事。」

她已有權力為自己選唱歌曲，但有時仍有受制肘的感覺，所以，今年開始，甄妮要向全唱香港作曲家所寫歌曲，不唱翻譯歌計劃進軍。

看來，可能是《海上花》得不到獎這件事，令甄妮有很大感觸。

「這支歌是自己一手捧紅起來的，論宣傳攻勢，它不及別人十分一，但觀衆覺得是好歌，才慢慢打入金榜。」

《海上花》結果輸了，入不到無線的《勁歌金曲榜》。

「這支歌不是輸好少分，而是輸好多分。不少人說我蠢，在流行曲潮流行之時，卻大唱其國語歌，但我要突破自己，不能只作順應潮流的事。要有突破，便要唱耐聽，好聽的歌曲，盡管道是吃力不討好的事。」

她坦言已經卅多歲，在娛樂圈工作十數年，她所取得的成績可算斐然，對她來說，最大的困難不在於攞獎與否，而是要保持已有的成績和地位。

這就是實力派的煩惱，因為她們所唱的歌一定要好，無形中，心理壓力也增加了。

「我不想搏獎，但想搏好的評語，歌曲能否得獎並不代表好壞，只因觀衆口味，年年不同，但要得到口碑便難了。」

「我也不是對獎沒興趣，具有代表性的獎，我不但有興趣，而且會珍重收藏。」普通獎已惹不起甄妮的興趣。

「在我的家中，只放了一個金鐘獎，其他的，我全放在唱片公司。」

她自豪地說：「我要把獎放回家，怕連厠所也塞不下，倒不若擇有代表性的才放，更加有意思。」

娛樂②

想起鄺美雲

陳徑

這些日子，每次看到鄺美雲出鏡，都被她溫婉的樣子，和柔柔的歌所打動。真是佩服那些娛樂人（既然有電影人、音樂人之稱，那麼也有娛樂人可謂了），從歌路、歌衣、態度、面型、化粧無一不包的，為她走向成功之路，塑造了成功的形象！

記得，就在不久之前，人們想起鄺美雲，就會想起×公子，想起攀龍附鳳的故事，想起A、B、C的三角方程式。

然而就在這麼短的時間裏，大家可以忘掉那一切！固然是鄺美雲本人的潛質，有決定性的作用，但若無強有力的公司做後台，卻也很難，一間大公司，用衆多的人，集思廣益的創作，安排出唱片、封面設計、各種宣傳和推廣活動，有條不紊的進行，想成功的捧個明星，自然事半功倍，在這方面「寶麗金」做的是最成功的。

「打得」的寫作人

雲星拼影　康堤

衛斯理是倪匡寫科幻小說用的筆名，在《衛斯理傳奇》裏，這個作家成了影片的一個人物，而是全片的主角。且不是個可有可無的人物，

這個衛斯理筆桿子搖不搖得，倒沒有什麼表現，但拳頭卻是打得的。不論在那一種打鬥場合，他都是以英雄面目出現，且有美女垂青，和羅渣摩亞演的占士邦，不遑多讓，可說盡得「○○七」的神韻。

從來文人的形象，都是「文弱書生」。拿筆桿子的若然改拿槍桿子，則是件了不起的大事，故有「投筆從戎」的典故，為世人所稱譽。

衛斯理在影片裏打得，卻非什麼「投筆從戎」，緣於科幻動作片的需要罷了。動作至今在港產片中，被視為製造娛樂性的重要一環，不來兩下子拳腳功夫，似乎就不夠熱鬧，不夠悅目，討不好觀衆。這也有一定的道理，打打殺殺畢竟是比較刺激，而看這類畫面是不必開動腦筋的。千篇一律的動作，當然會叫人看膩，但是動作加上科幻，或者加上其他什麼變通變通，又有新的刺激了。

銀幕上的衛斯理，會不會成為香港寫作人的偶像？這個問題，答案應是肯定的。不必整天「爬格子」，而是自自在在地「呢度去嗰度去」，兼且是有美相伴的打不死的英雄，誰不想做？只怕這個偶像是「幻象」，並不實在。

海市和虛像之間

多咀篇　阿帆

朋友問阿帆，《海市蜃樓》是不是改編自倪匡的衛斯理小說《虛像》？據說兩者的情節十分相似，阿帆雖然沒有看過《虛像》，但既然有朋友提出，相信必然確是如此，只是我們不明因何如此？更不明為何片頭沒有註明原著者是誰而已？

據聞劇本定稿直至開拍，製作者均不知有此巧合，事後才訪倪匡磋商版權問題，彼此終於獲得默契和諒解。

阿帆也和其他友輩一樣，仍有所不明，既然和倪匡取得諒解，為何不在片上和廣告中註明原著者的名字？

製作者似有難言之隱。阿帆問得急了，他才答曰，倪匡的書不只在香港一地發售，台灣、東南亞均十分流行。

阿帆聞此語，心有所感。《海市蜃樓》是香港和內地合作，那又何必增添不必要的麻煩呢？當然，這都是阿帆猜想而已。

玉婆演技受考驗　海明威拍攝超人

域外影壇　齊齊

二月份，荷里活有些什麼新動向？一本電影雜誌報道一段消息時，就以「開場白」為「本月的好消息」介紹玉婆伊莉莎伯泰萊出場。文章說：「本月的好消息——伊莉莎伯泰萊回來了……」

這裏指的「回來」，是玉婆真真正正的重返演戲崗位，真真正正的演戲，而不是單單為報紙雜誌製造頭條新聞，八卦緋聞。「玉婆回來」，當要感激羅拔韋納，因為她所主演的新戲，正是韋納邀請她參加的。

原來，羅拔韋納最近當了監製，新的電視影片，讓玉婆擔綱一個被譽為她二十年來最受矚目的角色——她是前影星，事業曾一蹶不振。有人說她是演回自己，又有人說她有一些鍾歌連絲的影子。

另一方面，一位長期不怎麼顯眼的女星，近日又告活躍起來，她是文學家海明威的孫女瑪莉奧海明威。《超人》開拍，原班人馬上陣之中，瑪莉奧海明威是唯一的新角色，她扮演一位報業大王的女兒，位居顯貴，可以呼風喚雨。

瑪莉奧拍竣她的第一部意大利電影之後，立即飛返倫敦接拍《超人》，顯得頗為忙碌，這也是她的心願之一。

海明威孫女活躍影壇

新奇天菩薩

銀幻　李茵

知道深圳影業公司和「海聯」合作攝製《天菩薩》很久了，當時「海聯」負責人王贊先告訴我的片名是《野人》，有點替他擔心，老實說用《野人》做片名一定不會吸引觀衆，而現在改的《天菩薩》卻很好，好在別緻，好在觀衆不知是什麼意思，不知又想知，最好當然是買張票進戲院找答案。

「天菩薩」是彝族人對頭頂那撮頭髮稱呼，影片內容不是在這種髮型上說故事，它只不過代表彝族人的意思。

題材根據抗日時期一名吳軍留落四川及雲貴一帶山區，與彝族人生活了十年的一段離奇古怪事蹟改編，為此，內容主要反映這種少數民族的生活和習性，趣味性濃極了。它不是紀錄片，因為有個淒迷的故事做主幹，嚴浩拍得比《似水流年》還美。

梅艷芳牙齒當金使

口唔記　阿泥

梅艷芳鍾意嘅偶像始終係山口百惠，見佢提咗好幾年，都係山口百惠。阿混忍唔住問佢，究竟鍾意山口百惠乜嘢？

「鍾意佢夠性格啦，鍾意佢言出必行，講得出做得到。」

「何以見得呢？」「佢話明結婚後息影，退出娛樂圈，佢真係做得到喎，生咗兩個仔，一心一意做個平凡嘅主婦，唔同松田聖子，講咗又唔係，結婚為咗做宣傳，生咗仔重帶仔拍廣告賺錢添，叫佢返屋企食飯算啦！」

梅艷芳係義氣仔女，鍾意講口齒，佢自己都係嗰種人，牙齒當金使，佢都話明，自己退休後都係退出娛樂圈嘅，唔信大家放長雙眼睇吓喎。

兔年預測

馬前馬後　董行

董行還在鄉間度歲，日前寫了一篇有關大年初一新聞報道的「科卡士」，不知有沒有「貼中」。在此，還要補祝各位讀者新年進步。

踏入兔年，電視新聞將會出現新形勢（也算是「科卡士」）。前陣子，聽說亞視及無線都準備在這一年內大事改革，兩台均會延長晚間新聞報道的時間。

數月來，兩家電視台頻向報界行家招手，看來均已密鑼緊鼓，準備「擴充營業」。

電視新聞界今年將出現的另一形勢，將是有線電視的出現。其實，籌備在年中投標時一決雌雄的兩家較具規模的有線電視台，去年年底開始亦已向電視台新聞人員招手。踏入兔年，接近開台時間，這形勢必然變本加厲。

故此，兔年形勢將為電子新聞媒介帶來好運。電視台互相挖角，行情高漲，工資必然全線報升。

不過，兔年亦將為這些電子新聞行家帶來繁忙的一年。內地今年內將舉行多次重要會議。屆時，這批背着沉重攝影器材的記者，將要多次往返北京。

另外，新任港督魏德巍四月抵港履新，對電子媒介來說，是一次「賓虛」式的盛事，當然，既是「盛事」，辛苦難免。

雖是這樣，若前述工資高漲的預測成為事實，一點點辛苦卻也是值得的。

作家作品二三月映

我有意見　林擒

《富貴迫人》果如影圈中人估計，在賣座上是一頭「熱門馬」。而《海市蜃樓》亦如有識之士的看法，是「有後勁的影片」。因為「口碑」多，所以有「後勁」。徐小明的搏殺，女主角和男主角馳馬拚搏，馬隊追奔逐北，兩頭馬四蹄並舉八蹄相搏，這一列場面，是人們談論的引起激情的資料。

《富貴迫人》的肥肥、董驃是惹笑的一對，曾志偉、陳奕詩也是惹笑的一對。但是曾志偉的插科打諢居然能和陳奕詩是惹笑的一對，是由於導演高志森賦予陳奕詩以搞笑的塑造，對話及一切小動作與形象。所以，即使陳奕詩不作誇張，放縱的表演，觀者也自然而然有不能不笑的感受。

這期間，一方面欣賞令人愉悅的各類型各種內容的電影，一方面欣賞「港台」電視部拍製的《作家與作品》。劇本是改編自本港作家的小說。演員盡有演藝的名演員，其中有朱江、方盈主演的《為逝去的》，羅美薇的《我的燦爛》，馮淬帆、陳曼娜、王永基主演的《我這樣的一個女子》，陳齊頌、陳美玲的《衣車》等。劇集於二月及三月播出。

新世界交響曲最新錄音

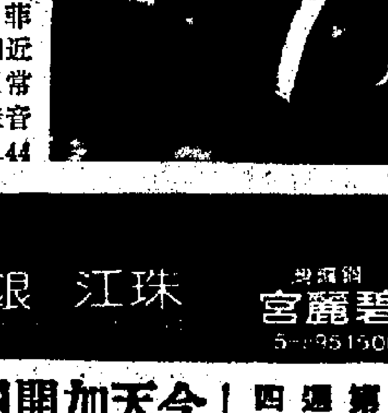
只應天上有　丹史

德伏扎克這部《E小調第九（新世界）交響曲》錄音頗多，即以克利夫蘭交響樂團的演奏而言，過往CBS發行過一款由匈牙利指揮家佐治．塞爾（George Szell）詮釋的，也曾被評為優秀之作。匈牙利幾位大指揮家指揮德伏扎克這部名作都很有名，如庫利貝克指揮柏林愛樂、陶利希指揮捷克愛樂，克爾特斯指揮維也納愛樂，那幾款錄音都曾受到推崇。

DECCA這一款是杜南尼指揮克利夫蘭交響樂團演奏，是德伏扎克這部名作的最新錄音。論音質素，也許是迄今最受人注目的。德伏扎克這作品結構宏大，配器華麗，好的錄音質素，當能令人在欣賞時有更大的滿足。

杜南尼近年指揮克利夫蘭樂團演奏不斷有新錄音推出，不少都由TELARC發行，日前剛欣賞了他指揮這樂團演奏舒伯特的《偉大交響曲》就是TELARC製作。

這位指揮家詮釋德伏扎克這名作，總的感覺是朝氣蓬勃，活力充沛，在速度處理上，則較為明快，全曲演奏時間共四十分多點。拿卡拉揚的四十二分多來相比，杜南尼在速度上也較快。前年馬連納指揮明尼蘇達交響樂團有一款錄音（菲利浦發行），馬連納的詮釋速度也與卡拉揚相近。不過杜南尼第二樂章Largo，速度也接近正常，抒情味很濃。總的來說，這是一款演奏、錄音均佳的新作。DECCA出品，唱片編號：414421。



賀歲最威

銀幕怡　庸麗思

年初一與年初二到澳門探望親戚，見新馬路人山人海，平安戲院門前的賀歲片是《大攞長龍》，原來正在上映的賀歲片是《富貴迫人》。《富貴迫人》那個「迫」字真是應了節。在衆多賀歲猛片中趕出來，雖然趕得匆忙，但有一種迫人的活力。因為它是唯一闔家大笑片，最宜闔府統請，所以去到哪裏，哪裏都吸引着觀衆。我早就說過，德寶這一抽調是明智之舉，可能爆冷，果然如此。初一與初二無報紙可看（我慣讀的報紙），不知各院線收入如何，初三夜回到香港，仍未知分曉，初四一早，匆忙落街買報紙看，嘩，那港產片戰況激烈，《富貴迫人》已然名列第二、第三，甚至跑上第一位，追上了《龍兄虎弟》呢！何以會跑第一，我想許多人要研究了。

南華 K881755　全 鴻基 1鴻基 鴻聲　娛樂 凱聲 5-243253　順利 葵芳 0-208708 3-432659　蘭宮 聯華 0-755733 0-422946

今天六場 加開四點場　難度超勁猛動作片　海市蜃樓　不宜兒童　徐小明導演
今天六場 加開四點 正　許冠傑 狄龍 王祖賢 泰迪羅賓 柯有倫 主演　衛斯理傳奇　新藝城出品　科幻與鋒　龍虎風雲 今午夜場
今天六場 加映四點場　賀歲新片王！　戰火雲霄　奇連伊士活 自導自演　凱聲午夜場 龍虎風雲　娛樂早場 花心大少
今天七場 請早　早場．四點場 加映　龍兄虎弟　成龍 譚詠麟 關之琳 主演
今天七場 加開早場四點場　海市蜃樓　徐小明自編自導
今天五場　金童子　艾迪墨菲 主演

新光 5-632959　民樂 樂聲　麗聲 3-945300　總統　國際　香港仔 H551449　金聲 3-321939　華聲 3-617169　凱旋 0-4161419　銀星　海運 3-7245444　碧麗宮 5-8951500　珠江　銀都　京都(1)(2)

今天六場 加開四點場　火爆程度前所未有猛片　海市蜃樓　不宜兒童　徐小明導演
今天六場 加開四點 正　許冠傑 狄龍 王祖賢 泰迪羅賓 柯有倫 主演　衛斯理傳奇　新藝城出品　龍虎風雲 今午夜場
今天六場 加開四點 正　許冠傑 狄龍 王祖賢 泰迪羅賓 柯有倫 主演　衛斯理傳奇　新藝城出品　龍虎風雲 今午夜場 兩院
今天六場 加開四點場　龍兄虎弟　成龍 譚詠麟 主演
今天六場 加開三十點場　衛斯理傳奇　科幻電影
今天映獻　金童子　不宜兒童
今天四加 開明點場　戰火雲霄　奇連伊士活 自導自演
每天七場 加開九點十三點　龍兄虎弟　成龍 譚詠麟 主演
初一日六場 齊加四點　龍兄虎弟　海市蜃樓
今天五場　龍兄虎弟　成龍導演
第四週 四場映　翡翠冷之戀！
今天加開四點場　徐小明 自編自導自演　海市蜃樓　兒童不宜　征服天險之超難度動作猛片
今天六場加四點　富貴逼人　發達秘笈笑爆更勁　今日五場獻映　夢千代日記

國泰ABC　新都　普慶　樂宮　南昌 0759660　紅磡　好運　宇宙 3-7570510　影都 3-7426117　明珠 5-776351　倫敦 3-661056　新華　金冠　利舞台　華盛頓　南洋 5-737388

今天七場 加開四點場 午夜場　海市蜃樓　不宜兒童
今天映獻　成龍 譚詠麟 主演　龍兄虎弟　不宜兒童　華盛頓午夜場 執法者
今天六場 加映四點　迎春第一性片！　性慾雙姊妹　宜不兒童
第七週 榮獲金像獎最佳影片　姊妹情深
絕早滿溝　羅家倫斯蒂羅密空傑 大片　兩院英語版　金剛續集　府統請 AU聯映
絕早滿溝　羅家倫斯蒂羅密空傑 大片　兩院粵語版　金剛續集　府統請 AU聯映
加開四點場　成龍 譚詠麟 主演　龍兄虎弟　不宜兒童
第二週　海市蜃樓　徐小明 力作
今天五場　海市蜃樓　徐小明導演
今天五場　許冠傑 狄龍 主演　衛斯理傳奇　科幻電影
今天八場 加早場四點午夜場　成龍 譚詠麟 主演　龍兄虎弟　節日五場　海市蜃樓　徐小明

一九八七年新年第一天光臨時，浙東風景旅遊區——風光旖旎的東錢湖畔，剛修復開放的王安石紀念館就門庭若市，熱鬧非凡。

王安石紀念館位於鄞縣下水鄉西村，原名叫「忠應廟」。始建於明嘉靖年間。

據傳建於明朝嘉靖年間，被列寧稱為「中國十一世紀偉大的改革家」的王安石，在任鄞縣令期間，政績顯著，深受黎民愛戴。

安石紀念館」的橫匾。紀念館佔地七百七十七平方，分前後兩殿。王安石泥塑金漆塑像在後大殿正廟端坐，頭戴一字宰相帽，身着宋式大紅官服，左手捻鬚，右手執卷，正在凝神細讀。一塊「勤政愛民」的橫匾掛在上方。上海國畫院副院長韓天衡書寫的「東錢湖邊仰先賢」……

浙東風景區添勝景

分類廣告　每個位可排大字四個 十六個，收費十元
實力牌工業牛仔褲石磨漂染洗衣機
ISUZU
怡球
膠袋機

哈爾濱醫院闖禁區 辦男性性功能專科

主治醫生李繼琦獨創「五步療法」

英公

在中國，歷來是談「性」色變的。不久前，黑龍江省哈爾濱市第四醫院建立的男性性疾病科，則是中國第一家闖進性「禁區」的醫院，這標誌着中國性醫學治療研究邁出了新的一步。

性醫學邁出新步

日前，筆者在北京偶遇這個男性性疾病科的主治大夫李繼琦，向他問及有關的情況，覺得頗有趣味。

他說，男性性器官發生器質性病變或因精神因素引起的性功能障礙，均屬男性性疾病。去年四月，黑龍江省婚姻家庭研究所和第四醫院聯合創辦了男性性疾病治療諮詢站，四十六歲的李大夫任站長。開初來諮詢的人不多，有的持懷疑態度，有的不好意思。儘管如此，悄悄去諮詢的人，每天仍達三十人左右。為了照顧患者的心理要求，諮詢站實行密碼病歷，為其保密。李大夫獨創的「五步療法」，諸如分別詢問夫妻和鑑定是否恢復性生活等，對精神因素引起的性功能障礙，做心理疏導。且以「八三一一」方劑治療器質性病變患者在接診和治療的五千多例男性患者中，治癒率達百分之七十以上。吉林省四平市一位青年患者，因性功能障礙影響夫妻感情，他慕名去找李大夫，經兩個療程治療，即告痊癒。後來，他的妻子懷了孕，兩人感情和好如初。

目前，到諮詢站預約等待治療的病人已排到今年五月。

王安石紀念館後大殿一角

大江南北

不久前，哈爾濱市第四醫院建立了男性性疾病科，由李繼琦大夫任主任。

出生於中醫世家

李大夫出生於中醫世家，祖父尤其長於治療陽萎、早泄等男性疾病。李繼琦六十年代初畢業於齊齊哈爾醫學院，被分配到伊春市一家醫院工作。林區氣候嚴寒，林業工人飲酒多，加以性生活不衛生，患不育症的人較多，他們向李大夫求治。李大夫利用中醫典籍和收集到的古方、秘方與祖傳秘方，擬出九十多個中藥方劑，創造出以中藥為主、西藥為輔的「五步療法」和「八三一一」方劑治療。一些瀕於離異的夫妻得以和好了。原先對生活失去信心的人，重又燃起了希望。

撰寫有關論文

李大夫調往哈爾濱第四醫院後，先後對一千名男青年作婚前診視，發覺有三分之一的人患有程度不同的性器官疾病，三分之二是性無知，這些人都要求瞭解性知識。去年，他到一個少年犯管教所調查，其中不少人有性犯罪史。他寫出《一千例男性婚前檢查分析》、《一百例性功能障礙分析》、《青春危險期注意的二十條》等論文，為傳播性知識和有關研究提供了科學資料。

到各地巡迴講座

近兩年，李大夫應邀到大連、煙台、天津、上海等地辦性科學講座。他此次來北京，便是應北京有關方面的邀請來講學的。

目前，上海、成都等地都設有性疾病諮詢站。哈爾濱市同時還設有女性性疾病治療諮詢站和老年性醫學諮詢站，已形成一個完整的性疾病治療系統。不久前，哈爾濱第四醫院還與河北懷來縣溫泉療養建合建立了性醫學水療研究中心。

滬發明抗癌新技術

為使每個癌症患者都能用上對其最有效的抗癌藥，中科院上海藥物研究所副研究員楊金龍等經過七年數千次試驗，終於研究成功一種抗癌活性微量測定的新技術。

這一達到國際先進水平的成果，不僅可用於尋找抗癌新藥和基礎研究，還可作藥物過敏試驗，針對病人癌細胞的個體特性，選擇性地用藥，為癌症治療開闢了一條提高療效的新途徑。（文）

浙東風景區添勝景

王安石紀念館落成

沈小寶

一九八七年新年第一天光臨時，浙東風景旅遊區——風光旖旎的東錢湖畔，剛修復開放的王安石紀念館就門庭若市，熱鬧非凡。

始建於明嘉靖年間

王安石紀念館位於鄞縣下水鄉西村，原名叫「忠應廟」。

據傳建於明朝嘉靖年間，被列寧稱為「中國十一世紀偉大的改革家」的王安石，在任鄞縣縣令期間。政績頗佳。深受黎民愛戴。為紀念這一古人，在為他建廟立宇時，當地羣眾就擷取「忠應」二字作為廟名，以誌紀念。以象徵王安石「忠孝節廉」俱全、「應對進退」內蓄的品質。而今改建成的王安石紀念館，鐵紅色的高大圍牆，跳廓凌立，數條泥塑金龍在屋頂牆角處無限翻騰。邁進配有金黃色獅子銅頭拉環的大紅正門，便見在浙江美術學院教師盛仁法畫的王安石畫像上方，懸掛着書法家沙孟海所題「王安石紀念館」的橫匾。

紀念館佔地七百七十七平方，分前後兩殿。王安石泥塑金漆塑像在後大殿正廳端坐，頭戴一字宰相帽，身着宋式大紅官服，左手捻鬚，右手執卷，正在凝神細讀。上海國畫院副院長韓天衡書寫的「東錢湖邊仰先賢楷模在望。福泉山下看今人壯志更振」的楹聯掛於兩側。

陳列着珍貴墨寶

紀念館內還可見到不少珍貴墨寶，使人飽享眼福。有上海中國畫院書法家周惠君書寫的「胸展宏圖振國粹，筆底波瀾興文風」楹聯，錢茂生書寫的「疑在西子借暫住，似到太湖寄作客」的讚語，有中國書法家協會委員、上海書法家協會常務理事趙冷月以及杭州西泠印社社長劉江分別所題的「文明世則」橫匾，有浙江美院教師吳永良畫的王安石肖像，而上海國畫院院長程十髮也為之揮毫作畫，使整個紀念館更加增添了風采。

羣眾集資修建

在紀念館的後大殿後側，還闢有精工布置的王安石資料陳列室，內陳列着王安石的手迹、王安石生平事迹介紹，以及歷代名人書札等富有價值的歷史資料。

據有關人員介紹。王安石紀念館自八六年七月四日正式改建以來，耗資近五萬元，主要依靠羣眾集資。紀念館內不設香火台，以保廟宇清潔莊重，不搞迷信色彩。並將在有條件的同時，再擴建館前的「萬人池」、湖畔公園等建築，使紀念館為增添東錢湖的秀麗更放異彩。

訪深圳鳥類保護區

周永武 岑祖謀

在一個風和日麗的日子裏，我們驅車沿着深圳市福華大馬路，行駛約十公里左右，往左轉入一條便道，便到了慕名已久的福田紅樹林鳥類保護區了。

離市區約十公里

從繁華的鬧市來到這大自然的天地裏，耳目為之一新。我們穿過一片茂密灌木林，來到海邊一塊林地，拾階登上「觀鳥亭」放眼眺望，一叢叢緊挨着的紅樹，沿着海岸連綿延伸，獨如一條綠色的綢帶，飄向遠方；紅樹林帶前面的潮水剛退，廣闊的灘涂袒露在陽光下，泥灘上三三兩兩的白色鷺鳥，時而低空飛翔，時而涉足淺水海灘低頭覓食……

獨特的生態和繁殖

聽保護區負責人介紹，眼前這片紅樹林，東西長十一公里，林帶寬二百至五百米左右，面積三百多公頃，與香港米埔保護區隔水相望。在我省大陸現存紅樹林中，面積最大，生物資源最豐富的就數福田保護區了。在這裏，有各種紅樹林和伴生植物，它們在大自然長期的競爭中，形成了不同的羣落和獨特的生態。在羣落種類中，佔有較大優勢的海欖雌，叢狀集生，基幹粗大，枝條彎曲斜上，分枝稀疏，葉片肥厚，宛如粗綢般的樹根蔓延泥中，伸出一根根二三十厘米長的指狀呼吸根，外型恰似天然盆景。木欖、秋茄、桐花等紅樹林植物外觀與海欖雌大同小異，均有發達的板根、支柱根和呼吸根。其中挺有趣的是木欖，它那形似紡錘的修長胎軸垂掛枝頭，成熟時自動脫落插入泥中，便能生根發芽。紅樹這種獨特的生態和繁殖方法，能抵御風浪的衝擊，適應在海水和沙泥中傳宗接代。人們利用它們來保護堤圍，固定泥沙，擴展灘涂，也利用它們耐浸、耐磨的堅硬木材，加工椿木和工藝品，被稱為「綠色長城」、「海底森林」。

鳥類的天堂

福田紅樹林的覆蓋率高達百分八十，在某些紅樹林生長密集的地段，二十五平方米的範圍內，竟有七十五株之多。紅樹林佔據着的空間、地面，林內縱橫交錯的河溝，以及林外廣闊的灘涂，為鳥類、魚類和兩棲類、爬行類、哺乳類等動物，提供了棲息、覓食和繁衍的天然場所。目前還弄不清楚裏面究竟有多少種生物，但可以說這裏是鳥類的天堂。據中山大學生物系鄧巨燮和關貫勛兩位副教授的初步考察，已發現的鳥類多達六十三種，如加上在這裏歇息的南遷北徙的候鳥在內，共有九十餘種。其中鷺鳥種類最多，全國二十一種鷺鳥這裏就佔十一種。在眾多的鷺鳥中，以日出夜息的白鷺、池鷺、牛背鷺的數量最多，而日息夜出的夜鷺為數也不少。清晨，可見成羣的鷺鳥伴隨着「啷、啷」的叫聲衝出紅樹林，外出覓食，黃昏時，又可看見結隊的鷺鳥飛落紅樹林棲息，情景十分可觀。

具很高科研價值

福田紅樹林鳥類保護區，是陸地與水交匯的水緣地帶，它經過自然選擇形成了一個相對穩定的海岸沼澤生態系統。它對植物、動物和環境生態等方面具有很高的科研價值和經濟價值，可惜過去並未引起人們的重視，常常遭到人為的嚴重破壞，成片紅樹林被砍伐，大量的鳥類遭捕殺。八四年四月，為了保護、恢復這裏寶貴的生物資源，省政府批准成立了福田自然保護區，建立了管理機構，初步進行了資源調查和規劃，並籌劃建立鳥類環志站、觀察所和水生物養殖試驗場、紅樹林引進試驗區，開闢科研教育中心和旅遊設施。

舟山普陀山遊人多

海天佛國 香火鼎盛

去年香客九十多萬人次

最近，筆者來到位於浙江舟山的海天佛國普陀山，欣喜地看到，時值冬末，但遊人們一羣羣、一隊隊，絡繹不絕，不減旅遊旺季的夏日。我們特意在普濟寺門口稍候，不到一支煙的工夫，就見僧人們送走了兩批遊人香客，又迎來了另一批觀光者。

筆者從有關方面了解到，普陀山去年的香遊客量達九十二萬二千多人次，比一九八五年增加百分之三十一點六。其中國外遊客二千九百四十四人，比一九八五年增加百分之十九點二。隨着人民生活的不斷提高，國內遊客更是大幅度增加，出現了旅遊旺季更旺，淡季不淡的景象。

趙平 于殿華

花城廣州名副其實

廣植樹木多種花草

全市近三成面積受到綠化覆蓋

「高樹擁高樓，彩堤十里香」。廣植林木，栽花種草，已成為廣州市精神文明建設的重要標誌之一。去年，廣州城區種下喬、灌木一百五十一萬株，草地植被十五萬平方米，盆花二百五十萬盆，超額完成全年計劃任務。城市綠化覆蓋率達百分之二十九，人均公共綠化地面積達三點三平方米，居全國大中城市先進水平。今日的廣州，正向着名副其實的花城迅速邁進。

以路樹多聞名的廣州市，去年的環境綠化向立體型方向發展。在環市路、東風路、人民北路、江南大道等主幹道和公共廣場，種下了一批批花草樹木，不少工廠、醫院、學校、賓館植樹栽花，設置花壇，初具園林化規模；人們在許多居民區，搭花棚，也砌花基，形成了風格各異的彩色走廊，湧現出一百多個頗具氣派的街道綠化小景。家庭養花種草，更成為廣州市民的時尚。據不完全統計，廣州城區家庭盆花的經常保有量達六百萬盆，平均每戶就有八盆之多。

以種樹栽花陶冶文明情趣，是廣州市去年綠化工作一大特色。如種植同心同齡三株紀念樹、評選羊城新八景和街道優秀小景，萬花迎國慶、千景美校園、秋菊展覽等活動，羣眾性不僅促進了城市環境綠化，而且在羣眾中形成了競賽熱潮。僅去年的秋菊展覽規模之大，是廣州市解放以來的第一次。全市展點達三百多處，盆數超過一百萬。（童凱）

華夏短波

避暑山莊建冰城

河北省承德市著名旅遊勝地避暑山莊，為適應冬季遊人的需要，在山莊下湖湖面建起一座冰城，最近正式開放，供中外遊客觀瞻和娛樂。這座冰城城牆全部用冰塊壘成，城門口門柱上有一對象徵兔年的冰雕白兔，城內闢有二百米長的圓形滑冰場，冰城西南角設有冰雕北極熊造型的遊樂台和三十米長的冰造滑梯，以及冰燈等。這座冰城是由青年冰上愛好者學會王曉天等幾個人集資九千多元建成的，它為該歷史文化名城冬季旅遊又增添了新項目。（王志強）

黃果樹建成徐霞客塑像

為紀念明代地理學家、旅行家徐霞客誕辰四百周年，緬懷他在貴州旅行考察的業績，貴州省在黃果樹風景區建成一座徐霞客塑像。

徐霞客一五八七年生於江蘇，晚年對我國西南湘、桂、黔、滇廣大地區岩溶地貌進行考察，留下了世界上最早最詳盡的有關岩溶地貌研究的文獻，較之德國著名地理學家瑙曼所作的記錄還早二百多年。徐霞客先後兩次到貴州考察五十一天，行經十六個縣，行程一千五百里，對風景如畫的花溪和黃果樹瀑布給予了高度的評價。

此次落成的徐霞客塑像座落在黃果樹瀑布對面的松柏林中。坐像面對飛瀑，高二點三五米，用本地生產的水桃紅大理石雕成。（劉秀賢）

閩南宋城吸引遊客

閩南宋城——趙家堡吸引了國內外遊客，去年到趙家堡參觀、遊覽的中外遊客達三萬多人次。

趙家堡位於福建省漳浦縣西鄉嶺腳村，總面積一百三十九畝。趙家堡（亦稱「趙家城」）是宋皇族后裔趙范父子於明代萬曆年間所建，整個城堡布局似汴京之舊，分內外城。外城條石砌基，三合土作牆，牆周一千餘米，城開四門。內城除「完璧樓」外，還有廣場、官廳、汴派、橋聚佛寶塔等古建築，是全國罕見的一座古城堡。

趙家堡經過兩年維修，於去年元旦正式對外開放，設在城內「完璧樓」的趙家堡博物館也同時與廣大遊客見面。館內陳設有十八皇帝像、清明上河圖等大批文物珍品。（許林川）

保健粉筆功效神奇

粉末不但無害 反能補腦健骨

日美及國內三百餘客商紛訂貨

中國宿州市化工廠於元月六日舉行了保健粉筆投產剪綵儀式。保健粉筆是宿州市化工廠廠長、工程師武彥杰用四年時間研製成功的一項新型產品。經安徽化工研究所、安徽防疫部門化驗鑒定：保健粉筆內含水溶性磷和鈣，是人體所需要的養份，對人體無害有益，粉末吸入體內通過細胞粘膜吸收，能起到補腦健骨作用。這個廠年計劃產值一百五十萬元，利潤四十五萬元。保健粉筆的研製成功，是一項科研成果，它不僅具有較大的經濟效益，而且有很好的社會效益，可解除教師由於長期吸塵帶來的危害。安徽巳把保健粉筆項目納入星火計劃。

日前，日本、美國和中國國內各地已有三百多家經營者要求訂貨。（武仲敏）

香港最平 文具 搬 禮聚 花盆 永田森・出口批發

華粵汽車有限公司 3-7135191
現貨
●全新五十鈴左軚12座前後冷氣收錄機
●全新五十鈴左軚15座高頂前後冷氣收錄機
●全新豐田左軚柴油12座原廠冷氣收錄機
●五十鈴KAD1.5噸農夫車零件一批
陳列室：土瓜灣譚公道115號地下 歡迎參觀

全自動電源穩壓器
電力供應不穩定，電壓忽高忽低會使貴顧生產不正常，設備經常損壞。請立刻與本公司聯繫，一切問題即可解決。本公司為一有拾年以上經驗專門生產及設計電源穩壓器的工廠，大小功率，單相或三相均備。
三力電業公司 葵涌葵豐街25-31號嘉業大廈A座15樓B室 電話：0-220381-2 電傳：39708 SAMEC HX

商業 分類廣告
每天每個位可排大字四個 細字二十六個，收費十元

聯合精選 3-7393955 10線 3-680083 LIC No 350721
歐洲1800 倫敦1800 澳洲2180 南美6200 馬尼拉600 紐西蘭3250 加拿大2180 日本650 漢城1350(來回) 上海420 丹麥1880 曼谷550 台北750(來回)
免費代辦各地簽證及代理各地旅行團、酒店、RAIL-PASS

龍華汽車有限公司
九龍上海街588號九字樓電話3-953783, 3-965087, 3-969370圖文傳真3-970420
全新豐田 麵包車・農夫車・吉普車・轎車 恭喜發財龍華同人鞠躬初八啓市
直接日本進口＊常備現貨・送交文錦渡 ★全新豐田十字車★翻新豐田2.8轎車★回鄉平售★

★燙金多賺得多★印咭快好世界★
★個體戶的福音★
★將生活的保障贈送給國內親友★
遠東區總代理：中厚有限公司
地址：香港九龍大角嘴楓桃街34號 富多來商場第一期一樓35-36室
電話：3-922121 3-960209 電傳：40321BESMO HX 電掛：CHINOW
CF 牌全自動兩用小型凸版印刷燙金機
最新技術 按鈕操作 高質耐用 性能可靠 價格特廉 一機二用 專利產品 歡迎垂詢

名相家命 鍾應堂 精批命運掌相風水 姓名秘學判斷獨到 點前途專批中外命書 彌敦道227號電6552R

西班牙製造高達牌工業高速洗衣脫水機（每分鐘850轉）
總代理歐美各國名廠洗衣脫水機、乾衣機、燙布機、摺布機及鍋爐等，式式俱備，適用於酒店、醫院、洗衣店及宿舍，直接進口，價錢公道。
總代理：實力機器工程貿易有限公司
九龍紅磡寶其利街27號地下 電話：3-347417（營業部） 電傳：51519 SLMAC HX 電掛：SUTLICKMAC 香港 圖文傳真：3-7640348
實力牌工業烘乾機（46kg—181kg）
實力牌工業牛仔褲石磨漂染洗衣機
積十多年製造經驗，按廠家需求提供整套牛仔褲石磨洗水漂染設備、洗衣機、脫水機、烘乾機等種類齊備，直接生產銷售，價錢特平，全球暢銷，歡迎垂詢。

日本摩托車・進口組裝車・國產車 免稅
摩托车：本田125cc及145cc，雅馬哈80cc，鈴木100cc（原裝日本貨）；
貨 车：錢塘江（進口發動機，加長車斗），東風牌五噸柴油貨車（外銷量最大）；
組裝车：五十鈴（南京）三噸貨車，依發（天津）麵包車，法國標緻小轎車，豐田農夫車，桑塔那小轎車等。
車型齊備・車價特廉・銷量永居第一！各國貨公司分銷！

代理：國產汽車、進口組裝汽車、人民幣、港幣均可付款 歡迎國內外同胞洽購、批發、聯營垂詢
東風五噸柴油貨車・北京（美國）切諾基吉普車・躍進（五十鈴）三噸柴油貨車
東風五噸汽油貨車・沈陽（豐田）15座旅行車・上海（桑塔納）小轎車
東風4.5噸柴油自卸車・金杯（三菱）柴油農夫車・錢塘江五噸柴油貨車
深圳市人民南路華僑服務中心1215－1217室 電話：24269 電掛：0513
福州市福馬路福州汽車廠銷售科（蔡生洽） 電話：57866
九龍彌敦道610號荷李活商業中心16樓1619室 電話：3-680031（四線）
中國汽車經銷中心力勁汽車公司 開戶銀行：中國銀行深圳分行 人民幣賬號：0101010004526 港幣賬號：010103000195

全新左軚雪佛蘭（753NX）8.8噸重型貨車現貨供應
5801cc PERKINS柴油引擎 結構設計特別，堅固耐用
代送文錦渡特價$103,000.—
總代理：合衆汽車有限公司 電話：3-7656468 GM

五十鈴中國標準規格全綫車系 隆重介紹 現貨特價供應
國內投資、合資、合作廠家必備最佳運輸工具
0.5-1.75噸雙排座農夫車、2—15噸載重貨車、自卸車、集裝箱牽引車、
9—15座空調收錄麵包車、26—30座豪華小巴、37—42座旅遊大巴。
各類型特種用途車輛 歡迎賜電垂詢
型號：DVR144LD 8噸自卸車
中國、香港、澳門總代理：合衆汽車有限公司 中國業務部 電話：3-7666468 九龍土瓜灣木廠街9-11號 電話：3-330151 ISUZU

338電化鋁 各類燙印機・燙印箔
恒進工程公司5-629680 香港鰂魚涌船塢里8號 華廈工業大厦十一樓A 電傳：72179FWDEC HX

日24222本K-4 電化鋁 錦琪貿易公司 電話：5-249339 香港荷里活道28號三樓

恭賀春釐
智富汽車貿易公司
廣東省東莞市萬江（香港）智勳汽車修配廠 仝人鞠躬

標準豪華桌球枱
英澳入口新威利型防火曲邊鑲鋼咕𠺘 桌球枱及用品大量存貨特價傾銷
歡迎垂詢
寶龍企業有限公司 電報：49771 TPDEL 香港九龍彩虹道216號2樓A B座 電話：3-280008-9

在大公報刊登廣告 費用低廉 收效大

政府註冊香港中國氣功科學研究協會主席
名家氣功
無綫亞洲電視多次專訪示範，林菁醫師主理治病強身中國名家動、靜、太極氣功、太虛真功、哮喘、胃肝心腎衰弱一切慢性病減肥美容奇效學功，最新氣功信息儀治療彌敦道525A505室油麻地地鐵站側電話：K7800611，K7800651
林菁主理 治病強身

招生

政府金幣

徵求

宏發旅店

遊客之家

華僑旅店

遊客之家

租售

柚木薄片

PP吹膠袋機
台灣產45.55，現貨供應
電話：3-208807 208901
電報："DAVID KITES" HK

「打得」的寫作人

康提

雖云錄播，遲了二十餘日，但有得看，總勝過無也。何況，兩台方式不同，「無線」是精選，「亞視」則全過程，一先一後，真是過足癮也。

第十屆，能否作個創舉，即場轉播呢，樂迷拭目以待。

新世界交響

只應天上有

域外文壇

象徵主義，現代詩的第一面旗幟

——現代詩叢話之十

彭燕郊

文化現象有其持續性，傳統不一定就是革新的動力，卻應該是革新的起因。很少人說波特萊爾是最後一個浪漫主義詩人，但也有人從側面更為具體地說他把浪漫主義的所謂消極一面發展為頹廢主義，這樣來坐實他是浪漫主義詩人。從文學的固有素質說，任何詩人也不應該缺少浪漫主義，但這裏說的卻是作為創作方法或文學主張的浪漫主義。

波特萊爾和浪漫主義的主要不同從藝術視野上說是十分明顯的，從傳統觀念的美轉向「惡」，從老的一套的「感情」的宣洩，轉向內心不可言傳的隱秘的人性的探測和發掘從自然界的美的謳歌轉向城市的「陰冷的美」的抒唱，簡截地在波特萊爾和浪漫主義之間劃下了一條界線。

藝術表現方法上拋棄了平面的描寫詠嘆轉向多元的、同步的通感，語言上着力於與此相適應的對語言的新的功能的發現和運用，拋棄對雕飾秀句的人工雕琢，等等。同樣明顯地說明波特萊爾的非浪漫主義，瓦雷里在《波特萊爾的位置中》對此作過很好的概括：「在波特萊爾最好的詩句中，有一種靈和肉的配合，一種莊嚴、熱烈的苦味，永恒和親切的混合，一種意志和諧的罕有的聯結，這些都使他的詩句和浪漫派的詩句判然有別，一如它們和巴拿斯派的詩句有別一樣」（戴望舒譯文）。

誠然，最先由波特萊爾提出且成功地運用於創作實踐的「通感」也為另外幾個被稱為象徵主義者的詩人們所運用（盡管已各有不同），但是，官能的通感，心靈與肉體的交涉，客觀世界與主觀世界的滲透，是否就是人們所認為的象徵主義文學主張或方法的全部內容，抑或主要內容呢？

象徵主義的特點，首先是作品為表達某一意念、情緒或激情等內容而創造出某一個象徵物，由簡單的比喻發展起來。就文學的形象性而言，這種公認的象徵物的積累已經為數十分可觀。被認為象徵主義者與前人不同之處在於強調用一切他們認為的最有力的手段來從各種可能性（語言的音樂感，語言所可能引起的心理反應即語感，由語言組合方式形成的造型感，使形象具有多方面藝術功能的各種新穎手法的大膽採用：奇特的聯想，比喻，出人意料的誇張，強烈的對比，濃郁的渲染……等等），而幾乎全部排除了直抒胸臆，傾訴衷腸，慷慨陳詞……等直白的方式。

如果是這樣，象徵主義者僅僅是藝術創作方法上有某些偏好，他們的努力，所能達到的僅僅是形成作品的以象徵為主的藝術風格。不用說，這種風格在任何時代，任何詩人手下都可以出現，例如我國唐代的李義山，溫庭筠就有不少這類作品。很少寫這類作品的杜甫，卻有着可以稱為這種意義上的象徵主義的《秋興八首》但是，還不能不說這是很優秀的象徵主義作品。在維吉爾、但丁、歌德的作品裏，也不難找出這樣的例子。

然而我們說的卻是波特萊爾以後的法蘭西詩人們，說的是魏爾侖、蘭波、馬拉美、瓦雷里（也有阿波里奈爾，但由於他首先使用「超現實主義」這個詞，往往被列入超現實主義那裏），他們都被稱為波特萊爾的追蹤者，難道波特萊爾影響於他們的，就是這樣一些很大程度上屬於技術性的東西？而在波特萊爾自身，是決不止於只有這樣一些技術性的東西的。

也許就因為這樣，人們又給象徵主義加上題材方面的特徵。我認為，象徵主義作品的內容主要是生活造成的想像和內心感受，不是生活本身，而是生活的想像和內心感受。我們知道，任何客觀世界景象，不經過作者的想像是不可能成為作品的題材的，因此，這個內容是無可避免地會有的，除非人們不寫，懷有任何文學觀點和習慣於任何創造方法的詩人都離不開它。說蘭波他們着重寫內心感受是完全正確的。這正是波特萊爾的傳統。

但我們仍然不能忽略波特萊爾以後的蘭波等人的內心感受和過去詩人的巨大差異。嚴格地說，任何藝術作品的內容都可以歸結為內心感受。我們發現，內心感受這個用語還很難準確表達現代詩人作品的基本內容，它比一般的感受更有意識，更富於思辯性，更精微細緻也更冷酷，更具有抽象思維的沉靜、嚴肅、和追求未知世界的終極意義的堅忍精神。

這樣的思想境界是浪漫主義詩人所遠不能企及的，而且也應該是和技巧至上的傾向沒有可能並存的。被稱為象徵主義的詩人們所以追求並進入了現代詩的一系列新的表現方法實驗，完全不是為了象徵，而是為了與他們所要表現的新的內容相適應並促新內容的開拓。

詩詞鑒賞

青旗彩勝又迎春

——東坡：南國迎春曲

湯高才

立春大於年。古時候，立春是個大節日。這天，街市以花裝欄，懸掛春幡，又施土牛耕人於門外，預兆豐年。婦女們則一個個頭戴用花紙或綢帛做成的綵勝。富貴之家這天還要大開筵席，大擺春盤。由於我國幅員廣闊，南北氣溫懸殊，就在這一年一度的立春佳節，北方尚是千里冰封，飛雪迎春，而南國卻呈現桃紅柳綠、鳥語花香、一派大好春光了。宋代大文豪蘇東坡深感於此，特地寫了一首《減字木蘭花》詞，其辭曰：

春牛春杖，無限春風來海上。使丐春工，染得桃紅似肉紅。

春幡春勝，一陣春風吹酒醒。不似天涯，卷起楊花似雪花。

宋哲宗元符二年，東坡貶謫到海南島儋耳（今儋縣），當時這裏被人視為蠻瘴僻遠的「天涯海角」，而對於個性豪放，胸襟曠達的東坡來說，他很快愛上了這裏的青山綠水。在迎春的酒筵上，他興致勃勃地唱出了上面這首南國迎春曲。詞中所寫「春牛春杖」「春幡春勝」等節日風光，說明這個蠻荒之地，其風俗人情也和中原地區相似，正見祖國大一統之江山。至於大自然的春景春色，南北就大不相同了。遙想北國此時正是飛雪迎春，而眼前南國風景卻是桃花灼灼、楊花漫飛。這對東坡來說，真可說是奇景了！因此，他以歡快跳躍的筆觸，對海南之春唱出了熱情的讚歌。

「無限春風來海上」，點出海南島濱海的特點，並讚美了南國充滿生機的大自然，讚美它得風氣之先，先獲得「無限春風」。正是憑着這「無限春風」的神力，把千樹桃花染得一片嫣紅，如同血肉之色一般。也正是憑着這「無限春風」之神力，卷起楊花漫天飛舞，好似滿空中雪花的紛紛揚揚。楊柳飛花在中原和江南一帶，本是暮春景象，如何在立春日能見此奇景？莫非是此時汴京城裏，正飛舞着迎春的飛雪麼？詩人巧借「春風吹酒醒」的迷離恍惚境界，把南天飛舞之楊花與北地迎春之飛雪聯繫起來，朦朧中彷彿感到自己在海南不是與身在中原一般景色麼！這那裏是「天涯」呢？不是，不是，南國之春委實太美了！

東坡沒有一般游子逐客「獨在異鄉為異客」的飄零流落之感，他足迹遍及大半個中國，每到一處，都當作自己的第二故鄉。他是多麼熱愛祖國每一寸土地和她的人民啊！

寫詩填詞向以「同字相犯」為戒。東坡此詞反其道而行之，偏偏採用大量的「同字」來獲得奇妙的藝術效果。全詞八句，共用了七個「春」字，有一句兩個「春」字，有兩句「春風」二字重見，顯得錯落有致，用得十分自然。這種手法不僅增加了音調的美聽，並使詞情得到充分渲染，表現出作者高超的才華。當然，作為一種特殊的詩體，詞體前已有之。僅以春節為題材的詩詞舉例，如梁元帝《春日》詩云：「春還春節美，春日春風過。春心日日異，春情處處多。處處春芳動，日日春禽變。春意春已繁，春人春不見。不見懷春人，徒望春光新。春愁春自結，春結誰能申。欲道春園趣，復憶春時人。春人竟何在，空爽上春期。獨念春花落，還似昔春時。」又如五代時歐陽炯的立春的《清平樂》詞云：「春來階砌，春雨如絲細。春地滿飄紅杏蒂，春燕舞隨風勢。春幡細縷春繒，春閨一點春燈。自是春心繚亂，非干春夢無憑。」試比較這三首立春詩詞，梁元帝詩共十八句竟用二十三個「春」字，字字重疊，顯有堆砌之病。歐陽炯詞遠勝梁元帝詩多矣，但他句句用「春」，亦略嫌平板，終不及東坡詞之活脫自然、樸實感人也。

文采

新一〇四期

百解

秀才買柴

基全

語言中每一句話都代表一個完整的意思，我們聽人說話要聽整句以至聽全段，切勿自恃聰明，聽了前半句就樂孜孜的，或者聽了前半句就發火。特別是對於一些西洋味的語句，更要警覺。例如：「我將會給你一百萬元——如果我中了彩票的話。」又如：「我多麼愛你，我願意和你結婚——如果我還沒有妻子的話。」特別要留心那些故意把條件句放在主句之後的人，要聽完了條件句（如果……）之後才可高興，否則會上當，秀才買柴，買了半天，空手而歸，就是一個例子：

從前有個秀才來到市集買柴，他坐在樹下一邊看書一邊打聽誰有柴賣。每逢見到有人挑着柴走過，都急忙問人家：「柴賣嗎？」那人說：「不賣——」。秀才一聽到這兩個字便不再聽下去，仍舊低頭看自己的書。其實，那個人是說：

不賣？挑到這兒幹啥？

秀才只聽得頭兩個字，便自作聰明，以為已明白了整個的意思了。過了一會，又有一個人挑着柴走來了，把柴擔放在地上，秀才又問他賣不賣。那人說：「不賣？放在這兒幹啥？」但秀才光聽了「不賣」兩字，就又低頭看書。就這樣，直到天黑，一斤柴也買不着。這個秀才讀書雖多，卻不能結合實際，連一個句子代表一個完整意思的道理也不懂。

筆記文選讀

竊物求賞

龔愚

錢思公㈠生長富貴，而性儉約，閨門㈡用度，為法甚謹。子弟輩非時㈢不能輒取一錢。公有一珊瑚筆格㈣，平生尤所珍惜，常置之几案。子弟有欲錢者，輒竊而藏之，公即悵然自失㈤，乃牓㈥於家庭，以錢十千贖之。居一、二日，子弟佯㈦為求得以獻，公欣然以十千賜之。他日有欲錢者，又竊去。一歲中率㈧五、七如此，公終不悟也。

（宋）歐陽修《歸田錄》

【注釋】㈠錢思公：錢惟演，吳越王錢俶之子，入宋為官。㈡閨門：家門。㈢非時：不按時。㈣筆格：筆架。㈤悵然自失：失魂落魄。㈥牓：文告，此作動詞用，作出告示解。㈦佯：詐作。㈧率：一定、必定。

【譯意】錢惟演生於富貴之家，卻很吝嗇，家裏的用度都控制得很緊。子弟們不到規定的日子不能拿到一個錢。他有個珊瑚筆架常放在案頭，是他生平最喜愛的。子弟有等錢用的，就把它偷去藏起。他馬上會失魂落魄似的，就在家裏貼告示，願用十千錢懸賞。過一兩天，子弟假作尋找到筆架獻出，他又高興地付錢賞賜。以後有需錢的，又偷去，如此一年總有五、七次。他始終弄不明白。

【說明】有貪吝父兄，就有破家的子弟，這不是宿命論，而是家庭影響使然，愚蠢如錢惟演，怎能有佳子弟？

王維的七律

孫琴安

王維是唐代極負盛名的詩人。生當盛唐。其時七律仍未盛行，王維也不過三十首，但在杜甫之前，不僅數量最多，且成就最高。內容也以應制為多，另有一些贈寄、送別之作，此外，也有少數描寫山林或邊塞的七律。誠如明許學夷《詩源辯體》所說：「摩詰七言律亦有三種：有一種宏贍雄麗者，有一種華藻秀雅者，有一種淘洗澄淨者。」沈佺期、宋之問所開創的那種雍容華貴的應制七律，到王維已發展到頂峯。如「九天閶闔開宮殿，萬國衣冠拜冕旒。」（《和賈至舍人早朝大明宮之作》）「芙蓉闕下會千官，紫禁朱櫻出上蘭。」（《敕賜百官櫻桃》）「鑾輿迥出千門柳，閣道回看上苑花。雲裏帝城雙鳳闕，雨中春樹萬人家」（《奉和聖製從蓬萊向興慶閣道中留春雨中春望之作應制》）等句，即使杜甫也得讓避三舍，只好在其他題材和領域內苦心經營，開宗立派。故方東樹《昭昧詹言》以為唐代七律有二派：「一曰杜子美，如太史公文，以疏氣為主，雄奇飛動，縱恣壯浪，凌跨古今，包舉天地，此為極境。一曰王摩詰，如班孟堅文，以密字為主，莊嚴妙好，備三十二相，瑤房絳闕，仙官儀仗，非復塵間色相，李東川次輔之謂之王、李。」

的確，唐代的七律盡管後來千變萬化，成無數門徑，總不脫杜甫、王維二派。直到晚唐李商隱手中，才熔二家於一爐，另成一副面目。王維是盛唐七律的主要代表。中唐的錢起、皇甫曾等，以及明代的一大批詩人，在七律上都曾深受過他的影響。他的《積雨輞川莊作》曾被後人推為唐代山林七律第一，《出塞作》曾被後人推為唐代關塞七律第一，「渭水自縈秦塞曲」曾被後人推為唐代應制七律第一，「絳幘雞人報曉籌」和岑參的大明宮倡和之作又被後人並列為唐代早朝七律第一。王世貞甚至想把《出塞作》列為唐代七律壓卷，只因有二「馬」字押韻，遂未成。

宋張戒《歲寒堂詩話》雖然稱王維「律詩至佳麗而老成」，但其七律在宋、元人的心中地位並不高，至明方與杜甫各定一尊。高棅《唐詩品匯・七言律詩敘目》云：「王之眾作尤勝諸人。」王世貞《全唐詩說》云：「摩詰七言律，自應制、早朝諸篇，往往不拘常調。」陸時雍《唐詩鏡》云：「摩詰七律與少陵爭馳，杜好虛華，吞吐含情，神象外；王用實寫，神色冥會，意妙言先，二者誰可軒輊？」清代亦是一片贊詞。呂黌《王右丞集序》云：「其為律絕句，無問五七言，皆莊重閑雅，渾然天成。」沈德潛《唐詩別裁》云：「王摩詰七言律風格最高，復饒遠韻，為唐代正宗。」姚鼐《今體詩鈔》云：「右丞七律能備三十二相，而意興超遠，有雖對榮觀，燕處超然之意，宜獨冠盛唐諸公。」翁方綱《七言律詩鈔・例言》云：「開、寶諸公，堂堂旗鼓，王、李、高、岑數家卓然傑出，而右丞尤為大雅之作。初唐之後，工部之前，固應有此康莊之路。」施補華《峴傭說詩》云：「摩詰七律，有高華一體，有清遠一體，皆可效法。」東樹《昭昧詹言》論七律云：「輞川於詩，亦稱一祖，然比之杜公，真如維摩之於如來，確然別為一派。尋其所至，只是以興象超遠，渾然無氣，為後人所莫及，高華精察，極聲色之宗，而不落人間聲色，所以可貴。」許印芳《詩法萃編》云：「唐人善長七律者，老杜外，王摩詰為第一，李東川配之，並稱王、李，其實李不及也。」

平心而論，王維七律成就最高者，仍在宮廷應制、早朝倡和諸作，若以縱橫變化、顛倒往來、奇幻莫測而又對偶名句橫見側出、隨處可摘論，似乎不及杜甫、李商隱二家。

詩林探幽

以少總多

陳如江

就詩歌如何表現社會生活的問題，古人曾有一段有趣的爭論。洪昇說：「詩如龍然，首尾爪角鱗鬣，一不具，非龍也。」王士禛則認為：「詩如神龍，見其首不見其尾，或雲中露一爪一鱗而已，安得全體？」當然，人們普遍贊同後一種觀點。其原因正如布顏圖所解釋的：「若了了一覽，全形畢露，仰之斯蛟之首也，斯蛟之尾也，斯蛟之爪牙與鱗鬣也，形盡而思窮，於蛟何趣焉？是必藏於雲，或露片鱗，或垂半尾，仰觀者雖極目而莫能窺其全體，則蛟之意趣無窮叵測矣。」這就是說，詩歌再現社會生活，不能拘泥於各個方面，而當通過一爪一鱗的描寫，表現出一個豐滿的整體。這種「以少總多」法，在詩歌創作中運用得較為普遍。試看蔣捷的《虞美人》詞：

少年聽雨歌樓上，紅燭昏羅帳。壯年聽雨客舟中，江闊雲低，斷雁叫西風。

而今聽雨僧廬下，鬢已星星也！悲歡離合總無情，一任階前點滴到天明。

這首詞表現了詩人一生的生活變遷。一個人的經歷，有無數的事情可以表現，如果是面面俱到，那麼再多的篇幅也寫不完。詩人避免了「森羅萬象」的陳列，把一生的歷程分為少年、壯年和晚年三個時期，通過對「聽雨」一事的感受，反映出這三個時期不同的生活面貌。讀者看到了其少年時期沉浮於聲色之娛的歡樂情狀；讀者看到了客舟中聽雨的壯年時期流落漂泊的悲苦生涯；讀者看到了廬中聽雨的晚年時期看穿人生世相後的處世態度。由於詩人抓住了最為典型的生活場景，在寥寥數十字中，顯現出了一生經歷的完整性與豐富性。

當然，並不是任何的「少」都能取得「總多」的藝術效果的。要使有限的篇幅表現出無限與豐富的生活，在於「詩所選擇的那一種特徵應該能使人從詩所用的那個角度，看到那一物體的最生動的感性形象」（萊辛語）。

成語典故

及瓜而代

光華

及，到；瓜：這裏指瓜熟時節。及瓜而代就是到明年瓜熟時派人接替，指任職期滿由他人繼任。也可省稱作「瓜代」。

「及瓜而代」語出《左傳・莊公八年》。春秋時，齊襄公派連稱和管至父戍守邊境的葵丘。兩人向襄公辭行時說：「戍邊任務艱苦，我們不敢推辭，但是，可否知道，您什麼時候派人接替我們呢？」襄公時正吃瓜，就漫不經心地回答：「及瓜而代。」意思時到明年瓜熟，就派人接替。到期，連稱、管至父就想起「及瓜而代」這句話，但遲遲無人接替，只好派人去京城探消息，但回來報告說，襄公已經到谷城去，想是忘記這事了。他們又派人送瓜給襄公，意欲提醒「瓜時」已到，不料襄公大怒說：「調兵遣戍，悉我作主，何得請求替代，再等下次瓜熟吧！」連稱、管至父憤恨襄公不守信義，就連結意圖奪位的公族公孫無知起兵反叛，把襄公殺死了。後人就稱接替職務為「及瓜而代」或「瓜代」，接替期為「瓜期」。

文言詞語類釋

海晏 板蕩 麻沸

文湘

「治世」與「亂世」相對。在中國歷史上，治世只有屈指可數的幾次，如西周初年的「成康之治」，西漢初年的「文景之治」，唐太宗時的「貞觀之治」，唐玄宗時的「開元之治」，而亂世則是頻繁出現，代不絕書的。正如宋代文學家歐陽修所說：「自古治時少而亂時多。」蘇軾也說：「自古在昔，治少亂多。」

古代治世的標準，大致有這樣幾條：一是政治局勢穩定，二是社會秩序良好，三是農業生產發展，四是百姓安居樂業。古人詩文中所說的「平世」「清世」「清時」，指的都是治世，「治平」「平治」「太平」「升平」「清平」「清和」「清明」「安泰」「安寧」指的都是治世的興旺氣象。

「國泰民安」，是說國家太平，人民安樂。「物阜民康」，是說物產豐富，人民安康。「河清海晏」，是說黃河水清，大海波平，比喻天下太平，「海不揚波」義同。還有「安瀾」，意為波浪平靜，也比喻局勢安定。

唐堯虞舜是遠古傳說中的聖明之主，舊時因以「堯天舜日」或者「堯天」形容理想中的太平盛世。

《莊子》中有「含哺而熙（嬉），鼓腹而遊」的話，這本來是古人想像中的原始社會無憂無慮的純樸生活：吃飽了就遊玩。後來縮寫為成語「含哺鼓腹」，用以形容太平盛世中人們逍遙自得的歡樂景象。

表現亂世政局混亂情景的合成詞，有「變亂」「動亂」「紛亂」「紛擾」「擾亂」「擾攘」「騷亂」「騷擾」「騷動」，疊音詞「擾擾」也是形容社會動蕩不定的。

「滄海橫流」，是說海水四處奔流，常用來比喻天下大亂。

《詩經》中有《板》《蕩》兩篇，都是譏諷周厲王的暴虐無道的，後世因以「板蕩」代稱亂世，如唐太宗有「疾風知勁草，板蕩識誠臣」的詩句；有時也指形勢動亂，如岳飛在《五嶽祠盟記》開頭所說「自中原板蕩，夷狄交侵」，就指金軍大舉攻宋，中原人民遭受戰亂的巨大苦痛。

「如蜩如螗，如沸如羹」，是上述《詩經・蕩》篇中的兩句。「蜩螗」是蟬的別名，「沸羹」是沸騰的羹湯。詩意本指飲酒時歡呼笑語，後來則比喻局勢的紛擾不寧。有時用成語「蜩螗沸羹」，有時用縮略語「蜩沸」。

還有，「麻沸」也形容形勢極度混亂，「言如亂麻而沸湧」，這個詞也有寫作「糜沸」或者「麋沸」的。

古方名藥 磁硃丸 對任何眼疾均療效顯著 根據古代傳統驗方，對視物模糊，視力衰退患者可制止視力減退，並有改善視力之療效，效果顯著。 國貨公司、藥行有售

中國降糖丸 最新特效藥 取用中國民間驗方，精心研製，功能：降低血糖，恢復正常，純中藥製濃縮丸，無副作用，放心服用。 經銷處：華順公司

複方 五味子片、糖漿 神經衰弱、失眠聖藥 主治：頭暈、頭痛、眼花，對於城市生活緊張、神經衰弱、失眠以及易感疲勞等症有獨特療效 電話：5-710775，5-664802

雙料麝香止痛膏 榮獲四川省優質產品獎 風濕骨痛救星，雙料麝香最勁！ 對一般風濕關節炎、腰痠背痛、肌肉痛及扭傷等均有療效。＊敷貼後絕不刺激皮膚引致發紅瘙癢。

《優質產品介紹》 榮獲廣東省優質產品獎 七葉蓮止痛片 風濕骨痛、止痛特快 專治：三叉神經痛、坐骨神經痛、神經性頭痛、風濕骨痛、跌打扭傷腫痛、牙痛、手術後疼痛、落枕酸痛（瞓捩頸）。

常服增強腦力及體力 止咳化痰，養顏防衰老 燕窩蜂王精 病後或產後體弱，食慾不振，體重減輕，疲勞過度，神經衰弱，精神不振，未老先衰，肺虛久咳等，有較好療效。國內外親友送禮佳品

總經銷：萬順行 電話：5-709900 國貨公司 藥行有售

維生素E VITAMIN E 規格：50，100，及400mg 促進新陳代謝 旺盛器官機能 消除衰老病態 恢復龍虎精神 經銷處：民康醫葯有限公司 電話：3-415213

山西男寶 係男人之寶 山西男寶 係正宗男寶 男寶 NAN BAO “男寶”是山西省侯馬中藥廠於1977年研製成功的。1978年開始交由天津化工進出口分公司以“津藥”商標經營出口。由於療效神奇，僅數年便爲舉世賞識。1984年起改由中國醫藥保健品進出口公司山西省分公司經營，並以原廠“紫金山”商標直接出口。 山西省侯馬中藥廠創製 中國醫藥保健品進出口公司山西省分公司經營 經銷處：正南行有限公司經銷 電話：5-782522

龍胆瀉肝丸 傳統古方，功能瀉肝火，清利肝胆濕熱。 主治：肝熱頭暈，口苦耳鳴，胸脇隱痛，小便赤黃。 國貨公司、藥行有售 廣州製藥工業公司出品 正豐國產藥品有限公司經營 電話：5-754032 5-748413

遠東銀行（國銀亞洲集團附屬機構） 代收本報分類小廣告

■香港 ①上環信德中心商場294至295室 ②中環歷山大廈101室 ③銅鑼灣波斯富街22號地下 ④北角春秧街104號地下 ⑤鰂魚涌芬尼街2號D地下 ⑥柴灣連城道26號地下 ⑦香港仔大道150號地下 ⑧堅尼地城吉席街98至100號地下

■九龍 ①深水埗順寧道35至39號地下 ②大南街33至37號地下 ③旺角砵蘭街244號地下 ④油麻地德昌街70至74號地下 ⑤大角咀塘尾道67號A地下 ⑥彌敦道204至206號地下 ⑦紅磡九龍城道56號 ⑧九龍城衙前圍道90號地下 ⑨東頭邨康東樓1、7及8號地下 ⑩觀塘康寧道58號地下

■新界 ①荃灣青山道137至139號地下 ②荃灣街市街43號地下A ③葵涌石蔭道100至102號地下 ④屯門屯景大廈地下商場 ⑤元朗大馬路172號地下 ⑥元朗大棠道66號地下 ⑦上水新豐路117號地下 ⑧大埔廣福道94至96號地下 ⑨沙田大圍道7號地下 ⑩沙田愉田苑F座

■離島 ①長洲大新街73號地下 ②梅窩銀礦中心A2 ③大澳街市街6至8號地下 ④坪洲永安街1號地下D ⑤南丫島榕樹灣大街15號地下

大公報 Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road Hong Kong 督印：大公報（香港）有限公司

鞋膠牌 雙錢牌 常備現貨 歡迎批發出口 鉅昌行 九龍官塘敬業街49號二樓 3-436241 3-895450

深大研究《全唐詩》編訂自動檢索系統 可從詩句檢查題目作者

全國鐵路春運 六千餘萬人次